

No. 4521 - Tuesday 3.11.1992. ٢٠

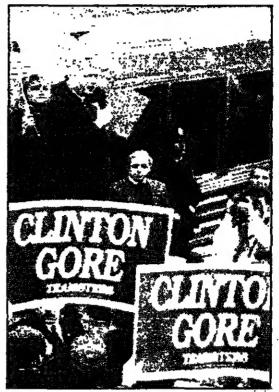
لامريكي الثاني والأربعين التي تعتبر أكثر المعارك الانتضابية اشارة على فلاول مرة تشهد الولايات المتحدة منذ عقود من السنين منافسة محتدمة بين الحزبين المتنافسين في صراعهما التقليدي من اجل بخلول البيت الإبيض، وهي اول انتخابات رئاسة أمريكية بعد زوال قطب الصراع على الساحة الدولية. - الانحاد

ومن ثم فقد اتسمت المصركة لاول مـرة كـذلك بـالهم الامـريكي البحث، وطفي عنصر الاقتصادي المحلي على كل العناصر الداخلية والخارجية التي تتشابك عادة ق لجواءً معركة انتَّخاباتُ الرِّئاسَة الإمريكية. ومع ذلك فقد استخدم اطراف الصراع في هذد المعركة مختلف الاسلحية المتياحية

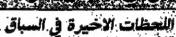
بدُّ أ مَّن الهجوم الشخصي الَّـذي يغلبُ عَلَيه عنصرُ النَّشهير مـرورا بـالنَّشكيك في مصداقية وطنية وقدرات المرشحين على معالجية المسائل المطروحية اميام الإدارة الامريكيَّة الْمُقبِلَّة وآنتهاء باستثمارُ الامكانات الذاتية والمالية والحرَّبية. وهذه اول معركة أنتخابات امريكية يقتحم مرشح مستقل حلبة المنافسة ويشكل عنصرا ضَاغطا على الحرَّبين التقليديين، حيث لم يمكن تجاهله وهـ و

وياملُ الْحَرْبُ الديمقراطي في الفورَ بهذه الانتخابات والعودة الى البيت الابيض وصنع القرار بعد غياب استمر اننتي عشرة سنة ويراهن الديمقراطيون على مُرشحَهم بَيْلُ كَلَيْنَتُونَ فِي تَحَقِيقَ فَورَ سَاحَقٌ بِستَعَيْدٌ بِـهُ الْحَـرْبُ رَحْمُـهُ الشّعب ويُعقِدُونَ مُقَارِنَةً دَائْمَةً بِينَ كَلَيْنَتُونَ ورئيسُهُمْ الراحَل جُونَ كَنْيَدِي خَـاصــة وأنَّ

ويسرى المديمة راطيون انهم اقرب الى دخول البيت الابيض في ضوء نتسانج استطلاعات الرأي التي فلك تضع بيل كلينتون في الصدارة منذوفت بعيد. غير ان الحزب الجمهوري يامل من جانبه في البقاء داخل البيت الإينض ويرفض جورج بوش ان يستسلم لنتائج استطلاعات الرأي والقبول بان يصبح الرئيس الأمريكي الرابع الذي يخفق في تجديد ولايته في هذا القرن. وقد بدا بوش بالفعل يحقق تقدما على كلينتون في عدد من استقراءات السراي ولا يستبعد الجُمْهُوريُون إن يَحقق بوش انجازا مماثلًا لما حققه هاري ترومان ﴿ وَقَت سَابِقَ مِن هَذَا ٱلقَّرِنَ عَنْكُماْ احْرِزَ نُصِرًا لَمْ يِكُنْ مِتَوقَعًا عَلَى مِنْافِسَةً. ٱلْبُقِيَةُ صَفَّحًا



خلال مهرجان دعائي قبل نهاية الحملة الانتخابية أمس.



السبية الثالثة عشرة ـ العدد ٢٠١١ ـ الثلاثاء ٩ من جمادي الاولى ١٤١٢ هـ ـ ٣ من توقمبر ١٩٩٢م

لن في الأستاهات فعُمودة وَيَسْدَلُ السَّتَارُ عَلَى وَلَحَدُ مِنْ لَكُثْرَ فَصُولُ السَّارِيخِ الْاَسْدَانِ السَّارِيخِ الْالْمِنْ الْمُرْمِكِيونِ والعالم كله الْاِنْجَدَانِي الْمُرْمِكِيونِ والعالم كله مَا الْمُرْسِدِينَ وَالْعَالَمُ كَلَهُ مِنْ هُو الْمِرْسُ الذِي سَلَسْدُ اللهِ النَّادُةِ الْوَيْ وَاعْنَى دولَةً عَلَى الْاَرْضِ ـ حتى مُعْمَ الْمُرْسِدِينَا اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ الل معهم من عو الرجل الذي سنست اليه هيا اشعار آخر ـ لاة از بع سنوات على الأقل. ومع ان من السلم جبه ان السياسة الخدارجية الإسريكية لها الوائيلها واستراتيجياتها الثانية التي لا تتغير سع تغير الرئيس او انتقال السلطة بين الحزين الا أن الذي لا شاد فيه ان شخصية الرئيس واتجاهاته تؤثر المناه أن المناه السلام. فإنا استرت الانتخابات عن فوز بوش فأنه سيكون اكثر حماسا لدفع التقاوضات الثانية والمتعددة نحو نهاية موفقة ، بارغم من تعهداته الانتخابية بان يولي جل المتعاملة الشؤون الداخلية والاقتصادية .

بان بوي جل اهتماماته الشؤون الداخلية والاقتصادية.

اما لو فاز كلينتون فان الإحتمال الاقوى مو لن تتعلس المفاوضات وقتا قد وقص وقد يطول، بالرغم من وعده بان يواضل تدعيم عملية السلام، وهو اميل لل تبني وجهة التغلر الإسرائيلية – على الاقل حتى يتبن له ولطاقمه في الوزارة والبيت الإبيض ابن توجد حقيقة للصالح الامريكية في للنطقة.

والبيت الإبيض ابن توجد حقيقة للصالح للإمريكية في للنطقة.

ولا يعتقد لعد إن منك فرصة حقيقية لان يكون الفائز هو «الحصان الإسود» روس بيرو الذي يدخل السباق مستقلاً عن الحيرين الكيرين ومعتمدا فقط على ماتة مليون بولار رصدها من دروته الضخمة للحملة الانتخابية، اللهم الا انا كان نخوله كَطَرَفُ ثَالَثُ سيفتت اصبوات للجمع الانتخابي (٣٨٥ مقعــا) بحيث لا يستطيع لحد الشلافة الحصول على الــ ٧٧٠ صوتا للطلبوبة للقفر الى البيت الأبيض. وعندها يطرح الامر اسام مجلس الشواب الامريكي لانتضاب واحد من

والى أن يعلن ضم الفائر.. تقل انقار العبالم معلقة بشباشيات الكمبيوتير في انتظار النتيجة التي لن تؤثر فقط في مستقبل أمريكا.. بل العالم بأسره.

للانصال : ۲۲۱۸۷۲ دلیث



## الاسرائيليون يصلون

يهونا غيدى ان صلبوات ستتلى على حَالُطُ للبِكِي في مَنينة القَّدس للقَّنيمةُ مِن اجِملِ انتخبابِ رئيس للـولايسات المُتَّحَنَّةُ يَكُونَ خَيْرًا لِشَّعَبُ اسرائِيلُ. وقال الحاخام عثيز حارس الحــائط لقد نظمنا صلوات في هذا المكان اخس اثار هيكل سليمان من لجل انتضاب

على اعادة الإراضي المحتلة.

# لَّهُوزُ كُلِّينَتُونَ القبسِ ـ ا.ف.ب: أعلنِ الحـ

رنيس أميركي يكسون ضيرا لتسعب

وقسد رفض عشرات المصلين السنين يعتبرون الرئيس جورج بـوش عـدوا للشعب اليهودي يريد لرغـام اسرائيـل

في هين قبال فيصبل الحسيني ان القيسادة الفلسطينيسة تجتمع في تونس الخميس القبل لبحث هذا الموضوع كما

سيقوم بأسر عرفات بعد الأجتماع بزيسارة الى الاردن

ليستوضّح مع الملك حسين بعض النقاط التي تعارضها منظمة التحريب الفلسطينية، الا إن مصدرا اردنيا مسؤولا

صرح لوكالة (فرانس برس) ان رئيس الحكومة الأردنية زيد

صرح فواته (فرانس برس) أن رئيس الحكومة الإردنية ريد بن شاكر اجتمع أمس مع رئيس الوفد الاردني عبدالسلام للجائي ليبحث معه بعض النقاط الواردة في الاتفاق. من ناحية أخرى وعد المرشح المديمقراطي لملانتضابات الرئاسية الإمريكية بيل كلينتون اسرائيل بانه سيواصل عملية السلام في الشرق الاوسط وقال نائب وزير الخارجية

تجمعوا بعد ظهر امس عند حائط اللبكي تُحبيد اسم مرشحهم المفضل. ويدعو المستوطنون الاسرائيليون من اعماق قلويهم الى انتضاب المرشيح السيموقراطي بيل كلينتون لانهم

## توتمات الاسواق بضوز كلينتسون تودي لارتضاع الحولار امام جميع الممسلات

١٣٣.٦٩ يَنا يَابِأَنيا مَقَابِلُ ١٢٣.٤٠ يِنَا

يوم الجمعة بيشما ارتفع في لشدن ألي

أُ ١,٥٢٤ استرليني مقابل ١,٥٢٥ وفي فرانكفورت صعد الى ١,٥٦٥ مارك

مقابل • ٢٣٤٥.

احتجاج فلطينى على خطبة الاتفاق الاردنيسة الاسرائيليسة

عمان، العنواصم ــ الــوكــالات: تحــدثت الاوســاط المطلعـة في عـمان عن وجــود بعض الخــلافـــات بين الاردن والفلسطينيين حول جدول الاعمال المقترح للمحادثات الثنائية المقبلة في واشنطن والذي وافق عليه رئيسا الوفدين الاسرائيلي والاردني في واشنطن، وإكدت هذه الاوساط ان الفلسطينيين طلبوا من الاردن توضيحات بشان مــا ورد في

العواصم - الوكالات: ارتفع الدولار امس امام جميع العملات السرئيسية وسط توقعات من جانب المتعاملين بان الرشح الديمقراطي بيل كلينتون سُوف يفُورُ فِي انتَخَابَاتُ الرئاسة التي سَتَجْرِيُّ اليوم.

امس بسبب استطلاعات الرأى الإخيرة التي تشير ألى تقدم كلينتون على بوش عشية الانتخابات. واضافوا أن الاسواق تعتقد ان كلينتون سوف يُتخبذ اجبراءات ماليسة ستؤدي الى تحفيسز الاقتصاد وزيسادة اسعسار الفسائدة وبالنالي زيادة الاستثمار بالدولار.

من ناحيـة اخـرى خفضتٌ فـرنس امس سعر فائدة رئيسيا هـو سعـر التدخل في سوق النقد وذلك لاول مرة

الماني مقابل ١،٥٤٣٥ مارك وفي باريس ارتفسع الي ٥،٣١١٥ فرنكات فـرنسيـة كما ارتفعت اسعسار السذهب حيث بلغت في لندن ٣٤٠،١٥ بولارا للأونصة مقابل هُ ٣٣٩,٤٥ بولارا يوم الجمعة. وقال المتعاملون أن السولار تعزز

الاسرائيلية يوسي بيلين ان مستشاري كلينتون ابلغوه بان المرشح الديمقراطي يفكر بارسال موقد خاص الى محادثات السلام ازا ما تم انتخابه رئيسا، واكد بيلين ان كلينتون وعد

بتقديم اقتراح برفع مستوى المحادثات وجمع اعلى للسؤولين

الاسرائيليين والعرب في مكان منعزل لاجراء محادثات مكتفة

على غُرارَ مَّا حَدثٌ فِي كَامِبِ بَيقِيدٍ. وَهَذَا مَّا طالبِت بِه اسرائيلِ منذ بدانة للحادثات.

الفلسطينيين طلبوا من الأردن توضيحات بشأن جدول الاعمال المتفق عليه في واشنطن بين السوفحين الاسرائيلي والاردني الى محادثات السلام الثنانية.

منذ علم مستقيدة من صعود الفريك في الاونة الاخيرة. وخفض البقية صفحة Ir





وافق مجلس الوزراء في جلسته الإسبوعية العادية

بديوان الرئاسة بأبوظبي صباح امس برئاسة صاحب السمو الشيخ مكتوم بن رأشد آل مكتوم نائب رئيس

(٦٦٦) بمنطقة القلاح بالجزء الرابع في الشارقة وبتكلَّفة كُلية وُقَدرها ١٣ مليون درهم وذلكٌ في ضوء الكتاب الـذي

تَقَدَّم بِهَ لِلْمَجلِسِ مَعَالَيِّ الشَّيِخُ حَميد بِّنِ احْمد المُعلاَ وزيـرِّ التَحْطيط ورثيس اللجنة الدائمة المشروعات.

واطلع المجلس بعد ذلك بحضور سمو الشيخ سلطان

والصنباعية حبول الاجتيماع الحبادي عشر للجن التعاون الصناعي لمجلس التعاون آدول الخليج العربية عقد في الكويت خلال شير سيتمبر الماضي.

طُّلِعِ المُجَلِسُ كَذَلِكَ عَلَى كَتَابُ اخْرَ لِمُعَالِي ورَيِّير ِئْيُس ٱلْهِيثَةُ الْعَامَةُ للمعلُّومَاتُ حَوَّلَ زِيـَّارِةٌ ۖ وَقَد الهِيئَـةَ

لمُملكة الدَّانَمارك خلال شهر يوليو النَّاضي. واطلع المجلس ايضا على تقرير لمعالي سعيد غباش وزير

الاقتصاد والتجارة حول أجتماعات الدورة العادية الحادية

والخمسين للمجلس الأقتصادي والاجتماعي العربي والتي

الدولية رئيس مجلس الوزراء حياكم دبي

بن زايد آل نهيان فائب رئيس المجلس على كتاب لسمو الشيخ حمدان بن راشد

العربيلة المتحدة ستسهم في تطويس

والاقتصادية بين البلدين. وأكد سمو الشيخ حمدان بن راشد أل مكتوم على ان دولسة الإمسارات تؤمن

بالروابط الاقتصادية والتجارية

لتعرير التعساون والصداقسة بين

الجيدة التي تربيط بين البلدين مشيرا الى المعرض الفرنسي القائم في دبي الذي يعد من أكبر المعسارض التجساريسة

ومَنَّ جِـانبِـه اكـد وزيــر التجــارة الخارجية الفرنسي على اهميـة تعـزيـز

الشعوب وتحقيق المصالح المشتركة. وأشاد سموه بالعلاقات التجارية

وتنميسة العسلاقسات البذ

عقدت بتونس خلال شهر سبتمير الماضى كما أطلّع على كتاب معالي خلفان الروّمي وزير الاعلام والثقافة حول القرارات الأخيرة التي اصنرها مؤتمر وزراء الاعلام العرب والذي عقد بالقاهرة خلال البقية صفحة ١٢

#### زايد ومكتوم يهننان رنيس بنما

بعث صاحب السمو الشيخ زايـد بن سلطـان آل نهيـان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتـوم بن راشـد آل مُكتُوم نائب رئيس الـدولـة رئيس مُجلس الـوُزْراء حـاكم دبي برقيتي تهنئية ال جيليرمتوانيدارا جيالييماني رئيس جمهورية بنما وذلك بمناسبة ذكرى عيد استقلال بلاده.

#### .. ويتلقيان برقيتي شكر من رئيس باكستان

تلقى صاحب السمو الشيخ زايـد بن سلطـان آل نهيـان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتـوم بن راشـد آل مكتوم نائب رئيس النولة رئيس مجلس الوزراء حاكم ببيّ برقيتي شكر جوابيّتين من عَلام اسحق خَنّان رئيس جمهورية باكستان الاسلامية ونلك ردا على برقيتي الْتَعَرِيَّةُ وَالْمُواْسَادُ اللَّتِينَ كَانَ سَمَّوَهُمَّا قَدَّ بِعَثَّا بِهُمَّا فَيُ ضحاباً الْفَيْضَانَات التي احدَنتها الإمطار اخيرا في باكستان.

## حمدان بن راشد يستقبل وزيير التجيارة الفيرنسي ويثيد بالعلاقات الاقتصادية بين الامارات ونرنط



تصوير: محمود الخطيب

كتب - وليد العارضة: استقبل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة بقصر الضيافة في الجميرا مساء امس برونو دوريو وزير التجارة الخارجية الفرنسي والوفد المرافق له. وقد رحب سمو وزيس المساليسة والصناعة بالوزير الفرنسي معربا عن ثقته بنان زيبارتيه لندولية الإمارات

الخصوص لدى الاوساط التجارية والصناعية الفرنسية. حضر المقابلة برنارد بوئيتي السفير

وتطوير التعاون الاقتصادي وزيادة حُجِمُ النّبادلُ النّجارِي بِينُ البُلْسَدِينَ نظرا للمكانة والثقبة التي تحظى بهما الفرنسي لدى النولة. دولة الامارات عموما وتبي على وجه

تنزملات هامّة لأوّل مرّه

# تعد } سنوات

اكتشف الفخامه المتوفره للجميع مرة أخرى

الاحذيه: للسيدات والرجال من: Charles Jourdan/Mauri/Raphael/ Mario Giordano

للأولاد من : Cherie/Missouri

الملابس الجاهزه: للرجال من: Brioni/Rota/ Marol/Longhi

للسيدات من: Sonia

Rykiel/Cristina Santandrea/ Les Copains/Giorgio Grati اللاطفال من: Pepperino/Armani/ Ciccino

> مع اصناف اخری وباسهاء عالمیه من : 👞 Yves Saint Laurent/ Christian Dior/ Gianfranco Ferre/ Valentino/ Ferrari/Giani Versace/Vogue.

تفتح أيام الجمعه من ٣٠. ٤ ظهراً ولغاية ٩ مساءً اوقات الدوام ٩ صباحاً ولعاية الواحد، ظهراً ٣٠.٤ ظهراً وتغاية ٩٠مساءً

ماجستيك Majertie

القمة في الذوق والرفاهية مسارع المكتوم ، داني ، تلعنون ، ٢٢٦٥٢٥

الخرجي الم

المركز الرئيمي ميت شاع الدفتاء

شلکس، در ۱۹۶۶ ساله فاکیمیای: ۱۹۵۸ و ۱۹۷۹ و

تلكس: ٢٥٥٥٤

ماشت : ١٤٤١٦٧

مواقيت الصالة

 دبي ـ ديرة: ركن المرهـ ر بر دبى : الإطباء السطوة

حمد عبدالله ت: ٢٢٩٢٩٠.

الفترة المسائية شمالية غربية والبحسر من هادىء الى خفيف وارتفاع الموج من قدم الى قدمين

الحرارة حالة العاصمة

ابوظبى

هوتفالمتثفات

\*\*\* £££.1. TYIIII

المديد العام وتبيد التحرير المتيذي خالدمحمدأحمد مدنيرا لستعربي سيفالمري

مانة: ٩٩٤٢٤٩٩ كظير

٠٦٠٤٠ : ٢٠٠٠ مكتبراس كيمة

الإمارات العربية المتحدة

\* الشارقة: الصينية ش شريـــف ش حمـــــدان ت:

طقس غائم جزئيا في اول النهار يكون غائما في فترة الظهير حيث

عقدة وتقل الرؤية الافقية في احر

رقم الهائف

الكويت بدبي

هانقت: ١٠٠ ١٤٤٤ ماخط

دائرة الإعلانات المركس الرينيسي

مكتب أبوطبي

مكتتالعين

ش القصيص ت: ٦٩٧ -٦٣٠.

زاید الثانی ت: ۲۱۳۰۱۷.

ه ام القيوين: منال مقابل الدقاع المدنى ت: ٦٦٧٨٤٨. وأس التُحيمة: الحديثة ش المنتصر ت: ۲۲۷۸۲۱.

47 5 H A

ه الفصيرة: التفجيرة ش

على الساحيل وثبلاثية اقيدام في

وفيما يلي بيان بسدرجات الحرارة المتوقعة اليوم في بعض

**TT41V1** \*\*\*\*\*

محمد بن راشد يفتتح اكبر معرض تجارى لفرنسا بالشرق الاوسط

وزير الدفاع مساء امس معرض فرنسا الإصبالية والتقنية بمركز دبى التجاري العالمي والذي يستمر حتى السابع من شهر نوفمبر الحالي وشارك في افتتاح المعرض بسرونسو دويسو وزيسر التجارة الخارجية الفرنسي الذي يزور البلاد حاليا وحضر حفل الافتتاح معالى سعيد غباش وزير التجارة وعدد كبير من المستولين وسفراء وقتاصل عدد من الدول العربية والإجنبية المعتمدين لـدى

افتتاح سمو الشياخ محمد بن راشد آل مكتوم

العربية والاجتبية بالدولة والمستولين بالغرف التجارية بالدولة وعبد كبير من رجال الإعمال والتجار. وقام سعو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم برافقه الوزيس الفرنسي عقب قص الشريط القليدي ايدانيا بيدء المعرض بجولة في اجتمعة المعرض حيث اطلع على المنتوجبات المختلفة وابدى اعبابه بحجم المشاركة في العرض ونوعية المعروضات. وصرح برّنارَ بولاتّيّ سفير فرنســا في دولية الامــارات ان المعـرض ســوف يَّنُوهُ بالاِنطَلاقةُ الجَدِيدةِ النِّي تـرغُب قَـرنسا والإمارات في اضفائها على علاقاتهما التجارية مشيرا الى أن هـذا

كسا حضر حفل الافتتاح عدد من

مسئولي المراكز التجارية التأبعة للدول

المعرض يعتبر آهم تظاهرة من سوعها على الأطلاق تنْظَمها فرنسًا في منطقة وقيال ان القيام بهدد البادرة يستجيب لامرين رئيسين يسترعيان الاهتمام هما العزم المشترك على العمل بحيث يعكس مستسوى تبسآدلاتنس التجارية بصورة وافية وجودة علاقاتنا السياسية المثالية المتازد التي جعلتها ازمة الخليج عبلاقات اوثقً

ومن جهة ثانية ما يجده المنفذون للعنبون من فائدة بسيهية في تنميا علاقأت اعمالهم وتطويرها ففي منطقة تمثل سوقا غنيا بامكانياتة تكون الامآرات قطب آزدهار مرموقا وشوآلي تطويرا سريعا ومتوازنا فضلا عن ذلك لا احد يجهل المنحى الاقليمي الدي تنحوه نبي وحسبنا دليسل على ذلك العدد الكبير للروار الذين ينتظرهم المعرض بأمسل مجينهم من البلسان

وقالُ السفير الفرنسي ان للشركسات

الفرنسية والتكنولوجينا والدراية والمهارة الضرورية التي تنبيح لها ان تلبي بصورة تنافسية صاجات هذا وق المتنامي فالمعرض يتوخى بالتَّالِيُّ ان يقدمُ العرضُ الْفُرْنسَى نُنوعهُ النَّرِي ويُتيح قيام عَلاقًاتُ ناجعة ومثمرة بين رجال الاعمال في

انترنـاشيـونــالّ بنك ب ال سي وهــو واضاف قائلا انه من هذد البزاوية مجموعة اوروبية تابعة لحموء فقد رغبنا رغبة خاصة في ان نستُ درج شركات جبيدة الى هذا السوق ولاسيما «اراب بنكثيك كوربورايشن» وبنك اندو من قطاع بالغ الاداء في فرنساً عنينا سَـويس وهـو أولَّ مَصَرَفُ فَـرنسيَّ لـلاعـمال وتشارك غرفــة التجــارة بها الشركات الصغيرة والتوسطة وان والصناعةً في مدينة ليموج ومنطقة فيينا العليا لترويج وتنعية العلاقات فُبُرز ما لبلدنا من ميزات ينفرد بها في ميدان التكنولوجيا المتقدمة.

وتوقع السفير الفرنسي ان يصالف النجاح المعرض مشيراً الى أن المعرض سوف يسهم في تحقيق الهدف المشترك اي في تعميق التعارف وتعسريسز

وتشارك في المعرض نحو ١٧٠ شركة فرنسية متخصصة في انتاج الطيران والالات والمكائن النزراعية وتعربيسة الحيوان والمنشورات الفنية والسيارات والحواسيب والحلوى والسكاكس والتقنيات المصرفية والبناء والتشييد والمساعات الحرفية والكهربساء والاقتصاد في الطَّاقَـةُ والاتصال والكيماويات وخدمات الفنانق وتكييف الهوآء والتجهيزات الصحيبة والاثباث والالكترونيات وصناعة صيد السمك والفنون الجميلة ولوازم تزيين الشعر

> بسم الله الرحمن الرحيم تحت رعاية معالي وزير التربية والتعليم

جمعية النهضة النسائية ـ فرع الخوانيج

دعبوتكم لتحضبور

المثروع الوطني الاول للثباب والمتقبل بـ ١٩٩٢ والذي يقام على مسرح مدرسة ثانوية زَعَبيل للبنات . دبي وذلك خلال الفترة من ٧ / ١١ - ١٤-/١١- ١٩٩٢ م

			11 12			
					$\overline{}$	
	دوره تسايم	المروز المباحية	اليوم والناريجين			
	4-4	[[ V41 1	1 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1			
					_	
	Land.		A 1 6	11 - U - NI-		
	1	1				
	رجيال	لاطلاب الرحلة الزادية	" 1 1	الكوية الا		
		The state of the s	وبعاء الله ١١			
	رجيس	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	ربعاء ۱۱۱ ۱۱	ورجال الا		
					,	
	13 to 12 1 1 1 1 1 1 1 1	( مند دیکاری				
			أليوم والتاريسيخ			
	Hi r - P					
	1.7	111				
	سيداع ا	طالبات الرحة المتوية	11 / 6 3-5	طالبات		
	-1.			الرحاتة إو		
	ميساب	طالبات المرحلة التقوية	ثلاثاء ١١٠٦٠	-	Į.	
	سيسلات	طالبات الرحلة تكفوية	المبت   15 / 11 المبت	الثانوية إل		
				D )	1	
	مساء ا	الجميع . صباحا و	الميس ١١ / ١١	مفتوح		
	لقط ا	الجميع ـ مساء ف	11 / 17			
				الجمهور ا		
					_	
1				4		
					- 77	
	11	- 11 464			111	
	ة ـ اك	النسالية	ة النهمة	.011	4	
جمعية النممة النمانية فرع الخوانيج						
	. •					

تشجيع فرنسا للشركات الفرنسيه عل الاستثمار المشترك وتطوير استثماراتها

أَنَّى حَلَّ لَازَالَةً كَافَّةً لَكُعُوقَنَاتٌ فَي مَجِنَالَ البتروكيمأويبات واوضيح تحفظه على

كما تشارك شركـات في مجــال الإلبســة

الجاهنزة والعطور وألحلي والساعات

والصناعات الجليبية والمعادن والطب

والمواد الصيدلانية وتجهيز المصلات

التجارية والمطابع والنفط والغاز

ولعل ابرز المشاركين الفرنسيين في

كتبت ـ سافيتا نقوي:

وقال الوزيىر القرنسي النذي ينزور

النولة حاليا في مؤتمر صحفي قبيل افتتاح اكبر معرض تجاري فسرنسي بالمنطقة أن بالادد التي تعتبر القوة

الاقتصادية الرابعة على مستوى العالم تصل مشاركتها في التجارة العالمية الى

٧٪ في حين أن صادراتها للنطقة الخليج

والشرق آلاوسط لا تتعدى نسبة الـــــ

واعسرب عن املسه في ان تسساهم

العلاقات ألجيىدة بين قبرنسسا ودولية

الامارات خناصة وبينهنا وبين دول

مجلس التعاون بصورة عامة في تعزيز

الإصالة والتقنية، الـذي تشارك فيـه الخر من ١٧٠ شركة فرنسية ويستمر

احر من ١٧٠ سرت عرب حتى السابع من نـوفمبر الحــالي ضمن حملة فرنسية ضخمة تستيدف تعزيز

النبادل التجاري مع منطقة الشرق

وقال الوزير الفرنسي ان بالاده

وتطوير التجارة للشتركة. وتجىء اقامة معرض وفرند

سرض مصرف ءاي بي سيء

منوها بتوجه السلطات بنبي بالانفتاح الاقتصادى على العسالم وتشجيعهسا بعى لاقامة المعرض جاء نظرا للمميزات التي تتوفر فيها كمركز تجارى هام بالمنطقة وتتعدى اهميتها الاقليمية

## مكتـب المستريات العين

يعلن مكتب المشتريات بالعين للتجار المقيدين في السجل التجاري ولدى غرفة تجارة وصناعة أبوظبي، والعين، عن طرح المناقصات العامة المدونة أدنَّاه لمدائرة/ البلدية -

المبلغ	هـ تاريخ الفتح م	لتوريد	رقم
			المناقصة
1	الإثنين ٢٠ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ	سیارات بیك آب و نساف	94/144
	الموافق ١٤/١٢/١٩م		
1	الإثنين ٢٠ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ	معدات ثقيلة	44/144
	الموافق 1/11/14/19م		
۳.,	الإثنين ٢٠ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ	رافعات ونساف مع كرين	94/148
	الموافق ١٩٩٢/١٢/١٤م		
۲	الإثنين ٢٢ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ	شاشات وطابعات الكمبيوتر	44/140
	الموافق 17/17/1991م		

أخر موعد لتقديم العطاءات هو الساعة العاشرة من صباح يوم حسب ما هو مدون أعلاه، وعلى المشتركين التواجد بالمكتب في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف.

مبارك دويس الفيلى مدير مكتب المتريات ـ العين بالوكالة

معقد بمدينة \_ بندرسرى بجاوان عاصمة سلطنة بروساوى أول مياحنات رسمية بين دولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة يروناي بشأن عقد اتفاقية نشائية بين البليدين تنظم بمقتضياهما النقسل الجوي والتوقيع عليها بالاحسرف الاولى وذلك خلال الفترة من ١٠ ألى ١٢ نوفمبر الحال.

ويــراس وفـد الــدولــة ال مـــــــة المباحثات مطر حميد الطاير وكيل ورارة البواصلات. ويضم وقيد الدولة عددا من كبار السنولين بدوائر الطيران المنتى بالدولية ووزارة المواصلات وممثلين عن شركتى طيران الخليسج وطيران

#### حظر دخول ستحات شركة قبرصنة للدولة

في الدولة خطاب مكتب مقاطعة

الإمارات طوال ايسام المعرض وتجمع هذه الاحداث بِين الشدون التجبارية والعروض الترفيهية وهي سنوات عن الاتصالات والإنشاءات وسنوات عن كاحذية لسوق الإمارات. الاستثمار الفرنسي ومعرض للازياء الفرنسية وعرض افلام وثنائقية عن الاحذية سـواء وردت من الشركـة منتجات فرنسا وتقنياتها وحفل مباشرة او عن طريق احدى الشركات الاخرى التابعة لها في موسيقي تحييه فرقة الجاز المعروفة

الدولية ومعاونة ومشبورة للشركبات

والرُكْزُ الْفُرِنْسَي للنَّجِارَةُ الضَّارَجِيةَ بِالإضافة الى العديد من الشركات

ويِّتُمُ بالترامن مع المعرض تنظيم سلسلــة من النـــدوات والعـــروض في

وزير التجارة الخارجية الفرنسى:

نىعى للحصول على حصية من اسواق المضطقية

تتناسب مع حجمنا كسرابسع اقتصاد في العسالم

اكد برونو دوريو. وزير التجارة الخارجية الفرنسي بالعلاقات الاقتصادية والسياسية التي تربط بين الامارات

وقال انه سيقام عَلَى هأمش اللعرض عددا من الفعاليات منها شلاث نسوات

الاولى اليوم بفندق ميلتون وتهدف الى الترويج للاستثمار بفرنسا والشانية

تبادل موضوع الاتصالات وتعقد

بفندق انتركونتنئتال بدبى اليوم ولمدة

كما يقام مهرجان للأغذيه الغرنسيه

بفندق حياة ريجنسي بدبي ال جانب مصرض الرسوم الفنيسة ومعسرض

اللوحات الفرنسية وعرض ازياء يوم ٥

ثَلَاثَةَ آيام وَٱلتَّالَّتَةَ حَوْلُ تَقْنَيَةُ الْبِنَاءَ.

وتكسب اهمية اكثر يوما بعد يوم.

الإخرى.

-000000-

#### مناحثات لتوقيع اتفاقية جوية بين الامارات وبروناي

لتعاملها مع اسرائيل نَلَقَتَ غَرِفَةُ تَجِأَرَّةً وَصَّنَاْعَةً نَبِي مَنَ اتَحَادِ غَرِفُ التَجَارَةُ والصَنَاعَةُ

اسرائيسل من وزارة الإقسمساد والتجارة مضادة أنسه ثبت لسدى الْكَتَبُ مِّن مصــدر رسمي قـيــام شركة قبرصيـة تصنـع الاحـديـة للسوق ألحلية باستيراد الجلود الخسآم من اسرائيسل لتصنيعهسا وقد تقرر منع بضول منتجات الشركة القبرصية المنكورة من

جمعة النابودة رئيس الغرفة والوفد التجارى الفرنسي الذي يزور البلاد وأشار النبابودة في كلمية ليه الي أن اقامة معرض وفرنسا: الإصالية والتقنية، الذي افتقىح امس يساتي تتويجا للجهود المشتركة التي بذلت خلال السنوات الاخبرة لتنمية آلتبادل التجارى بين البلدين وعلاقات الصداقة والتعاون وفي هذا النطاق قام وقد من غرفة تجارة وصناعة دبى بريارة فرنسا خُلالُ الصيف الماضي وبحث مع

معسر في ومؤتمسر «الشهد ۹۲»

يفتتح اليبوم بمركز دبى التجاري

والشحن ٩٢، صباح اليوم في القاعة رقم ٢ بمركَّر دبي النَّجِارِي أَلْعَالَى

يفتقح الشيخ حشر مكتوم آل مكتوم صدير دائرة اعلام دبئ معنوض

وصرحت فرجينيا كين مديرة شركة وفين لند اكريبيشنز، المنظمة للمعرض إن

هناك امكانية بأن يصبح هذا المعرض حدثنا بنارزا يقنام كنل سنتين لانه يتوقر

واوضحت كيرن أن لائحة العارضين تغطي مختلف الشئون للتعلقة يصنباعية

الشَّدَن وتضم ٢٥ شركة معظمها من الموانيء العالمية وناقلَّات الشحن وشركات

البريد السريع والخطوط الملاحية ووكالات تسليم الشحن ومصنعي معدات مناولة

اما لبرز المؤسسات العارضة من الامارات فهي: سلطة موانيء ديي، دائرة

الطيران المدنى بدبي، قرية دبي للشحن، مطار رأس الخيمة الدولي وهيناء صقر وميناء زايد وسلطة مولنيء ابوظبي البحرية،

الوضد الضرنسي يجبري مبساحثسات بضرضة دبى

بحث اوجه التعساون الاقتصادى والصنساعي

عقد اجتماع امس بين المسئولين بغرقة تجارة وصفاعة دبي برئاسة

للتجارة يعتبر من أكبر الاسنواق

وذَّكر ان لجمال قيمة واردات بيي

لصناعة الشحن منبرا مثَّاليا يمكنها عبره الدخول الى الإسواق الواعدة في للنطقة.

خسلال العسام المساضى بلغت الرما مليارات دولار أعيد تصنيس هنده الــُواردات ألى مختلف دول المُللييج العربى وشرق افريقيـاً وغرب شبـة القارة الهندية. وأستعرض رئيس غرفة تجارة بيئ التسهيلات التي توفرها دبي في مجلر التحارة والاستثمار والاعمال داعيا الوفد التجاري الفرنسي الي براسة الحوافد والزايا الاستثمارية للتوفرة السُولين الفرنسيين التعاون التجاري بين الفعاليات الاقتصادية في البلدين. كما جرى خلال الاجتماع استعراض التعاون التقنى والتكفولوجي مع التركيز على مكانة دبي كمعبر هام

. غرفه دس يدعو المتضررين من الفزو

## العرامي للكونت الى ملء استمارات التمويضات

تلقت غرفة تجارة وصناعة يبي من لجنة الامم المتحدة للتصويضات غا القنوات النبلوماسية بالدولة مجموعة استمارات بشأن للطبالبات القرديية عن التعويضات المتعلقة بضرو العراق واحتلال الكويت وذلك عن الاضرار ألتي لا تتجاوز مائة الف دولار امريكي والتي تغطي الخسائر المساشرة المتكسدة نتعجبة

وَقَّد دعَّتَ الغرفة بناء على التعليمات التي وصلتها كافة طالبي التعويض من اعضاء الغرفة النين لحقت بهم اضرار وكأنت لهم وقت الغزو أقامة دائمة ا الكويت او العراق الَّي مراجعة الدائرة القانونية في الغرَّفة للاطُّلَّاع على التَّفَّاصيرُ وللُحَصُولُ على صورٌ من الاستمارات التي ستقيمُها بعد ملئها من طالب التعويضُ وَّارِفَاقَ ٱلْآوِرِاقِّ وَالْآلَّةَ ٱلْمُطَّلُوبِةِ أَلَّى الجَهَاتَ المُحْتَصَةُ بِالنولَةِ لتَحْيِلُهَا بُنورِهُمَّا الْي لجنة الامم المتحدة للتعويضات عن طريق القنوات النبلومّاسية.

واوضحت الغرقة في اعلانها للاعضاء أنواع الإضرار التي يستحق للتضرر تقديم طلبّه وتشتمل على مُغادرة المتضرر للعـرّاق أو الْكُويتُ أو عن عُـدم تمكّنه مَنْ مغادرة العراق أو الكويت أو العودة اليهما أو عن لخذه كرهينـة أو عن الإحتجـال غير المُشروع آو عَن الأَصَابِةَ الشَّخْصِيةَ الجِسْمِيةَ أو وَفَاةَ ٱلرُّوحِ أوْ لَحَدُ الْأَطْفَالُ الوالدين وكنَّلك الحَّسائر التي لحقت بالمتلكات الشَّحْصية أوَّ الْتَلْجِمـة عن قَقَـدا: حسَّابِـاّتُ مصرفيـة او ٱسهمٌ وسنـدات او غيرهـا من الأوراقُ للـاليـة، والخسـائرُ الناجمة عن فقدان الدخل والأجور غير للدفوعة او عما كأن يُدفع لَشخص كنافقةً اعالةً وكذلكُ الحَسَّائِرِ التِّي لحقَّتُ بِالْمُتَلِكَاتُ العقارية والخُسَّائِرِ ٱلتَّجارِيةَ ٱلفريئة، وستتولى اللجنة المذكورة براسة تلك الطلبات وتحديد المبالغ الـواجب تحصيصها للحكومة وتقوم الحكومة بدورها بتوزيع الدفوعات على الطالبين.

الماضي، كما بلغت ٢٠١١ مليارات فرنك فيرنسي في الأشهير السبعسة الاولى من العَّـامُ النَّـالِي وَهُـو مَا يَشْكَـل زَّيَّـالاَةُ بنسبة ٣٠٪ عن الفَترة النَّـاطــرة من اماً صابرًات الإمارات الى فرنسا الدّ

الخام و٨٦ مليون برهم من السلع غير النفطية و١٤ مليون درهم في اعسادة العام الحالي بنسبُّة ٣٥٪ وُذُلك بسبُّ

وفرنسا مؤكدا ان المفهوم الحديث للتجارة الدولية يقوم الان على المشاركة وليس على تصدير السلع وحسب. الصائرات الفرنسية الى دولة الإمبارات بلغت ٢٠٢٧٣ مليسار برهم في العسام

تكونت من ١٠١٦ مليار برهم من النفط الصادرات فقد شهدت هبوطا كبيرا تراجع واردأت فرنسا من النفط الخام.

# نوقمر القادم وحقل موسيقي فرنسي. وتشير احدث الإحصائيات الى أن المزيدمن الرفاهيّة لركاب الدرّجة الأولى ودرجة رجًال الاعممًال المسَّافين عَلى مَتن طيران الخيليج



سافر عن طريق ابوظبي وسنمنحك تذكرة مجانية قيمتها ٥٠٠ درهم لتشارك في عرض " اربح نصف مليون درهم " الذي تنظمه السوق الحرة بمطار ابوظبي الدولي ما عليك إلا حجز تذكرتك من ابوظبي او العين ، وسنقوم بتسليمك أيصال مع تذكرتك يُمكنَّك من الحصول على تذكرة سحب مجانية لعرض السوق الحرة بمطار ابوظبي الدولي .

سافر على متن طّبران الخليج عن طريق مطار ابوظبي الدولي فقد تكون رابح الـ . . . . . ه درهم القادم . لمزيد من التفاصيل أتصل بهاتف ٧٠٦٥٦٩ ابوظبي

العرض ساري بدأ " من ١٥ اكتوبر ١٩٩٢ حتى مايو ١٩٩٣ للمسافرين على الدرجة الاولى ودرجة رجال الأعمال على منن طيران الخليج الى لندن وباريس وفرانكفورت وامستردام ، منشيستر ..... او اي



محطة/نقطة في الولايات المتحدة الامريكية .

المستقلمة علم المنطار أبوظبي الدولي .. السوق الحق

حسن بن الشيخ يتفقد معروضات المعرض الألماني

افتتاح أول معرض للمنتجات الالمانيية بيدبي

٢٥ ثركة المانية تعرض بضائع استصلاكية متنوعة

أكد حسن محمد بن الشيخ النائب الثاني لرئيس غرفة تجارة وصناعة

وذكر حسن بن الشيخ خلال افتقاهه

هباح أمس للعرض الرابع للمنتجات

الالسانية القاضرة المقام في قشدق حياة

ريجنسي دبي ان هناك شركات المانية تقوم

معرض منتجاتها العالمية لأول مرة في

أسواق الإمارات. كما ان هناك شركات أخرى

تقوم بالعرض للمرة الثانية بعد ان عقفت

نجاحا وارباها جيعة خلال عروضها

وأوضح النائب الشائى لبرئيس غرفة

نجارة وصناعة نبي ان قوة صرف المارك

الالماني امام الدولار تشكل العقبة الرئيسية

امام زيادة انتشبار المنتجبات الالمانية في

الدولية نظرا لارتباط اسواق الامسارات

وأكد على ان هذه المشكلة مرحلية ويمكن

تجاوزها، وأضاف ان العلاقات الاقتصادية

مع المانيا تمر الآن بفترة جيدة مؤكدا ان

مستقبل هذد العلاقات سيتحدد وفقا للنظاد

والسياسات الاقتصادية التي ستنتهجها

وقام حسن محمد بن الشيخ بجولة في

المعرض الذي يضم ٢٥ شركة تعرض أشهر

للاركات الالمانية ومجموعة كبيرة ومتنوعة

من المنتجات الاستهلاكية والتجساريسة

كالأزياء والساعات والجوهرات والعطور

وابدى حسن محمد بن الشيخ اعجباب

بالمعروضات الاغائية مشيرا الى ما شهدته

واردات ببي من المانيا من زيادة مضطردة

خلال السنوات الأخبرة. وقد بلغ الاستبراد

من المائيا في العبام الماضي ٢١٦٠ مليون

مقابل ١٤٠١ مليون درهم لعسام

الثانيا في السنوات القادمة.

والمنتجات الجلبية وغيرها.

دبى على زيادة التبادل التجاري بين الامارات والمانيا الاتصادية وتعزيز

السنوي على مستوى العالم ٢٠٠ سيارة

ويدعمها محرك قوي ٨ سلندرات و ٥٠٠ه

حصان وسرعة قصوى ٢٤٠ كلم ساعة كما

عرض الطايسر فيراري ٣٤٨ مونيسل ١٩٩٣

وقدمت مرسيدس بنزه رائعتها ٦٠٠

اس.ال مكشوقة بسعير ١٩٥ الف درهم

ومرسيدس ۳۰۰ أس.اي.ال عبادي بسعور ۲۱۷ الـف درهـم و۲۰۰ اس.اي مكشوفـة

بسعر ۲۵۰ الف درهم اضافة الى مرسيدس

وفاجآت تويوتا النزائرين بصوديلاتها

الجديدة ،كامسري، التي تتراوح أسمسارها

بين ٦٣ ألف درهم و٨٨ الفا وايضا بطرازها

الجديد كورولا التي تباع بين ١٨٥٠٠ درهم

وعرضت نيسان رائعتها الجديدة كليسا

«بلوربيرد» بأسصار تتراوح بين ۵۵ و ٦٠

ألف درهم وصني بين ٣٨ الى ٥٠ الف درهم

ولوريل التيما بين في ألف برهم و٧٤ الفا

ومساكسيما بين ٧٤٥٠٠ درهسم و٨٨٥٠٠

درهم وءباثقانيدرء ذات السدفسع السربساعي

ولاول سرة باربعة أبواب بن ١٨٥٠٠

و ۷۱۰۰۰ درهم اضافة الى باشرول بين ٩٠

وطرحت مازدا سيارتها الجنديندة كلينا

«کرونوس» ۱۹۹۲ سعــة ۲ ليـتر و۱۳

صماما وتباع بمبلغ ٦٢ الف درهم أضافة

الى سيارتها الفحمة سنتيا التي تباع بمبلغ

وعرضت هابونداي موديسلاتها المختلفة

اضافة الى بناصنات صغيرة وتساحضات

صغيرة كما عسرضت دايسوو الكسوريسة

وعرضت سيارة ستروين الفرنسيسة

موديسلاتها الجنديندة من طراز ام.اكس ٦

سلندرات بمبلغ ١٣٧ الف درهم وموديلها

الجديد زد اكس بمبلغ ٥٠ آلف درهم.

۲۰۰ أي يميلغ ١٣٩ الف يرهم.

بمبلغ ٥٠٠ ألف درهم.

الى ١١٠٠م درهم.

الف درهم الى ١٣٣ الفا.

٩٥ الف درهم.

مويسلات متنوعة.

افتتاح معرض ابوظبي الدولي للسيارات

أبوظبي مكتب «البيان»:

وقام الشمخ حمد بن حمدان بعبد قص الشريط التقليدي يرافقه مدير غرفة تجسارة

وصناعة ببوطبي الطاهر مصبح الكندي

وعدد من كبار رجال الأعمال بجولة شطت

جميع الاجنحة استمع ضلالها ال شرح مقصل حسول أخسر النطسورات في مجال

تكنولوجيا انتاج السيارات وخَـاصَـة تلك للعروضة من اليابان والـولايـات المتحـدة

وفرنسا والمآنيا والسويد وبريطانيا

وشملت جواسة سمود اجنصة خناصية

قطع الغيسار واكسسسوارات السيسارات

والاطارات وخدمات التنجير ومنتجات

ربسوت السيسارات وعلى الأخص جنساح

منتجات شركة بترول أبوطبي الوطنية

وأشأد الشيخ حدد بن حمدان بما شاهيد

من موسلات السيارات العالمية معرب عن

أمله في أن يلقى هذا للعرض أعجاب البزوار

ورجال الأعمال في الدولة وان يحقق الهدف

الندي أقيم من أجله وللتعشل في اتساهسة

الفرصة للزوار والتجار في رؤينة مستقبل

ونساد ايضا بالجهبود التى يبسذل

صاحب السمو الشيخ زايند بن سلطار آل

نهيان رئيس المدولة واضوائه اصصاب

السمو اعضباه للجلس الأعلى وصباحب

السمو الشيخ خليفة بن زايد ولي عهد

أبوطبى نائب القائد الأعلى للقوات السلحة

لاظهار دولة الامارات بصورة مشرفة من

خلال اقامة مثل هذه المعارض مشيرا ال ان

الدولية قطعت شوطا متقدما في اقاسة

وتشمل اجنحة المصرض على مودييلات

كلاسيكية ورباضية عديدة تعرض لاول

مرة في دولة الامارات اضافة الى الموديسلات

المعارض للتنوعة.

السيارات على المديين القريب والبعيد.

وايطاليا وكوريا الجنوبية.

عرض تشكيلة متنوعة من موديهات ١٩٩٢ و١٩٩٣

سيارات رياضية للبيع بأسمار تصل الى ١,٥ مليون

• حمد بن حمدان يتفقد أجنحة المعرض

مارتين، بسعر ١١٥ الف جنب استرليني

ويعرض الحبتور أيضا «ساب.٩٠٠»

سي.اس.اي. ٢٠٠ حصان سويدية الصنع

بعواصفات أضافية للأمان والسلامة بميليغ

١٥٥ ألف برهم وأخرى ساب ٩٠٠ مكشوفة

ويعرض العتيبة للسيسارات رائعة

شيفروليه كورنيت ٨ سلندرات بقوة ٢٠٠

حصار وهي السيارة التي يصرح لأول مرة

بتصنيرها ألى منطقة الخليج بمواصفات

خليجية وتباع بعبلغ ١٥٥ ألف درهم. كما

بعرض كالسلاك ٦٠ مودسل ١٩٩٢ بمبلغ

١٣٠ ألف درهم وكابيلاك البدورادو بمبلغ

١٤٠ الف درهم اضافة الى الكابريس ١٩٩٣

بتعديلاتها الطنيفة عن موديلات ١٩٩٢

وتباع بعبلغ ١٨٥ الف درهم، كما يعـرض

مقعمة ١٣٠ الف درهم.

افتتح سمو الشيخ حمد بن حمدان آل نهيان صباح أمس معرض أبوطبي الدولي للسيارات الذي يِقَام في الصالة الـرئيسيـة

يمركز أبوظبي للمعارض الدولية وينظمه مركز الإمارات للمعارض بدعم من غرفة تجارة وصناعة نبوطبي.

### مصرفي سويسري زائر: المتثمرون العرب يفسرون ٢٠٪ من استثماراتهم لضعف الدولار فوز كلينشون يرفع سعر صرف العملة الامريكية

أعرب مصرق سويمري عن اعتقاده بأن سعر صرف الدولار الامريكي سوف يرتفع مقابل العملات الاجنبية الأخرى في حالة فوز «بيل كلينتون» في انتخابات الرئاسة الإمريكية التّي ستجـري اليـوم اللـلائـاء وذلك تتيجـة شعور بأن «كلينتون» سليجا الى رفع معدلات الفائدة على الودائع بالدولار.

وقال وأرنست بلزيجر، للدير العام وعضو للجلس التنفيذي بمؤسسة البتك السويسري ان التنولار سيرتفع عُلال الشهور القادمة في حيالة قور كلينقون بسالسرباسية عشيرا الى ان للستثقرين العنرب قد خسروا خلال الشهور الأخيرة حوالي ١٥٪ الي ٢٠٪ من فيمة استثماراتهم نتيجة انخفساش سعر صرف الدولار.

وأفنناف ان منطقة الخليسج تعتبر احدى أهم للناطق العالمة للصدة للاستَتَثَمَارات الى مشاطق العبالم مشيرا الى أن مؤسسية البنك السيويسري بامكانها تقديم خدمات استثمارية مهمة للمستثمرين.

وقال في مؤتمر صحفي عقده أمس في فنيدق هيلتون ابوظبي ان مؤسسة البته النسويسري وجهت السعنوة للمستواين التنفيسديين للمؤسسات العربية الرئيسية لحضور اول اجتماع لكبأر الستثمرين لمناقشة الخبرات التي نمكن البنك إن يقدمها لعسالاته من العرب والاستفادة من خيرات وخدمات

لخرى ثم ايضا اعددة جهود البنك التسويقية والتوزيعية على مناطق

لمؤسسة البثك السويسري يبوقن لنبأ

وأشار في هذا الخصوص الى ان مخاطر الاستثمار ظلت ترتفع على مدى يضع للستثمرين المتخصصين أمام وقال «بلزيجر» ان لدى مؤسسة

أسواق الأسهم الى معدلات مرتقعة ممنا تحديات كبيرة لمواجهة هذه المخاطر.

السنوات للأضية ووصل الإضطراب في

شبكتبه العبائيسة من المتحصصين

الشرهان

070

A.T

97.

4.6

01.

Tee

AZB

1.5

40

بنك دبي التجاري بنك راس الخيمة بنك الإمارات الدوق بنك الشارقة الوطئى دواثية رأس الخيمة

تأمين الشارقة

وزارة الصد

وحتى الواحدة ظهراً.

SILENZIO CLAUDIO

دولة الإمارات العربية المتحدة

اعسسلان إلى الطالبسات

المتقدمات إلى مدرمة التمريض في الفجيرة

تعلن مدرسة التمريض في الفجيرة عن بدء دورات

مكثفة للإسعافات الأولية ابتداءً من ٧ نوفمبر

تستغرق كل دورة خمسة أيام متواصلة من يوم

السبت وحتى يـوم الأربعـاء من الثـامنـة صبـاحــاً

بستورع الطالبات إلى ٤ مجموعات بواقع ١٥ طالبة لكل مجموعة وسيتم الاتصال بكل مجموعة طالبات

وكيسل السوزارة

من قبل السيدة حليمة من مستشفى الفجيرة.

بوتيك الجودة والأثاقة التخبة ولحبي اللوق الإيطال

We

اسواق المال المدلية

النفض سعسر الامـــاوات أمس ٩ البوس في الجسراء ليبلغ ٤١٠٠٠ مرهما كما لين لسنس

۱۳۷۵,۳۱ نوهیا. جبرام القضنة عشد

Y,Ve

الجرافات لبوظبي للقنادق دبى للتأمين طيران ابوظبي العين للقامين الإمارات للتأمين القلفرة للتلمين بنك لبوطبى الوطني عمان للقامين ينك الاتحاد للوطني الإنزاع للنواب الغذائية

المرا الله دعي الإضلامي بنك لبوظبي التجاري ألبنك العربي للتحد

لبوظبي للتثمين يتكعبى الوطئى

والاونصة

موقعا بارزا لنكون شركاء متخصصين لمواجهة المشاكل للعقدة من هذا النوع. وذكر أن الاجتماع الذي عقد أمس في وأكد ائه يمكن تلمس هذا الالقرام اطار سلسلة من الاجتماعات لكبار تجاه التحكم في للخاطر وادارة للخاطر للستثمرين في منطقة الشرق الأوسط ق سياق فلسفة مؤسسة البنك قد ركز على الأهمية الاستراتيجية لادارة السويسري الخاصة بادارة للوجودات مخاطبير الاستثمار وايجاد حلسول استراتيجية للمشكلة الأساسية للتمثلة حبث قامت للؤسسة مؤخيرا يتطويس

قدراتها في انارة المضاطر على الصعيد في مخاطر الاستثمار. العللي وأوجنت شبكة عالسة لادارة الموجوبات كما تبنى البنك السويسري مبعاين رئيسيين طلوال فترة بنسانة للقيرات الخاصة بإدارة الموجودات في جميع انحاء العالم على مدى السنوات للاضية، فمن ناحية تم تطويس ادارة الموجودات في حد ذاتها ومن نباهية

البنك السويسري بصورة عسامسة ومجموعتها الشاصة بادارة الموجودات في العالم بصورة خاصة التزاما قويا تَّجِام التَّحكم في المخاطر وادارة المخاطر، واضاف أن يمع مؤسسته «أوكوترز شيكاغوه وهي الشركة العللية الرائدة في مجال المشتقات المالية والجمع بين معرفتها والموارد الكمية التقليدية

مركز مركز

الإمارات الشارقة

70. 70.

4.0 A.D

to. | tvo

0.0 | 01.

eY.

27.

OPV

01.

100

770

79.

TEO

Y0 -

1.0 00

.V.

TYO"

1.7

40

140 14.

070

170

97.

العلاقات الإقتصادية بين الطدين. مختارة ومنها منطقة الشرق الأوسط.

وصناعات ورقية ومنظفات اضافة الى صناعة لللابس ومواد البناء.

لعرض الافلام الوثائقية تظهر مسيرة التنمية الاقتصادية في دولة الإصارات والشأرقة بالإضافة الى توزيع مجدوعة من للطبوعات والدوريات الاقتصابية التي تبرز للجالات الاستثمارية ومدى التسهيلات التي تقدمها مختلف الاجهزة الحكومية وقد شهد جناح غرفة صناعة وتجارة الشارقة اقبالا جماهيريا باعتبار أن هذا المعرض بقام

واعرب عبدالهادى الضاجبه سقر الإمارات في تبونس عن امتنائه لهذه المشاركة الإيجابية في المصرض المدولي مؤكدا اهمية مواصلة الجهود لتكرار الشاركة في مثل هذه المعارض كخطوة ناجحة لتوثيق التعاون الاضوى بين شعبى البلعين خاصة وان تبادل زيارات الوفود التجارية والمشاركية في المعارض تتبح الفرص امام التعريف بالامكانيات والقدرات الاقتصابية

ومن جانبه اشار الهادى الجيلاني

غرفة الثارقة تشارك بمصرض تنونس الندولي بشاركة تونيية وابعة باكسو القيبل

شاركت غرفة تجارة وصناعة الشارقة بجناح في للعرض الاسلامي الدولي اللذي اقيم في تونس ولحُنتم فعالياته أمس الأول، وقد تمثلت مشاركة غرفة الشارقية في تخصيص جناح اشتعل على مجموعة كبيرة من أحدث للنتجات والسلع المنتجة في مصانع الشارقة من صناعات معدنية ومنتجات بالاستبكية ومواد غذائية

كما ضم جناح غرفة الشارقة مكانا رئيس اتصاد التجارة والصناعة عرض الإفلام الوثائقية تظهر مسرة التونسي الى ان مشاركة الشارقة في حركة الترويح التجارى والسياحي

لتنظيم السفر التثجيعي والمؤتمرات والعروض

لورنس مبلز بقص الشريط التقليدي معلنا افتتاح شركة سفين بدبي

للشركة، ومايكيل توفي مديرها العام وعدد من المُسَنُّولَيْ. وأشاد ميلز بنشاط الشركة مؤكدا الشركات الكبر

انها تشكل استجابة للحاجة المترابدة

للخيمات التخصصة في هذه الصناعة

بالمنطقة، مما يساعد جهود المجلس في

وقال كوارترمين أن الأهمية التزايدة

لنطقة الشرق الأوسط بالنسبة للأسواق العالميّـة شجعت العسيـد من

الترويج لنبي في الخارج.

افتتح لورنس ميلز، الرئيس التنفيذي لجلس تطوير التجارة والسياحة بسبي

ROLEX

المكاتب الجنينة لشركة سفين للتخصصت في صناعة السفر التشجيعي وتنظيم العروض وللوَّتمرات والفعاليات للختلفة، بتحضور ايان كوارترمين للسنيسر الاداري

بين الإمارات وتونس. العابدين بن على قد افتتح المعرض الإسلامي الدول في الثالث والعشرين من الشهير للساضي وأعسرب عن سرورد

وذلك خلال تفقده لجناح الشارقة الامارات لدى تونس وأعضاء وفد الغرفة.

للعرض الدولى بتونس جاءت ثمرة

كتب ـ سامي الريامي:

تعاون وتنسيق بين غرضة الشارقة والاتصاد التونسي وتنفينا لمنكسرة التعاون المبرمة بين الجانبين في مايو الماضى واضاف ان عدد شركات ومصائع تونسية متخصصة وعامة الى جانب وكالات سفر وسيباهة سوف تشارك في معرض اكسبو النوفي الندي يقام نهاسة هـذا الشهـر وذلك في اطـار المساعى والجهود للبذولة لتنشبط

التونسى وتعزيز العلاقات الاقتصادية وكان السرئيس التسونسي زين

واعجابه بمشاركة الامارات في المعرض بحضور عبدالهادى الخاجة سفعر دولة

الشركات الكبري على تأسيس تواجد لها

في المنطقة وتشكل دول الخليج اسواقا

ذات جانبية، مما يبرز الحاجة لخيمات

تنظيم المؤتمرات والعروض وغيرها. ولا

يقتصر نشاط سفين على سوق السدولية

بل تقوم ايضا بتنظيم أنشطة الوفود

المسأفسرة للخسارج في مهمات

برج ديرة \_ ساحة بني ياس. مركز المثال \_شارع العوق، بردبي.

# تشسارك بنسيدوة السيب

أبوظبيء التي ستعقد يومي ٢٢ و٢٣ نوفمبر الحال.

والعمال التي عادت يومي ٢٥ و ٢٦ أكتوبر الماضي خلال الموسم الاقتصادي للغرفة.

#### وتعرض والحبتور للسيارات تحفتها «لومينا» العائلية بمبلغ ٧٠ الف درهم. مرولز رويس كورنيش، الكشوفة موسل وقدم الطاير للسيارات في دبي مفاجأت ١٩٩٢ ويبلغ سعر البيسع ١٤٠ الف جنيه فيراري ١٠٠ اف بعبليغ ١٠٥ عليون درهم استرليني أي ما يعادل ٨٥٠ ألف درهم كما وهي طراز من السيارات لا يتعدى انتاجه تعرض سيارة بريطانية أضرى استون

تشارك ماثرة الطيران للدني في أبوظبي في الموسم الاقتصادي السنوي الشاني المذي تقيمه غرفة تجارة وصناعة أبوظبي بورقة عمل مقدمة ال ندوة «السياهة في

التي يمكنه تقديمها لتعزيز الحركة السياهية. ومن جهة أخرى دعت غرفة تجارة وصناعة أبوظبي كافة وكالات السفر والسياحة

# دائرة الطيران المسدنى بسابسوظبي

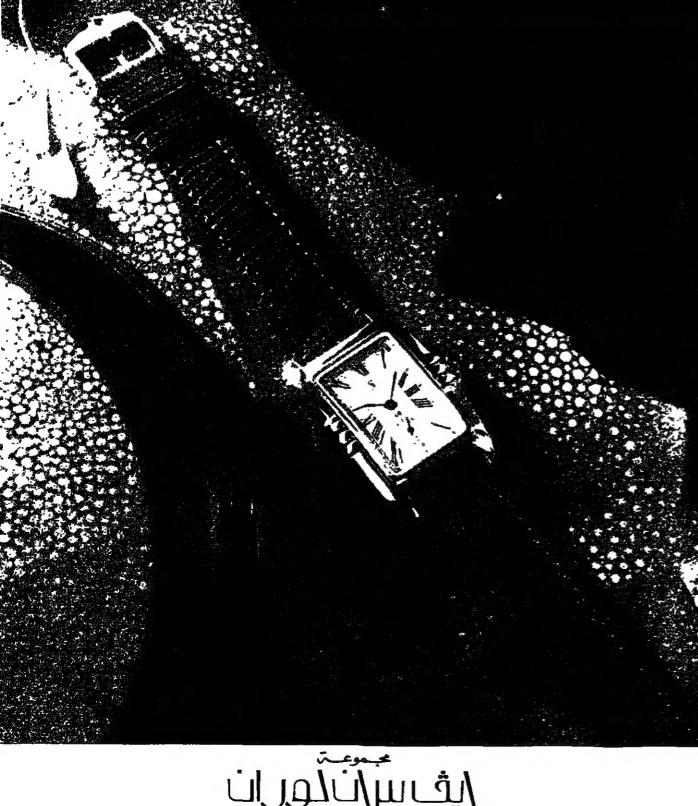
وتتضمن ورقة عمل الدائرة التي تحمل عنوان ءالسياحة صناعة الحاضر وأمل المستقبل، الاشارة الى التسهيلات والإمكانيات المتوفرة بمطار أبوظبي الدول والخدمات

ومؤسسات الإعلان والفنادق لحضور هذه الندوة التي تعد الثانية ابعاد شاوة العمل



ایڤسانُکوران WESSAINTLAURENT

شك Majertic القضة فالدوق والرفاهية شارع المكتوم ، ص . ب: ١٤٣ ، تلفون : ٢٦٦٥٥



اعطاء اولوية تصوى للجلوم التطبيقية

والتعليم الستمر وتطوير براميج

التدريب المهني ورفع سويتها لتتناسر

مع السنجدات التي تولجه الاقتصار

العلوم والتكنولوجيا منَّ هُلَال:

الإنتَاج المُختلِقَة.

٧ \_ بناء القدرات الوطنية في مجال

ا .. مُتَّابِعة التَّطُورات التَّكُولوجِية.

التكنولوجي العالمي ٨ ـ تحقيق وتطويس وبنياء فظمة

جمع المعلومات والبيانات الاقتصائية

٩ \_ توزيع مكاسب التنمية من حيث

تقليص التباين بين مختلف المواطئين والإقاليم والمناطق وتضعيد الفنان

الفقيرة وتأمين وتوجيه الدعم والإعلاء

لها خاصة في مجالات الغذاء والصحة

والتعليم وتعميم الخدمات وللسرافق

الامداف الاقتصادية والإحتماعية

ورفع مستوى وسوعية الاستهلال

وتعميم الخدمات وللرافق العامية

وتحسين سويتها وتصبيد الفثات

الفقيرة وتامي وتوجيه الدعم والاعانة

ليندُ الفنَّاتُ لَـزَّيَّادُةُ مشـارُكتَّهـا ق

تلبيته الحاحات الإساسية للمواطئين

المحددة بالدستور والعمل على توفير الفرص والبوسيائل المارسية هيد

التوزيع العادل لكاسب التنمية بن

الاغراد والفئسات والاقساليم والحسد من

الفوارق في مستويات النخل بن فشات

المواطنين والسعي لايجك توزيع عابل

للبخل القومي، المنسة والسوارد المسافظة على البيئة والسوارد

الطبيعية وذلك بتنظيم الفعسالسات

الاقتصادية والانتاجية والبشرية بعا

يضمن وجود بيئة صحية تتناسب مع

حياة الانسان والنبات ويتضمن هي

منع استنزاف الموارد القابلية للنضوب

والحد من انجراف التربية والتصيدر

التنمية الناتية للستعرة من خيلال

زيادة الإنخارات الوطنية للناتج للجل

وتوجيه هذم للدخرات تحو للشباريم

الانتاجية اللولندة للبضل والعمالية

وكذلك من خلال بناء قطاع تصميري

التشغيل وتنظيم القوى العاملة عن

طريق ايجاد فرص عمل للمواطنين

وتحتيد الحاجات الستقبلية لقوة

ازالة الاختلالات للقطباعيية وتبوفيز

قاعدة انتاجية في جميع القطاعات

والحيلولة دون التلوث.

رضع مستوى المعيضة للمواطئين

للله لاأرة التعطي

الإدارية والدار

علة والإعلاد العرب

يف للعوقات الدائب

الإنطق الاعسدا

ويتهااز باحد

واز المداؤ

لجنة

العامة وتحسين سويتها.

الإنتاج

والإجتماعية في مستوياتها المختلفة.

ب \_ انشاء مراكز لتطنويس وسنائل

## بريطانيها تدفع ثهن سعب الاسترليني من آليه الصرف تقويم الجنيعه يثير الثكوك ازاء سياسة مكافحة التضخم

قال السير ليون بريتان نائب رئيس اللجنة التنفسنية للمجموعة الاوروبية أن من المرجح أن تدفع بريط انيًّا على المدى البعيد ثين سحب الجنبة الإسترليني من أليبة اسميار الصرف الأوروبيَّة وذلك عندماً تضطر لرَّفعُ الفَّائدةً. وذكر بتريتتان أن تعسويم الاسترليني سيثير جسوا

التشككك وان المستثمرين سيطلبون حافرا لللحتفاظ بالاسترليني وذلك في صورة زيادة اسعار الفائدة. وقال بريتان وهو مقوض الجموعة الاوروبية لشؤون المنافسة التَجارية ووزير بريطاني سَابِق انْ تَعْوَيم الجنْيَـة سيثير فدرا اكبر من التشكك ازاء الإتجاهات السنقبلسة ومصداقية سياسة مكافحة التضخم

واضافٌ في كلمة معدة لالقائها امام اجتماع لرجال المال في سكوتلندا: كَلْنَا نَعْرِفُ أَنْ حَالَةَ النَّسْكُكُ لَهَا ثَمِنْ وَيِتْمِ دَفْعِيَّهُ في صورةً رفع اسعار الفائدة عن المستوى البذي ينبغي ان تكون عليه أذ أن المستثمرين سيطالبون بحافز لللاحتفاظ

وقد خَفَضْتِ بريطانيا اسعار الفيائدة الى ٨٪ منذ والإيعاء الاسود» ق ١٦ سُبِتمبر عندما رفعت الحكومة اسعار الفائدة من ١٠٪ ألى ١٠٪ ولكن اضطرت عندئذ الى سحب الاسترليني من الية اسعار الصرف الاوروبية بعد ان اخفقت في وقف وطرح بريتأن مجددا اقتراحنا يقضي بنايجاد صلبة اكشر

روَّنةً بِينَ ٱلْأَسْتَرليني وآليةً اسعار الصَّرفُ وُسُدد على اهميةً قيام وحدة نقدية أوروبية في نهاية المطافّ. ويقول الخبراء المتابعون لحركية الجنبيه الاسترليني انبه ن المتوقع أن يستمر الجنيه في الهبوط خلال الاشهر القليلة القادمة مسجلا مستويات دنيا جديدة امام المارك الالمائي

ولكن الهبوط هذه المرة سيكون متدرجا وقال براد لامبرت للحلل بشركة ترند اناليسيس للابحاث هي شركة مستقلة تتخذ من باتل في انجلترا مركزاً لها ـ كان

لهبوط عموديا من قبل اما الآن فسيكون الهبوط حسركة

تقليدية لها حدود عليا وحدود دنماء ولا يرى الخبراء أن محاولات وزير المالية البريط نورمان لامونت لايجاد توازن بين اصداف خفض التضخة واستراتيجية النمو ستغير من توقَّعاتهم. وقال ستبولات فروست المتعامل في بنك ناشبونال تُمنستر في لندن \_ في الوقت الحالي تشهد السوق بعض التحركاتِ الكبيرة جِدا ٠٠ وَاي شخصٌ بقدم على القُـولُ بِـازٌ

ويتكهن الخبراء المتابعون لحركة الاسترليني بائه ستحرك في اطار بين ٢٥٠ر٢ و ٢٥٢٥ مارك، ويتوقع مَالاثل تحرك الاسترليني في الاتجاه العكسي . وقال لامبرت آن اقفال الاسترليني في اوروبا تحت مستوى

الاسترليني سيتوقف عند نقطة معينة أنما يجازف مجارفة

وجاء احدث هبوط للاسترليني بناء على توقعات سترايدة بان بريطانيا ستخفض اسعار القائدة بعد از قال لامونت ان سحب الجنيه من الية ضبط اسعار الصرف الاوروبية يعنى ان الحكومة قد شركر بشكل اكبر على النسو الاقتصادي و والمنافقة المساسية في بريطانيا حاليا ٨٪

لكن ادريان كننجهام الخبير الاقتصادي في فرع بنك اوف امريكا في لندن قال أنه لا يتوقّع اي تخفيض فورى في اسعّار واضاف: لن تخفض الحكومة اسعار الفائدة بسرعة اذا كانت تتمتع بأي مصداقية في أسعار الصرف ومن المؤكد انها

لا تريد ان يتعرض الجنيه لهيوط حر بلا كوابح٠ وفي خطاب لامونت اشار الوزير الى بعض المضاطر التي ينطوى عليها انهيار الاسترليني مرة اخسري، لكن المحللين لا يتوقعبون ان يسهم تحسنيسر لامسونت في وقف هبسوط الاسترايني، كما تشير الشوقعات الى أن الجنيب سيتراجع

### مقاطعة اثرياء الصين لسنسدات المكسوسة تهدد بسرنسامسج الامسلاح السالي

قَالَ مسؤولٌ صبتى رفيع إن المستثمرين الصينيين من الاثرياء الجدد قاطعوا السندات وقال جاو جيان مدير أدارة الديون الحكومية بوزارة المالية أنه في مواجهة اغراءات الربح

بدلا من ارغام العمال على شرائها بخصم قيمتها من اجورهم، ونقلت وكالة انباء الصين الجديدة الرسمية ـ شينخوا ـ عن جاو فوله انه ما لم يتحسن سلوب اصدار السندات فقد تضطر الصين الى العودة الى اسلوب للبيع الجبرى٠ وقد اثارتُ للبيعات الجبرية من السنَّدات استيَّاء عميقا بينُ عمالٌ المصانع والموظفين -

لكن جاو قال دون ذكر ارقام ان جرءا كبيرا من السندات المطروحة بالفعل في السوق لم باع • ولا تزال الصين بصدد طرح سندات فيمنها علياري يوان ـ ٣٦٤ عليون دولار •

الثانوبة يمتلان تحديا جسيما لاصدار العام القادم ويُبِلغُ العجَّز المُقدّر في ميزانية هذا العام حوال ٢٠ مليار يوان - ١ر٣ مليار دولار - وان

لحكومية هذا العام مما يهدد عنصرا مهما في برنامج الصين للأصلاح الماليء السريع وأأسواق الاسهم وسوق العقارات المزدعرة تجاهل للستثمرون أصدارا سنبوينا فياسياً من السندات يهدف الى تغطية عجز متفاقم في الميزانية • وق خطوة مهمة على طريق الاصلاح تعرض الصين الان سندات خزانة في السوق الحسرة

وتخطط الصين لطرح سندات حكومية قيمتها ٣٧ مليار يوان ـ ٧ر٦ مليار دولار ـ هـذا

وذكر جاو أن الصين ستواصل الاعتماد على السندات الحكومية في علاج العجيز في يِزَانْيِتِهَا ۚ الَّا انَّهَ حَــَدْرِ مِنْ أَنْ ضَعَفَ مَبِيعَـاتَ السَّنَدَاتِ وَتَـرَاجَبُعَ اسعَـارَهَـا في الســوق

كان الرقم سيكون افرب الى ١٥ مليار دولار بالمقاييس الدولية ، ومن المؤكد ان العجيز سيتجاوز بكثم الرقم المستهدف

الطايرالسيارات

زبادة الاستثمارات الاجنبية ٧٠٪ في المغرب

الرباط ـ رويتر: قال مكتب دراقبة النقد الاجنبي بالمغرب المساورة النقد الاجنبي بالمغرب ق احدث تفرير له ان الاستنمارات الخاصة الاجنبية في المفرب ازدادات بنسبة ٧٠ ٪ ال ما يعامل ٢٧١ مليون دوار ﴿ النَّصَفَ الاول

وجاءت هذد الزيادة بعد تحرير ضوائن الاستثمار الثي تسمح الان بملكبت اجنبية خالصة ١٠٠٪ لمشروعات صناعسة وتقدم القوائين الجبيدة اعضاءات ضريبيسة

وقب سال نفكتب ان ٣ر٧٧ ٪ من اجمال الاستثمارات الجنايسدة التي تبلسغ ٢٣٠٦ ملايين درهم تمثل رأس مال جديدا بعدلات

وازدادت الاستنمارات الاسسانسية اذ خمسة امثال ما كانت عليه لتصبح د: ٦ مليون درهم ـ ٧٥ عليون دولار ـ في النصف الاول من العام الحاق بالمقارنة بنفس الفترة ٠٠ ٣٩٠٢ مارك سيكون ايذانا بتحركه نحو مستوى ٢٠٢٥ من العام الماضي • وجماءت الاستتمارات الفرنسبة التي

كانت حتى الإن المصدر الرئيسي لراس المال الخاص الاجنبي في الرثبة النائبة وبلغت وجناءت و تترتبب نضاري بعند ذلك الولايات المتحدد وسويسما والمنائة العربدة

السعودية وبلجيكا ولكسنبورج • وق الماضي كاز الإجساب بغضاسه، مصفة اساسية فطاعات السلابس الجماسرة والصناعات الزراعية والصناعات النحوبلية

وحصلت «البيان» على ابرز معالم هذه الخطة وهي:

عدان \_ "البيان" من خليل خرمه:

تحرير الانتصاد من القيود وأراثة التشوماًت التي تعبق الإداء الإقتصادي السليم وتطويس البيشة الاستثماريية المناسبة وبتطلب تحقيق نلك ما يلي:

القيود والنشومات الني تعوق المنافسة بما يؤمن ربط اسعار السلع المنتجة ق تصبي توعية السليع والخدمات العالمة السائدة.

# خط انابیب غاز طبیعی یربط

انعف مؤخرا في المفرب المؤتس الصالمي الضابس لغماز البترول حيث تركزت مباحثات الخبراء المشاركين نيه حبول السلاسة والبينية والتقنية الجديدة المستعملة في هذه للادة أواذا كان المضرب ينفق مباليغ كبيرة من العملة الصعبة لتغطية مايستورد من القار للأستهلاك المحلي فأنه أضافا لاطراف لخرى يعقد امالا على مشروع أنبوب الغاز الطبيعي الذي سيربط

ويبلغ طول الأنبوب دد١٢٥ كيلومترا وسيعبر الانبوب مسافة ٢٧ه

كبلومترا من الأراضي الجزائرية ومسافة دية كيلومترا من الاراضي المغربية بينما تمقد باقي الكيلومترات عبر مضبق جبل طارق والاراضي الاسبانية وسييدا العمل بانبوب الغاز في اكتبوبر عام ١٩٩٥ ومن المنتظر ان تتضاعف طاقة الانبوب لتصل الى ٢٠ مليار متر متَّعب من الغاز عام ٢٠٠٠ وتتوزع مدة الاستفادة في مشروع انبوب الغاز الطبيعي الى مرحلتين ثَنْتَينَ حَيْثُ سَنسَتَفِيدَ كُلُّ مِنْ الجِرْآنِرُ وَالْمُغُرِبُ وَاسْبَانِياً فَي الْمُرْحِنْةَ الأولَى بينما ستستفيد في المرحلة التالية البرتغال والسول الواقعية شمال سلسلية جَبَالَ - الألبِ - خاصة فرنسنا والمانيا. ويهدف مشروع غناز - المفترب العربي \_ اوروبا \_ اضافة لتمويل السوق الأوروبية الغربية الى الماج دولُ المغرب العربى فيما بينها وتعزيز انسجامها الاقتصادى عما يهدف الى تعتين

منافذ جديدة وتوجيه الموارد نحم مدراسات شاملة عن الافاق المستقبلي الصناعات الموجهة ألى السوق المحلية

 ل - توفيرٌ فرصٌ عملٌ جنيدةً في
 المجالات المنتجة لجميع القادرين عليها والراغبين فيها وتخفيض البطالة مرحليا في الطريق الى ازالتها ونلك بِالْعُمِلُ عِلْيٍّ تَشْغَيْلُ ٱلْعَاطِلَيْنِ مِنْ خَلال أ ـ التوسيع في فيرص التسريب

مهارات تتيح لهم مرونة أكبر للحصول على قرص العمل.

ب مسوري مساوي الدخل المتدني. جـــ مشجيع انشاء الصناعات الصغيرة كتيفة الإستخدام للعمالة. د ـ ایجاد مجالات خارجیة مرحلیــة

ويشعل ذلك اعادة النظر في المؤسسات المعنبة بانتاج وتوزيع الطاقة بحيث تعمل على اساس الكلفسة التقيفيسة والعصل على انشاء شركمة وطنيسة للتنقيب والإنتياج تعميل على اسس تجارينة بالتعاون مع الشركمات وللؤسسات العالمة .

فيجب ألتوجه ندو تطوير مؤسسات مؤسسات مستقلة تعمل على اسس تجارية وكذلك بجب وضع نظام المختلفة للاستهالاك على تنمية قطاع تصديري منطور من خَـلال تـوسيـع الصناعات والخندسات ذات المسرة النسبية التي تشاسب هيكل المهأرات من تُلَحية اخرى ويشمل بَلُكُ تطبويس الخدمات المسانـدة للتصـيير والقيام لعطيلة التصدير بمأفي ذلك اعسادة هيكلته حوافر التصديس وتحسين المواصفات الصناعية وتسهيلات التحوييل والحفياظ على استعبار صرف حقيقية تتناسب مع هدف تشجيع الصادرات وتغيير بنية الحمايسة الجمرِ كيةً بما يؤدي ألى أزالة التمير مع

المناسب للعاطلين عن العمل والنوي الدخيل المتدني لتعكينهم من اكتساب

ب ـ تحويل مشاريع انتاجية مولاة

الموارد البشرية والاقتصادية. ٦ ـ السير في تنفيذ برنامج التطويس التربوي بهدُّفُّ رفع كفاءة هـذا النظَّـام ليصبح قادرا على آستيعاب واستخدام لتطورات التكنوا وجيبة الصديئسة واستمرار تحديث هذآ البرنامج ليتلاءم مع متطلبات سوق العمل والمراجعة لشاملة لبرامج التعليم العالي بهدف

نطة نهسية اردنية جديدة لانعاش الاقتصاد

ازالة التثوهات الاقتصادية وتطوير البيئة الاستثمارية

زيادة دور القطاع الخاص وتطويس الاسواق الماليسة

اما في مجال التوزيع والاستهالاك الأنتأج والتوزيع الصالية لتصبح للتعرفية يعكس الكأفية الحقيقية للانتاج ويأخذ بعين الاعتبار الأنماط الاسواق التصديرية التقليديية وفتيح للقوى العاملة الاردنية والموارد المتوقرة للصناعات وكذلك وضع التشريعات واتباع الإجراءات والسياسات المناسبة

لاستيعاب الغوذ العاملة الفائضة ٥ - العمل على تحقيق الشوازن بين

ب ـ زيادة دور القطاع الخاص في مختلف المجالات وتركيز دور القطاع العام على مجالات البنية والخسمات

جـــ تطوير الاسواق التقدية والمالية والعمل على تحريرها من القيود عن طريق وضع التسريعات والضوابط وانخاذ الاجسسراءات التي تؤمن حسن أدانها باتجاد جعلها القناة المناسبة لتوجينه الانخبارات نحبو الاستثمارات

د ـ توفير المتطلبات اللازمة لاجتذاب الاستثمارات الخارجية للريادة حجم الاستثمارات في القطاعات التنصوية ويخاصة في القطاعات التي تساعد على بناء فطاع تصديري للسلع والخدمات هـــ أعادة هنكلَّة عمل مؤسسات القطاع العام من خيلال اعتماد معايير الربحية وتحرير اجراءات تحدي الأسعار والانتاج والاجور فيها وكنتك مشاركة القطساع الخساص في الإدارة

و ـ تطوير الجهاز الإداري الحكومي وتحديثه والتوسع في اللامر كزية والحد مَّن الشَّدَاخُـلُ وَالأَرْدُوَاجِيـةَ بِينَ مهـام الاجهزة وصلاحياتها ومسؤولياتها. ز ـ تنمية قطأعات الانتباج السلعي وخاصة فروع الصنباعية التحويلا وتطوير وتصنيع الضدمات الموفرة محليا وتشجيع الصناعات التصديرية وقطاعات السياحة والخدمات الاخرى

ألولدة للعملة الإجتبية.

٣ ـ الموارد والتسروات الطبيعيسة وتنميتها وخُأْصة المياد والطاقية عن طريق ما يلي: أ ـ تحديد مصادر المياد الحوفية والسطحية واتباع انجع السبل لجمعها وخزنها وتوجيبه البياه نصو افضل الاستخدامات المكنة في ضوء كلفة توفير هذه الميناه ويشمل ذلك وضبع خطة مانية تأخذ بالاعتبار الكميات المتوفرة حاليا ومستقبلا من شاحبة والأستخدامات الممكنة وصساقي العبوآئد النوقعة من هذه الاستخدامات من

مى توزيع عادل لمصادر المياه المتوفرة في المنطقة. ب ـ تحقيق الاستفـــلال الامثــــل لمصادر الطاقة المناحسة في ضبوع الاحتياجات الأنيسة والمستقبليسة

ءالانتآجية والتجارية والمنزلية وألنقلء

ناهية اخرى والعمل من اجل التوصل

الوزارية على وضع الصيغة النهائية للخطة الخمسية القادمة ١٩٩٣ -١٩٩٧ حيث ستعلن في غضون الاسبوعين المقبلين بنَّفقات تبلغ في مجملها حوالي سنة مليارات دبدار اردنى تستهدف الخطة انعاش الاقتصاد الوطنى وتحسين مستوى المعيشة وزيادة الإعتماد على الذات.

تعكف وزارة التخطيط الاردنية حاليا بالتعاون مع عدد من اللجان

للبادىء الإساسية للاستراتيجية

 التوسع في اعتماد ميكانيكية
 السوق والنشاط الاقتصادي وازالة محليا بالاسعار العالمية وبما يساهم المنتجة محليا ووصولها ألى المستويات

# الجزائر بأوروبا عبر المغرب

وقد بدأ العمل في الشطر الاول من مشروع انبوب القاز الطبيعي بالجزائر نحو المغرب وبعض الدول الاوروبية بدءا من شهير بيونييو الماضي، ومن للقرر ان يتم العصل في الشطر الاول عام ١٩٩٣ وسيمتد الانبوب من -حاسي أرمل ـ بالجرائر ليصل ال مدينة ـ اشبيلينا ـ مرورا ـ بالمغوب

التعاون بين محورى المغرب العربي وهما الجزائر والمغرب مع أوروبا

ويؤكد الخبراء الاقتصاديون أن تتائج انجاز هذا المشروع ستعود بالنفع على كُلُّ المول للستقيدة نظراً لترايد طلباتها من الطاقة والكهرباء مستقبلا أما بالنسبة للمقرب فسيدرج له شكا؛ طبأقويها جنديتنا ويضمن الامن وَالْتَنْوِعُ فَي مَجَالُ التَّمُونِينَ بِتَقَلَيْصَ نَسْبَةً تَبْعَيْتُهُ أَرَّاءَ ٱلْبَرُّولُ ٱلْمُسْتُورُد كما ستشكل عاملا لتصنيع وتطوير الاستبلاك الجديد الذى بتعلق بمساريعه للستقبلية.

The way of the first of the second of the se

الصين تفتح حقول النفط

قال مسؤولون و شركة النفط الوطنية حوضٌ تاريم الصَّحْم أَنَّام الإسْنَفَّار الإجنبيّ وذكرت وكالة انباء كيودو أن وانج تاو ثيس مؤسسة النفط الوطنية الصين

وقال ولنج الذي أجنمع مع كومانسو ق وقت سابق من هنا الشير أن الصبن ترحب بالمشاركة الاجنبية في تطوير حقول النفط

ورغم ان الصين سمحت بــــالاستثما

أَبِلَغُ كُونِيُو كُومِسَاتِـو رئيس شركة أَلْفُط البابانية أن بكن ستقرر بنهاية الصام مـا اذا كانت ستفتح حقولها النفطية البريـة امام الشركات الآجنبية لتطويرها٠

لُ حوضٌ تاريم ومناطق آخْرَى داخْل البلاد ونكرت كيودو ان حوض تاريم يقع في قيم سنكيانج الشمالي القربي وان حجم

الاحتياطي أبه يصل ال نعانية عليارات برعيل الاجنبي في تطوير حقول النفط البحرية في عنام ١٩٧٨ فقد قينت عنايسات التنقيب الاحتبية في المناطق الداخلية وقصرتها على ١١ اقليما جنوبيا احتياطياتها النفطية

# البرية اعام الاستثمار الاجنبي

اليابانية أنه ينتظر أن تفتح الصين أريبا حقولها النفطية البرية البكر بما فيها حضل

# نيسان بلو بيرد الجديدة تحمل معانى

قامت نيسان بإعادة فحص الدور للثنائي للسينارة، وفكوت في خلق مقيناس جديد للسيارات، يقدم الراحة للركاب والإنسجام مع الناس والبيَّثة الإجتماعية، وللوصول إلى هذا الهدف قامت نيسان بوضع مفهوم لتطوير والشكل الجديد للأداء، وفي المؤتمر الصحافي الذي عقد في مارينا كلوب \_ أبوطبي تناول فيه التحدثونُ: شيرينَ ناصيفَ للَّـديــرَ العــامُ لشَركــة للسعــودُ للسيــارات، سيــد غيمايسون مدير المبيعات في الشركة ومياو ممثل المدير العام لتقسيم التسويق

وتَخْطَيط الانتَاجُ في نيسانُ ـ اليابان، أربَعة مواضيعٌ رئيسية حـُول مفهُّومُ التطوير الذي وضعته نيسان نصب عينيها في تصنيع السيارة الجديدة بلـو 🕏 خَلَقٌ تَصَعَيْم جَدِيد ۞ تَقَدِيم مَتَعَة القيادة ۞ تقديم تَصَمَيم مَتَطُور وحيَـرْ مريح ۞ زيادة عوامل السلامة والشاركة إيجابياً في حمَّاية البيَّة. وأقاد شيرين ناصيف لن تسويق السيارة الجديدة سيتم في ينايس ١٩٩٣م، وأعرب عن استعداد شركة المسعود للسيارات ـ الـوكيـل في أبـوظبي ـ لقبـول

والجدير بالذكر ان شركة المسعود للسيارات قامت مؤخراً باقتتاح مقرها الجديد في مدينة العين والذي يعتبر بحق معلمًا معمارياً بغيرُ شك، حَثْ يتكون من مجمع يمتد فوق مساحة تزيد عن ١٤،٠٠٠ متر مربع، يتخذ شكلاً يجعل من

الستحيل على العين أن تتجاهله من أي اتجاه.

أن للجمع الذي يحوي هذه المعارض هو الأكبر من نوعه في الإمارات العربية لتحدة، ومساحة العرض المخصصة للسيارات والمعدات والآليات وغيرها من للنتجات هي الأكبر من نوعها في مدينة العين. وقَّد أُعيدٌ تَجهيزُ معارضُ المُسْعودُ الجنيدة بِالكامل، وزويت بِمعدات جِديــدة حديثة للغاية، كذلك وبما يتماشى مع خطط للسعود لإستقبال القرن الحــادي

والعشرين، فإن جميع العمليات والإجراءات في المعارض الجديدة تتم عن طريقً الكمبيوتر. ولهذا الغرض فقد استحونت مجموعة السعود على نظام حاسوبي هو الأحدث من نوعه في مجالات السيارات.



ميترى منتجات جلدية فاخرة مسن للسانيسا يعتبر اسم «ميتري» أحد أشهر الأسماء في المانيا في تصميم أرقى الأزياء

الجلدية، وسوف يعرض قسم من هذه المنتجمات في معرض المنتجمات الألمَانية الفاخرة بدبي في الفترة ٢ ــ ٤ توفمير ١٩٩٢. وتعتبر شركة ميتري من أكبر مصنعي المنتجات الجليدية الفاخرة في ألمانيا وقد أنشنت عام ١٩٥٢، وتفخر الشركة بالسمعة العطرة والشهرة

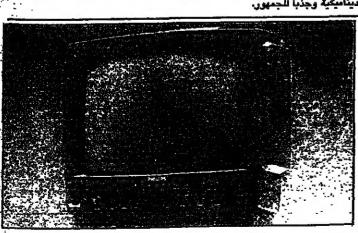
التي اكتسبتها بتصنيع أرقى وأجود أنواع للنتجات الجلدية وأكبر دليـل على نجاح الشركة هو حجم تصدير منتجاتها ليس إلى أوروبا فقط ولكن إلى معظم دول العالم المُتَلَّقَة. تقدم ميتري أفخر المنتجات الجلدية المتنوعة من المصافظ، والحقائب،

وحمالات المفاتيح، وأغطية للنظارات بالإضافة إلى مجموعة متكساملية من حقائب الماكياج والمانيكير، وحافظات الأوراق، وهدايا مختلفة والعديد من للنتجات الأخرى الرائعة التي ستجذب اهتمام المشترين من منطقة



## للقناة النضائية المرية بالإمارات

من خلال توسع النشاطات الإعلانية والتسويقية في العالم العربي وفي دولـة الإمارات لعربية للتحدة بالذات وبخول الوسيلة الإعلانية الجديدة للأسواق وهي الإعلان الغضائي عبر الأقمار الصناعية، كان الحدث الأكثر اهتماماً وجدية في العالم العربي مِده القناة الفضائية للصرية عبر الأقعار الصناعية دعربسناته لتغطينة العبائم الصربي ببالكامل الإضافة إلى ٦٣ دولة في العالم و٦٢ مليون مشاهد عربي. وتعتبر القناة الغضائية للصرية أفضل اختيار منطقي لخبراء الاتصالات النسوقية التخصصة والذين يمارسون نشياطهم التجاري من خلال وسيلة اتصال دينامبكية قادرة على الاقتاع، والتي لا تقل وبالبرغم من دائتها عن القنوات الفضائية العالمية من حيث شوعية البراميج وعدد ساعات البث والتغطية الشاملة. تقدم القناة الفضائية للصرية خدمات مميزة لكافة المعلنين والـ وكالات الإعلائية نات الاهتمام بالتسويق التجاري وذلك باعتبارها الوسيلية الاعلائيية الأكثر يناميكية وجذبأ للجمهور.



#### تَلْفَرْ يُونِ «بأور فيجِنِ» الجديد (GR 1236) من نيليبس

وينتج هذا الجهاز الجديد بتقنية فيليبس الجديدة مباور فيجن بشاشة عرض ١ إنشّ وسماعتا صوت أماميتان بقوة ٦ واط، ويمكن تشغيل هذا الجهاز بوجدة تحكم عن بُعد كاملة الوظائف ذات تصميم حديث والمعروف أن الكندي للالكترونيات هو الوكيل والوزع التتوجات فيليبس في سي

والإمارات الشمالية.

#### إسكادا المتألق والتنوع في عالم الأزياء

تقوم إسكادا قريباً بطرح سلسلة جديدة من أحدث صيحات الأزياء العالمية في نطقة الخليج، ويُعتبر أسمّ أسكانا أحد أشهّر الأسناء العالمية في عالم تصميم الأزياء. ستقوم اسكادا بعرض جزء من مجموعة أزياءها الجنيدة والكالسيكية من بينها أزياء للحفلات والسهرات وذلك خلال معرض للنتجات الإلسانيية الفاخر

الذي سيقام بدبي خلال الفترة ٢ - ٤ موقمبر. وتشتهر اسكادا باستخدامها أرقى وأجود لنواع الأقمشة وانتاج موديلات عديدة ومتنوعة من الملابس الجميلة والراقية، بعض هَذَّه للوديلات في للجموعة الحديثة سنها ويدسور بارك، سبرينج سيمفوني، بتر فلاي، ومجموعات اخرى من كوكتيل

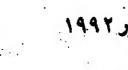
# الطاير للسيارات

بالاشتراك مع



سيارة جاكوار «إكس جي إس كونفرتيبل» موديل ١٩٩٢ كجائزة للسحب الذي سيتم في إطار معرض بطولة العالم للزوارق السريعة

> الذي سيقام على شاطىء خور دبي (مقابل البلدية) بين ۲۸ أكتوبر و لانوفمبر ۱۹۹۲.



يجرى السحب يوم ٦ نوفمبر ١٩٩٢ الساعة ٨,٣٠ مساء



#### اعتراتيجيبة جديدة لتنظيم وادارة النفايات الخطرة بعاصارة دبى دراسة تطبيق نظام المقوبة بـالنقـاط في مجـال حمـايــة البيئــة

مَعُوفَاتِ ادارية وماليبة هالت دون تنفيذ كل الفطنة

الطالبة سالفناء الانتبداب وزيادة مدرسي الاحتيباط

الحالت ادارة التخطيط العام والمتابعة بوزارة التربية والتعليم الى لجنة النظم والتطوير التقرير النهائي لمتابعة

تتفيذ خطة الوزارة السنوية للعام الدراسي للاضي ٩١/٢٩١ متضمنا اهم الانجازات محدداً أسباب وظروف

عدم أنجار بعض أهناقها سُواء كانت بشرية أو تنظيمية أو تمويلية مستقيدة من عمليات التغذية والراجعة التي

والقى على الشحى الضبوء عبل

ميزانية الوزارة التي بلغت خلال

القارة من ينسايسر وحتى ٣١

اغسطس للناضى حبوالى مليتارين

و24 مليونا و27 الف درهم موزعة

على ابوآب المرف الثلاث حيث

بِلَغْتُ نَسَيَّةِ السرواتِبِ ٢٣ر٨٣٪ من

أجمال المرانية والإجور ١٢ر١٨٪

لَّ كَمَا الْوَصَّـَحِ أَنَ التَّقَـرِيـرِ تَضَمَنِ المُوقِفُ بِالنِسِيةِ للابنِيةِ المُدرسيةِ

النتى تحسرص السوزارة عل

استمرارية توفيرها لمواجهة حالات

النَّمُو والتَّـوسـع مشيرًا أتى أنَّـه تم

استلام ۲۰ مىرسة جىبىد ھۆأ

العاد على مستوى مختلف المساطق

مقترحات المناطق التعليمية التي

طالبت قطاء التخطيط والتقويم

بتنظيم ندوآت وورش عمل للطلام

والعلمين حول خطوات اعسداد

النجبوث العلمية والترببوسة

والسنانقيات البحثيبة وتكثيف

المتابعية المسدانيسة للمسدارس

بناقشة الميزانية الاستثمارية للمشروعات العبت المقبسل

. تَنْاقَشُ وزارة الإشفال العامة والإسكان مع وزارة التخطيط ابتـداء من يـوم السبت للقبـل وحتى ١٨ نوفمبر

الخال مشروع الميزانية الاستثمارية للمشروعات التي سيتم تنفيذها خلال العام المقبل لصالح الوزارات

تمت عن طريق للتأبعة للبدانية التي قامت بها الادارة لكافة المناطق التعليمية بالدولة.

الانشطة المقررة

والمصروفات أو ١٪.

ر تقوم إدارة الصحة ببلديــة دبي حالياً بوضع استراتيجية طويلــة الندى لتنظيم وادارة النفسايسات الخطرة ووضع أسس للتعامل مبع هذه الثقايات بنما من لحظة توليها في مصدرها. صرح بدلك محمد سعيد حارب مديس ادارة الصحية، وقسال أن الاستراتيجيسة تتضمن أنجاد وسائل ببديلية للتخلص من هذه التقايات خلاقا لمنا هو متبع حالياً في موقع دفن النفاسات الخطرة في حبيل على، وأضناف ان ُنلك قد يتضمن معالجة النفاسات الخطبية أو تصريف للخلفات

الصناعية السائلة الى للجاري. وذكر أنسه على ضوء التطورات الصناعية الشاملية التي تشهيها الإمارة وما يستتبع ذلك من ازدياد

وتكر على الشخى مدير الادارة ان

التقرير القي الضوء على انجازات

قطاعات الوزارة بالأضافة الى وحدة

التنمية الادارية وادارة العلاقات

العامة والاعتلام التربتوي حيث تم

. تتفيدُ ٤٨٪ من اجمالي الإنشطة التي

بلغت ۳۸۱ نشاطا نفذ منها ۱۸۳

مشيراً الى انه بدا العمل في تنفيذ

١١٣ نشاطا تسراوهت نسيسة

انتخبازها بين ٧٠ ال ٩٠٪ تم

تنفينها على مدأر العنام الدراسي

فضلا عن قيام عند من الإدارات

واضاف الشحى أن ٥٥ نشاطا لم مبدأ العمل في تنفيذها حيث حــالت

بعض للعوقات للألية أو الادارينة

دون تنفيذها مشيرا الى ان الـوزارة

سعت خلال العام الدراسى الماضى

الى تحقيق ٥١ هندفياً من خيلال

قطاعاتها الاربع حيث سعى قطباع

التخطيط والتقويم الى تحقيق ١٧

مُعِدِقًا وانجِز ٨٥٪ من الانشطـة القررة اضافة الى تبلاقة انشطـة

خارج الخطة وسعى قطاع الشنون

. التعليمية أتى تحقيق خمسة أهداف

وانجر ٥٠٤٤٪ من الانشطة القررة

وسعى قطاع الانشطة التربوية

وللركترية ألى تحقيق ١٦. هدف ا

وانجير ٤٠٪ من الإنشطية للقررة

فمتلا عن تلاثبة انشطية خيارج

تحقيق خيسة أهناف وأنجيز ٣٢٪

من الأنشطة أنقررة وسعت وحدة

التنمية الإيارية ألى تحقيق هدف

ولحد وانجرت ١٠٪ من الانشطة

القررة وسعت اتارة العسلاقسات

الغامة والاعلام التربوي الى تحقيق

سيعية اهياف وانجيزت ٣٣٪ من

وَلِيْوُسَنِسَاتِ الْاتحادية بالدولة.

عي قطساء الإيارة الى

بتنفيذ انشطة خارج الخطة.

كبير في حجم وشوعية النقايات المراد التخلص منها فائسه يتبوجب ايجاد تعاون وثيق وبناء بين القطاع الصناعي والبلدية في مجال ادارة النفايات وذلك لما فيه حماية البيئة والمنفعة العامة. ولهذا فان

واصل للوَّتُمر الْقَالَتْ لطب الاطفال بدبي الذي تنظمه دائرة الصحة والخدمات الطبيـة بـنبي فعاليـاتـه امس النقابات الصناعية المنتجة في بمستشفى الوصل حيث يستعرض الخبرات العلمية والعملية وآخر الدراسات والتطورات في مجال طب الإطفال الامبارة ووسسائل التخلص منهسا وتم امس استعراض ١٧٠ﻫ دراسة ويحثا حول مختلف الامراض المتعلقة بالاطفال وكيفية تطور علاجها. ودراسة السيل الكفيلة يتقلبل هــدّه النفاسات بيدءا من مصدرها كيما تعمل على دراسة الممارسات المتبعة في للصائع وجوانب السلامة المتعلقة بالتعامل مع هذه النفايات وق هذا النطاق تقوم البلديسة بدراسة امكانية تطبيق نظام العقوبة بالنقاط لضمان الالتزام التام بأنظمة البلدية في مجال البلدية تحرص على ضرورة تطبيق SWFAČTAŇŤ الني يؤدي الى التقرير النهائي للمتابعة بالتربية: اختصار فترة المرض وبسالتسالي

> الاطفال الخدج المسابين به. والدراسة الثانية حول نتيجة

> التقليل من عواقبه واختلاطاته مما

يسمح ايضا بتفادى خطر وفاة

بالمرويات الحيوية. كما تم تقديم دراســـة لقـــاثم استعمال (البائكورونيوم ـ الكوراروريديا) منذ بدء الولادة حتى اليسوم العساشر من العمسر وبشكل متواصل على نسبة حدوث النزوف الدماغية داخس البطيشات لدى «الخدج ما دون ١٥٠٠ جرام) حيث يعتبر من اقحم الادويسة

مناسبة مرور ١٠ سنوات على

٠٠٠ ٢,٣٤٣٠٠ درهم وقروض العلاج بلغت ۲٬۸۹٤٬۰۰۰ درهم واعانات العجسز بلغت ٤٩٤٠٠٠ درهم واعانات الوفاة بلغت ٣٠٨١٠،٠٠٠

الخميس والجمعة

شارع طارق بن زیاد الواقع بین دوار الساعة وجسر للكقوم امنام حبركنة الرور بين منتصف الليل يوم الخميس القادم ولغاية منتصف النهار من يـوم الجمعة ونلك بسبب انشاء تصويلة

وبناء عليه، فان السائقين المتجهين من بر دبي ألى ديرة سيثم توجيههم ألى المسارات البديلة وهي جسر القرهود وتفق الشندغة خللال هنته الفترة اما للرور القادم من ديرة الى بــر دبي قلن يتم تحويل مساره وسيظل وضعه

وسيتم تحويل المرور القائم من

التكنولوجيا النظيفة والتي تؤدي الى تقليل انتاج النفايات الخطرة وبالتالي تقليل الأموال والجهود المبذولية في التعامل مسع هسدد الثفايات كما تقوم البلدية حاليا يم اقبة ومتابعة توعية وكمية

وضرورة توزيع بطاقات الطلاب

على اوليساء الأمسور قبسل بسدء

امتحانات الفصل السراسي الاول

سوقت كناف وكنذلك اصبدار ادلية

الكتاب الدرسي قبل بداية العام

الدراسي. واشتمل التقريس على مقترحات الناطق التي طالبت قطاع الشئون

التعليميسة بضرورة الضآء انتساب

المدرسين والمدرسات وتبوقير عدد

كاف من مدرسي الاحتياط وضرورة اعادة النظر في مناهج

تعليم الكبار لتراعى عقليتهم

ومستوى اعمارهم والاهتماء

بظاهرة التسرب في هذا القطساع

التعليمي وتسعيين لخصسائي لأ

مراكيزهم وضرورة تشكييل لحثة

اعلامية لأعداد برامج تليفزيونية

واذاعية تهدف الى توعية المواطنين

بأهمية التعليم وخاصة لمن فاتهم

التعليم في الصغر وسرعة اصدار

والقي الشحى الضوء على

انجَّازات الوزارات من بسراسيج

واستراتيجيات ودورات تندرينية

ومؤتمرات وادلة تعليمية وندوات

علمينة وتحقيق اقصى واقعين

للتحصيل الدراسي لندى الطالاب

وتنمية للمهارات الابتكارية واقامة

المخيمات الكشفية وصقل للمواهب

ورفع للكفاسات المهنسة للعناملين

وعبراقبية لاعتمال الصرف وتسأمين

كما القى الضّوء على أهم معوقات

العمل من خلال مجال التصوسل

والخبرات الفنيسة ورفسع كفساءة

العاملين والصاجة الى الإجهزة

لمناقشة مشاريع وزارتي الصحة

المرانية الاستثمارية للمشروعات

ورفعها لمجلس الوزراء لمناقشتها

واصدار القرارات المناسبة.

والمعدات وأعمال الصيانة.

الإعتمادات المالعة.

قانون التعليم الخاص.

فقد عرض الدكتور فيديسا زاغسار من الولايات المتحدة دراستين الاولى حول تطور معالجة داء الاغشية الهلامية لندى الضنينج بواسطة (عامل التوتير البرثوي السطحي) حيث بيئت الدراسات والتجارب الحديثة نجاح المعالجة الوقائية لداء الاغشية الهلامية لدى الخديسج الضاضع للتنفس الصناعي بعد الولادة بواسطة العامل المذكور

العناية بالاطفال الضدج ما دون الإلف جرام. وكانت النقاط الساررة في هذه المناقشة هي الحدود الدنسا لُوزن الضديج وألتي تسمح لـه بالحياة وما هو تاثير العناية المشددة للاطفال الخدج من الناحية الاحتماعية والاقتصادية ومستقبل الاطفال الخدج.

ثم قدم الدكتور نزيه بلبل من مستشفى المقرق بأبوطبي دراسة حول تجرثم الندم لندى المواليند والتي استغرقت (٧) سنوات حيث تظهر شوعية الجبرائيم المسببة (لانتانات) الدم لدى المواليد وعلاقة نلك مع نوعية هذه الجسراثيم، وبداية (الانتان) ومسته ثم مسدى حساسية هذه الجراثيم للمعالجة

١٠ ملايين درهم قدمها صندوق التكافل بالتربية لاعضائه خلال ۱۰ سنوات

أبوظبي ـ مكتب «البيان»: اصدر صدوق الشكاف الاجتماعي بوزارة التربية والتعليم

وذَكر التقرير ان عدد الأعضاء المشاركين في اللجنة الشائية فقط لعام ١٩١/٩٠ بلغ ٢٢٨٢ وكانت اجمأل للساهمات ٤٥٦,٤٠٠ درهم بواقتع ٢٠٠ درهم سنويا لكبل

وذُكر ان اجمالي للساهمات مند العام ١٨/٨١ ولَّغَايَة ١١/٩٠ بِلَغَ ١١٥،٠٦٥، درهم. كسما بسغت خدمات الصندوق في مجال القروض بانواعها والأعبلانات بانواعها منذ الانشاء وحتى ٢٠ ابريل ٩١ نصو تسعة ملايين وخمسمائة وواحسد واربعين الف درهم حيث استفاد منها ٨٥٩

عضُّوا وكانت كما يلي: قــروض الإزمـــات بـلـغـت

وذكر التقرير ان الخسمسات العُنْنِهُ ّالتي قُدَّمُهُا الصندوق خلال فترة آنشائه لاعضائه لـدى نـادي السَّيارات منذ الانشاء وحتى ٣٠ سبتمبر ٩١ نحسو ٢٦٢٠ عضوا ورحسلات العمسرة والحسج ٤٣٢ عضوا. كما نظم الصندوق عدة دورات تسريبية كتنظيم دورة في الكومبيوتر وصيانة الأجهزة المنزلية والكهربائية لربات البيوت ودورات في اللغة الإنجليزية والآلة الكاتبة والطباعة عليها.

مسارات بديلة لشارع طارق بن زیاد یومی

قررت بلدينة دبي اغلاق جبزء من

جسر للكتوم بأتجاد ديرة الى مسار بديل تم انشاؤه حديثا بعد انحاز التحويلة ويمتاز بمقاييس وسعة مرورية لا تقل عن الوضع الحسالي على أبنى تقبير، كما ستكون مناك لوحات ارشادية كافة وواضحة لا تدع مجالا



المستعملية والشيالية للعضيلات والحركة وقد توصل اطباء فريق عمل العثاية للشدية للخدج والمواليد في مستشفى الوصل ولاول مرة آلى ان استعماليه ليدى الإطفال الخدج منا دون ١٥٠٠ جرام خلال المصل الوريدي والخاضعين للتنفس الصنباعي يؤدى الى انتخفاض نسبة حدوث النزوف النماغية ضمن البطيئات ىما بعادل ٧٥٪ الى ٧ر٤٤٪ وهي نسبة ذات اهمية كبيرة لتفادي الوصول الى الطفل المعاق.

وقدم هذه الدراسة الدكتور ايمن الكتبي بمستشفى الوصل. كماً ناقش المؤتمر بحثا أخر حول نسبة الوفيات ذات العلاقة بظروف الولادة بين للواليد الليبيين حيث بلغت هذه النسبة في عام ١٩٩٠ (٢٦ر٢٦ بالالف)

وهى عالية نسبيا وقد عزاها الدكتور الهانس من ليبيا الى عوامل (الخداجة ونقص وزن الوليد وتجرثم السدم والاختناق الولادي وداء الاغشية الهلامية) مما يتطلب مزيدا من العضاية بظروف الولادة وحيثياتها. وقدم الاستاذ المكتور محمد

حمـزة من مصر بحثـا حـول المعالحة الضوشية بالليزر على البرقائات الولادية، واوضح انها طريقة ناجحة ومشجعة وامينة فضلا عن انها تختصر عدة اقامة الوليد في المستشفى للعلاج. وقدم الدكتور صدقيان من

مستشفئ اللفرق بايبوظيي دراسية حول تقييم اللقاح ضد السيل ليدي الاطفال الحُدج. واستعرض الدكتور جاويد حبيب الله البحث الذي اجبري على خمس سنوات حول حالات (انتانات) الدم في مركز العناية المشعدة للمسواليسد في مستشفى الوصل مظهرا بوضوح تناقص النسبة المئوية لوفيات المواليد يسبب تجرثم الدم من ٧ر٢٤٪ ق

عام ۱۹۸۷ الی ۳ر۱۳٪ فی عسام اما الدكتور عارف فقيه من مستشقى الوصل قدم دراسة حبول تخفيض حسوث (تنسادر عسرة التصنع القصبي الرئوي) لـدى الإطفال الحدج الشاضعين للتنفس الصناعي المديسد وذلك نتيجسة الحهود الطبية لتفادى ومعالجة كل العوامل المؤثرة خاصة وانه يؤدي الى قصور تنفسى مـزمن على المـدى القريب والبعيد للمريض.

وقئم النكتور رائج شاويز استشاري جراحة اطفال بمستشفى توام العين دراسية حبول عيبوب الرئة التي تسبب قصورا تنفسي واوصى بانبه يجب تشخيص وعلاج انتفساح السرثة السولادي وعيوبها الكيسية مبكرا وذلك لتجنب أي اختلاطات تنجم عن هذه

اللؤتين الثنالث لتنب الأشال يواصل اعتالت بديي

وقدم الدكتور ماثيو والدكتور صبلاح الملا دراسة للخصبائص الوراثية في دائرة الصحة خبلال ٢ سنوات حيث اوضحت ان نسبــة كبيرة من الازواج الذين تسريطهم صلة قرابة والذين راجعوا نتيجة الاجهاض المتكرر يحملون اضطرابات في الصيفات الوراثية. وقدم الدكتور رباح شوقي

دراسة حول حالات المعاقن ذهنينا

والمصدوبة ببعض التشوهات

الخلقية في مصر اما الدكتور اوديتا

من قطر فقد تحدث عن اختلاط

(انخماصات الرئة) التالي لايقاف

حول وضع الرضاعة الطبيعية في دولة الامارات خيلال ١٠ سنوات الماضية وانضح انخفاض نسبة الإمهات المرضعات، فبعد عسام ١٩٨٥ انخفضت نسيسة الامهات اللائي يستخدمن السرضاعة الطبيعية لاطفالهن والملاحظ ان معظم الامهات يبوقفن البرضباعية الطبيعية في الاشهر الشلاشة الاولى كما اتضح انخفاض نسبة الامية في الدولية وارتضاع نسيسة التعليم العالي، ثم تم اعتداد دراستة عن الامهات حاليا فاتضح عدم اهتمام الامهات بالرضاعة الطبيعية نتيجة \_لِعبوامل مختلفة مشل عمسل الام

(التنبيب الرغامي) لدى المواليد.

وعلى هامش المؤتمسر التقينا

الدكتورة عزة أبوالفضيل من

مستشفى السوصسل حيث قسدمت

دراسية عن السرضياعية الطبيعيية

واثرها على صحبة ونمو الأطفيال

حيث قالت: انسه تم تقديم دراســة

١- ٤ نوفهبر ١٩٩٢ ُدِجِي الأمارات العربية الـمتحدة THIRD PAEDIATRIC CONFERENCE 1st TO 4th NOVEMBER 1992 UNITED ARAB EMIRATES

البوذتير الثالث لطيب الاطفال

والامية ووجدان العامل الكبير في توقف الام عن الرضاعة الطبيعية هو اعتبادها على الرضاعة الصناعية او ادخالها اثناء الرضاعات الطبيعية مما يسبب اتكالها اخيرا عليها وذلك لأسبأب كثيرة مثل مرض الطفيل او عندم ادرار حليب الام او قلقها وعدم معرفتها بالتغيرات الطبيعية للطفل او نتبجة مشاكيل نفسية وعناطفية خناصية وكيل هيذه الشاكل يمكن معالجتها حبث تعاليج مشياكيل الشدي والطفيل المريض تقوى بنيته بالرضاعة الطبيعية لان بها من الموادالتي تساعد على نموه والرضاعة

الطبيعية تساعد على عودة بطن الام الى وضعها الطبيعى لذا يجب أن يكون الإهتمام الاول وخاصة ق النشهدور الشلائمة الاولى بالرضاعة الطبيعية وعدم الإنكال نهائيا على الرضاعة الصناعية.

## اكد انتماءك الى عالم الصفوة.

حين تحمل بطاقة فيلزا بنتك ديسي التوطنسي فأنت تؤكد انتماءك إلى عالم رفيع المستوى، حافل بالفرص والنجاح والتمتع بمباهج الحياة. هذا العالم يبدأ هنا وفي دبى بالذات، حيث تؤهلك بطاقتك للحصول على ما تحتاجه من سلع وخدمات في ٨ ملايين مؤسسة في ١٨٧ دولة، كما أنها تسمح بالسحب النقدى في ٣٥٠,٠٠٠ مصرفاً أو عير ٣٥٠,٠٠٠

جهاز صراف آلي، يحمل شعار فيزا حول العالم. ومن أبرز المزايا الأخرى التي توفرها لك بطاقة فيزا بنك دبي الوطني:

- خطة مجانية للأمن وتأمين مجانى اثناء السفر.
- خدمة الحجز الفندقى المضمون. بطاقات اضافیة لأفراد عائلتك. احمل بطاقة فيزا بنك دبى الوطنى، وأكد انتماءك الى عالم الصفوة في

للاستفسار عن بطاقة فيزا، يرجى الاتصال بالرقم ٢٥٥٥٦٦ - ١٠٤

> نموكم التجاري قوتنا المصرفية.





تأسس عام ١٩٦٣ بمرسوم أميري من صاحب السمو الشيخ رأشد بن سعيد المكتوم .. حاكم دبي وملحقاتها. المكتب الرئيسي - شارع يني ياس - ديرة، هاتف: ... ٧٦٧/ ... ٢٦٨٩٢٠، تلكس: ٤٥٤١ ناتنال اي ام، فاكس. ٢٦٨٩٣٩، ص. ب. ٧٧٧، دبي - ١. ع م.

كما تتم مناقشة مشاريع وزارة التربية والتعليم يبوم السبت ١٤ نوفمبر ويبوم الأحند منساقشسة مشساريسع وزارة النفسط والشروة

المعدنية والأثنين مناقشة مشاريع وزارتي الشبباب والسريساضسة والأوقياف والششون الاستلاميية والثلاثاء مناقشة مشاريع وزارة السزراعسة والثسروة السمكيسة والأربعاء مشاريع وزارتي العمل والشدون الاجتماعية والتعليم وأشار الى انه بعد انتهاء هنده للناقشات ستقوم وزارة التخطيط بالاتفاق مع وزارة المالية على

سيخصص يـوم ٧ نوقمبر الحـاني وهو اليوم الأول من الاجتماعات لناقشة مشاريع وزارة الاشغال الغيامة والاسكآن ويبوم الأحسد لمناقشة مشاريع وزارة الكهرباء وللاء ويوم الاثنين لشاريع وزارة الداخلية والثلاثاء غشاريع وزارتي المواصلات والخارجية والأربعاء

لشروعسات كسل وزارة حيث

وصرح ايرافيم عبيدللك منيسر الادارة الللية سالوزارة سائله تم تشكيل لجنة فنية يبرأسهما احمد ابراهيم الغروبتي الوكيل المساعد للشئون الفنية وعضوية كل من مسر أبارة الصياشة ومنسر ابارة الماليسة ومسعيش أدارة الميسائي والاسكان ومديسر ادارة الطسرق بالوزارة وذلك اشاقشة ينبود الميرانية مع وزارة التخطيط.

وأوضح أن اللجنة للشكلة قامت بمناقشة تقاصيل لليسزانيسة وَلِلْشُرِوْعَاتُ الْدَرْجَةِ مَعْ كُلُّ ادارةً محتصة من ادارات ورارة الاشغال الغيامنة والاسكان التي سبق لها مِنْ أَقِينَةُ هِنَّهُ المشروعات منع كل

واضافه متير الإدارة لنالسة اسه تم بالفعل تحديد جدول لساقشة المراسية الاشتيامارية الجديدة

أعلان إلى جميع خريجات وخريجي مدرية التمريض . وزارة الصمة في سياق إعدادها للإحتفالات بالذكري العشرين لتاسيسها

تطلب مدرسة التمريض من جميع الخريجات والخريجين ملء الإستمارة المرفقة أدناه وإرسالها إلى

العنوان التالي: كَجِنَّةُ الْخُرِيدِينَ - مدرسة التمريض - ص.ب: ٣٧٩٨ - أبوظبي ودلك في فترة أقصاها ١٠/١١/١٩٢. إقطع هنا

ال الإسم الكَامِلَ بِاللَّغَةُ العربية: ال سنة النحي

وذكير السدكتيور بيوسنقي

المنابعة

بة علت بعد سيني

وفتتوب -ب --

رز الإضائبة غند -

ووافيتنا والمستوادي

بن لندر . -

يز إفنواض وتسير

بالبدية على رب

المان ال لند سر و

ية كل تمريز جاء عام الما

يروما ركي -

غات الر ناس -

و بهد تعربت سر

يهوب يتسادان

بتزوالدر ستسم

غادات للمالق و

عامز عد عدر

بأعلق شدس سن

بغائشقان والمتوادث

توفنوني – ند

م بعد سماس از اد

وافرن سنسارا

والمراجع المتعادم فا

سند. سند. سند.

الق بالمنقسية

خاليسي حيسس

المسئنة عب أي بد

لأيعد بسفد

مغنف لمب

مع ننا حصد

يتمؤيق حند

راق معن

وتساهيلهم كما نساقش للجتمعسون

الخطوات للفترض اتباعها نحسو

تعزيز الوقاية من الاشعاع في الدولة

ومراقبة حركة العدات والمواد المشعة

أثناء دخولها موانىء الدولة البحرية

كما ثم مناقشة الساعدات الفنسة

التي سوف تقدمها الـوكـالــة في هــذا

المجال؛ مثل: البراميج التسريبية أو

توفير للعدات للوقايـة من الاشعـاع

والمنح الدراسية للقررة منحها الى

وفى نُهايـة الاجتـماع تقـدم وزيـر

عقد الاتفاقيات الدولية على تبادل نسخ

طبق الأصل من الكتب أو المجلدات أو

البحوث والدراسات والصور وغيرها.

المكتبة والمكتبات والجامعات والكليات

الأخرى المتقدمة والمتطورة في منطقة

الخليج والعالم العربي والاجنبي. كما

ستتدخل المكتبة في القضايا المتعلقة

بالتسهيلات الدراسية المخصصة في

ششون المكتبة والتعساون في اقتنساء

المطبوعات وستقدم الاستشارات

المنتظمة بالطرق النكثول وجينة

والاتمسالات الحديثة والسوسسائل

التقليدية. كما ستقوم بمهمة تدريب

الموظفين وتبيادل الأمنياء والخبراء بين المكتبات لفترات محددة والتعاون عن

طريق اعبداد الفهسارس السوحسدة

للنوريات وانشاء قسم الخدمات

وللعلومات في مجال الميكنة واستخدام

الحاسبات الألكترونية وانتاج خدسات

التسجيلات البيلوجرافية المقروءة أليا

الطلاب دلضل المركسات مؤكسدا على

وابرز مهام للكتبة هو التعماون بين

مواطئي للدولة.



استقبل صاحب السمو الشيخ راشد بن أحمد المعلا عضو المجلس الإعلى حاكم ام القيوين بمكتبه بالديوان الاميرى صباح أمس محمد عبدالله المحيطيب القنصل الكويتي العام الذى قدم لوداع سمود بمناسبة انتهاء وحضر المقابلة الشيخ ابراهيم بن أحمد المعلا مدير مكتب صاحب السمو

#### النعيمي يستقبل مساعد قساند القسوات الامسريكيسة بسالثرق الأوسط

اكم أم القيوين وعدد من الشيوخ.



استقبل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان في الديوان الاميري ظهـر أمس الادميرال دوجلاس كاتَّرْ مساعد قائد القوات الامريكية في الشرق الاوسط الذي تزور سفينته لاسال موانىء الدولة حاليا يرافقه جوزيف لي بارون القنصل العام الامريكي في دبي.

#### وزيسر السدولسة البساكستسانى للشئسون الخسارجيسة يسزور البسلاد اليسوم

يقوم محمد صديق خان كونجو وزير الدولة الباكستاني للشئون الخارجية اليوم الثلاثاء بزيارة لدولة الإمارات تستغرق ثلَّاتَة أيام. ويجرى الوزير الباكستاني خلال الزيارة مباحثات مع عدد من المسئولين في الدولة حول القضايا التي تهم البلدين ومجالات التعاون الثنائي بينهما.

#### فاندالقوات البحرية يمتقبل ادميرالأ روسا

استقبل العميد الركن هزاع سلطان الدرمكي قائد القوات البحرية أمس بقيادة القوات البحرية الادميرال فينوغرادوف قائد السفيشة الروسية والوفد المرافق له.

حضر المقابلة عدد من ضباط القوات البحرية وتم خلال المقابلة تبادل الإحاديث والموضوعات ذات الإهتمام المشترك. وفي نهاية المقابلة تم تبادل الهدايا التذكارية.

### الكشف المبكسر على ٢ ألاف حسالسة للسوقسايسة من مسرض السكسر

اصدرت ادارة الرعاية الصحية الاولية بابوظبى احصائية أمس حول الفحص الاختياري للراغبين فيه من المترددين على المراكز الصحية التابعة لادارة الرعاية الصحية في مجال مرض السكر وذَّلك في اطار الوقسايـة من المرض والإكتشاف المبكر له.

غرض السكر في القترة من ٢٢ الي

٢٨ من شفس النشبهسبر ٢١٠٢

للمواطئين والسوافيدين متهم ١٥

حالة لاقل من سنة سنوات بينها

٢٠ حالة مواطنا ومتواطنية و٢٠٥

حالة للاعتمار من ٦ الى ٢٠ سنه

بينهم ٢٠٧ حالة لمواطن ومواطنه

و٨٠٣ حالة للاعمار من ٢١ الى ٣٥

سنه بينهم ٣٠٦ لمواطن ومواطنه

و٢٠٥ حالة للاعمار من ٢٦ الى ١٥

سنه بينهم ١٨٣ حالة لمحواطن

ومواطئه و٢٢٣ حالية فوق ٤٥

سنه بينهم ١٦٤ حالة لمـواطن

وبلغت عدد الحالات الايجابية

التي تم كشفها خلال هده

الإحصائية في هذه الفترة ٣٦ حالية

منها حالتان لاقل من سنة سنوات

لمواطن ومواطئه و٣ حالات للاعمار

من ٦ الى ٢٠ سنه وسنة حالات من

٢١ الى ٣٥ سنه و١١ حالة للاعمار

من ٣٦ الى ٤٥ و ١٤ حالة واكثر من

وذكرت السدكتسورة هساجسر الحوسني مديرة الادارة بأن اجمالي الحالات التي تم فحصها للمترددين للتاكد من خلوهم من هذا المرض او يغية الكشف المبكر للاصابة به خسلال الفيترة من ١٧ الى ٢١ من اكتوبر الماضي ٢٦١٧ حالة للمواطنين والواقدين منها ٤٣ حالة لاقسل من ست سنسوات بينهم ١٥ مواطئا ومواطئة و٥٩٥ لاعتمار من ٦ الى ٢٠ بينهم ٣١٨ مــواطـنــا ومواطئة و٢٢٤٢ لاعمار من ٢١ الي ٣٥ سنة بينهم ١٥٤١ مسواطنا ومواطنة و٦٩٥ حيالية لاعتمار من ٣٦ الى ٤٥ سنة بينهم ١٤٣ مواطنا ومواطنة و٣٠٣ حالة لإعمار اكثـر من ٥٠ سنة بينهم ٩١ مــواطنــا

وقد بلغت المبالات الايجبابيية التي تم اكتشافها من خلال هذا الفحص الاختبارى خسلال الفترة نفسها ٧٤ حالة منها ١٦ حالة للاعمار من ٢١ الى ٣٥ سنة بينهم ٦ مواطنين و٢٨ حالة للاعتمار من ٣٦ الى ٤٥ سنة بينهم ١٠ مواطنين

و ٢٩ حالة للاعمار فوق ٤٥ بينهم ١٦ مواطنا ومواطنة. وقالت الدكتوره هاجير أن هنده الإحصائية لم تشميل الحيالات المشخصة مسبقا والمعروفية ليدي

الإختياري للمنطقة السكانية التي يخدمها المركئز الصحى من اجل التوعية الصحية حول مختلف الإمراض وحدد شهيرا لكيل ميرض بدأ من اكتوبر الماضي يتم فيه المراكز كيما بلغت احصيائية هذه الراكز حول هذا القحص الاختياري الفحص الاختياري لهذا المرض.

وجدير بالذكر ان ادارة الرعايـة الصحية الاولية في ابوظبي كانت قد وضعت خطــة للفحص الطبى

ومجلس التعساون لسدول الخليسيج

بالاهمية نظرا لترامضه مع الاحداث الدولية والعربية الراهنة وفي مقدمتها سأسى الصرب العنصرية السائرة في البوسضة والهرسك وجبرائم الصرب المدمرة ضند المسلمين هضاك ومنأسى شعب الصومال الشقيق وغيرها مما يحدث في مختلف انحاء العالم العبربي

وق ختام للؤتمر الصحفي دعسا

## وفد الوكالة الدولية للطاقة الذرية يؤكد ضرورة ايجادكوادر وطنية بهجال النشاطات الاشعاعية بالحولية

قامت اللجنة الاستشارية العليا للوقامة من الاشعاع والمنبثقة من الوكالة الدولية للطاقة النرية يزيارة الدولمة خلال الفترة ما بين ٢٣-٢٦ اكتوبر، وقد عقدت اجتماعات مع كبار المستولين بوزارة الكهرباء والماء ووزارة الصحة، كما قامت بزيارة للختيرات المركزية واجيرة الفحص الاشعاعي في كل من أبوطبي ودبي والشارقية. كما قامت بزيارة مختبر بحوث البناء ومراقبة الجودة التابع لبلدية دبي، كما قام الوفد بزيارة ميدانية الى مستشفى دبي ومستشفى المفرق ومستشفى توام بالعين.

> وتبنى ضرورة الاسراع بساصدار الدوري للأجهزة وللعمات وكيفينة حفظها ونقلها والتخلص منها معد انتهاء مفعولها. بحيث لا تؤشر على

ونكد وقد الوكالة الدولية للطباقية الذربية على ضرورة اتضاد خطوات من أجل ايجاد كوادر وطنيـة في هــذا المجال، وكما أبدت الوكالة السولية

البيئة وتحقيق مستويسات الأمسان في

الاشعاعية الموجودة في الدولة حاليا قائون الوقاية من الاشعاع والذي تم اعداد مسودته بالتعاون مع الوكالية الدولية للطاقة الترسة، كما سوف تساهم الوكالة باسداء المشورة وآلية تطبيق هذا القبائبون بعد صندوره. والذي سوف يحدد اسلوب التعباميل واغطآء التراخيص للطلوبة والفحص

الكيرياء والماء نساسة عن حكومة التعامل معها. بولية الإمبارات العبربيية المتحسدة بتقييم الشكر لخبراه الوكالة الدولية للطاقة الذرية وتمنى لهم النوفيق في

#### أستعراض لللاحظات المبسنية الني أبداها الخبراء والمتعلقة بالنشاطات مهامهم في ما يحقق توفير بيثة آمنةً خالية منّ الاشعاعات الضارة. للطاقة النرية استعدادها لتسريبهم وزارة الصحة تقرر انشاء أول مكتبة طبية على مستوى العالم العربي بمستشفى الطوارىء بأبوظبي

قُرْرَتْ وَزَارَةَ الْصَحَةُ انْشَاء أول مكتبة مرجعية طبية على مستوى منطقة الخليج والجزيرة العربية في مستشفي الطوارىء الجديد والعيادات الخارجية بأبوظبي. والمكتبة سنكون أكبر مرجع طبى وعلمي على مستـوَّى المنطقـة حيث ستضم المواد المرجعية من الفئة الأساسية الأولى من البحوث والكتب العامة والكتب النادرة والقديمة وادارة المستشفيات والكتب العلمية الطبية والصيدلانية وفنون التمريض والكتب اللغوية الحديثة والموسوعات والرسائل العلمية بالإضافة الى الأدلة والبحوث والدراسات والنشرات والتقارير والمصاضرات والمستخرجسات في المجالات العلمية والتكنولوجية بأنواعها والمخطوطات القبيمة.

بالحصول على أفضل وأحستُ الأقسلام

السينمائية التى تتناول دراسة أنواع

عديدة من الأمراض القديمة أو الحديثة

أو المنتظرة. كما يتناول احدث الطرق

لعلاجها طبيا حسب كل حالة وظروف

ملابساتها وتحليلاتها. كما ستتشاول

هذه الأفلام احدى العمليات الحراحسة

التي تتم على يد كبار أطباء الجراحة في

العالم كل فيما يخصـه. وسيتم أيضــا

تصوير الصحف العالمة لكل دولة عل

الميكروفيلم. كما سيتم في المكتبة انشاء

قسم الترويث التعاوني بالنسبة

للمقتنسات ألر تفعة الثمن أو ذات القيمة

الطبية العالمية، وأبرز هذه الأقسام قسم يضم صواد المعرضة المطبوعسة والسمعية والرنية الى جانب الأضلام وشرائح الأفسلام والإستفسوانسات والخرائط والرسومسات والصبور والميكروفيلم باشكاله المختلفة.

كما قاموا بيزيارة دائرة للياد

الخبير باشروهال، وسيسارن

السدين الشيسخ محمسد رئيس قسم

وقد عقد اجتماع موسع بوزارة

الكهرباء والماء ترأسه معالى حميد بن

ناصر العويس وزير الكهرباء والماء

وسعيد ماجد الشامسي وكيل الوزارة.

ودعبدالوهاب المهينب وكيل الصصة

للساعد لشئون الطب الوقيائي تباثب

رئيس اللجنة العليا للبيشة. حيث تم

العسلي من وزارة الصحة.

كما تشمل الكتبة مؤلفات علمية والعلاج الشعبي.

الكاملة بعلم التشريح.

وسيتم انشاء عند أقسام في المكتب الطبية وبليل الاطباء النذي وضعه اسحاق بن عمران وهـو من أواثل كتب الطب وعشرات الكتب والمجلدات الطبية التى قام بتاليفها عرب ومسلمون ومنازالت حتى الأن تطبع وتترجم الى جميع لفات العالم وشدرس في كليسات لطب والصيدلة والفنون والأداب. وسيقوم قسم المرئيات في المكتبة

متكاملة تحوي مراجع ومؤلفات الطب الاسلامي والَّطَبُ الْسَيْحَـيِ والـطب الشعبي. كما ستقوم المُكتبة بعقـد الدورات والأبحاث التي تتناول طرق المعالحة باستخدام الأعشباب الطبيبة

وستضم المكتبة موسوعات خاصة بابن سينا المسماة الفنون في الطب والجراحة وكذلك الشهير الاتسلسي أبوالقاسم خلف بن عباس النزهراوي وله أول موسوعة علمينة جعلت علم الجراحة علما مستندا على الدراسة

كما تضم مجموعة الكتب والمجلسات

### الطبية الفريدة في توعها حيث سيتم وذلك على المستوى القومي. في احتفال لتكريم السائقين المثاليين بالعين التزام مدرس الحصة الأخيرة بسلامة الطلاب أثناء ركوب الباصات

أعلن نائب مدير منطقة العين التعليمية عن الزام مدرس الحصية الأخيرة في كل مدرسة بسالاطمئنسان على طلبتيه أثناء ركوب الباصات في نهاية اليوم الدراسي. وقال ان المنطقة بصدد اصـدار تعميم في هـذا الخصـوص، وطـالب محمد راشد نائب مدير المنطقة بزيادة عدد ألياصات المخصصة للمدارس لضمان عندم تتزاحم الطبلاب سالساص الواحد، اصَّافة الى توفير السلامة المطلوبة اثناء عمليات النقل.

> جاء ذلك في الاحتفال الذي أقامته مؤسسة الاصارات العسامة للنقسل والخدمات لتكريم السائقين والفنيين

والموظفين للثالين.

وتحدث في بداية الاحتفال الذي أقيم بمدرسة ألجيمي الابتدائية رضا درويش مدير الشئون الإدارية والندى ألقي كلمة للؤسسة، وقال أن التكريم الذي يجرى حاليا بتزامن مع سراميج توعية العساملين في مجسالات الأمن والسلامة المرورية وأرشادات السفاع

الدنى، اضافة للارشاد الديني. وقبال أن للؤسسة وخبلال السـ١٠ سنوات للناضية سناهمت في عملينات النقل المدرسي والتي بلغت في العسام الدراسي الماضي ١٩٥ ألفا و ٢٨١ طالعاً وطالبَّة، ويلَّـعُ عـند الْحـافـلاتُ للستخدمة ٢٠٢٦ حاقلة، اضافية الي توفير وسائل النقل لطلبية وطالبيات المناطق النائية وعددهم ٩٠٣٦ طالبا

وطالبة استخدمت لنقلهم ٢٧٠ حافلة.

يبوسف بناقس مسديسن ادارة النقسل كما تحدث في الاحتفال الرائد مهندس

وأعلن عن زيادة اعسداد العساملين

وقال ان المؤسسة باعتبارهــا الجهـة

هاشم سنالم هناشم من ادارة الندفياع أدوات التنمية والتطويسر بمجتمسع

والتي بلغت في العسام المساضي ٢٦٨٢ ينهم ١٩٢٤ سائقا.

الحكومية التي أخنت على عاتقها مستوليات خدمة للجتمع استصدئت برنامج تكريم العاملين للشالين بها والذي بدأ عنام ١٩٩٠، مشيرا الى بعند حديد أخذت به للؤسسة وذلك بتكريم الفنيين والإداريين اضافة الى السائقين.

الاسلامية والأوقاف، طالب العاملين بالالتزام بأمانة العمل مؤكدا أن أرواح الطلبة والطالبات أمانة في أعشاق السائقين يجب المحافظة عليها وفي نهاية الاحتفال الذي حضره

المدنى بالعين، مؤكداً على ضرورة توفير شروط الوقاية من الأخطار والصرائق داخل الباصات وذلك للمصافظة عل أرواح الطلية والطاليات باعتبارهم أهم الامارات. وتثاول لللازم أول عبدالله

ضرورة الالتزام بالقواعد المرورية التي توفر الأمان لجميع الطلبة والطالبات وفي كلمة لفضيلة الشيخ احمد نبور النبين السزامسل من وزارة الشئسون

بللؤسسة تم تكريم ٩ من السائقين المشاليين بتقديم شهادات التقسديسر والجوائز الرمزية وهم: على شير خان، وعبدالباري بخيت، ومحمد عثمان، وسالم نباد، وعلى خلفسان، ومحميد شريف، وخميس حميــد، ومحمــد عايض، ومحمد صالح، كما تم تكريم الغني المثالي عناطف أحمد اضنافة الله للوظف الثنال النور الشريف الشحى من ادارة صرور العين سلامة

عقد أمس في اطار الإعداد للمؤتمر الثاني والعشرين لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية الـذي سيعقد في أبوظبي في الفترة من ١٠ الى ١٢ نوفمبر الحالي تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للشئون الخارجية رئيس جمعية الهلال الاحمر للدولة مؤتمر صحفى لعيد خميس المهيرى نائب رئيس الجمعية تحدث فيه حول هذا المؤتمر الذي سيعقد بالمجمع الثقافي بأبوظيي.

الموزرة في وراه وراه والمالية المالية المالية

MANAGEMENT OF THE PARTY OF THE

11 m 15 m 15 m

واستعرض الهيرى خلال المؤتمر الاستعدادات التي تم اتخانها للاعداد لهذا المؤتمر الذي يحضره سمو الشيخ حمدان بن زاید آل نهیان یشارك فیه بجانب الوفود المثلة لحمعنات الهلال والصليب الاحمر العربية مراقيون من دول أوروبية وأسيوية وبعض النول المستقلعة عن الاتحساد السوفييتي السابق والاتحاد اليوغوسلافي السابق. كما أشار نائب رئيس الجمعيسة والاتصاد المدوني لجمعيسات الهسلال والصليب الإحمر واللجنية الدوليسة للهلال والصليب الإحمسر الى انسه تم توجيه الدعوات للمشاركة في المؤتمر الى ٣٦ جمعية ومنظمة بما فيهم ممثل الامين العام لكل من الجامعة العربية

وأكد ان توقيت انعقاد المؤتمر يتسم

وقيال عيسد خميس ان الإمسارات سنتقدم بورقتي عمل خسلال للؤتمسر فتركزان حول الدعوة الى دعم جميع أنواع الإغاثات العربية عن طريق جامعة الدول العربية من خلال لجنة مصغرة تشرف عليها الجسامعية

جميع الوسائل الاعلامية ألى بذل الجهد والتعاون مع جمعية الهلال الاحمر من نجل انجاح المؤتمر ليكون انجارًا مشرفا يضاف الى انجازات

العربية وتريطها بها صلة مباشرة.

دولية الإمبارات العبربيسة للتحسدة

للتعبدة وقبال ان وصبول البوقبود المشاركة سيبدأ اعتبارا من يسوم الخميس للقبل ويبوم الجمعية البذى يليه وهو يسوم انعقساد اللجنسة التنفيذية للمؤتمر بقندق شيراتون أبوظبي وسيتم خسلالها التقييم النهائي للترتبيات الخاصة بالاعداد لهذا المؤتمر والمعرض النذى سيقام بمشاركة الجمعية والبدقاع المبنى ووزارة التربية والتعليم.

موتمر علمي لطب الأطفيال الشهر المقبيل ندوة حول النكامل بين تحت رعاية سمو الشيخ طحنون بن محمد آل نهيسان ميثيل حاك مؤسسات المجتمع المحلى أبوظيي في المنطقة الشرقية نائب رئيس المجلس التنفيذي تنظم عقدت أمس ندوة حول ءالتكامل جمعية الإمارات الطبية «قسم الإطفال» بالتعاون مع وزارة الصحه الطلوب بين مؤسسات للجتمع وجامعة الامارات المؤتمر العلمي الرابع لطب الاطفال في الفترة من ه

الى ٧ دىسمبر القبل.

للحليء بمدرسة أللعلا الشاشوسة

للبنات بام القيوين ونلك في اطار

التعباون ألقسائم بين مكتب وزارة

التربية والتعليم والادارة الصامسة

للشرطة بنام القينوين واللرهسا

لللازم اول عبيد الغربى ممثللا

للعلاقات العامية بشرطية أم

وفي بداية النبوة تحيث النقيب

عيدالله عيسى الحسونى عن اثــار

المخسدرات على المجتمسع وأشساد

بجهود رجال الشرطة مؤكسا على

ان رجال الشرطة يقومون بالسهر

عل حماية الجتميع واقراده من

كما تحدث لللازم أول محمد عل

الساحب اضرار للخبرات والوقاية

منها ودور الاسرة والاعلام ق

محاربتها والحد من انتشار هنه

الأمراض السمومية حبث أشاد

بالتوعية الإعلاميية ومبا تبيذك

اجهزة الاعلام الرئية وللسموعة

واكد الندور القصال لبلاجهازة الاعلامية المرثية والسموعة في

الحد من هذه الظاهرة الخطيرة. ومن ناحية أخرى أشاد ألسلاره

النبوة الفعالية في خيمية الشعب

تعميم بشأن برنامج

المسابقات التربوية

وجهت الدكتورة عائشة السيار

وكيسل وزارة التربيسة والتعليم

المساعد لقطاع الانشطة التربوية

والركزيية تعميما أمس للديبري

المناطق التعليمية بشان برنساميج السابقات العامة المنشاط المرسي

للعام الدراسي الحبالي ٩٩٣/٩٢

في مجالات مسابقات للتحصيل

الدراسي ومسابقات الطبلاب ذوي

القدرات الضاصية والمتمسرين

ومسابقات مؤسسات النولسة

وحمعيسات النفسع العسام والتي

تجسرى جعيعها تحت شعسار

كما وجهت السكتورة عبائضية

السيار تعميما مماثّلًا بشان التوجيهات الضاصة بتنشيط

القراءة الحرة بين طلاب وطالبات

النارس على مستوى الدولة تناول

الإجراءات والوسائل الكزمية

لتهيئة الطلاب والطالبات للقراءة

الحرة اضافة الى توجيهات خاصة

لتنشيط القراءة في كل مرحلة من

المراحل التعليمية الثلاث وابتدائي

ورقة عمل حول جهاز

التفتيش بالنولة

لدورة اعداد للدريين يتوتم

اصدر مصالي سيف الجبروان

وزيسر التعميل والشثيون

الاجتماعية امس قرارا وزاريا

بايفًاد على عبيد سيف رئيس قسم المراقبة بادارة التفتيش

العسمال الى تسونس وذلك

للمشاركة في دورة اعداد

للسدربين لمقتشي العمسل التسي

ينظمها البرنساميج الاقليمي

العربى لادارات العمل بتبونس

خسلال الفترة من ٩ الي ٢٨

تنساقش السدورة تنطسور

تشريعات العمل حبول شروط

وظروف علاقات العمل ونشباة

تطور جهساز تفتيش العمسل

القانونية والقرارات الضاصة

بتفتيش العمل وواقع جهاز

وسوف يقنم الشبارك ورقبة

عمسل حسول جهساز التقتيش

بالدولة تتضمن الأهداف التي

قبول ٤ طلاب بالنراسات

الجامعية والعليا

طلبت ادارة العلاقات اللقافية

بوزارة التربية والتعليم من ٤

طلاب ضرورة مراجعتها خلال

السنوام السرسمي في كسل من

أبوظبي ودبى والطسلاب هم:

عبيد ابسراهيم محمسد حسن

وخالد على لحمد عبيد بن زايد

مرشحون للقيول بالدراسات

العلياء والطالبان منير عبدالله

راشد وصقر جابر سيف جابس

محمد المرشحان للقبول

بالدراسات الجامعية.

والله وفي التوفيق

من أجلها تعقد هذه الدورة.

تقتيش العمل والقوى الوظيفية

بالنول الصربية والقواعد

توقعير الحالي.

دالانسان والعصرء.

اعدادی ثانوی..

وتوعية الابناء.

خاصة وانها تنخل كل بيت.

الأخطار وخاصة الخدات

وبشارك في اعمال المؤتمس ممثليون ليوزارات الصحبه واختصاصيون من المسراكسز والمعاهد الطبيعة في كسل من سلطنة عمان والمملكه العربية السعويسة وانجلترا والكويت ولبييا والبحرين وايران والمانيا وموسكو والولايات المتحدة وسوريا وقطر وتركيا الى جانب ممثل منظمة اليونسيف في الخليج وكلية الطب والعلسوم الصحية بالجامعية ودائرة الصحة والخدمات الطبية بدبى

ومستشفيات المفرق والجريرة ومستشفى الكويت.

خلال الفترة من ١٧٠١٥ ديسمبر القادم بأبوظبي.

عبدالرزاق رئيس شعية الاطفال بالجمعية ورئيس اللجنه المنظمة للمؤتمر ان للشاركين من العلمة سيتحاورون في موضوعات علمته تتعلق بالطفسل وللشتكلاث الصحية التي يتعرض لها وتلك من اصبل ٥٧ بحثنا مقيدمية للمؤتمس. واضساف أن من سين البحوث المقدمه علم الأونيثة وعلم الأورآم وامراض الجهاز التنفسي والتغذية لدى الاطفال والاطفيال والحرب وجراحة طب الإطفال ودور اليبونسيف ف مضطقبة

مؤتمير الجيراحية الثيالث ١٥ ديسمبر قررت وزارة الصحة أقامة مؤتمر الجراحة الثالث على مستوى السولة

وسيشارك ف المؤتمر العديد من الاطباء العرب والأجانب والأطباء العاملين في الدولة في مجال الجراحة العامة.

بسرامسج تسوعيسة لأهسالي ام القيسويين يقوم حاليا مركز التنميه الاجتماعيه بوزارة العمل والشئون الاجتماعيه بالتعاون مع ادارة الدفاع المدنى ومنطقة ام القيوين الطبيه باقامة برنامج حول الأساليب البسيطة والمعكنة في مجال الدفاع المدنى اضافة الى سراسج

للتوعيه الصحية لسكان المناطق النائية بامارة ام القيوين. يتضمن برنامج الدفاع المدنى توعيه السكان حول الحبرائق والاسلبوب الامثل لتفاديها من خلال محاضرات ارشاديه واسلوب استخدام اجهزة ومعدات الدفاع المدنى البسيط، حتى يتمكن سكان المساطق السائية من

مواجهة الطواريء. كما تتضمن برامج التثقيف الصحى محاضرات تقوم بتقديمها الهيئه التمريضيه بالمنطقة لتوعية السكان بالاسعافات الاولية للجروح والكسور اضافة الى القاء الضوء على اهمية تحصن وتطعيم الاطفال واسعافهم في

#### بسروفيسسور استرالي يفيسد بمستسوى سرامح كليمات المتقضيحة العليما

أشاد البروفيسور ماكنون الرئيس الاعلى للجنة الاسترالية للتعليم التقنى يمستوى برامج كليات التقنيه العليا والدراسات التخصصية للطروحه في

وقسالت السدكتسورة فسريسدة عبدالرحيم البدرى مديسرة ششون الطالبات بالكليات ان الوقد اجسري عدة لقاءات مفيدة استهدفت توطيد التعاون بئ كليات التقنية العليا والكليبات والمؤسسات الاسترالية الماثله في ذات المجالات التخصصية في هيڻ ابدي السكتسور رولانسدر جرادان مدير مجمع الكلسات استعداده لتثمية قيدرات البدارسين والدارسات من خلال مبادلة البرامج

الاخرى التى قد يحتاجها عجتمع الامارات كمآ اجرى الوفد سلسلة من اللقاءات في قاعبات البدراسيات حيث عرضت الطالبات مجموعة من الشماذج السراسيسة كتطبيق عملى للمسناقسات المقسررة في المختيرات والحباسب الالى وغبركس المتشاشر التعليمية والوسائل للساندة وكأن الوقد الذي غادر البيلاد ليلية أمس الأول قد النقى ممعالى الشيخ ذهيان بن مبارك آل نهيــان وزيــر التعليم العالى والبحث العلمي رئيس مجمع الدراسية وتوسيع افاق التعاون في حقول السدراسيات المتخصصية

### التربية تعد درامة تنشيط القراءة بمكتسات المدارس

وزعت ادارة المكتبات بوزارة التربية والتعليم نتائج الدراسة الميسانية الخُاصة بالقراءة الحرة بمكتبات المدارس بالدولية والتي نارت حول واقعها ومعوقاتها ووسائل تنميتها وتأصيلها في نفوس الطلاب بالمراحل التعليمية المختلفة على كافة مدارس الدولة من أجل الاستفادة منها وارشاد الطلاب والطالبات بالقراءة المثالية بمكتبات المدارس وتنشيط القراءة

وأشارت التوجهات الخاصة بالقراءة الحرة الى ان القراءة الخرة كمفهوم يعنى مانها القراءة التي تتم باختيار القارىء ومن تلقاء نفسه في مكتبة الدرسة والتي تعتمد على فكرة الانتقاء الذاتي حيث يترك للطالب الحرية في اختيار ما يوافق ميوله واحتياجاته منها. وهي القراءة الهادفة الى الاستزادة من المعرفة ولذلك فان تنشيط القراءة الحرة تعتبر امرا هاما وضروريا في مراحل التعليم المُمَتلقة.

تحديد مواعيد امتحانات المستوى لشهادة اللغة الفرنسية تنظم وزارة التربية والتعليم وبالتعاون مع السفارة الفرنسية شلاشة امتَحَانَاتٌ للطلبَّةُ الرَّاغِينَ فِي الْحصولَ عَلَى شهادة اللَّهَة الفرنسية

> هما: خطی ویجری فی ۳ وحتی ۷ ابىريىل ١٩٩٣ عسلى أن تجـــــرى اختبارات المستويات الشلاثة في نفس اليوم ومحتها ساعتين للمستوى الأول وساعتين ونصق للمستسويين النساني والشالث وستعلن نتائج الاختبارات الخطية في ١٧ أبريل القادم على ان تكون شروط النجاح الحصول على تقدير لا يقل عن ٢٥ من ٨٠ وبالتالي يمكن للطالب ان يتقدم لللمتحان

بالمستويات الأول والثاني والثالث.

ويتضمن هذا الامتحان اختبارين

وأشسارت السوزارة الى انسه بخصوص الاختبارات الشفهية فتجــرى في الفترة مـن ١٧ ابريل وحتى ١٤ مايو ١٩٩٣ على ان تعلن النسائج في ١٥ مايو المقبل ويتم اعلان النهائي لكل مرشح حصل على عبلامية لا تقبل عن ٥,١٨ من ١٠٠ وسيتم لاحقا تحديد مواعب



سر اللعنة العمية يجمعية النعضة النمائية بعبي أن تنظم محاضرة بعثوان: وأسباب الأمراض الجديدة في دولة الإمبارات»، للدكت ورة/ غيس مضيوف الفرا، بشركة دار الدواء العربية وثلك يـوم الثـلائـاء للـوافق ١٩٩٢/١١/٣ في تمام الساعة العاشرة والنصف صباحـاً بمقر الجمعيـة الكائن بمنطقة الحمرية.

والدعوة عامة للسبيات

(TYTEL TAP- LE . ADTCO EM LYTTY ليونكي مرب ٢٠٧٠، باتد . ١٩١٤٠ بر١٥١ التعلولة - مراس ١٠٩٧ أمات ١٠٩٧



أمنأ شروط المشناركية هي كسل

طالب لديه المستوى المطلبوب يحق

له التسجيل للامتحان دون تحديد

السن ويحدد المستوى المطلوب تبعا

لبرنامج كل امتحان وكل مرشح

على استمارة التسجيل ويرفق معها

صورة شخصية على ان تسلم قبل

١٥ ييسمبر القادم بادارة التعليم

الخاص في وزارة التربية.



### في تقرير تلقته اللجنة العليا للبيئة: ـن مّن الـنـفـــط تلقى سنــويــا فى ميـــاه الخليــج سواهل الخليسج ملتوشة ١٠٠ مبرة اكشر من أينة منطقتة بـالعـالم!

· تَلَقَتُ الْلَجِنَةِ الْعَلِيا الْلَبِينَةِ فِي الدولة تقريرا بِيرْ أهم الشاكل البيئية في النطقة العربية وخاصة في منطقة الخليج، وذكر التقرير ان العالم العربي يولجه العديد من المشكلات البيئية الناجمة عنَّ عـوامـل النمـوّ للطـرد للتنمية والضغط السكاني للتنامي والتحضر العشوائي والممارسات البيئية الضاطئة على مستوى الأضراد والجَوْاعات والحكومات. أذلك لم تنَّج البيئة العربية بما فيها الثروات الطبيعية من هذه العوامل خــلال العقدين

تلوث البيئات البحرية العطلية المؤثات الصناعية في للناطق للأهولية

بالسكان وفقدان الرقابة على تصريف

الخلفات الصناعية السائلة التي تلحق

ودعا التقرير الحكومات العربية ال

التحرك السريع لدراسة اهم مشكلاتها

البيئية ووضع استراتيجيات عملية

قدرات الجهات المنية بحماية البيشة

تهدف الى اعادة التأهيل البيثي.

الخسائر للانية بـ١٣ مليونا و٢٠٢٠ الفا و٧٠ درهما.

مصرع راکب دراجة في هادث سير بأبوظبي

لقى ابراهيم الله داد/ ايراني الجنسية ٣٨ سنة مصرعه قبل وصوله

الم مستشفى المفرق في حادث تصادم وقع مساء أمس خلال قيادته

لدراجة هوائية مع سيارة بيك آب تحمل رقم ١٩٨٤٥ مازدا أبوظبي

وقال فؤاد عبدالله محمد ضابيط التحقيق المناوب في ادارة مرور

أبوطبي أن أسباب الحادث هي عدم وجود أضواء خلفية للدراجية

وانحرافها المفاجيء من أقصى اليمين الى أقصى اليسار دون التقيد

ودعا ضَابِطُ التَحقيقِ أصحابِ الدراجاتِ الهوائيةِ الى الاهتمام بوضع

الأضواء الأمامية والخلفية لدراجاتهم وعدم الانحراف من مســار لآخــر

لانه لم تتوافر في بنداية السُتيسات القِنوابط البلازمة لصنان سبرة تتمويية ذات بعد بيثي للحشاظ على التوازن البيثي الطبيعي، وفي غمرة هنا الفوران التنموي الذي شهدته منطقتنا العربية خصوصا منطقة الخليج ول غدات التخطيط الشناميل والتوازن للمسيرة الانسائيية ظهرت مشكسلات منتنة عنة تتزايد خنفها باطراد بحيث يصعب مراقبتها أو احتواؤها.

واوضح التقريس أن أهم للشكيلات البيثية في النطقة العربيية هي تلوث البحار والشواطىء وتدهبور مستبوى الحياه البحرية بقعل زينانة حبركية التقل ورمى المخلفات الصناعيسة وللتراية الى الشواطيء واليحار. وتقيد التقاريخ الرسمية أن ما يريد عن ١٠٠ تاقلة وفيد تمر يوميا عير مضيق هرمز وعلاة ما تقوم هذه الناقلات بالتخلص من فيناه للشوازن في فيناه الخليسج والبحر الأحمر. وتكون مياه التوازن معزوجية بكميات كبيرة من التفيط ومخلقاته. ولقد تم تقدير كمية النقيط وَمَخَلِقُهُانِهُ اللَّتِي تُعرمي فَقَطَ فِي مِياهِ الخليج بِهَدُهُ الطَّرِيقَة بِحِوالِي ٧٥٠ اللهِ، طن سموييا. يضاف ال هنه الكمية حبولات تسرب التقسط من مسوائيء التحفيل والأبيار النقطية ومنشباتها وشيكات أسلنين تقل النفيظ الخيام. وتقنر بعض للضائر ان تلوث مياه 

الجوافية بسبب الصح الخادر.

استعمال للياه للاغراض الزراعية والصناعية وقد ازدادت ملوصة المياه وقيّالُ التقرير أنَّه مْنَ المشكسلات

وأكد التقرير أن بعض للصادر الرسمية ذكرت ان السولحل العبربيبة ملوثة بصورة عامة بالمشتقات التقطية والقار، وأشبارت هنده المسادر الى ان سواحل الخليج بصورة خاصة ملوثىة بالشتقات النقطية والقار مئة مرة أكثر من أية منطقة في العالم. وذَّكر التقرير انه من المشكسلات

البيثينة في النطقية أيضنا هي النزحف الصحراوي وما يتضعنه من اقتصام الكلبان الرملية للاراضي النزراعية وتعريبة التربية وفقدان خصسائص خصوبتها. ومازال التصحر يزحف على الأراضى الزراعية المصنونة في العبالم يتوعية الميناه الصنالصة للشرب الجوفية منها والصحية. فالعالم العربي يقع في منطقة مناخية قاحلة أو شبه قاطلة، الأمر الذي يزيد من حدة المشكلة للاثنية. وأكد التقرير ان موارد اليباه للصنونة تتعسرض الى سسوء استخداه شديد بسبب عدم اجراء دراسات الجدوى الاقتصابية عند

البيثية الغربية ايضاً هي ارتفاع نسبة

العربي. ومن للشاكل البيئية أيضاً زيادة تملح التربة والميساه والاخسلال

لحماية البيئة اضافة الى جث قطاعات للجنمع كافئة على ترشيد استهالك الموارد الطبيعية وخصوصا النادر

#### حوادث قضایا 🛊 🕳 حـ ادث قضايا 🕳

## اض معدل الحدوادث بسبب بسرامسج اشخاص بسبب الصريق وعشرة اشضاص بسبب حوادث

کتب ـ عبدالیاری بن سوقات: بلغت حوادث الحريق في امارة نبي خبلال العشرة اشهير الماضية من العام الحالِ ١٧٠ حادثًا بِلَعْت حُسائرها البشرية وفاة ثمانية اشخاص، منهم وفاة شخصين في حوادث حريق وست اشخّاص في حوّلات أخرّى كتسرب الغَّـارُ أو السقّوطُ أو للاس الجهريائي أما عدد الإصابات فقد بلغ ١٠ أشخاص، منهم أربعة اشخاص في حبوانث حبريق وستَّنَّهُ في حبوانث أخرى، وقدرت الحسائر للادية بـ٣٠ مليونا و٧٠٠ الفا و٥٣ درهما ويذكر أن السنة أيام الأخيرة من شهر اكتوبر الماضي لم تُقَعَ عُيه أية حوانثُ بالإمارة.

في القابل كان مجموع حبوانث الحبريق في نفس الفترة من العام ١٨١ ، ١٨٢ حادثا قدرت حسائرها البشرية بوقاة تمانية أشخاص منهم خمسة وقيات في حبوانث حبريق وشلاشة في حوايث أخرى وعند الإصابات يلغت ١٩ اصابة منها تسعة

سرقة بالتقسيط

الناتع الهندي جيمس ر ٢٥ عاماً استغل عمله كبائع في احدى الشركات بالبز اشبيتة وقيام بالتبلاعب في فسواتير الشركية وتمكن ببالقعيل من الحصول على مبلغ ٢٧٧٧ ىرهما لكنه قيـل أن يستمنىع بالمبلغ انكشف أمره ودخل قَفْص الاتهام بتهمة السرقة.. كما أتضم إثناء التحقيق معه انه قام يتزوين محرز مرور

ليتمكن من الدخول. محكمة يتي حكفت عليه بالسجن ٣ شهور عن تهمــة السرقة وبالسجل شهرا. عن تهمة الترويرة لكتهنا أمرت يتطييق العقوبة الأشد لترابط

> بطلب شهادة رسمية.. مرورة

الإيسرائي على ع ٢ عامــا تقيدم في تبـــات الى مـــركـــر الشرطـة بـــالقصيص وطلب شهادة حسن سير وسلـــوك وكاد أن يحصل عليها لولا أنّ لكشف المستسول أن الاسم القدم يخص شخصنا أخسر سبق وان حصــل على هــنـده الشهادق كما تبين أنه دختل السلاد قبل سنة ويقي بها

بدون اثن، المكمنية حكمت

عليبه يالسجن شهرين عن

التهمة الأولى وشهرا ونصف

عن الثانية مع الابعاد.

الا بعد التاكد من خلو الطريق من السيارات القائمة من الخلف والتأكد من سلامة دراجاتهم. والتقيد بنظام السير والمرور.

تنظام السعر والرور.

آبوطبي \_ مكتب «البيان»:

يقودها تانى كوت مانويل هندى الجنسية

#### سلاق ۲ مقساه بسالشسارت واتلاف ٢٥ طنا من اللحم الهنـدى المصد

وكتيبات التوعية.

الشارقة \_ والبيان، أغُلق قسم الصحة ببلدية الشارقة بسيغ مقاه مخالفة لقرار تتظيم عمل لِلْقَاِهِيَ الذي صدر قبل شَهر تَقْريباً، وَّشُمَلْتُ لِلشَّالِفَاتِ اشْغَالِ الأرصِغَةِ أمام للُّقَهَىٰ تِسَالِطَ اولات والْكَراسي وكسان القرار التنظيمي قد أكد على عدم اشغال الرصيف للخصص للمشاة أو الجلوس أمام مناخل وشرفات الأبنية، وبعد الاغلاق والغرامة للساليسة التي سجلت بحق للخالفان نتعهد أصحاب المقاهى بالالترام بقرار البلدينة للنظم لهنأ

صرح بنك عل مرشد رئيس قسم الصحة بيلدية الشارقة، وأضاف ان هناك متبايعية لتنفيذ قرار البليدية بتنفيذ للخابز باوزان منتجات الخبر. بحيث لا تنقص ربطسة الخبسر عن كيلوجرام واحد، ويقوم مفتشوا قسم الصحة بزيارات مفاجئة وأخذ عبنات

للتاكد من وزن الخبر للعد للبيع.

من جهة أخرى نوه على مرشد الى ان مكتب قسم الصحة في ميناء خالسد بالشارقة قد قام بمصابرة واتلاف ٢٥ طنا من اللحم الهندي للجمد وكنانت هذه الكمية قد وصلت الى ميناء خالــد ضمن ١٢٣٢ كرتونة وبالكشف عليها تبين انها وصلت المبناء ضمن حاوية وهي غبر مجمدة ومخالفة للمواصفات الصحية لنك تقرر مصادرتها ولتلافها

ضررا بالانسان والبيئة. وادى أنبعاث الغازات الناتجة في المنشآت الصناعية التي ستضرج بها الضدوة لتتضد على ووسائل النقل الى زيبانة الجسيمات ضُونُهَا القرارات النَّاقَتُة. العالقة والغازات الضائقة في لصواء أساليب التوعية المدن العربية. ومن للشكلات ايضا الانحســـار القـــدريجي في الـــــروات الطبيعية المتجسدة وغير للتجسدة نتيجة للاستفلال غير الرشيد لهذه الثروات. والزحف العمراني العشواثي السريع. وأوضح التقرير أن مساحـة الأراضي الصرجينة في العالم العربي تبلغ ٥٫٥٦ في المائة من لجمالي للساحة.

عليناً بعد ذلك ان تحليل لمَّادًا زَّادُتُ

تجربة المناطق

اطق الأحياء التي استثنتها ادارة الدفاع للننى بدبى، أوضح القندم على السيدَّ. قَمَناً بِتَجَارُبِ تَوَعَيَّهُ مِبَاشَرَةً فِي مشاطق بـدر، وحتا، والبراشنية، في منطقة بندر نصبنا خيعتين للرجسال والنساء وعرضنا افلاما للتوعية عن للخاطر الكامئة في المنازل من كهرباء وغاز وخلافه.. ثم طرحنا عليهم الغرض المطلبوب وهنو تفتيش المنزل للوقوف على مصابر الخطر وتحذيرهم عنه.. لكننا لم تستعمل كلمة تقتيش ولأنشأ شدرك أن المشزل هسو الملكسة الخاصة لكل شخص.. وقد لا يقبل ان يفتشها شخص غريب لذلك ركرنا في حديثنا على الكهرباء والغباز وتسركننا لصاحب النزل الفرصة ليطلب من تلقاء نفسه عبراجعية مصيادر الخطر داخل منزله.. وقمضا بنفس التجربة واستخدمنا نفس الاسلوب في حتا والراشدية \_ وقد اعطتنا الإحصائسات بعد ذلك انخفاضا ملحوظا في نسبة حوانث الكهرباء والغاز.. وهنَّا يعني ان الناس تعرف ان هناك خطرا من الكهرباء لكنهم لا يعرفون مصادرها.. وعدم المعرفة الجميع،، وأن اللغة الستعملة في التوعية يجب ان لا تكون أمره ومسأشرة.. مثسل لا تقعسل... لا تهمل.، فهذا الاسلوب مرفوض عنـد

اخطاء شائعة

ثم أعطى المقدم على السيد القـرصـة لفني الكهرباء بالإدارة فتحدث عن كثير من الأخطاء الشائعة التي يبرتكبها كثيرون في تعاملهم اليومي مع الكهرباء

وأوضح الفني جهاد أهمية المفتاح الرئيسي للكهرباء في المنزل وضرورة فصله للتيار اوتوماتيكيا عندما يحنث ءمــاسء في لحــد الاجهــزة أو عنـــد استعمال سلك يقوة تحمسل معينسة لجهاز يحتاج لقوة اكبر.

الإشخاص الى لسعة مناس عنند فتنح قلماذا بحبث ثلك؟!

بالثلاجة بأخر من سلكين فقط وكان يجب أن يكون من ثلاثة خصوصا في الشلاجـة والقرن.. وأيضـا بـالنسبـة للأجهزة المعنية الصغيرة أغلبها تأتى بسلكين فقط مما يستوجب اختما الى

أجهزة على مفتاح واحد فهو بالتنكعد لا يتحسل فيحترق وربسما يتسبب ف



«..ما يزيد ولا يقل عن خمسين مليون درهم تخسرها دولة الامارات سنويا بسبب أخطاء في التمديدات الكهر بائية أو في الاستخدام السيء.. وان ما يتراوح بين ٦٠ و٧٠٪ من جملة الحرائق التي تحدث بالدولة يكون السبب الرئيس فيها «الكهرباء».

جاءت هذه الأرقام من واقع الاحصائيات المرصودة وتحدث بها المقدم على السيد مدير أدارة الدفاع المدني بدبي خلال الإنعقاد الثالث لندوة السلامة التي تنظمها ادارة الدفاع مع صحيفة «البيان» بهدف اشاعة الوعي الوقائيّ من كافة الإخطار التي تترصد باقراد الأسرة بمختلف أعمارهم وتعليمهم وجنسياتهم. معينة أم انها متروكة لمنطق السوق

تفطية

محمد نوراني

تصوير: محمود الخُطب

تساؤلات برسم للسئولية

واجهزة كهربائية شارك الجميع في

طرح عدة أسئلة تسجلها والبيان

كاشارات مرور حمراء لتتوقف عتدما

الجهات للعنية التي تهمها في المقام

الأول سلامة الجميع من أخطار

٥ في البداية سجاوا ان المسئولية

أء الشخص الـذي يقوم بــالفحص

على التمديدات الكهربائية بالبشايات

الجديدة قبل ايصال التيار الكهربائي.

٣- المقاول الذي قام باستاد الأعتمال

الكهربائية الشخاص دون الشاكد من

٣ـ صاهب البناية الـذي لا يكترث

بمراجعية أشياء أساسية مثل هل

للفتاح الرئيسي صحيىح ومن نـوعيـة

الجهة المستولة عن استلام البناية

لايصالها بالضط البرئيسي هل تقوم

بفحص جميع التوصيلات الداخلية

بالبناية للتأكد من عدم وجود اخطاء

الأسلاك الكهربائية للستخدم

بكثرة هل تخضع لضوابط مواصفات

ليبامع تيمتيل وجه لتهيل قلبى

أوري المنتع معسمون أوالنجازي

أهليتهم للقيام بمثل هذا العمل.

ثم تساءئوا..

في التمديدات.

الكهرياء داخل المنزل.

تقع على ٣ جهات.

ويعد شرح فني مطول على مضاتيـح

وقانسون العسرض والطلب.. وعند الاستبراد هل هناك رقابة على الأجهزة

الكهربائية والالكترونية.. وكيف تدخل

احهــزة وبسلكين فقــطه في حين ان

استعمالها الآن يتطلب ان تكون من

 المقاولون الذين باخذون مقاولات التعديدات الكهربائية بالساسات

والمنازل هل يدققون في مؤهلات وخبرة

الكهربائيين النين يستخدم ونهم.. أم

انهم يستخدمون الأيدى الرخيصة

والتي قد لا تكون لها صلة بالأعمال

الكهربائية - أو قد لا يكون لسيها أي

احساس بمسئولية الأعمال التي

يقومون بها والأخطار التي قد تنجم

٥ مسئولية الفرد في عدم الـرجـوع

للبلدية وللمسئولين عن الكهرباء عندما

بريد اضافة غرفة في منزله أو حتى

طَّابِق كَامِل فِي بِنَّايِتَهِ.. أو الخَالَ

تعديبلات في ديكور محله.. وهو في

جميع هذه الصالات ـ وهي حسالات

حقيقة وتحدث من وقت لآخر وفي كافة

الامارات \_ يجهل مدى تحمل الطاقة

الكهربائية التي قدرتها له هيشة

الكهرباء عند اعطائه الخبط المناسب

ترف کهربائی

الوعي في التعامل مع الكهرباء في المنزل

وبعضٌ السلوكياتُ الفرديةُ.. وُتوقفُ

عن معنى ان يكــون عــدد الأجهــزة

الالكترونيية ببالمنيزل البواحيد أربعية

ثم أشار المقدم على السيد الي عدم

للتمديدات داخل بنايته.

ثلاثة اسلاك.

وكانت الندوة قد ناقشت على مدى جلستين مخاطر الكهرباء في ٱلمشزل، ورأى للتناقشون مواصلة تحديد اماكن الحَمار في جلسة ثالثة على أن تعقيها

جلسة رابعة وتخرة للوصول فيها ال توصيات يتم رفعها للجهات للسثولية لاتخاذ ما تراه ضروريا من قرارات.. ثم تنتقل الندوة في جلسات لاحقــة للعضاطس الأخسري في للنسزل غير

في بداية الندوة التي حضرها التقيب محمد اللوغانى والنكثور محمد فهمي من مستشفى الْكويت وعدد من الضباط برأس الخيمة وعضوات من وزارة العمل والشئون الاجتماعية وعدد من ضياط مراكز الدفاع للدثي بيبي. أعرب المقدم على السيد عن أرتباهــه من أن النسدوة اكتسبت مشروعيتها واحدثت صدى طيبا ونحن الآن نبحث عن مكان أوسع تشاح فيه الفرصة

لكثير من الشاركين من مختلف الجهات ذات الصلة بموضوع الندوة للاسهام بأرائهم وخبراتهم في هذا المجال. لكن المقدم على السيد استطرد قائلا.. غير ان الندوة ستعتبر فاشلة تمامها اذا لم تلتقط الجهات المسئولة ذات الصلـة سواء كبائت البليدسات أو الشرطية أو وزارة الكهرياء أو الهيئية الشوصيات

تساءل المقدم على السيد بعد ذلك... هذه هي النَّدوةُ النَّالِثُةُ ومَازُلنَا نناقش خطر الكهرباء في المسرل.. لكن هل كان طرحنا موضوعيا شمل كـاقـة الجوانب؟! ونحن في العفاع المعنى هـل استعملنا كل الأساليب التي تتوصيل بمعلومة التوعية ألتى تريسها

للجمهور؟! ولجاب مدير ادارة الدفاع المعنى على تساؤلاته. لقد جىربنـــــآ مختلفّ وواقعية لمواجهتها ووضع هنذه الاستراتيجيات موضع التنفيذ عن الأساليب لتضاطب كل شخص داخـل طريق توفير بنى تنظيمية وادارية المنزل بالاسلوب النذي يقهمه ويؤشر فيه.. جسرينها الملصقهات، الآناعية والتلفزيون.. الصحف.. المسارض.. كما يجب على الحكومات أن تعزز حاصرنا التلقى للتوعية بكافة الأساليب المسموعة والمرئية والمقروءة.. على مراقبة الجهات التي تسهم في تلوين وتسمر البيئة وتقبويثة وقد لاحظنا أن الحوانث كانت في أزدياد التشريعيات والقبوانين التي شرعت ثم توقفت ثم سدات تنخفض وتوحب

وعن تجريبة التوعيبة المباشرة في تخرى وقدرت خسائرها المادية بـ٢٣ مليونا و٧٧٣ القا و٢٥ درهما. بينما كان مجموع الحوادث التي وقعت خلال نفس القَرَة من العام ١٩٩٠ ١٧٨ حادثا قدرت حُسائرها البشرية بوفاة ثمانية أشخاص منهم اربعة في حوادث حريق وأربع وفيات في حوادث أخرى وعدد المصابين ٢٣ مصابا منهم ١٨ اصابة بسبب الحريق وخمسة بسبب حوادث أخرى وقدرت وارجعت ادارة النفاع النني بنبي سبب انخفاض حوانث الحريق في امارة دبي في العام الحالي عن العامين السابقين الى برامج التوعية التي تتبعها الإدارة تحت شعار مديشة سلا حوادث والمتمثلة في طريقة الوقاية في للشازل والمصلات التجارية والفنادق وللسح الصناعي وللحاضرات والندوات

باخل منازلهم.

وركر على الإخطاء التي تنتيج عن سوَّء التركيب الكهربـائي لــلاجهــزةً والأخطـاء في اعـــادة انقطـــاع التيـــار الكهر باثي.

وأشار الى أن كثيرا ما يتعرض احــد

الثلاجة أو استعمال للكواه أو القرن.. أوضح.. في التوصيلات الكهربائية هناك سلَّك أرَّضي مهمته تقريخ الكهرياء السرَائدة في الأرض.. فسادًا انقطعت الكهرباء عن الثلاجة مثلا فان الشخص في أغلب الأحيان بغير الكبس الموصىل

كَهْرِبِانْي لتَغْيِرِهَا الْ ثَلَاثَةَ. ٥ كـما ان كثيرين يستعملون عدة



المشاركون بالنقاش في الندوة

أضعاف عدد أفراده وان يترك المكيف داخل الغرقة طيلة ساعات غيسابسه عن للنزل ليجدد باردا عندما يعود.. وهـو لا يدرك ان للأجهزة الكهربائية حدود تحمسل اذا تجساورتها من خسلال استعمالها لساعات كثيرة فانها تحترق.. وطالب بأن تكون هناك

تشريع او قانون. وذكر المقدم على السيد ان الامارات قد تجاوزت اكثر دول العالم استخداما للطاقة الكهربائية.. وان حكوماتنا تصرف أموالا طائلة لتسوفير الطباقية.. لكننا نبيدها لعدم وجبود الوعي الكهرباني بيننا. حملات لترشيد استخدام الكهرباء ق



واختتمت النبدوة بسبؤال أسباسي

المساحة التوعوية

المنازل حتى لـو اقتضى الأمـر سن

 أين خطر الكهرباء بالمضازل في المساحنة التوعوية؟ وفي التخطيط الزمنى لجهات التوعية السموعة والرثية والقروءة؟ وانفض الجميع على أن يلتقوا في الندوة الختامية بعد غد \_ الخميس \_ ليخرجوا بالتوصيات التي قد تكون مصمام أمان» من الخطر الكأمن في المنازل والذي يتربط بالجميع ويساوي بينهم دون تقرقة بين متعلم وأمى.. وبين متسابق ينشارك في المارثون وبين وليد يحبو.



وسواء اخترت السفر على الدرجة الأولى، او درجة رجال الأعمال، أو الدرجة السياحية، فإنك ستسافر في جو من الراحة والرفاهية حيث تستمتع بكرم ضيافتنا التقليدية الأصيلة. كل مدا جره من تجربة الطيران، بأسلوب طيران الخليج الرفيع.

اعتباراً من ٢٥ اكتوبر ١٩٩٢.



الآن تسير طيران الخليج رحلات مباشرة

من أبوظيي الى مانشستر مرتين في الأسبوع عبر

فرانكفورد، حيث تصل الرحلتان الى مانشستر في

الساعة ٧.٤٠ صباحاً أيام الأربعاء والأحده.

ويالاضافة الى ذلك، ١٨ رحلة اسبوعياً من الخليج الى

لندن، تغادر منها سبع رحلات من أبوظبي .

لمزيد من المعلومات عن الرحالات والخدمات، التصل بوكيل سفرك المعتمد أو طيران الخليم؛ ابو ظبي ٢٣٢٦٠٠، للعين ١٥٥٥١٧/١٥٦٤٤/ ٢٢١٥٦١، دبي ٢٢١٥٦١، الفجيرة ٢٢٦٩٦٩. رأس الخيمة ٢٢١٥٣١/٢٢١٥٢١. الشارقة ٢٣١٣٦٦

## 

لسلايبسار

فيلا في الحمرية

والتسليم فورأ

الاتصال دبي ت:

737377

777207

صالون شسما للسيدات \* حناء رجل ويد وراء وقدام ٧٠ درهم \* حمام زيت ٢٠ درهم \* تنظيف وجه ٢٠ درهم

\* حلاوة كاملة ١٠ درهم \* تمليس شعر ١٠ درهم

مطلوب لشركة

مقاولات كبري

بصفية عاجلية

معسكر سكن للعمال بمنطق

رجاء الاتصال: السيد/ شيخ

عمسرت: ۱۶/۲۳۷۳۰۰ أو

اعلاناتكم في

دائرة الاعلانات

مصفح بابوظبي.

السيـــد/ شــ

\* مانیکیر بادیکیر ۱۰ درهم بر دني الكرانة ـ فوق مخلات سناء الطابق الثاني • معاها حتى بر دني الكرانة ـ فوق محلات سناء الطابق الثاني • معاها على المعالمة الم

> مطلوب لشركة مقاولات كبري يصنة عاجلة

قطعة أرض بالمباني أو بدون الباني بمنطقة مصفح المنطقة الصناعية بابوظبي. رحاء الاتصال: السيد/ شيخ عمسرت: ۲۲۷۲۰۰ او ــريف ت: 

حكومة دبي ـ محكمة دبي الابتدائية الشرعية اعلان بالنشر للمرة الثانية في الدعوى الحقوقية رقم ١٩٩٢/٨١١ ح شرعي بُمَا أَنْ الْمُعِيةُ/ شَرِكَةُ جِنْرِالُ اكْسَنَتَ لَلْتُأْمِنْ، بُوكَانَةٌ لِلْحَامِيْ/ حبيب المَلا سيد صديق قد أقام عليك الدعوى الحقوقية للذكورة أعلام للمطالبة بمبلغ /١٦٦٩,٢٥ درهماً. ألف وستمائة وتسعة وستون درهماً وخمسة وعشرون فلساً، وحددت لها المحكمة جلسة يوم الإثنين الموافق ١٩٢/١١/١٩م. بهذا، فانت مكلف بالحضور في الجلسة المحددة أو من يضوب عنك رسمياً، ويتقديم ما لديك من مذكرات ومستنات للمحددة قبل الجلسة بشلات أيام على

الأقل، وفي حالة تخلفك عن الحضور فإن الحكم سيكُون بمثابة الحضوري. تحريراً في: ٢٨ ربيع الثاني ١٤١٣ هـ الموافق: ٢٥ / ١٩٩٢م القاضي/ عبدالله محمد أحمد كبير

لدينا أقمشة تنجيد من أجود الأنواع صناعة بلحكية طاولات وكراسي مكتسة - صناعة يابانية -البيع بالجملة والمفرق للمعاينة الاتصال ت: ۲۱۰۶۹ دبي

شركة وطنية كبرى بحاجة إلى عدد ٦ حفارین آبار میاه الاتصال تلفون: ۷۹۳۳۵۳ أبوظبى

تنزيلات من ١٥ اكتوبر نيت الشاطعيء تنارع الفهيدى - بجانب بريد المصلى - بر دبي - ماتف: ۲۰۱۱ اه دبي. تنزيلات على ملابس الأطفال والالعاب وسراير الاطفال والمشايات والعربيات

#### ص.ب: ۲۲۲۶ ومستحضرات الأطفال

منكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر صادرة عن محكمة دبى الابتدائية المنية في الدعوى رقم ١٩٩٢/٩٠٤م إلى المدعى عليه / غلام رضا عباس بها وان (مجهول محل

محكمة دبي الابتدائية

حيث ان المدعي/ محمد أحمد عبدالرحمن درويش، أقام عليك لدى هذه المُحكمة الدعوى التجارية المبينة أعلاه يطالبك مع اخرى بدفع مبلغ -/٢٩,٤٣١ درهم والرسوم والفائدة القانونية حتى السداد الشام وتثبيت الحجر التحفظي رقم ١٩٩/ ١٩٩ شرعي ونظراً لعدم معرفة محل إقامتك فقد قررت المحكمة اعلانك عن طريق النشر

لذا، يقتضي حضورك أمام هذه المحكمة يوم الأحد الموافق ١٩٩٢/١١/٨م الساعة ٨٠٣٠ صباحاً على أن تقدم ما لديك من مذكرات أو مستندات موقع عليها منك قبل الجلسة بثلاثة تحريراً في: ١٠/١٠/١٩م

القاضي/ هاني الرفاتي

## محكمة دبي الابتدائية

لشارقة - شارع الملك فيصل مقابل مخبر المختار ت ٢١٦٠٠

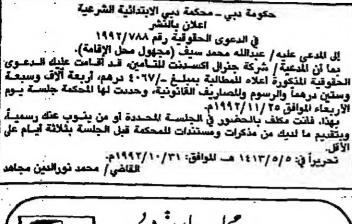
رفة - شارع العروبة - هاتف ٢٢٠٢١ ه

منكرة اعلان مدعى طيمه بواسطة النشر صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية في الدعوى رقم ٩٥١/٩٥١ تجاري جزئي

إلى المدعى عليه / نهكان جكديش هري لال (مجهول محل الإقامة). حيث أن المدعية/ مجوهرات آر، ك، أقامت عليك لدى هــده المحكمة الدعوى التجارية المبيئة أعلاه يطالبك بأداء مبلغ ٢٠١٢٨ درهم والفائدة القانونية عن المبلغ المذكور من تاريبخ الإستحقاق حتى الســداد التـــام، وتثبيت الحجــــز التحفظي رقّم ١٧١٦ / ٢ والزآمك برسم الحجز التحفظي ورسم الدعوى والمصاريف وأتعاب المحاماة، ونظراً لعدم معرفة محل إقامتك فقد قررت المحكمة اعلانك

لذا، يقتضى حضورك أمام هذه المحكمة بدوم الشلاشاء الموافق ١٧/١١/١٧م الساعة ٥٨٠٠ صباحاً على أن تقدم ما لديك من مذكرات أو مستندات موقع عليها منك قبل الجلسة بثلاثة أسام على الأقل، وفي حالة تخلفك عن ذلك سوف تشير المحكمة بسلجـراءات المحاكمة بحقك بمثابة الحضوري. تحريراً في: ۲۷/۱۰/۱۹۹۲م.

القاضي/ كمال الجرّار



والسوة الإعلانسات ماتك : ١٢٠٨٤ / ١٤٤٠٠ ص . ب : ١٢٠١٤

الكاتب الفرعية - لوطبي ، ٢٤٢١٩ / العين ، ١١٨٤٨ / رأس القيمة ، ٣٣٤٤١ / الفجيرة ٣٣٣٣٠

مجلس بلدينه دبي

منات الأصناف . صنع إيطاليا

فستان + بنطلون + تنورة + جيب كيلوت + تي شيرت + تنورة

ماکسی: اختاري \$ قطع بـ ۱۰۰ در هم

جاكيت نسائي ٥٠ درهم و١٠٠ درهم ٣ ٢ بنطلونات رجالية

١٠٠ مرهم \* جاكبت جينز رجالي أو نسائي أو ولادي

٣ قطع ١٠٠ درهم البيع بالجملة والمفرق \_ نفتح أيام الجمعة

لشارقة ـ شارع عبدالناصر بجانب المحمصة اللبنانية ـ ت: ٥٩٥٧٧١

في الدعوى الحقوقية رقم ١٩٩٢/٧٨٨

الأمانةالعامة

اعلان تبليغ بالحضور

إلى المدعى عليه / أحمد عتيق ماجد صقر. يقتضى حضورك أمام لجنة الإيجارات المنبثقية عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي، الساعة الرابعة والنصف من بعـد ظهر يوم الإثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٩ للنظر في الإدعاء المقدم ضدك من السادة/ مجلس الإعمار مؤجس الماجور السدي تشغلونه (الدكانين ٤١ - ٥٢) بناية ورثـة عبيـد خليفـة الخلافي في منطقة المصلي/ بر دبي.

وفي حالة تخلفكم عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لاتخاذ كافة الإجراءات القانبونيية حييالك وتسليم الملجبور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.

تاريخ النشر ١١/٢/١١م-رئيس لجنة الإيجارات

انجة شدت مدرج

ليكن معلوما بأن

« ذا تعابل كومبني » THE LOVABLE COMPANY

وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين ولاية جورجيا ، ومقرها في ٣٠٥٠ شارع جونــز فيري ، نوركروس ، جورجيا ، الولايات المتحدة الاميريكية ، هي المالكة الوحيـــدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامتين التجاريتين المبينتين أدناه :

> CELEBRITY LOVABLE

المستعملتين على أو فيما يتعلق ب « جميع أنواع الملبوسات وبخاصــة المشدات والصداري والمالايس الداخلية » .

وليكن معلوما ايضيا بأن ا

ا \_ هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيسان » السسادرة بتاريخ ١٠ يوليو ١٩٨٨ العدد ٢٩٤٩ بشأن العلامة التجارية « LOVABLE » .

الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد أي شخص أو شركة بشأن أي تعد على حقوقها في العلامتين التجاريتين الظاهرتين أعلاه .

### اعتلان تحذب ري

ليكن معلوما بان

« سيبا - جيجي ايه جي » CIBA-GRIGY AG

وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين السويسسرية ، ومقرها في ١٤١ كليبكشتراسسه ، إبال ( ٤٠٠٢ ) ، سويســرا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربيــة المتحدة للاختراع المعنون:

« طريقة معالجة المياه العاوية للاسمدة » METHOD OF TREATING WATER CONTAINING FERTILISERS

( موضوع طلب تسجيل براءة الاختراع المودع في انكلترا تحت الرقم ٢/٨٨٢٩٨٣٠ بتاريـــخ

يتناول هذا الاختراع طريقة لمنع وتقليل انسداد الفتحات والقانفات وسواها مسن التراكيب في شبكة ري بالتقطير او بالنض او بالرش الجارية عبرها مياه محتوية علي سماد ، وتشمل هذه الطريقة الإضافة الى مياه الري ما تتراوح نسبته بين ١٠٠ و ١٠٠ لكـل جزَّء بالمليون - على اساس كمية المياه المراد الَّري بها - من مركب آنيوني وأحد علـــى الاقل له خصائص مانعة للترسب الكلسي والتاكل بمواجهة ترسبات املاح معادن الاتربسة القلوية ، وبحسب هذه الطريقة يستخدم المركب الانيوني المكون من حامض الاكريليك أو حامض الميثااكريليك المتجانس التركيب او بوليمر اسهامي من ايهما او بوليمر اسهامسي محلل بالماء من اندريد ماليكي او مركب فوسفوري عضوي او أي ملح ذواب في الماء مسسن المركب الآنيوني المذكور .

ولیکن معلوما ایضــــا بان:

۲۱ دیسمبر ۱۹۸۸ ) .

١ \_ هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيــان » الصـادرة بتاريخ ١٢ ئوفمبر ١٩٨٩ العدد ٣٤٣٣ .

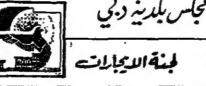
الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد أي شخسص أو شركة بشأن أي تعد على حقوقها في الاختراع البذكور .

-لذاء فانت مكلف بالحضور إلى مقر هذه المحكمة إما شخصياً أو بوساطة وكيل معتمد وذلك في الساعة الثامنة والنصف من صباح يوم الثلاثاء الموافق: ١١/٢ /١٩٩٢م للإجابة على الدَّعوى وتقديم ما لدّيك من بيئة أو دُفّاعٌ أولَي حالة تُخْلَفُ عُن الحَصْـور أو من ينوب عنك، فأن للحكمة ستباشر الإجراءات القانونية في غيابك. القاضي/ إبراهيم أل علي

دولة الإمارات العربية المتحدة \_ وزارة العدل صادرة عن محكمة الشارقة الدنية الاستدائمة في الدعوى المنتية رقم ٩٢/٥٦٧ جزئية

إلى المدعى عليه/ منذر أُحدد حُسَن القَرسيّ (مُجهولُ محلُ الإقَامة). تعلمك بأن المدعية/ شركة كايبارا المتحدة للألبان، قد رفعت عليك الدعـوى المدنيـة

غشار إليها تطالبك فيها بـدفـع مبلـغ ١٥٠٤،٨٠ درهم والرسوم والمساريف وأتعـاب



الأمانةالعامة

اعلان تبليغ بالحضور للرجع ٦٩٧/٩٧

إلى المدعى عليه/المزهر تيلرنج اند امبرويداري. يقتضى حضورك أمام لجنة الإيجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبتى بلدية دبي، الساعة الرابعة والنصف من بعد ظهر يوم الإثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٩ للنظر في الإدعاء المقدم ضدك من السادة/ مؤسسة محمد مطس المزروعي للعقبارات مالك الماجور الني تشغلونه (المصل رقم ٢) رقم الأرض (٢٩٤) في منطقة هور العنز/ ديرة.

وفي حالة تخلفكم عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر لإتخاذ كافة الإجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.

تاريخ النشر ١١/٣/١١م. رنيس لجنة الإيجارات

تود بلدية دبي إخطار الجمهور الكريم، أنه لهدف إنشاء تحويلة مرورية، سيتم اغلاق جرء من شارع طارق بن زياد الواقع بين دوار الساعـة وجسر المكتـوم أمام حركة المرور بين منتص الليل يوم الخميس الموافق ٥/١١/١١ ولغاية منتصف النهار من يوم الجمعة الموافق ١١/٦/١٩٩٢.

وبناءً عليه، توجه بلدية دبي عناية السائقين الكرام المتجهين من بر دبي إلى ديرة إلى ضرورة الإتجاء إلى الممرات البديلة وهي جسر القرهود ونفق الشندغة خلال هنه الفترة، أما المرور القادم من ديسرة إلى بسر دبي فبامكانه استخدام جسر المكتوم وشارع طارق بن زياد كما هو الحال الآن، دون تغيير في ذلك.

وبعد انجاز الأعمال المشار إليها أعلاه، سيتم تصويل المرور القادم من جسر المكتوم باتجاه ديرة إلى مسار بديل تم إنشاؤه حديثًا، وهو ذو مقاييس وسعة مرورية لا تقل عن الوضع الحالي على أدنى تقديس، كما سيكون هنالك لوحات إرشادية كافية وواضحة لا تـدع مجالاً

هذا، وتعتشر بلدية دبي للجمهور الكريم عن أية مضايقات قد تتسبب فيها هذه الأعمال، وتـدعـوهم إلى التعاون حتى يتسنى انجازها بنجاح وتحقيق المصلحة

بلديت دبي



ليكن معلوما بان

« ســــارا تي كوربوريشن » SARA LEE CORPORATION وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين ولاية ماريلند ، ومقرها في 201 شارع هينسنز

ميل ، ونستون - سالم ، كارولينا الشمالية ٢٧١٠٥ ، الولايات المتحدة الاميريكية ، هُتَنَ المائكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامات التجاريية

البستعملة على او فيما يتعلق ب « القمصان الرياضية المحبوكة الولادي\_ة والرجالية والنسائية ، القيصان القصيرة الكمين بلا قبة ، البنطلونات القصيسرة ( الشورتات ) ، السراويل التحتية القصيرة ، الكنزات بلا كمين ، القبصان الرياضي ... . البنطلونات الفضفاضة ، القيصان الفضفاضة ، السراويل التحتية القصيرة للنسيسوة والاطفال ، الجوارب القصيرة ، الجوارب الطويلة ، الجوارب القصيرة التي تنته.... فويق الكاحل ، الجوارب الطويلة السروالية ، البسة القدم ، القفافيز ، ملابس النساء التحتية ».

#### HANES HER WAY

البستعملة على او فيما يتعلق ب « السراويل التحتية القصيرة النسائيـة ، القبعات ، الألفعة ، القفافيز ، ملابس النساء التحتية ، الجوارب ، الملابس الطويل ... الضيقة ، القمصان ، البنطلونات القصيرة ( الشورتات ) ، البنطلونات النسائية ، البسسة القدم ، البنطلونات الفضفاضة ، القبصان الفضفاضة » .

المستعملتين على او فيما يتعلق ب « القمصان القصيرة الكمين بلا قبية ، قبصان النوم ، ملابس النساء التحتية ، الملابس الداخلية ، القبصان الفضفاضية ، البنطلونات الفضفاضة ، الكنزات ، القمصان الرياضية ، القمصان ذات القبة العاليـــة المدورة والبقلوبة ».



المستعملة على أو فيما يتعلق ب « الجوارب ، البسة القدم ، الجسسوارب السروالية ، البلابس الطويلة الضيقة ، الطباقات ، البنطلونات القصيرة ( الشورتسات ) ؛ القيصان ، البنطلونات النسائية ، القيصان الفضفاضة ، البنطلونات الفضفاضة ، البسسة الراس ، الألفعة ، الجاكيتات ، البسة النوم ، القفافيز ، قفافيز لليد والرسخ تكسيم الاصابع الاربع معا وتكسو الابهام منفردا ، الفانيلات والسراويل التحتية الباعثة للحرارة ، ملابس النساء الداخلية ، العلابس الداخلية الرجالية والنسائية والولادية ».

ان الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضهد اي شخص او شركة بشأن أي تعد على حقوقها في العلامات التجارية الطاهرة اعلاه . خدمات تنظيف

● **مؤسسة لبنان للتظيف.** للاتصال ● موسسه بعدن مسید. هاتف ۲۶۹۰۷۷، ۷۲۰۵۷ آبوظبی.

الحشرات، للاتمسال ماتف: ٧٢٢١٦٨

ابوظبي. ● الرافدين، سجاد، كنب، سيارات، ت:

١٦٤٢٦٣ أبوظيي. ● «ديموراكلين» المصروفة عالمياً ت:

و٢٢٦٢٦ أبوظبي. مكافحة الحشرات

تجهيز أعراس

صالون ناهد للتجميل، احدث القصات

والتسريحات، لللاستعلام الاتصال ت:

● مؤسسة الخليج لتطلبات الأفراح:

خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركريا

ومفروشة مع المفاسل، المقاسسات حسب

الطلب. ت. ٦٥٨٨٦٦ العين. بليب:

تأجير سيارات

صحاری، لتاجیر السیارات، هادی

حريرب، للاتصال ماتف: ٢١٦٤١٧

• سيسورت لتساجير السيسارات ت

أفريامي لتاجير السيارات للاستعلام

السرجساء الاتصسال على فسأتف رقم

• بن حبروش لتأجير السيارات ت.

دیفکون الدولیة لتاجی السیارات

لـــلاتصــال تـ ۸۸۱۲۰۰/۲۱۲۲۸

أبوظبي. ● النسر لتاجير السيـارات ت. ٢٥١٦٧١

٢١١٦٧٦ أبوظبي. ● صحارى لتاجير السيارات مادي حويرب للاتصال صاتف: ٢١٦٤١٧

أبوطبي. • صالح الشامسي لتأجير السيارات ت.

خسيمسات مختلفسة

• مؤسسة سيف للأجهزة الكهربانية

لدينا ثلاجات تعمل بالغاز والكهرباء معأ

أو الكويروسين والكهرباء معاً، بــاسعــار

تعليم قيادة سيارات

الشروق، مدربون عرب. الساعة -٤

درهم، للأتصال ت: ۲۹۲۸٦۳. د۲۹۳٤۹

برصبي ● **دحسان**، مدربون ومدرسات عدرب

للاتصال ت. و ٧٣٢٣٦ أبوظبي، بليب:

الإمـــارات، للسيدات والـرجال.

للاستعلام الرجاء الاتمسال على هاتف

تجهيز اعراس

● صالون ناهد للتجميل، أحدث القصاء

والتسريحات، لللاستعبلام الاتصبال ت:

• مؤسسة الخليج لتطلبات الأفسراح

خيام ملونة ومضاءة ومكيضة مركزيا

ومفروشة مع المغاسل، القناسنات حسب

الطلب، ت. ١٥٨٨٦٦ العين، بليب:

تصوير فينيو

ستوديسو ابتسام، آنسة للسيدات.

كوشات، أللاتمال ت: ٦٨٠٤،٢١،

٨-٢٦٨٧ أبوظبي. ● الليلة الكبيرة للأعراس، للاتصال ت:

مطاعم ومأكولات

●مطعم واحــة المحطــة، جميع انــواع

المأكولات الشرقية والخليجية والمازأت

اللبنانية، خرفان محشيبة، محلى

ومستورد، بونيه منشوح كل جمعاً

واستعداد تام لإقاسة الحضلات وأعياد

البيلاد، مسألة أفراح تتسع لين

شخص، توصيل الطّلبسات مجانباً إلى

المنازل، (محطة الباصات)، للاتصال ت:

رقم ۷۷۸۷۲۰ ابرظیی.

4881811

· ۷۸۹۰۱ ابوظبي.

منافسة للأتصال ت. ٢١٢٣٩.

273307 العين.

٣١٢١٩٦ أبوظبي.

● الصقسر للتنظيف ومك

و تنظيف الشقق.

de Ma intilitä

۲۱۱۱۲۳ خ. سیارة: ۹-۱۰۱۹ ده.

● لَبْسِع، سيارة مرسيدس (£280)

موديل ١٩٨٣. لون برتقالي، بحالة جيدة

جداً. لأفضل سعير، ليلاتميال ت.

۲۷۲۸۲۱ (من ۹ \_ ۱۹۳۰، ومن ۶ \_ ۱۰

۲۶ ابیض کراس جلد ۵ مسرسیدس (560SEL) ازرق مواصفات کاملة ۸۸ ۵ مرسینس (380SE) عنابی ۸۹

مرسيدس (300SE) ۸۷ لون عنايي ه

هوندا سيفيك ٢ باب أحمر موديل ١٩٩٢.

مودة سيبيت اب المحر موديل ۱۹۰۱) لاتصال ت ۲۷۲۰۷۳ دبي (۱۱۰۵) ● للبيع، جيب شيروكي ليند موديل ۱۹۸۸، اللون رمادي، للاتصال بليب

زجاج كهرباء، لون رمادي، ملكية عشرة

أشهر، مطوب ١٠٠٠٠ درهم. للاتصال

🖨 لَلبيع، سيارة دائسون نيسان بلو بيرد

١١٠٠٠ درهم، لـــــلاتصــــال بليب

البيع، سيارة سورش ٩٢٨ موديل

١٩٨٢. أللون أحمر عنابي، للاتمسال ت:

٦٦١٠٢٨ ديني (١١٠٩) ● للبيع، كابريس سروجهام صوديل

١٩٨٩ اللون أبيض. حسالسة ممتسارة،

مواصفات خليجينة، قطعت ٢٧٠٠٠٠

درهم. ت ١١٠٢ أه الشارقة (١١٠٢)

● للبيع، سيارة مىرسيىنس (£230)

للبيع، سيارة كاديلاك سيدان سيفيل

موديث ١٩٨٧، اللبون أبيض. كساملية

المُواصفات، فرش جلت أزرق، بحالة

ممتازة. مرخصة ومؤمنة شامين شامل

الله عام، ت: ۱۹۹۸ د / ۱۹۰۰ (۱۹۰۵)

● للبيغ سيارات مرسيدس: (£230)

مودييل ١٩٨٤، و١٩٨٠، و١٩٨٨، و

(£260) مونييل (٨٩٨٨). و (£300)

(فورماتیک) مودیسل ۱۹۸۹، و (500SEC) عند (۲) مودیل ۱۹۸۱ (۱۹۸۸، و (500SEL) مودیل ۱۹۸۸،

و (230TE) مسوديسسل (199

(300SE) منوبسل ۱۹۸۲ و ۱۹۸۷ و ۱۹۸۰ و (280SE) مودیل ۱۹۸۲ و

(280SE) موديل ۱۹۷۶. و (280SE)

موديـل - ۱۹۸ . وبــورش (944S2) كشف مـوديسـل ۱۹۸۹ . لـلاتصــال ت

۲۲۰۶۱۶ نبی، بلیب ۲۲۰۹۱۶. آئیس ۱۸۶۹۶ (۲۰۰۰)

● البيسع، سيارة (BMW750IL)

موديل ١٩٨٨، اللون أبيض، جلد عضابي

كبامك المواصفات، ت ١٩٨٨٠٠

۸۰۸۲۲۲ دبي. بايب ۲۲۸۸۸۰

● للبيسع، شاحنات نوع مرسيدس،

مودييل ۱۹۸۲ طبيراز ۱۹۲۸ مطلوب

۸۰٬۰۰۰ درهم، ومارسیدس مونیال ۱۹۸۲ طاراز ۱۹۲۰، مطلوب ۱۹۸۳

ألف درهم. ومرسيدس موديل ١٩٨٧

طراز ۱۹۲۸ مطلبوب ۱۹۰٬۰۰۰ الف

درهم (السعر قابل للتقاوض)، ت

۲۲۹۹۰۰ دبی، بسلسیب. ۱۵۱۱۱۵۳

۱۶ ـ مطلوب سیارات

• مطلوب، سيارة صالون بحالة جيدة،
 للاتصال بليب ١٠٣١> (١٠٣١)

مطلسوب، سیارة کادپلاك سیفیل

(STS) مُوديـل ۱۹۹۲ \* وسيارة

كاديلاك فليتوود موديل ۱۹۹۱ و۱۹۹۳.

للاتصال ت: ١٠٥٥/١٠٥٠ (١١٠٢)

• مطلوب، سيارة نيسان باترول بابين

مودیل ۱۹۸۸ أو ۱۹۸۹ علی أن تكون

بِمَالَةُ جِيدِةٍ. بِلِيبٍ. ٩٧٤٢٦٧١ (١٠٢٩)

● مطلسوب، مرسيدس (230CE) كوبيه مودييل ۱۹۸۷، ۱۹۸۸

لــــلاتمـــــال بليب. ٩٢٩١١٢٩. ت.

١٥ \_ شقق ومحلات للإيجار

للبيع، شقة غرفة وصالة بمنطقة ديرة.

بالأثاث، الإجار ١٠٠٠٠، مطلوب ٨٠٠٠٠

درهم، لـللاتمسال بليب: و١٩٣٥ه

شقة، غرفتين وصالة الإيجار السنوى

٦٠٠٠ درهم، تسابعة للكتب العقسار.

مطلوب تبديلها بشقة أضرى بسوق

الكرامة المركزي، للاتصال ت ١٦٠٨٨٠

دبي ● للايجار، شقة بمنطقة الحمرية بدبي.

واخرى في الشارقة، ثلاث غرف + مطبخ

+ حمامين + مخزن، مفروشة بالكـامـل.

(للإيجار يومي - أسبوعي - شهري). ت: ۲۷۲۳۵، ۲۲۵۲۲ دبي، بليسپ: ۲۰۲۵۲۰، ت. ۲۸۱۱۵۸، د۰

- - . / OTAA - -

 $(\lambda \cdot (\lambda))$ 

(1-TV)

(111-0)

موديل ١٩٨٣، ضمان ٤ شهور، للاتصال

اسود، ملكية سنسة أشهر، مطلب

(180B لموديل ١٩٨٠. جدير عادي، لون

بليب ٩٧٤٣٣٢٦

ت: ٦٨٨٦٧٦ العين

91= 47779

(111-2)

(11.2)

(11.2)

(11-1)

(11-2)

المالية المالي

وجيد كالجليف أضخم معرض في عالم الفروشات الستعملة في دبي، نبيسع ويشتري كل شيء، الكنامة - مقاسل سوريز ماركت العائلات جبائب معام البيستاني، ت الممالات جبائب معام فاكن الروم؟ بني (-۲۰) • مطلبوب، فرش منزل كاميل، غيرف نهم، قالتجات، كهربائيات، للاتصال ت ردددد) • مطالبوب، اثنات متعارل مكيفات، المعالب وبالداد متعارل مكيفات، تلفزيوتات، ثلاجات، غرف نوم، كتبايات (صَوْقَهُ)، للاتمال ت- ٢١٥٤٥ بي. بليب: ٢٢٨٩٢ (١١١١) بلنب ٢٤٦٨٩٢ منين البو حميد تلاثنات المستعمل، نبيع ونشتري كافة لتواع الأثباث للستعمل والكاتب للاتصبال حد ٢٢٥١٥٦ دبي \_ ديرة بليد: ٩٢٤٨٥٤ (١٦٠٧) • الناق فليسخ، نشتري اتبات منازل بالكامل ومكاتب وثلاجات وتلفزيونات ومكيفات ت: ۲۷۱۸۱۲ ديني (۱۰۴۱)

المناب تجهيرات عرائس

● للبيخ، فستان رضاف تصميم أشهر دور الأربياء الفرنسية مع البوكيسة. الاتمال بليب: ٩٠٢٤٧٥٤ (١١٠٢) ● فرقة وحيد الشعبية، لاحياء المفلات والافراح والمنباسبات السعيدة، للحجيز والإستقسار بليب ٩٧٤٢٩٩٢ (١٧٠١) في بن تشوق للخياطة والتطريز، تاجير وبيع أحدث فساتين الأغراس والخطوب وتصفيمها وتقصيلها وخياطتها. وَخُدِمَات حَاصة لَحْنارج الإمارات، ر. للإتصال ت: ۲۱۲۷۱۱ مبي ـ فريج المرر القبيم عند: ١٠٢٢٤ إ.ع.م (١١٢٦) القبيم عند: ١٠٢٤٤ إ.ع.م (١٢٦١) الإعراض والافسال وللخطوبة بتصاميم متميزة لجميع القاسات، لللاتصال ت: ١٩٨٨ تقي ـ اللابلانا (١١١٥) • رَفْقَ اخْلِيع خُدمات الأفراح، كانة متطليات الاقراح + صالة متنقلة مفروشة ۲۷۲۵۲۷ ديي. بلنيب. ۲۰-۹۲۶۶، ت: FA3 / 10 1 . 0 -(1111)• مسارح الأهمالي لسلافسواح، تصوير نسائي، فيديو وضوت وغراف، كوشات جندية وحسب الطلب، تتسيق رضور، حسام ميكورات مسازل، للاتصبال ت: ٢٦٠٠٢١ سي، بليب: ٩٢٥٤٢٧٧. بناية فندق القسردوس ديسرقد قسرب نفق

المتعنة • أبرا للازساء، عثمون يبوما فقط لتطوير وخياطة أقخم فستنان ضرح بالأضافة آل تصميم أحدث فستسآن السهرات وللشاسينات، لىلاتصمال ت: ١٨٠١ من نيد ١٩٤١ دبي (اعم)

 الهجة خدمات الأفراح، خيام طونة ومضامة وعكيفة، كوشسات حسب الطلب، بطاقات أفراح، تصويبر فيسيو وفيرتدوفرافي بواسطة مصنورات متخصصات رياحي سجاد فيساتين اقراح، تنظيم جميني أنباع المفلات والولائي ليلاتمنال ت: (١٤٤٨) بليب: (١٤٤٢١٤).

٣ \_ أَشِياء مُحْتَلِقَة لُلُبِيعِ

● للبيسع، تراجية جيت سكي. (Yamaha650) جالس، موديل ١٩٩١. محرك جديد، الاتصال بليب: ٨٨٤٠٥٩٠

● للبيسع، طراد ١٢ قسم، ماكيسة (Yamaha48) الطاوب ٥ الاف درمم، لُـلاتمسال ٢٥٠/١٨٩٥ منه بليب: (11·V) · من تجیت سکی، ۲ رکاب، ● للبيسع، س موديل ١٩٩١م، مع التريلا، للاتصال ت:

۱۱۰۱) ۲۲۲۵۷۰ ● للبيع، محل بوتيك في موقع معتاز مقابل الفواكه اللبنانية \_ الكرامة، للاتصال ت ۲۷۲٤۲۹ ديي • لنييع، مكتب تاجير سيارات بالكامل، للاتصال بليب ١٢٤٤ ١٢٤ (١١٠٦) للبيسع، صالون تجميل للسيدات أن منطقة هور العنز بكامل معداته، للاتصال ت: ١٦٩٩٧٦ ديي (١١٠٧) البيع، بوتيك نسائي وبميزاني، شارع البرقة، لعدم التفرغ، ليلاتميسال ت: ١٩٧١٧١ ديي (من ١٠ ـ ١ ظهراً)، بليب: ١٨٦٢١٦ (من ٥ \_ ٩ مساء) (١١٢١) • اليبيع، محل خياطة متطقة برج نهار، للاتصال ت: ٣٨٣٨٦ دبي (١٠٢٨)
 • البيسع، مكتب جديد مؤثث بالكاصل ببناية جنيدة - لبلاتصال ت: ٦٩٩٨١٦

 $(\Lambda \Upsilon \cdot \Gamma)$ والخطوطات البعوية والأثنار، للاتصال بلني: ﴿ ٢٨٤ عَلَى عبدالله (١٠٢٧) ● لليسع، محل فيديو يكامل معدات، مرقع جيد، بناية الشيخة لطيقة، بليب ١٠٣٠ كيا (١٠٣٠) دبي (١٠٣٠) ♦ البيسع، أجود أنواع العود (بضور)
 ماليري + دهن العود الكمبودي، الاتصال د التواهري. لم. المرابعة (۱۰۲۷) (من آب (۱۰۲۷)

ة والجان سعارات

 الفضية لساجين أبسيارات سيارات موديل ١٩٩٢، دينزة - شيارع ينوسف باقر، خلف بنك القامرة، ليلاتميال بد: ۲۲۲۲۹، فاکس: ۲۲۹۹۲۲ دنی، بلین: ۱۲۲۶۱۲۶ (خبمة ۲۶ ساعة) (۱۲۰۱) • سويفت لتأجير السيارات سيارات موديل ١٩٩٢، أسعار خاصة للمنعة الطُّويلة، دبي - شارع الضيافة، خُلف جاشنمال ت. - ۲۰۱۰ دیی (۱۱۱۷) ● باخیص تیاچیر السیارات، اسعار مغرية وخصم خاص على أحدث سيارات الأوتوماتيك أو العادي، يوجد لدينا سوافي، خدمة ١٤ ساعة ت ٢٤٤٤٥٢ سي، بليب ۱۸۷٤۳۷۳۳ يين ـ شارع الركز التجاري دالكولية (۱۲۰۱) ● رهنومة تتاخير السيارات بيناسية اقتتاح مكتبتا الجنيه، خضم خاص ولدة شهر عل احدث الشيارات دبني الكرامة، بناية الشيخ حمدان - (أورق) كالتصال ت: ٠٠ ؛ ٢٤٨٤ ديي • الشعب ليساجير السيسارات، آمدت سيارات هوديل ١٩٩٢ ييبرة - دبي -رية ع منطقة بنور سعيدة حر ١٣٦٦٧٠. نبي رية بلين ١٣٥٤٩٤٠ يسب الله الزعابي تتأجير السيارات، (حدمة ٢٤ سياعة): المدد سيسارات

١٩٩٢، لانسكرون تكييف مركسزي،

باجرو. نور زائر، مشالون ٦ سيلندر،

مرسيس، كابريس، كراؤن، كرسيدا،

ع والإصارات الشمالية

الأحجام، بيك أب ١ و٣ طن، ديرة \_ بور سعيد .. امتداد شارع البرقية .. مقابيل جمعية دبي التعباونية، فرع السيدات، ص.ب: ٤٨٤٤، ت: ٢٦٠٩٦ دبي، صدن: ۱۳۸۳ دی، فرع ثانی فندق فاکس: ۱۳۹۳ دی، فرع ثانی فندق اکسلسیور ت: ۱۳۵۲ دی، فرع برج نهار ت: ۲۸۹۷ دیی نهار ت:۲۸۹۷۰۰۰۰ يې ● سقير لتأجير السيارات، لدينا احدث سیارات مودیل ۱۹۹۲، دبی ـ تقناطع فندق حیاة ریونسی، ت: ۲۲۰۰۱ دبی، فاكس: ٢٢٧٥٥٦ الدول لتأجير السيارات، دئي \_ ت:
 ۲۲ دئي، (خسمة ۲۶ ساعة)

كورونا كورولا، ساصات من جميع

• أبولو لتأجير السيارات اه واربح، سيارات جنيدة موديل ١٩٩٢. جميع انواع السيارات \* سيارات دفع بـأربّـع عجّـلاتِ \* سبـورت كـوبيـه \* ات، بيك أب (خدمة ٢٤ ساعة)، أــــلاتفــــــال بليب: ٩٧٤٦٦٢٨، ت: ۸ ۰ ۰ ۱۹ سي (1-71)

🗀 🧢 محميل ولياقة

 صالون زهرة الضياشة، تحت إشراف خبيرات مصريات وهنديات، لدينا أحدث تسريحات، وكل ما يختص بسالشمسر والتجميل، لدينا أحدث نقوش الحناء \* ثقب الأذن، أسمارنا مناسبة، دوار السطوة - مقابل حسني سبوبرماركت، الدور الأول شقة ١١١ ت: ١٩٤١٣ ببي (١١٢٦) نادي التحافة والرشاقة الصحى، خبرُ

سار السيدات، نضمن تخفيض مقاساتك

من أ ـ ١٤ إنش، في ساعة واحدة، عرض خاص على أجهزة التخسيس وجميع أنواع التجميس دبي - شارع السرقية ت: • صالون جمال لبنان للسيدات، بإدارة خليجية، وخبيرات لبنانيات. تجهيز العرائس، علاج تساقط الشعير، وعلاج البشرة من البقع وإزالة الشعر السرّائد إلىّ الأبد + حنة، السَّطوة \_ شارع الضيافة \_ للأنصال ت: ٤٥٢٢١٩ دبي (١١١٨) ● مؤسسة نزيه التجارية، اخصائيون وخبراء في تصميم صالونات التجميل. كافة مواد وأدوات صالبونات الصلاقية. ديكورات، تجهيزات، معاهد تجميل عالمية. للاتمال ت: ٢٢٧٧٧ يبي ـ ديــرة، هر.ب: ۱۲۰۸۷ دبي

٦ ـ خدمات تعليمية

● دروس خصــوصيــة، ز اللنــة الاتجليزية، للاتمال بليب: ٩٢٧٧٣٨٥ (11111)

 دروس خصوصیت، مدرسة لفة انجليزية للمراحل الثلاث، اللاتصال ت: · 7/ETYOIY (11-11) • معهد ألطلالع، دورات في التوقيل • الكمبيوتر \* السّكرتّاريبّا \* اللّفة الانجليزية، صباحاً ومساء، للاتصال ت: ۱۱۸۸۰ و دروس خصوصیة، مدرس خصوصی، فيزياء وريباضيات، لىلاتصال بليبً

1115-1110 • دروس تقوية، في الرياضيات والفيزياء والكيمياء، باللغتين العربية والانجليبزية، للاتصال بليب: ٢٥١٧٧٦٠ (١٢٠١) • دروس خصوصية، للمرحلة الابتدائية في اللغة الانطيزينة، لللتصمال ت: ۲۷-998 نبي

● دروس خُصّوصية، بروس في الفيزياء والكيمياء للمرحلة الثانوية، علوم للمرحلة الإعدادية، مواد عامة للمرحلة الأبتسائسة. للاتصال بليب: ٩٢٥٦٥٩٨ (١٠٢٩) دروس خصوصیة، مدرس خصوصیٰ لتدريس الكيميآء والفيرياء للشهادة والرحلة الثانوية. للاتصال ت: ٢٩٥٢١،٥ الشارقة (١٠٢٨) • الشارقة • المعدد السلولي التقسافسي، دورات

سكرتـاريـا، لغـاتً على ايـدي مدرسين ومسيرسيات متخصصيات (أميركيت وبريطانية)، توفل، كمبيوتر (مأكنتوش)، مماسبة، خدمات جامعية، دروس تقوية. دورات لغة إيطالية على أيـدي مـدرسـة

• معهد الحرية الثقافي، بشرى سارة، أعزاءنا الطلبة: يسر معهد الحرية الثقافي أن يعلن عن خدماته التالية: ١) دورات لِغَةُ انْجِلِيزِيةَ لجميع المُستويَّاتَ، ٢) دورات لندراسة الشهادة النسانسويسة الأنجليزية، ٣) دورات لدراسة الشهادة الثانوية الأميركية، ٤) دروس تقوية لجميع المواد ومختلف المناهج. ٥) دورات لغات لجميع الستوينات ٦) مراجعة الدروس البومية لطلبة الصفوف الابتدائية العليا والاعتدانية تحت إشراف مدرسين متخصصين، نحن لا نسسدعي الكمال... ولكتبا نسعى لان تكون الأفضل، يستمر التسجيل حتى الأسبوع للقبل، لمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال بإدارة المعهد

ت. ۲۳۸۶۰۱ نبي (بعسد ٤ مساء) (11-1) معهد بن الهيثم الثقافي، دروسْ تقوينة في منهاج اللدارس الحكوميسة والخَاصة لورات لغات انجليزي، فرشي، لغة عربية للاجانب، نورات سكرتاريا وطباعة وكمبيوتسر أسلاتصسال ت:

٩٠٠٠٩ دبي • دروس تقسويسة، في الرياضيات والانظيزي حتى الرحلة الثانوية، وجميم الواد الأَمْرَى بالعربي والانجليزي بديي، للاتصال ت: ١١٥٥/ ١/١٥ 🥌 دروس خصـوصيــة، دروسُ تقويــة الرياشيات، اعدادي وثانوي، للاتصال ت ٤٩٢٦٩٦ يبي • معهد الجمير الثقافي، دروس تقو + نورات کمبیوتر + دورات سکرتاریا دورات لغة انجليزية، دبى - الجميرا -مُقَامِلُ حَدِيقَةَ الْحَيْوَانِاتِ، لَـلَاتَصِالَ ت: ٠ ٢٤٢٩٩ نبي

٧ ـ ختمات تنظيف

. مسون لايت، شامبو سجاد، ومفروشنأت تنظيف مقاعب وسقف سيسارات تنظيف عسام جلي وتلميسع الأرضية تركيب وتنظيف سجاد وبرادي عِلَى النَّاشِفَ، صَيَّانِةً مَبَانِي، صَبَّغَ. تَنظَيفُ مَلَاسِرٍ عَلَى النَّاشِفِ، مَادةً عَازِلَةً لحماية المفروشيات قطيع وتسركيب المورابيك وتلميع البلاط لللأتصال ت: ٠٢٠٩٥٢. ١١٤١٤، فاكس: ٢٥٠٩٥٢

نبي، ت: ۲۹۰۲۲ه/۰۰۰، بلیب: ۲۷۲۰۸۷۱، (۲۲۲) ♦ أبو قيس تنظيف الساس، ومكافحة الحشرات، تنظيف السجاد، أطقم الجلوس،

ورخام وأرضات صبغ البيوت وكذلك إبادة العشرات، وتسوس الأخشاب، النعل الأبيض، وكذلك نعمل عقود سنوي للتنظيف بأسعار مناسبة للاتصال ص.ب: ۵۸۲۸ ت. ۱۸۹۲۱ء, ۲۲۲۲۲۹

ببي ● أيديال لصيانة المباني والتنظيف، شامبو سجاد وأثاث، جلي وتلميه البلاط. تنظيف عام للشقق والقلل، نقل انسان. ● للبيْع، رانج روفر موديل ١٩٩٢. اللوزُ أبيض، قطععت ٢٤ الف كلم. للاتصال ت ٩٠٢٧٤٦٦ . بليب: ٢٧٤٦٦ عقود صيانة للعكاتب بأسعار مناسبة. عفود صوت (خدمة ۲۶ ساعة)، ت ۱۳۱۶؛ يي. ال ۲۷۷۲۰۰ (۱۱۰۷) ● للبيع، سيارة مرسيدس (£280) • يونيمار اكافحة الخشرات، لا تدء موديل ١٩٨٥. لون نفيي، بحالة جيدة جدا، لافضل سعير. لبلاتصال ت: النملُّ الأبيضُ (حشرة الإرضةُ) تقضي علَّى الساس منزلك ومعتلكاتك، والحشرات ۲۷۲۸۲۱ (مز ۹ \_ ۱.۳۰ ومن ۵ \_ ۱۰ الزاحفة والقوارض تضر بصحة عائلتك. ● الشُركة العالمية للسيارات والمعدات. اتصل بالأخصائيين العاليين يونيعار دبي

ت: ۲۰۶۷-۹ دبي، فساكس: ۲۹۹۰-۹۹ البجعسة للتنظيف، اخصائيون في التنظيف العام ومكافحة الحشرات والنمل الأبيض، عقود سنوية وبأسعار خاصة. للأنصال ت. ٢٨٨٩٥٤ نبي (١١٢٤) • اليسات التنظيف، شامبو سجاد. مقاعد ومفروشات وبرادي على النباشف، تنظيف الحمامات والمطابخ وتلميع البلاط، جربوا مرة وستلاحظوا ألفرق. للانصال

ت: ۲۷۹۲۲۹ يبي (۱۰۲۱) • مؤسسة خليفة للتنظيف، (خدمة ۲۶ للبيسع، سيارات في حالة ممتازة، مرسيدس موديل ١٩٠ (2.3) موديل ١٩٩١ بسعر ٧٦ ألف درهم، بارك أغنيو ساعة). شامبو سجاد، مقروشات، موديل ١٩٩١ بسعير ٦٩ ألف درهم. ومقاعد سينارات، جني وتلمينع البلاط، تنظيف عام، صبغ، للاتصال د. كابريس بروجهام موديسل ١٩٨٨ بسعر (١١٢٠) يني (١١٣٠) (١١٣٠) في المار خاصة ٣٠ ألف درهم، تويوتا سـويـرا مـوديــل ۱۹۸۶ مطلوب ۱۱ ألف درهم. للاتصال ت ۱۹۸۷ مراد ۱۹۸۰ وخدمة على مدار الساعة، تنظيف السجاد. للبيع، سيارة هوندا اكورد (EXR) وأطقم الجلوس، ومقاعد السيارات وتلميه موديل ١٩٨٠ جير عادي. باور ستيرنج،

السجاد والستائر وتنظيف خزانات الميآه، وأعمال الدهان، والصيانية العامية. ت: ۳۲۸۷۰ د. ۲۲۸۹۳۰ نبی (۱۱۱۲) • مؤسسة لبسنان التظیف، تنظیف موكيت \* سجاد \* ستائر \* رخسام وأرضيات وكذلك إبادة العشرات وسنوس الأخشساب والنمسل الأبيض للاتصال ت: ١٠٢٥ ٤/٢٠ (١٠٢٠) التنويلائي لصيائلة المسائي، اعمال الأصباغ، ورق جدران، تلسم، دهان متعدد الألوان، رش بمادة الإيسوكسي. أعمال الجبس، طلاء مقاوم لتسرب الساء، للاتصال ت: ٥٢٧٩٤٧، ٢١١٥٦٥ يي

الأرضيات و إزالة الواد اللاصقة. تـركيب

dir. بليپ: ۹۲۶۸۹۷۹ • مؤسسة العقبسة للتنظيف، شامبر سجاد ومفروشات تنظيف متاعد السيسارات، تَنظيف عسام، جلي وتلميسه الأرضية وتنظيف الباني والسأكن وصب ورش، للاتصال ت: ٢٤٦٦١٧، ٣١٨٨٧٣

ىبى، بليب. ۲۲۰۰ (۱۳۰۱) أجابري للصيائة، تنظيف السحاد والكنب بالشاميو باسعار خاصة، ومخفضة. وتركيب الستائر والسجاد واعمال الصيانة العامة، اللاتصال :: ۲۸۱٤۷۷ نبی

٨ ـ خدمات استشاریة • مكتب عالم التصميم للإستشارات الهندسية، أحدث تصاميم الفلل والمباني السكنية والتجارية. وعسل الديكورات الداخلية للقلل، والمحلات الكبرى، للاتصال (11-1)-£/370-A- ::

٩ \_ خدمات مختلفة

 خدمات نقبل، (السيارات المعطلة والسيارات بصفة عنامة)، (خنمة ٢٤ ساعة)، لبلاتصال بليب: ٩٢٥٨١١٩

 ● مطلوب، استوكات إطارات وتيوب وقطع غيار دراجات ضارية باماها. سوزوكي، وهندا، وقطع غيار سيارات مرسيدس موديل ١٩٧٧، وما فوق، للاتصال ت: ٢٦٤٢٦؛ ٢٠ (١٠٢٠) ● بلمر للثقل العام، نتعهد بنقل أشات النزل من شقة إلى أخرى، بعناية تاسة، لللِّتُصَاّل ت ٢٨٨٦٣٣ دبي، بليب: 4115-771 • محل نيفين لتصليح الالكترونيات. تصليح جميس الاجهسزة الالكترونيسة والكهربائية، فيديو، تلفيزيون، تركيب هوائيات. للاتصال ت ٣٧٨٧٢٢ الشارقة

• كتالوج منتجات شواب الألمانية. فرصة كتبالوج شواب الدي يحمل في طياته ملابس نسائية وولادية ورجالية وأدوات مشزلية وساعات ومجوهرات وملحقات سيارات الأسعار مناسبة للجميع كما تعلن عن امكانية الطلب من الكتالوج بالجملة للمصلات وبالقطعة للأفراد، هاتف: ٧٤٧-٦٢ دبي، فاكس

٦٦٨٤٢٢ ديون • مؤسسة الحمد للخدمات، وصلت طلبات جديدة من جميع أنواع العمالة، والبلدان، للاتصال ت. ١٩٥٤،٦٦٢، فاكس: ٦٦٢٧٠٦ دبي، المرقبات ـ أمام السوق

١٠ ـ خدمات ترجمة الموسوعة للترجمة القانونية، ترجمة من وإلى العربية والانجليزية، معتمدة من

وزارة العدل وجميع محاكم الدولة. خبرة ٢٠ عاماً، ت: ٥٥٥/١٥ دبي (١٢٣٠) ١١ ـ أجهزة الكترونية للبيع

 للبيسع، هاتف أنيس جديد كامل، وهاتف جوال كامل جديد، لللاتصال ت: للبيع، أنيس وجوال، للاتصال بليب
 ١١١٦٩

۱۲ ـ خــدمــات شـــحن النواة للشحن العالمي، إلى جميع إنحاء

العالم، ناقلات سيارات - جوأ - بحراً، مع خدمات النقال والتغليف، ت: ٢٢٤٤٢٢ دبي فاكس: ٢١٦٨٩١ دبي (١١١١)

١٣ ـ سيارات للبيع

● معرض ديتونا للسيارات، للبيع ٥ جيب شيروكي ليمتد (رقم ١) موديل ١٩٩٢، ، نيسان ١٩٩٢ (Turbo كاملة المواصفات موديل ١٩٩١ \* أولدزموبيل كالنس سيرا موديل ۱۹۹۰ \* نيسان (300ZX Turbo) موديل ۱۹۸۸ ه بونتياك بونفيل (SE) مع جميع المواصفات ميرديسل ١٩٨٧ & تويونا سوبرا (Turbo) موديل ١٩٨٧ کادیلاك الدورادو بمواصفات خاصة موديل ١٩٨٦ و كاديلاك سيدان ديفسل كوبية موديل ١٩٨٦ ، كاديلاك الدورادو

موديل ١٩٨٦، دبي ـ شارع المطينــة

امتسداد فنسدق اكسلسيسسور ت

١٦ - شقــق للبيــع للبيع، شقة في منطقة المزر - بنا. المسزر، للاتصال بليب ٩٢٤٨٨٠

۱۸ ـ طلب موظفین

 مطلوب فوراً، مدرسي علوم باللغة الانجليزية، للاتصال ت ١١٤٩٦١، ۸۲٤٤۲۷ دېي  $(11\cdot1)$  مطلوب، مدرسة كمبيوت ر نأت خبرة . فمن تجد لديها الرغبة عليها الاتصال ت. ۲۵۸۲۸۷ دبي (بعد ۲ ظهراً) (۱۱۰۱) مطلوب، لَكتُب تعليم قيادة سيارات. موظفة استقبال ومدربين ومدربات سوَّاقة، لـلاتصاّل ت. ١٩٤٦ع أدبي. بليب. ٩٢١٢٢٢٩ (١١١٢)

بلب ۱۷۲۲۲۷۲ • مطلوب، طبيب أخصائي اطفال لعيادة خاصةً بدبي، للعمل أو الساركة،

● مطلوب، منصلة ملابس نسائية لمصل خياطة معاد داق بدبي، لسلانصسال بليب: ۱۰۶۱۹ مین: ۱۰۶۱۹ دین (الإمارات العربیة المتحدة) (۱۱۰۶)

● مطلبوب، ميكانيكي سيارات ديـزل. عـربي الجنسية، خبرة خمس سنوات، حاصلٌ على رخصة سوق، ترسل الطلبات عل ص.ب. ۲٤۸۹٬ دييّ ● طباخ إسراني، له خبرة في الطب الإيراني، موجود في دبي، يطلب عمالاً، للاتصال ت: ٢٢٧٩٧، ٢٢٥٩٢ يبي

(11.1) مطلسوب، سكرتيرة حسنة المظهر للعمل في مكتب دبي، تجيد الطباعة باللغتين العربية والإنجليزية بالإضافة إلى الكمبيوتر، للاتحسال ت: ٨٢١٥٥٥ مبي (ATTA)

 مطلبوب فيورا، خبيرة تجميل ومصففة شعر (لبنائية أو سورية)، نوفر الفيازا، تسرسسل الطلبات على ص.ب: مطلوب، سكرتيرة تجيد اللغتين العربية والأنجليزية، والطباعة، يشترط أن تكور لديها خيرة سابقة، للاتصال ت: د۲۲۲۲۲ دبي، بسلسيسي: ۲۲۲۲۳ د

 $(11\cdot1)$ • مطلوب، سكرتيرة لشركة أن دبي، بمنطقمة ديسرة، تجيد الطبساء عربي/انجليزي، الراتب مناسب، للاتصال ت. ۲۷۱۲۷۵ ديي (۱۰۲۱) • مطلوب، مدربات سواقة، للاتصال ت:

د٦٠٤٤٦ دبي (١٠٣١) • مطلوب، لعائلة عربية سائق يتصدث اللغة العربية، حاصل على رخصة قيادة سارية المفعول، لسلاتمسال ت: ٢٤٠٢٤١

• مطلوب، مصممة ازياء وفساتين أعراس للعمل لدى محل راق بدبي، على أن تكون لبنانية الجنسية، لللاتصال ت: ٦٩٢١١١ ىبي مطلوب، لشركة عالمية مندويي مبيعات جامعيين نو خبرة يصبو لتحقيق دخل عالي ومستقبل باهر، للمراسلة ص.ب: ۱۹۰۲ ـ دبی

19 \_ طلب وظائف

 څام عربی، يطلب عملاً لديه خبرة ۱۰ سنوات، في تجارة وبيع اللحوم، للاتصــال بليب: ٩١١٤٠٧٢١ 177-17 ● شاب عسربي، يحمل شهادةً أهليتًا للتعليم الاعدادي. ولغة انجليزية. كتابة وقراءة، ومعرفة بنظام (DOS) يطلب عملًا مشاسباً، لللاتصال ت: ٦٦٢٤٢٦

• مُدقق حسابات، خبرة ٢٠ سنة في أعمال المحاسبة، يطلب عمالًا. للاتصال بليب: ٩٢٥٤٩٤٩

۲۰ \_عقـــارات تعلن مؤسسة أبوعسكور العقارية، عن وجود قطع أراضي وبيوت وفلسل جديدة على النمط الحسديث، للبيسع، شودعات لللايجار، لللاتصال ت:

- ٢١٤٠٨. ٢٧٦٨٣٦ دبي، فــاكس: (1111) 7777a- مؤسسة المصور العقباريسة، لدينا بنايات وفلل مستقلة ومجموعات للبيع كما لدينا اراضي تجارية وسكنية للبيع في مناطق مختلفة في دبي والشارقة، كما لسدينا اراضي لسلاستمار في دبي، للاستفسار ت: ۲۲۹۵۲/ ۲۲۷۷۲۱

• مؤسسة المنصور العقارية، يوجد لدينا فندق مفروش مع رخصة تجارية في منطقة الراس للإيجار، ويوجد لدينا فلـل السلابجار في منطقبة الجميرا ومنطقسة الحمرية، ويوجد لدينا أيضاً شقق للإيجار غرفة وصالة وغرفتين وصالة وثلاث غرف وصالة في منطقة ديرة. للاستفسيار ت: ٢٢٩٥٥٢/ ٢٢٧٧٤٦

دبي • مؤسسة خالد العيالي للعقارات، فرص ممشارة لإقتشاء فيبللا أو أرض أو تاجير شقة في أنصاء دبي والشبارقة. ساب بليب: اللاتمال ت: ٢٤٤٦٥٨ نبي، بليب (11TV) 5071100

 سي هـورس للعقـارات والتُجـارة، بمنطقة الجميرا، لدينا مجموعة فلل جديدة للإيجار ذو طابقين وبتكييف سركىزى، وتحتوي على ؛ غرف ندوم + ؛ حمامات + مطبخ + غرفة طعام + غرفة إستقبال + صالة + ملحق للخدم + كراج + حديقة بالإضافة إلى خَراش بالغرف في بعض الفلُّل، وذلك بجأنب مميزات عديدة منها: ١) تشطيبات فاخرة، ٢) مداخل بالرخام، ٣) حدائق مزروعة، ٤) صيانة مجانية، أ نظافة عامة، للحجز برجى الاتصال بهاتف: ٧٧٧٩٤, ١٩٩٩٥٤، فاكس:

١٩٠٢) دبي ● سي هـورس للعقـارات والتجـارة، إحجز من الأن، فبعد دا يوماً من الآن، يمكنك استثجار مخازن ومستودعسات بمنطقة النجمة وقريب من شركة البيبسي كولا، ومصنع الأسمنت وعبارة عن مساحات مختلفة وقدرها ٤٠٦٠ قدم مربع. وكذلك ٣١٦٠ قدم مربع ونقع على شمارع مسفلت وبها أمماكن التحميسل

والتنزيل، وبأسعار مناسبة جداً، للحجـز ت ١٥٧٧٧٩، ١٩٩٤، فساكس: دبي (۱۱۰۲) • سي هـورس للعقـارات والتجـارة، بمنطقة المزر، لدينا قطعة أرض للبيع ىمساحة (۲۸٬۰۰۰ قىم مربع)، وعليها ملكية وتقع على ثلاث شحوارع وبمنطقة سكنية ممتازة وقريبة من شارع الحمرية الرئيسي، وبالقرب من نادي الشباب، فمن يرغب آلاتصال ت: ٧٧٧٩ ٤، ١٩٩٩٤. فاكس: ١٦٦٦٥ دبي (١١٠٢) ● سي هـورس للعقـارات والتجـارة، دائمًا تُجد لدينا الجديد في عالم العقبارات. فيمكنك الآن حجز سكن مفروش بارقى الأماكن في دبي ـ شارع الضيافة وبإيجار شهري ونصف سنوي وسوف نقدم لك خدمات عالية المستوى وأثباث على أعلى مسترى ويناسب جميع الأنواق والتسليم سوف يتم في تساريخ ١٩٩٢/١٢/١ للاتمسال ت. ٧٧٧٩ء. ١٩٩٩٥٤، فاكس ١٦٦٦، يبي (١١٠٢) ● أراضي للبيع، لدينا مجموعة كبيرة من الأراضي في منطقة مسردف والجميرا وام سقيم بمساحات مختلفة على شوارع رئيسية وداخلية. تصلح لينساء فأسل

ومجمعات سكنية. ت: ١٩٧٢٥/٥٠٠٠. 🍑 لَن يرغبن في بيع عقاراتهم، نشتري أراضي سكنية وتجارية وصناعية وبنايات وفلل وبيوت شديمة ومنزارع وفضادق،

وذلك في دبي والشسارقية، لمسزيسد من المعلومات الأتصبال ت: ٥٢٧٣٧٤ / ٥٠٠، بلیب: ۹۷٦۲۲۷۳  $(1 \cdot 1 \cdot)$ 🗖 لُلبيسع، ارض في منطقـــة مــــريـف

مساحقها ١٥٠٠٠ قدم مربع، سعر القدم المربع ٢٧ درهم، السلاتصال بليب: 927797. (Y-YA) • فرصة رائعة للشراء، بنايات • أراضي تجارية \* فلل للبيع في مواقع ممتازة، للاتصال محمود الريس للعفارات، ت

۲۸۷۲۳ ببی، ت: ۲۸۷۱۰/۰۰۰. بلیب: ۲۹۲۲۲۲ به فاکس: ۲۹۲۷۲۲۲ ب  $(1 \cdot r)$  مؤسسة أنفال العقارية، للإيجار ١) ستودعات جديدة الساحة ٢٠٠٠٠ قدم تقريباً بالقرب من دوار الراشنية. بعد كراج ماكس على الشارع العام. ٢) بنفس المُوقِّع وعلى الشَّارع العَّـّام، محلاتُ كبيرةً الساحة، تصلح لجميع الأنشطة المهنية ٢) شقق نظام استوديو غرفة كبيرة + طبخ + حمام + هسوائي تلقسزيسون.

للاتصال ت: ٤٤٠١٠٠ دبي (١١٢٠) ● مؤسسة أتفال العقارية، للإيجار فيلا جديدة قرب حديقة الصفا. خلف مجمع الصفا التجاري، مكونة من دورين V غرف نوم + غرفة جلوس + غرفة طمام + ع حمامات، للاتصال ت. ١٠٠٠؛

مؤسسة أنفال العقارية، للإيجار فيلاً خلف شركة نفط بيي بالقرب من حديقة الخزان، ٤ غسرف سوم + مجلس ٢٠ حمامات، ت: ٤٤٠١٠٠ يبي (١١٢٠) ● مؤسسة أتفال العقارية، للبيع ( أرض ٢٠٠×٢٠٠ قدم في أم سقيم، مقابل شيكاجو بيتش، ٢) أرض بام سقيم ۱۰۰۹۱۵۰ قدم، ۳) أرض مقابل حديقة

۲۰۰۷۳۰ قدم، موقع ممتاز في بر يبي، للاتصال ت: ٤٤٠١٠٠ يبي (١١٢٠) ● مؤسسة الهور العقارية، تعلن عن

وجود فلل وشقق للإيجار، وأراضي

منطقة الجمع وأماكن أخرى ممتازة كما

يوجد لدينًا قلل ومزارع للبيع في أساكن معتازة في رأس الخيصة. لـالاتصال ت

۱۸۲۲۵۱، ۱۹۲۵ دی. بایب: ۱۵۲۵۲۷ (۱۱۲۰)

• مؤسسة عامر العقارية، الأيجار أي

دبي ١) بيت ٢ غرف وصالة ٢ حمام ÷

مطبّخ كبير داخلي + مطبّخ كبير خــارجي + غرفة مــع حمام للضدم + الكيفــات +

والستائر والسجاد ٢٥,٠٠٠ درهم سنوياً،

٣) معارضٌ ومكاتب تكييف مركزٰي عند

القحص الفني ديارة، ٣) شقة في تسوق

دبّي ١) فيلاً في منطقة مـرٰدف جـُديّدةً طابقين ٥ غــرف تحت + ؛ غرف فـوق

ملحق بالحديقة، ٢) أرض في الحمرية

والعوير ومشاطق مختلفة. ﴿ فِي منطَّقَّة

المَسَرَّرُ أَرْضَ مَسَاحِتُهَا ٢٨,٠٠٠ لمَـدِم

مربع على ٢ شـوارع في عجمان فيـــلأ دورين جديدة في منطقة الزهراء ﴿ للبيـــ

﴿ الشَّارِقَةُ: بِيتُ فِي مِنْطَقَةً ٱلرَّمَلَةُ طَـَابُقُينًا

جَّديد، الْمساحةُ ٦٠٠٠ قدم مربع، أراضم

في القاسمية ومناطق مختلفة. لللايجار

شقق رخيصة في عجمان وبنايات البيت

في عجمان، للاتصال ت: ١٢٦٦٦ دبي. بليب: ٢٤٧٠٤١ (١١١٢)

🗨 مؤسسة أم سقيم العقباريــةُ، يرجدُ

لدينا شقق مغروشة وغير مغروشة،

ومُحلات تَجارية، في ديسرة وبسر دبي

والسطوة. كما يُوجِد أُدينًا فيـلاً لـلإيجارً

والبيع في الحمرية والجميرا والطوار، كما

يوجد أراضي في مردف والجميرا وديرة، للاتصال ت ٤٩٠٥٠٦ دبي (٢٣٠) ● مؤسسة عبدالعزيز كشواني، لبيع

وشراء الأراضي والعقب آرات، ليلا تصبيال ت: ٢٩٦٤١٢ الشارقية، فياكس: ٢٦٥٥٩١،

اللايجار والاستنجار، اللاتصال ت:

٠١٢٥٢١ الشارقة (١٣٣٠) • تعلن مؤسسة الحداد العقارية، عن

وجود بنايات وغلل وأراضي وبيوت عربية

للبيع بديسرة، ومسردف والجميرا كما تعلن

عن وجود شقق وفلل وبيوت عربية

ومحلات للإيجار بالطوار، الحمرية، ديرة،

ومحدث مريبر للاتصال ت: ۲۷۷۶۷۱ دبي، بليب:

۲۱ ـ فرص استثمارية

للبيع أو للإيجار، محل للطباعة جاهز

للعصل ومنزود بجميع الأدوات والأوراق

المطبعية قسرب مبني وزارة العصل بعدبيء

للاتصال ت: ٢٦٠٤٦ ديي تسابت

للاستثمار، مصنع بلاستیك + ضایبر

جلاس في الشارقة، مساحة ٢٠٠٥،

قدم مربع، ت: ٥٢٢٤٧٧ ديي، بليب:

اللایجار، کافیتریا مع کامل معداتها

بموقع معتاز في ديرة، السعر مغري جداً. للاتصال ت: ٢٨٦٦٦٦ دبي (١٠٢١) أرض للإستثمار، في منطقة السطوة،

خلف سوبرماركت حسنى المساحة

١٤٠٠ قدم سربع، على شارع عيام،

مطلوب مستثمر البنّاء على قطعة الأرض،

للاتصال بليب: ٩٧٤-٤٩٧ (١١٢٠)

٢٢ \_ فلل للبيع والإيجار

للإيجار، بيت عربي بالحمرية ٢ غرف
 حديقة + مطبخ ٥ فيلا بمنطقة حمدان

دور واحد ٦ غـرف + مجلس + مجلس خارجي + ملاحق + كراج + حـديقـ \* غيلا بالزهر ٢ غرف + صالة + حديقة +

كراج، ت: ۲۲۸۲۸۲ يبي (۱۰۲۸) ● للبيع في دبي والسارقة، فلل من دور

ودورين وبنايات واراضي سكنية وتجارية

وصناعية وفناسق ومزارع، للاتصال ت:

٤٧٦٢٧٥ ، بليب: ٢٧٢٢٧٥

● للبيع فيلا فخمة، في مريف، للساحةُ

وًّا أَ حَمَّامُ وَمَطْبِحَ دَأَخَلِي وَخُسَارِجِيُّ وملحق خَدم غَسِرِفَتِينَ وحَمَّامِينَ، تَكْبِيف

سبليت يـونيت. أرضيــات رخــــام، مـــع المعلقات. وكراج لثلاث سيارات مع حديقة،

للاتصال ت: ۱۳۷۲۵/۰۰۰، بلیب: ۱۲۲۲۷۲ (۲۰۲۷)

للبيع، ببت في منطقة المطيئة، مساحته

درهم، للاستعلام الرجاء الاتصال على

٢٣ ـ فلل وشقق مطلوبة

مطلوب، بيت عربي للإيجار لا يقـل

عن غرفتين ومجلس يَفضل في بير دبي، اللاتصال ت: ١٣٣٠٣ دبي، بليب:

ت ۲۹۰۰۸۳ دبي

قدم مطلوب - ٧٠٠٠٠ الف

(1.TV)

TACTOAL

(111-)

بليب: ٩٢٤٧٠٤١

مرشد ٢ غـرف + ٢ حمام، ٠ للبيـع

الصف ١٠٠٠١٠ لـ لاتصال ت. ٠٠١٠٠ دبي ● مؤسسة أنفال العقارية، للإستثمار ۱) أرض تجارية بموقع معتاز ببر دبي على شارعين، المساحة ۲۰۰×۲۰۰ قدم، ۲) أرض للبيع أو الإستثمار، مساحسة

مساءً) دبي ٢٦ ـ مدارس تعليم السواقة

عبربينات ثوات كضاءة وخبرة عساليسة. سيارات موديل ١٩٩٢، الأسعار مناسبة، للأنْصَال ت: ٦٩٩٣٧٧، ١٩٩٧٧١ ديي

القيادة باحدث السيارات، للاتصال ت. هأه ٢٧٤ ـ ديرة \_ دبي (١١٢٩) • معهد الصادق لتعليم فيادة السيارات، خبرة طلويلة في التلدريب النظري والعملي، مدريين ومدريات اكفّـاء، انتتائج المشرفة خير شــاهــد، السطــوة ــ بجانب بنك الإمسارات، لسلاتصسال ت:

عربيات من ذوى الكفاءة والخبرة والتعليم أحدث الأجهزة، لللانصال ت: ٦٢٥٢٠٦

۲۷ ـ مطاعم وماكولات

 یسر إدارة مطعم أبو نواس، أن تعلن المُأْكُولَات والمقبلات اللبنانية. من متبللات وحمص وبابا غشوج وجميسع أنسواع المسوى والمقلى، والحمام (الضري)، (مبع يسرنا تلبية جميع طلباتكم، للاتصال ت التحاية / ٢٦ أوءًا عني (احمد التـل) (احمد التـل)

دبي • ملحمة أبو شليح، خروف مشوي على الحطب فقط، بــ ٥٧٥ درهم.. للاتصال ت ۲۲۰۸۹۰ الشارقة (1171)

79 - أعسمال ديسكور

● مطلوب، شقة مؤلفة من غُـرفتين وصالة، في منطقة ديرة. لا يتعدى الإيجار ١١١٥/٥٠، يليب: ١٤٤٨٤٤ عبدالجليل

دائرة الاملانات ـ هاتف: ۲۸۲۸۲ ـ ص.نب: ۱۲۰۱۶ ـ دبي

المكاتب الفرعية/ أبوظبي: ٢٤٢٤٩٩ ـ العين: ٦٥٤١٨ ـ رأس الخيمة: ٢٢٤٤١ ـ الفجيره: ٢٢٢٢٩

٢٥ \_ متفرقـــات

 فقدان أسهم، اعلن أنا محمد حسنم بدوان المساهم رقم ١٠٦٩ في مؤسس الإقتصابيين العرب عن فقدان البطاقة وملكية الأسهم وعددهما ٤٠٩٢ فمن يجدها الاتصال بأحمد إبراهيم أبو رداحة ت: ٤٤٢٠٦٨ ولديه اعتراض الاتصال مع المؤسسة ت: ٤٢٢٧٤٣ ص.ب: ٢٨ (11.11)

● مجوهسرات ريماس، ذهب إيطالي الماس بلجيكي. ونحن الوحيدون في دول الإمارات، نصنع الضرطوش الفرعوني بالأحرف الفرعونية القديمة، بجميع المقاسات وحسب طلب أحسرف الإسم خلال ساعة واحدة من الـزمن، وكما أننــأ نقوم بصنع الأسامي \_ عربي \_ انجليزي \_ من ذهب عيار ١٨، دبي \_ سوق الذهب د ۱۱۲۰۷ دبی د: ۲۱۲۱۷ دبی • مطلبوب، اجهازة عیادة استسان • مطلبوب، اجهازة عیادة استسان

مستعملة، لــــلاتصــــال ت. ۲٦٨٧١٢ دبي (١٠٢٠) فتاة، تطلب فناة للمشاركة في السكن أ معها، للاتصال د: ٤٥٢٢١٩ ديي (١٠٣١)

 مطلوب، شاب أعزب للمشاركة بغرفة في الكرامة، خلف سوبرماركت العبائلات، للاتصال ت. ١٤٢٨٨ - ٤ (من ٨ إلى ٤ بعد الظهر)، ت: ۲۷۲۰۵۸ (مُن ۹ \_ إلى ۱۰

معهد على بن أبي طالب للسياقة
 الحديشة، خاص السيدات، مدربات

 مدرسة الأهلي لتعليم السواقة الخاص سالسيسات، وفرت أفضل المدرسات العربيات ذوات خبرة ومهارة عالية، في

٤٤١٧٤٨ دبي ● مدرسة عفراء الجنيدة لتعليم قيادة السيارات الخناصة بالسيندات، مدربات بأحنث السيارات، موديـل ١٩٩٢، وكذلك

الزبائنها الكرام، عن تقديم أشهى أنواع المشاري، (ومشاوي أبو نواس)، وجميع الماكولات البحرية. والروبيان (القريدس) خدمة تو مبيل الطلبات إلى المنازل مجاناً).

(17..) مطعم الصخرة اللبناني، يقدم أشهى المأكولات الشرقية والبحرية ومشاوي على المنطوب على المنطوب الإضافة إلى المازات اللبنانية، استعداد للحفلات، دبي \_ الكرامة، شــارع المركز التجاري، للاتصال ت ٢٤٤٦٠٠

 أرابسك للسيكسور، تصميم وتنفيذ الديكور للقلل والمسارض وصسالات الرياضة والصالونات والمسلات الكبرى. تَ: ۲۲۲۲۸۰ بني (۱۲۲۰) • أسيماس للتصميم السلاخلي، مهندسون أخصائيون في جعيم انواع الديكورات، تصميم ، إشراف ، تنفيذ ، قصور الله الله مكاتب المحلات، نقوم بالعمال في جميع انحاء اوسدر ٦٦٨٤٢٢. في المنازل، (محطة البات (١١٠٧) ٢١٦٤٥٤ أبوظبي.

grammer in the first and the company of the company النشر في هذه الصفحة يرجى مل، هذا الكوبون وارساله بالبتريند السجل أه تسليمه بالبيد إلى دائرة العلانات:

البيان دائرة الإعلانات ص.ب: ١٣٠١٤ ـ دبي

٣ أسطر (أو ١٥ كلهة) ١٠ دراهم للنشرة الواحدة لشمر کامل ب ۲۵۰ درهما

نص الاعلان

٠٠٤٠٠ قدم مربع، تتكون من صالتين ومجلس وغرفة طعام + ١ غرف نوم

العنوان بالكامل مع رقم الهاتف:

توقيع المعلن

District the second of the sec

المالية المالي المالية المالي

7.

ا بعن بعنو على ش بعنولي أنو

فللادوا

لطو السعراسة

وجنرا ضوت

للتور الا، و العد

ا باترت- وعب -

ومقديك

ا نعة ا

المجار

واختال الاس مامانية بالاتقا

الله المنظمة المنظمة

أليخ والنفة الع

المخطئة تواخد المبالمات حيث المبالمات حيث المبالمات والم

التي تستية و الإلى تستيد ود التي تستيد المتن تست

فينمز وكافد الإ المقعر المراج

أمورو أوجد المورو نعد المجلوات ،

معلن عبدات الإن مستويدا. وعلى بنطيس مريد ويسساؤ

الملود المسار المساسر الم المراجع ود

أفحو للمعسسو

ارانخونط افرنط دخنطس دخنوه ع

re ter

يو افرا و

العنان ايهاب توفيق

تأثير ذلك عليك؟

لي، ومنهم حميد الشاعري واحمد منيب

وحجاج عبدالرحمن ومصطفى قمرا

استطاعوا ان يعنحوني الحانيا نجحت

٥ المتابع للساحية الفنيية في مصر

بلحظ عوية لحفلات اضواء المدينة

والحفلات الوطنية التى افسحت المجال

امام الاصوات الجديدة.. فماذا كان

ـ أنبا اعتبر نفسي من المحظوظين إ

مسرح سيد درويش مع كيار المطربين

كما كنت المطرب الشاب الوحيد البذي

شارك مرتبن في حفلات اضواء المدينية

علاوة على تُرشُيحي للغناء في اوبريت «فرحة النصر» في اعياد سيناء، ايضا

ق السادس من أكتوبسر شاركت في

أوبريت ءانا من البلد ديء الذي كتب

عبدالوهاب محمد ولحنه بليغ حمدي.

والبداية أنضا كائت رسمية ويعيده

عن ظاهرة اطلاق الالبومات حيث

اعتمدت في الإذاعية المصريبية كمطرب،

وكنت مأازال طالبها في كلية التربيسة

منا الصدر ، فقد رشدت للغناء

واعتقد انها كانت افضل ما لديهم.

المطـــرب ايه

الحذين يقلحون يحظهون

انفسهم في بؤرة الفشــل

وسط هذه الهوجة السائدة. والتي يفضل اصحابها اطلاق اسم

«الْإغْنِيةَ الشبابِيَّةُ» على كل يفرزُونَهُ، يُظل من الصعبُ على اي صوتُ

جيد اثبات وجودد، وأن حدث فلابد أن يكون متسلصاً بامكانسات

تجعله متميزًا، قادرا على ان يصل لجمهور الستمعين الذين اصبح وا

يعانون من مناهة الاصوات المتشابهة والموسيقي الصــاخبـة، التي

افقدت الاغنية كل مفرداتها المعروفة والمتفق عليها

وايهاب تـوفيق هـو احـد الإصـوات

الشابة، التي اصرت منذ البداية على

الظهور في قالب معتدل. فامسك العصا

من منتصفها \_ كما يقولون \_ فمنذ

اغنيته الاولى وبحبك يا اسمراني، التي

اطلقها في العنام ١٩٨٩ حبرص على انَّ

تتوافر لها مواصفات الإغنية القصيرة

كلمة ولحنا، فنجح في تقديم اغنية

عصرية، دون للساس بطايع الإغنية

وقد درس ايهاب النوسيقي بكلية

التربية الموسيقية وتخصص في العزف

على ألنة العود، وعير البسومين ضما

اكثر من اربع وعشرين اغنية تنوعت

بين العاطفية والوطنية والشعبية نجح

في استقطاب كل افراد الاسرة في تسريسد

ما يطلقه. وفي بداية الحوار معه

يرفض ايهاب توفيق تعبير الاغنية

الشبابية مؤكدا ان الاغنية يجب ان

تكون للجميع تلمس اوتار الاحساس

والمشاعر عند الكهل والشاب والطفل

العربية بنكهتها الشرقية الاصبلة.

القديم هو الاصل والاغنيــة الشب

هوار/ وفاء الطوخي

O المتابع لاغانيك يجد معظمها من

تلحين حميد الشاعري، اللذي يكاد أن

يكون قاسمًا مشتركماً ﴿ كُلِّ الْأَصوات

الشَّابة، فكيف تميزت عن الآخرين رغم

ـ دراستي للمسوسيقي عمسومسا

وتخصصي في مجال آلة شرقية جدا.

وهي العود. جعلتني قادرا على اختيار

مًا يُناسبني، فَأَنَا ميولي شرقيـة تجـاه

الكلمة واللحن، ثم أن عبلاقتي الفنية

بحميد الشاعري علاقة ديمقراطية جداء

فأنا افضى اليه بما اريد. وهو يتجاوب

معي بسلَّاسة متناهية. وتكون النتيجة

اغان تتناسب وصوتى وتنسجم ايضا

مع أمكانياته كملحن بأرس. O بمناسبة التلحين.. لمانا لا تلحن

لنفسك طبالمسا انك برست المسوسيقى

وتجيد العنزف على العود كما فعسل

ـ أَنَا لا أحب النَشنَت وافضل او فر كل

طاقتي للغناء، ثم ان كل الـذين لحنوا

كثيرون من زملائك؟

ان الملحن بعد واحدا؟

داوود وانتصلصار بسسا 

> يتوجبه الفنسان داوود حسين الى الكويت لتسجيل اغانى مسرحية «الذُّنِّي والعنزاتَ الشلاثَ» التي يقوم بيطولتها مع انتصبار الشراح وسمير القالاف وكتبها عيداللطيف البناي ووضع الحانها انور عبيداللية وتخرجها رقية الكوت.

وهذه هى المسرحينة الثنائيية التي يقدمها داوود حسين في الكويت هـذا العام بعد مسرحية «علاء الدين ٩٢»





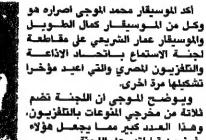
ترى النور، ويبدو ان هناك هـنده الايــام اكثـــر من لحن سسوف يجمسع بين وردة ويقول سلطان: كانت

البراحلية فنايسزة احمد تشجعنى انسسأ ووردة على اللقاء الفني فلقد بدأ مشروع اللقاء وفايرة على قيد الحياد واضاف سلطآن أن لقاءاته مع ورية سنوف تسفر عن ثلاث أغنيات قصيرة واغنية

منذ عشرين عاميا وهنياك

فالاغنية اما وطنية او عاطفية او شعبينة وحيث أن المطرب وأحسد من الناس فالاجدر به ان يغنى نناسه. ويخاطب وجدائهم في كافة الحالات والمناسبات ويمتد الحبوار معنه عبر اكتسر من

## الموجى يوضح سر مقاطعة لجنة الاستماع





لبلى مسراد تستعين بساغنيساتها القسديمسأ



عزفة نجارة وصاعة أبوطبي

الرئيسة للزوار، يزجى الإتصال بالمنظم:

مركز الأمارات للمعارض

(+14) 1) V10818 in 12 (- 14)

اک د د ایکسن (۱۹۷۱ ۲۱) (۱۹۷۱ (۱۹۷۱ +

لإستفيناره وللحصول على البطاقة

اول فيلم روائي من اخـــراجــــه بعض اغْنياتها القديمة التي لم تحقق رواجا جماهيريسا في وقتهسا حيث يستعين زكي بهذه الإغنيات ضمن مقدمات القيلم. وقع اختيار زكي فطين عبد الوهاب على اغنية والعيش والملح» التي كتبها مأسون الشناوي ولحنها رؤوف ذهني، حيث ان هذه الأغينة لم تحقق رواجا جماهيريا كما انها 🕟 ترتبط بأحداث الفيلم.

إتفقت الفنانة ليلي مراد مع ابنها المخرج

ومن المنتظر أن تلعب يسرا واالفنان ممدوح عيد العليم بطولة هذا الفيلم الذي اختار له عنوان ورومانتيكاء.

تحت رعاية سعو الشيخ

معرض أبوظبيي الدولي للسيسارات ٩٢

۲- ۲ نوفمبر ۱۹۹۲

مركبز أبوظبس للمعبارض الدولية

بـن حمــدان أل نميــان

الذي لا يقل عنه شهرة وجماهيرية. ولسنك فمن المتسوفسع ان يكسون رافينا تاندون التي لعبت امامه بطولة

سجيلها لاذاعتها ف وفت لاحق على وسلمان خان كما هو معروف هـو

و المتمسرد، و صنم بي وفساء

وءساجانء وقد اشتهر سلمان خان بــانــه لعب ادوار البطولة امام عشرات المثلات ولم يتكسرر أي اسم من اسماء المنسلات



خلالُ هذا الموسم، حتى ان تلفزيون ىبي حسرص على الحصيسول على حق الرغم من انها تأتي قبل يوم واحد من بطولة العالم للزوارق السريعية، التي تقام في السابس من توفمير الحالي. ابن كاتب السيناريو الشهير سليم خان

وقد حقق شهرته كممثل من خلال فيلم واحبك، الذي قام ببطولت، مع باجياشيري وحقق نجاحا كبيرا تجاريا وفنيا، وفرض اسم سلمان خان الذي واصل مشوار التالق من خلال عشرات الافلام الاخبرى مثل «باغي»

الهنديات أمامه في أكثر من فيلم، سوى

أي سيارة ستقسود مستقبلاً؟

أضخم معرض دولي للسيارات

في المنطقة لمذا العام...

ساعات بحجل المعرض

(للمدموين ورجال الأممال)

و ۵ مسرا و د ۲ مسان

(للبخور مامة):

۵ مسر( - ۱۰۰۰ مساء (الجمعور عامة)

الإجابة... وأخر ما توصلت

إليه تكنولوجيا السيارات...

بإنتظاركم في:

الإثنين التوفيير

الربعاء التوفيير

للنبيس ٥ نوفيير

البيعة الوفيير

्रहास

" نونیبر

# قبل منافسته الوشيكة مع امر خان الله المرة سأكون النجم الافضل

ايام معدودة ويلتقي جمهور السينما الهندية مع نجمهم المفضل سلمان خان في دبي في اطار زياته الثانية للؤلؤة الخليج ولكن هـدد الزيارة لها طابع خاص اذ انها ستجمعه بمنافسه الأول أمر خان

فيلم «زهور الحجر» وتلعب ايضا دور البطولة في فيلم وانداز ابنا ابناه وهو فيلم لم يعرض بعد. وقبل وصول سلمان خان والشاركين معه الى دبى كنان لننا هذا اللقناء منع النجم الهندي المتألق وهو لقباء تم عن طريق الفاكس، حيثما كان المثل في جولته الامريكية حيث توالت ردود سلمان خان الـذي ولمد ق ٢٧ ديسمبر

١٩٦٥ على أسئلتناً التي عُكستِ اصداءً اهتمامات الجمهور. O ماذا يعني بالنسبة لك عودتك مرة اخرى ألى نبي للمشاركة في عـرض آخر قبل انقضاء ستة اشهر على عرضك

ـ بصراحة في المرة الاخيرة، التي زرت خلالها دبي لم اقدم ما يـرضيني لأننى لم استعد بشكل كاف وكان الامر يتعلق بعبرض واحند وقنتم بشكيل مفاجىء ولكن هنه المرة هنبك فسرصسة اكبر للتدريب والاعداد خاصة انشا سناتي من الولايات المتحدة بعد جولتنا هناك بالفريق نفسه تقريبا عُدا جوهي شاولا التي اضيفت الى الجسولسة الخليجية، عموما أنا اعد جمهوري في الامارات عامة وفي دبي خاصة بانتي

ساكون افضل هذَّه المرة. ٥ هل تخبرنا عن المثلة التي تفضل العمل امامها؟

ـ لم اعــد احسبهن، ففي كـــل فيلم تقريبا هناك فتاة حبسدة أعميل معهيا، ولكنى اعتقد ان افضل بطلة لعبت دورا أمامي من وجهة نظر المنتجين هي ريما لاحسو التي لعبت دور امي في جميسع



 مُدُد هي المرة الاولى التي تشارك امير خبان في مثـل هـند العبروض فما ـ امير شاب رائع والنهاس يعتقدون

اننا اخوان وذلك بسبب اشتراكنا في اسم العائلة وبصراحة التنافس بينت وضع طبيعي وصحي لانسه يظهسر الجوهر الأفضل لديناء ويدفعنا لتقبيم الاحسن وهذا ما ستراه في هــذا الحفــل وفي فيلم وانذار ابداز ابناً ابناء الذي اقترب موعد عرضه. O ما هو تصورك للمستقبل؟

ا فكر. في الحاضر والمستقبل اتركه لله. محمد سلطان ثائى

## سناء جميل في اللقاء الثالث مع ابو سيف

بين المخرج صلاح ابو سيف والفنانة سناء جميل بعض اللقاءات السَّينمانية الجيدة، اشهرها فيلما «بداية ونهاية» و «الزوجة الثانية»، والقاء الشالث المرتقب بين صلاح ابسو سيف وسنساء هسو القيلم التلفزيوني «السيد كاف» الذي كتبه لنين الرملي.

الفيلم تجري احداثه في قالب فانتازي حيث يقدم تغير مفهوم العصم الراهنُ الذي عُلْبِت عليه القيم المادية، ومن المنتظِّر أن يُشتركُ ايضًا في البطولة يحيى الفخراني.

#### صراع على الفيلم الفرنسي «الزلزال»

الفرنسية للسينما التسجيلية، وذلك للحصول على تسجيل حسر لفيلم تسجيلي تناول وقائع الزَّارْال الذي ضرب مصر مؤخراً. وكان أحد المخرجين الفرنسيين ومعه فريق للعمل في زيارة للقاهرة



بداها من جنوب سورياً مروراً بلبنان الاردن ـ مصر ـ السـودان ـ ليبيـا تونس \_ الجزائر \_ المقرب \_ موريتانيا \_ السعودية \_ الكويت \_ ثم دولية الامارات والتي امضى بها قرابة السّهر، ويعتزم ان ينطلق بعدها الى سلطنة عمان ـ اليمن ـ فالصومال.

كتبت ـ إيمان الهاشمي:

ايلين باركين في سباق الابداع

تدخل الفنانة ايلين باركين سباقا محتدما في عالم الابداع في مواجهة النجم

جاك نيكلسون في فيلمها الجديد متاعب الرجل وهو فيلم بوليسي رومانسي

كوميدي يشاركهما فيه هاري دين ستبانتون ومن اخبراج روب رافلسون،

وتُلْقِبُ آيلُين بَاركينُ دور مُغْنية تلجا اللهُ نَيكُلسُون طَلْبًا للحماية بعَّه

تعرضها لسلسلة حوادث هندت حياتها وسرعان منا يكتشفان العنبيد من

العناصر التي تربط بينهما، وإن تعين عليهما اكتشاف حقائق قاسية قبل ان

الرحالة محمد سالم

١٠١١ كيلومترا على قدميه عبر العالم العربي

لابد من دعم هوايات الشباب مادياً ومعنوياً

منذ ١٩٨٧ وحتى الأنّ يواصل الرحالة السوري محمد سالم قطع مسافات بلغت ١٠٦١ كيلومترا على قدميه في رحلة متواصلة علَّ

وثانيا ان يكون مثقفا، ولنديث هندف

الثلاحظ أن بعض من يقومون بعدل

هذه الرحلات لنيهم هذف كالشهنرة أو

جمع المَّال والسعَّانِيَّة لأنفسهم فَقُطُ لَّا

غير، والقروض هنا هـ و العكس قعا

البرحسالية أن يعبرف أولا هنفة وأن

يحرص على تدوين مايراه ويشاهده من

معلومات، حتى يفيد الإجيسال القبلسة كما فعل اسلافنا القدامي.

ويطالب محمد سالم النول العربية

بأن تشجع الشباب الهاوي الثل هُـُدُه

الرحلات وتعدهم بكل ما يحتـاجـونـه ماديـا ومعنـويـا وخـاصـة إذ كـانت

الرحلة ذات مـردود ســام، وبتالضبـة

لدولة الامارات فإنني الان اسكن في احد بيسوت الشبساب، وقسد زرت مستنيني ابوظبي ودبي، واحاول حاليا استكمال

زيبارة باقي المدن الامباراتيثة لادون

ماشاهدته من عادات وتقاليت للشعب

الإماراتي من فنون وقولكلور واهاريج

والعساب شعبيسة ومن ثم أواصلًا مسيرتي ألى سلطتة عمان وقد انطاقت

في النَّعَامُ ١٩٨٧ وساحاولٌ أَنْ لَكُتُم فِنْهُ الرحلة في العام المقبل،

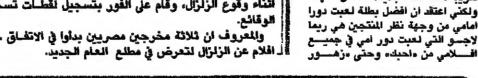
ويقول الرحبالية محم الخُلَّاصَـة التي يمكن ان اقولها حـول زيـارتي لهذه الـدول العربية هي ان الكرم الفربي هـو القـاسد الشترك هذه الدولِّ، آلا ان هناك اوجه للتمايـز بين الشرق والمغرب العيربي من حيث السري واستقبسال الضيف والفنسون الافراح وحتى عند معايشتهم الاحـران وبالنسبة للموسيقي، فالمغرب العربي عَلْي سبيل المثالُ التِقاعَه اقربُ ألى الالتَّقَاعُ الافريقي.

وحبول الصعباب التي يسواجههما الرحالة السوري في رحلته يوضيح ان اهم المشكسلات هي مسسالسة تقص الامدادات والتسهيلات من بعض الدول العربية، مثل صعوبة الحصول على تَاشَيْرَةِ... بسرعة مما يسبب عرقلــة أ واهدآراً لوقتي إضباقية الى عدم تفهم بُعضٌ النَّاسُّ لغَرض الرحلية، وكنتلكُ صعوبة لقساء بعض المتخصصين في مجال التراث في بعض الدول مما يعيق تسهيل مهمتي الى جانب ان الرحلة احيانا اقطعها مشيا في الصحياء مما يؤدي بي الى العطش والجنوع، فضلا عُنَّ أَقَتْحَامَي ومواجَهِتَي لَظُروفُ طبِيعِية قاسية لحيانا كالبرد والصر

وحول اهم ما يميـز الـرحـالـة عن عناصر يجيب محمد سالم: أولا لابد ان يتحلى باخلاق حميدة لانه سفير لبلده،

يحاول أكثر من منتبج حباليباً الاتصبال بالحدى شركات الانتباج

والمعروف ان ثلاثة مخرجين مصريين بدأوا في الاتضاق حلول تقديم





يا اسمراني ايضا فزت بالمرتبة الاولى ق مسابقة نظمتها مجلة «اكتوبر»

وَهي مجلة جادة وهادفة، وهكداً فُقَّ وفقني الله منذ البداية وخدمتني الظروف المحيطة بالاغتيبة حياليا في

مصر، وساعدتني امكانياتي الصوتية،

اضافة آلى قدرتي على الاختيار والنابعة

من دراستي وتوجهاتي اســاســا، في ان

0 في العديد من أغانيك تلمح

اعتمادك على «الوتـربـات» عـلاوة على

اصرارك على البيدة ببالموال، في البوقت

الـذي يعتمـد زمـلاؤك في اغـأنيهم على

\_ افسر ثلك بأغنية ناجحة اطلقتها،

بيســالــوني.. وسؤالهم اراي انــ

قَلت القديم البداية.. وبالجنيد اسًا

ترويش ـ سلامة حجازي ـ ومطرب

مم الإصبالية.. وإنباعلى الإصبل ده

وماذا عن ظاهرة تبرديـد بعض

ـ انا اعتبر التقليد نوعنا من السبخ

والافضل ان نستمع الى الاصبل، ايضا

في اعتقادي ان اي مطسرب يحاول ان

يضفى على نفسه صفة الخلافة لأي

مطرب كبير يدخس بقدميته وبكامل

ارادته بؤرة القشل، فلكل شخصيت

والارض العسربيسة يمكن ان تنجب

مطربين جيدين، ولكنها لا تستطيع ان

تنجب لنا نسخا طبق الاصل من اسماء

كبيرة بسرعت في عصر اختلف كسل

الأختسلاف عن طسروف عصرنسا

الشباب الجدد لاغاني الكبار

ألات الأيقاع، كيف تفسر ذلك؟

اصبح متميزا منذ البدانة.

ـ لا وقت للتفكير في المستقبـــل فقط

اثناء وقوع الزلزال، وقام على الفور بتسجيل اقطات تسجيلية لهذه



الفرنسيين والإيطاليين تصوراتهم

لما ستبدو عليه المرأة في ربيع

وصيف ١٩٩٣ وذلك في عسروض

ووسط هـذا الحشــد الكدر من

الازياء تتوقف العيون والكاميرات

اقيمت في باريس وميلانو.

# من باريس الى ميلانو..





وفي عروض مسلانو لفتت الانظار بشكل جسرائد فسوق قميص رسم



تعديث العبروض التي قييم من خسلالها كبسار مصعمي الازيسساء

من النساء على أمتداد ارجاء العالم.

عند مجموعة بعينها من الخطوط لا ترتبط باسم مصمم بعينه او دار ارياء بذاتها بقدر ما تنصف بالتجديب والابتكار والقبرة على مخاطبة الملايين اطلالة عارضة ترندى جاكيتا فخما



لكافة احوال الطقس في ميلانو. واثار الاهتمام في عرض ميلانسو نفسه تطريز زاخر ومظهر شرقي انيق

• زي من ابتكار ارماني محموعة موسكينو للالبسة الجاهرة في ميلانو. كما تـوقف الكثيرون امــام معطف من جلد الثعبان وسروال وخرز من مجموعة فالنتينو للاليسة الجاهزة

اثار الإهتمام بالجاكيت المقتوح.

أرماني برز زي انيق لرييع العام للقبل واطلت عارضة تقدم زيا مبتكرا من تصميم جياني فيرسساسمي ضمن مجموعة ربيع - صنف ١٩٩٣. وقد جمعت مع الزي نفسه مجموعة فريسة ربيع ۱۹۹۳ ايضا.

ُجِنا مِن مجموعة ارماني ليلالبسة من قطع الإكسسوار. الجاهزة. ومن مجموعة جورجيو

وفي اطار المعروضات الباريسية قدم جان ـ شارل كـاستيبـاجـاك فستانا من السبور القطن القصير شغل اسد من الجبوت غيرفه من اعواد الخيرران والفستان ضبن مجموعة الالبسة الجامئرة لصيف



# تافذة على التراث

هذه اغنيتي الخمسون ما فاتحة اللحن. أعتريني فأنا كالرمل مسلوث الارداة؛ أن حبتني السحب اجواء والا.. فالهجير والذي يمشي على قلبي لايدرك اني - قبل رجلية - تلظيت وادمنت السعيرا وتسف الريح ما تهوام مني لجدور الشحر العاري وجنران البيوت! لعيون للاء والإطفال والإفق القضاء

ما تیرمت ۔ وعینیك ۔

ولاكثت بخيلا اذ تثور

لئن منفقت او اطرقت

هي اقداري 🕟

مذعن للقدر العانى فدعى للكون ما للكون ټرهو في مراعيه عيوني يا قيثارة الروح ولكن ائها الإقدار والإقدار تروي انها تبرأ من حقد لفرد! هي في بوتقة الإكوان مثلي ترمف الاسماع إذ تملى السماءا ها اتا ارتقب الغيب ومالى غير كغى

واتا بالرغم مني

۔ هذه المملوءة الشريان دوما ۔ بالشراعات .

وللجموعة الجنيدة التي تسألقت على

غلافهاه لوحة للقنان عبدالرهيم سالم

وضتمم غلاقها ولخرجها القنان محمد

فهمي تصدرها اهداء يقلم القاص اهدى

وتضم للجموعة للنتي عشرة قصسة

اللُّمِلِ تَهْرُمهُ امْسِرْأَةً \_ باثرة بافشة في إ

جسد الصقيع \_ رحلـة هيـد \_ الضب \_

يد الثعلب \_ صلاة على الجثث الغائبة

\_عصفور الثلسج \_منساقير \_سيف

والجرجور - المدينة الرمانية - الإرنب إ

وتعكس للجموعة منعطفا على جانب

كبير من الاهمية في رحلة ابسراهيم

مبارك الإسداعية جيث تنتهى القصسة

الاولى والليل تهزمه امراقه الى منتصف

فيه عمله الجديد الى روح والعته..

قصيرة هي على التوالي:

ـ شجرة الصنوبر..

### uglill phina ة جديدة من ابراهيم مبارك

تَعَيِّرُ عَيْرًا صِفْحَاتَ بِلَتَقَى الأَدِيبِ المُحلِي ابراهيم مبارك في مجموعته الْجَنْدُيُّةُ مُعْضَفُورِ النَّلْجِ» مع جمهورُ القَراءَ اللَّذِينَ تَـَابِعُـوا بِحب وتغياظتُ مِتِّدواره الإبداعي منذ بدايته، والـذي شمـل من قبـــلْ والطحابية التدي كان بدوره من اصدارات اتصاد كتساب وادبساء



۾ ايراهيم ميارات 🚬

ور ت

4 3



عَامُ ١٩٨٩، وعلى وجه التحسيد الله ١٩٨٩، وعلى وجه التحسيد الم الاخعة وشجرة الصنوبره تناريخ ١٩٩٠/٢/١٠ كموعد لكتابتها وتعكس المجموعة اضافة الى هذا البعد الـزمني البعد للوضوعي للتعشل ( الخطوات التى لحرزها ابراهيم مبارك في الانطلاق عبر مشواره الإبداعي..

ويحرص الكاتب في مجموعته على ان

تعكس اجواء الحياة على ارض الامآرات بما فيها من مزيج عذب ومعذب معافي الحنين الى للاضيّ ومواجهـة تحسياتً

ويل ذلك ملخص يوجنز للقراء

الثقالة ويكشف عن العلاقة القائمة

بِينَ اجزَائُه وفي الحْتام توجد اسئلة

تُسَاعَد القراء على مراجعة ماقرأوه..

وهذا العمل الموسيوعي الشياميل

الضخم باللغة الانجليزية سوف

يكنون في متناول يبدك باللغسة

ميثولي الاشراف على تسرجمة ونشر

وتوزيع هذه الموسوعية بباللغية

العربية مكتب الشويخات للترجمة

والاستشارات التربوية بالرياض

بدعم وتشجيع من صاحب السمو

نظكى الامير سلطان بن عبدالعزيير

آل سُعود من لجبلُ اثبراء الثقباقية

وسوف يطرح من الاصل كل ما

يميء الى الدين الاسلامي وحضارته

والَّ النَّقَافَة العربية ومَّا ينكره او

ينقر منه السنوق العصربي من اجـل

تحصيل القوائد العلمية والمنفعية

الثقافية وبذلها للقارىء العربي في

العربية قريبا..

والوعى العربيين..

## تسرجمة وسوسوعسة الكتساب المسالى الى المسربيسة

تبدأ خلال الاسابيع للقبلة ترجمة موسوعة الكتباب العبالي The World Book Encgclopedia النسخة الدولية من الانجليزية الى العربية وهي للرة الاولى التي تتم فيها ترجمة هذه للوسوعة العالمية

> وقد طَهُرُكُ الطِّيعَة الأولى من هذه العلم والمعرفة.. الموسوعة باللغة العنربية في عام ١٩١٧ لكنَّهَا تَوْلَكُتِ الْأَحْدَاثِ فَي كَافَة الوضوعات حيث يركز محورها دوما على الجديد والحديث مما يطرا على موضوعاتها، ويضيفون اليها، ويعدلون فيهاء وتعاد طباعتها ستويا في طبعة جنيدة بعند مراجعتها حيث تشتمال على لحندث المعلومات في كافة المجالات...

> > ولا بُقِيْضِي لِلراجِعةِ السنويةِ على حقل محدد من العلبوم او على عبد معِينَ مِنْ المُجِلُواتِ بِـل تشمـل الإف الصفحات سنويا.. وللموسوعة كتابها الذي يظهر في شهر مارس مَنْ كُلُّ عَامَ وَيَتَيَّأُولَ احداثُ السنة

ويسامم في اصطل هذه الموسوعة اكثر من شلالة إلاف عيالم وخبير وموثق ومراجع ومستشار..

وتضم للوشوعية الي جنائب الصور والخرائظ الليونية مقالات مرجعية تتعنل بموضوعاتها وتعين القارىء على الاستسرائة في كل مكان.. 

The state of the state of

## الجمهور على موعد مع مائة الف عنوان وحشد من الفعاليات

كتبت . موزة خميس:

يفتتح صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقه صباح اليوم معرض الشارقه للكتاب الذي تنظمه بائرة الثقاقة والاعلام بالشارقه بمركز اكسبو الشارقه ويستمر حتى ١٣ نوفمبر الحالى. ويشارك في المعرض ١٠ دور نشر عربية وأجنبية اضافة الى عدة مؤسسات محلية تعرض مائة آلف عنوان للكتب بمختلف اللقات الحيه ويموضوعات عامة وتخصصية.

> ويهذه المناسية تحدث الشيخ وبها محمد بن خالد القاسمي رئيس دائرة الثقافة والإعلام بالشارقة مشيرا الى انسة في حيساد الامم والشعوب افراح ومتناسبات واعساد تَؤْكِدِ اصْالِتَهْا ۗ وَانْتِماءهُا وَتُحرِّيط حَاضَرِها المشرق بماضيها المُجِيدُ. واذا كنا نحتفل باعيادنا القوميـة والوطنية فان ثمة مناسيات اخرى اعتدنا أن نعيشها سنويا لها اهمية ودلالة، واحسب أن معرض الشارقة للكتاب واحد من تلك الإعياد السنوينة التي تعيشها دولتنا، وينتظره الكال شَّديدين لما يحمله من خير وفير

واضاف الشيخ محمد القاسمي الله في كل عام وأطلالة كل معرض تترسخ تلك العلاقة الطبية ببنثا وين آلكتاب وينشا وين الكلُّمة، بينُ الانسانُ العلم، بينُ الانسان والنور «قبل عبل يستوي الندين يُعلمونُ والذين لايعلمون، صدق الله العظيم

انها تجربة حضارية رائدة تعمل بحق على ابراز وتعميق دور الكتاب في المجتمع، وتعيد اليه حيويته ومكانته بن المصادر المعرفية الإخرى، التي لن تصمد طويلا امّام الكتاب، ذلك الطود الثقاق الشامخ على مر العصور والإزمان. ۗ

وانهى رئيس دائرة التقسافسة والأعلام بالشَّارِقَةُ كلمتِه قَائلا: فُلْنَصْفُ أَذْنَ الْيَ أَعِيادِنَا وَاقْرَاحِنَا عيدا جديدا نقيم له الاحتفال وتتحمصل جميعسا مسؤوليسة استمراريته ليبقى الكتاب صديقنا

وجاء ﴿ كلمة عبيد بن عيسى مدير عام دائرة الثقافة والإعلام بهنده المناسبة انه مع أطلالة معرض الشارقة للكتباب سنوينا نَتَفْجِر ۚ فِي السَّائِرةِ عَنْـاوِيْنَ لَقَصَّصَّ قرأتها وَّانا طفل، وكتب نَّهلت منها الكثير أبان مرحلة الشباب، ولا اغَاني القول ان تُوعيتها سياهمت في بنـــَّــاء ٌشْخُصيتُي، وْرْوِدتني بقيمٌ اسـوة بجيلنا، في وقت يبلـغ فينــا الخوف اشده على مستقبل الآجيال الصاعدة، حبث أنَّ الكتابُ هذا الكنَّرُ للعبرق الضخم شهد محاربية أو مزاحمةٌ قوية من اجهزة تشكّل رافداً

معرفيا عابرا. واشار عبيد بن عيسى الى انه من خلال وضعه كاب يناشد اولي الامر والتربويين ان يوجهوا اطفالنا وشبابنا بشكل اساسي نحبو الكتب

# أطالة اران طن الرعرض

ـ اعتمدت ادارة المعرض الدولار بثلاثة دراهم فقط. ـ تم توفير كتب لم يكن من المكن توفرها، بحيث يطلبع القباريء وللبيدع الإماراتي على تجارب الأخرين، خصوصا وانه تعرض هذا العنام اصدارات لكتاب من الاتحاد السوفييتي السابق.

\_ جزء من الابداع الاماراتي يصل من خلال الناشرين الى دول اخرى. ـ سُيِّتابِعٌ المشْاهَدُونَ عَلَى شَاشَةَ التَّلْفَزيونَ طَوالَ فَتَرَةَ الْمُعرِضَ وَمَانُعِهِ والقعاليات الثواكية له.

\_ تاصلت لدى الطلبة عادة القراءة عبر عشر سنوات من ارتياد المعرض. \_ ادارة المعرض حاولت تجويد عملها وثلك بحجب الكتب المشـوهــة والتي لاتخدم القارىء والحرص على اشاهنة المصال اسام عنرض الكتب الجنبيدة



العلمية والدبيئية القيمة التى تجثيم على الأبداع وتؤهل فيهم الانتماء لديننا الحنيف وموروننا الإصبل. واضاف: يقال العلم في الصغر كالنقش في الحجير، من هنا تناتي اهمينة تتوجينه النشء الصناعبة والأجبال الجديدة للتسلح بالراد المعسرق المقيسد لهم ولامتهم ولاوطانهم، ويتقديري نان مــ

البترول فالكنز يكمن في الكتاب. وطالب بأن يقوم الكل بدوره عا اكمل وجُـهُ كَـلاً في ميدانـه لنحقق الهدف والنجاح،

يبقى معسر ض الكتساب الهاجس الأكبر للعاملين في الدائرة ربما لأنسة يحمل لهم اكثر من معنى، ويحمل لَّهُمُ أَكْثُرُ مِن ذَّلِكَ آنَفْجِاراً فِي ٱلصَّوءَ الْتُقَاقُ، يِظْلُهم ويظلُ مَنْ حـولهُم طيلة أيامه، أنه أول فعل تقال لهم منذ ان حاءت السائرة الى الوجود كما يعنى \_ الان \_ ان الـتــــاثـير الثقاقي لدى الجمهور وبالنذات روآد المعرّض، قد تَعْلَغْسُ الى اعماق لم يكن يصلها في وجدانهم وسلوكهم وبين أفسراد أسرهم ومنسار لهم. ومؤسساتهم مما ينعكس في ازدياد اقتناء الكتاب، وشارع حركة النشر، والإقبالُ على وبرور ابداعات جديدة على الساحة

الفكرية والثقافية. واضَّافٌ ماجد بوشليبي: ويظل هاحسا لاننا مازلننا نحلم بالنشر وبالكتييين المتخصصين اكاديميا،



تُحَسويسُهُ الكُتْبِ القَيْمَسُّةِ الْمُنْ مِنْ الشروة العبابـرة، حتى لـو كبانت

أما مآجد بوشئيبي مديس دائرة الثقافة والإعلام بالشارقة فقد قال:

# قضية للهناقشة

على الحاضرين معرفته وعبوره..

التامة كما زعموا..!

رغبة الحوار ذاتهاً..!

وما اشتع ان يتحول الحوار الى جدال، يدعي فيه كل طرف بانه يعرف الحقيقة

لكن السؤال الاهم الذي يقرض نفسه هو

عن اية حقيقة بيحث هؤلاه القصاورون.؟

وهُـلُ فِي مَكْنَتُهُمْ أَنْ يَسُوصِلُـوا الْيُ الحَقِيقَـةُ

لابد من الاعتراف بان التأسيس الخاطيء

معطي معلومة مخلوطة، وذاك التصبور

يفترض فينا حسن النية.. فما سالنها اذا

كَانْتَ الْمُشَارِكَـةَ فِي الحَـوارِ لَم تَـنْتَ الاِ عَن

هل نظير هذا الحوار الذي طرحته بدايــة

لَقَدُّ شَاعَت بِينْنَا روحُ لِلشَّارِكِيةِ فَي

المسائل عن علم أو جهلُ، وشاعت بينناً

ايضًا روح الاستئثار بالحديث، فالمتحدث

عالم بكل شيء، والطرف الأخر يقل عنه

معرفة، حتى لو كان عالما.. انه حب الطهور

وارضَّاء الانَّا وانكبار الاخبر وبوره، وتتجلِّي

هذه الاحسوال في حيسائنسا الاجتماعيسة

والإخلاقية والفكرية والجمالية والانبيبة

وغيرها.. وغير بعيد عن حوارنا وطريقة

تَفَكَّرِنَا اننَّا تَتَبِنَى اراءً. في اعْلَبِ الإحبَّانِ، هي ليست من انتساجنسا، وربما لسنسا

مطَّمتُنِّينَ الى شَرعيتها، فلا ننسب الراي الى

واللذي ينشعوا الى العجب الكبير هنو ان

تقرأ لكاتب عربي، يناقش فيه موضّوعاً، لا

يثبت فيه رايا للخراء ويدعي المعرفة

التَّامة، ثم تَفَاجأ بِأنْ المُوضُّوعِ مِنْ الْفُـهُ الْي

يائه لا يعدو انه تحريف لغوي وصياغة

حِيدة..! وعدا عن تساؤل العارف وحواره

الذي لا ينتج جبيدا، حيث وقف الطرف أن

على جهتي تقيض، فسان الامسور تحسب

بِنْتَانْجِهِا.. وعَنْدَذْ تَبِدُو المَفْارِقَةُ الصَّارِحَةُ:

أن الحوار لبينا أو تأسيسه ليس لب

مرتكزات جوهرية او ثانوية، وانما يتهض

على الخواء. وبالتالي، فانه يعبود الى الفراغ

حيدًا لو كان شاهينا دائما: رجم الله

قائله، وندعي ماليس فينا..

قليل في حواراتنا، ام انه كثير. ولماذا،؟

هذه التظاهرة الجميك يكتبها اليوم/حسين درويش

على امتداد الساحة العربية لقام سنويا عشرات المعارض للكتب،

ولتكون تظاهر جميلة صحية في جسم التقافة العربية ولليل وعى

حضاري ومعرضي، فلا احد ينكر أهمية الكتاب بالنسبة لــلانســان ولا

اهمية المُعرفة الفيّية التي يقدّمها للقارّيء، فتكشف العالم وتعرفه،

وانت هنا تتجول في صفحاته وتمتطي صهوة الخيال ليحلق بك الى

والكُتَابِ قَدْيِما، قبل عصر الطباعة، كان نادرا، والحصول عليه كنان

يعتبر.. ضربا من الترف. وليس متيسرا لاي كان، فكان الكتبية

والنساخون والوراقون يعملون الساعات الطوال لانجاز عدة صفحات

بخط يدهم، فيبذلون جهدا كبيرا لتحقيق نسخة واحدة، لكن الكتب

البوم قريبة جنا منا، والحصول عليها أمر اسهل من الحصول على

حاجيات اخرى، ولعلها تسمية جيدة عندما قيل ان الكتباب حباجةً

بشرية ضرورية، لابد منها في كل زُمان ومكان ومع تزايد اهمية الكتاب

ترايدت معارض الكتب في كل مكان، وما أن تهلُّ علينا حتى نفرح

كثُّيرًا، لاننا سُنْرَى مِنْاتُ بِل الاف العنَّاوِينَ فِي قَاعَةَ واحسَّة، حيثَ

تعرض دور النشر والمكتبات والطابع كتبها خدمة للقارىء الباحث عن

ولكننا نصاب بخيبة امل كبيرة في بعض الاحيان، عندما نجد كتابِ

قد تضماعف نمنه، ويخسوا حماسنا، وتفتر همتنا، ولكن ابن تكمن

المتكلة.؟ هل هي في غُلاء الكتاب نفسه ام في أزمة الورق أم في ازمة

الكتاب والمردود الضّعيف الذي يناله مؤلفُ الكتاب ام في غير ذلك من

الحقيقة قد تكون امر من ذلك بكثير، فيأغلب الكتب التي تبذهب الي

المعارض قد يزيد تُعنها، فعنلا الكتاب الذي تجده في اي مكتب خارج

المعرض يكون تمنه مائة درهم يباع في المعرض بثمن أكبر وليس اقل ا

ثم يجري لك البائع خصما من ثمن الكتاب يجاوز الـ ١٠ أ فيعود الى

تُمنه الحقيقي، وهكذا. الامر الذي يعنى أنه لم يخصم لك شيئًا من

وهذا الخصم الوهمي يجري في العديد من المعارض العربية،

فينصرف القارىء عن الكتاب لقيلًاء تمنيه، ولانيه يشعبر بهان القبن

سيلحقه من جراء شراء كتاب من معارض، وان الكتاب الذي يبتغيله

صار عزيزاً لدى بانعه، مؤكدا أن النسخ قليلة ونافذة وغير متوفرة،

اللهم الا كتب المؤسسات والوزارات الثقافية التي قامت خصيصا لخدمة

الثقافة، وشي عموما قليلة الانتاج، قياساً بالقطاع الخاص الذي يجد في

ولا يخفي على احد أن معظم القراء الذين يرغبون في اقتناء كتاب هم

من الطلاب أو المنقفين أو الموظفين اللذين يشكلون السواد الاعظم من

طلاب المعرفة وهؤلاء لا تتناسب بخولهم مع اسعار الكتب الجنونية

مَاذَا يعنى ذلك.؟ هِلْ يَحْجِمِ القَرَاءَ عَنِ القَرَاءَةَ.؟ هِلْ يَتُوفُرِ الوقَّتَ لَكُلِّ

تلك كلها استلة نضعها امام مؤتمر الناشرين العبرب لعلهم ولعلنا

نجد حلا لخصومات المعارض الوهمية.. وتطرحها في الوقت نُفسه على

المسؤولين عن معرض الشارقة للكتاب وكلنا ثقة في انهم سيبخلون

قصارى جهدهم لتنتفي الشكوى القديمة \_ الجديدة من غلاء اسعار

الكتاب ومن الخصومات التي تضاف الى السعر ولا تنقصه..

تجارة الكتاب سلعة رايحة ويضاعة رائجة..

التي اشتعلت فيها النار في العشر سنوات الأخبرة.

طلاب المعرفة لقراءة كتبهم في المكتبات العامة.؟

هل بقي الضيوف كنيرا.؟ مثى نھيوا؟ لا أعرف.

مثل هذا الحوار البسيط بين سائل ومجيب في البيت يحنث كثيرا. يوهي بــان هناك أمورًا قد حصلت. ونفيَّت. بينما وأقع الحال يقول: أن الحوار عقيم، فمنهذ السوال الاول كانت الاجابة شافية كانية، وبالتالي. فنان تناسيس سؤال على السؤال الاول هنو

وايضًا، كم تتكاثر الاسئلة على موضوع مطروح نتيجة استنتاجات خاطئة، شي ليست من لب الموضوع او جسوهسرد او جُوانبه.، ولمانا تكون هذه الاسئلة التي هي

موضوعها الاساسي، فيسدور النقاش لا من

شبه الجهلُّ الذي يرسم خيوطـَّه في العقـلُّ على حسديثهما، ومسع ذلك، يستمسران، وبِرَفْضَانَ أَوْ يَقْبُلُانَ، وَيَحَاوِلَانَ الْأَقْسَاعَ. حتى اذا ارفضت الجلسة، رضي الرجلان عن نفسيهما، وربما سخرا من المسالة او

يجوز الخوض فيها الا مع ناسها، وبصرف النظر عن السالة المعقدة التي تحتاج الي تفكيرٌ وتركيـز، وال مسنـوى لأنق بهـاً من النمط الفكري، فان السوينة الإجتماعينة والفكرية للنسالة الطروحة يجب أن تضع نَّفسها أولا محكا للبحثُّ، ومنَّهُجُا يَفترضَّ وناشر كذلك، كان جناح دار النزاوية للدراسات والنشر والخدمات الصحفية التي يملكها من اكبر الإجندة، قال أن انطباعى ككاتب وكناشر هسو انثي سعيد للغاية بزيارة مسقط وبالشاركة في المعرض الذي كأن تظاهره تقافية حقيقية، خاصة وانه ترافق مع عرض الكتّب برنامج ثقافي متنوع، والواضح ان وزارة الثقافة تولى اهتماما خاصا

لائجاح المعرض.

يمكن من سعر ليس فيه طم

التاجّر أو ورم التضَّمْ، وقد نحلمٌ

ان هذا الكتاب يحمل موضوعا او

مضمونا في تخصص اكاديمي علميّ او هواية ما في متناول من يبحث

عنبه بيسر وسهولية وبلغتيه الام

وخناما ببقى الكتاب العين الباقية

للفكر الانسائي والاثر الذي لايدرس

وجاء في كلمة للسدائرة بهدد

المناسبة انَّ الكلام يذهب وَّالكنَّابة

تبقى في السرمان كيف لأنصدة.

الْكُلُمَّةُ ٱلْكُنْـُوبِـةُ وهي مقدسـة في

حملها امانة الرسالة، المعرفة.

الكتاب مفتاح الى الخلود والكتاب

ابقى سبيل الى المعرفة والبوعى والعلم

النافع، والكتاب وسيط اتصال، ناقـلُ

فاعل، فيه اعبلام كثيرة لاولى الإلساب.

وفيه منافع، وفيه متعلة اكبر كثيرا من

وسائط اعلامية تأخذ عنه وتغرف منه

تمضية لفراغ وتبديدا لوقت كالسبف:

نعاين السباق المحموم بين اجهزة

اعلامتة مسموعة ومرشية لتنقبل مؤن

الكتب ولبسابهسا اشرطسة فيلميس

تلفر يونية، اذاعية، فتظل تلهث خلفها.

هناك من يجادل بأهمية تفوق الكتباب

للكتساب المسمسوع المسرئى المحكم

المسموح، ولكن الكتاب المقروء بتمهلُّ

وتمعن، الكتاب خير جليس، وهــو

كل تكنولوجيا العصر الإعلامية لن

تسلب الكتاب الا رؤية قاصرة من خلف

رْجاج نافذة في ليلة ماطرة، كمن يترجم

اصلاً من لغة كمن يذهب الى خيانة ما.

مفاتيحنا، نلبج فضناءات ومجرات

الكشاب نسور عميق، اللهم امنحنسا

المزيد من النور، والهم فلذات الكبد ان

ومعرض الشارقة للكتباب سكنة

الى عالم خبر الجلساء، ترافقكم فيها

الشارقة دائما الى ابتسامة ودعوة

واشسار يحيى الخليسل نقيب

الناشرين اللبنانيين. النّاطق باسم

النباشرين العبرب الى انبه بساسم

جميع الناشرين العرب والمشاركين

في مُعْرِضُ الشَّارِقَةِ لَلْكُتَّابِ، ونُحْنَ

في مستهل الطريق لبداية المعرض

والواصلين منذ فترة من معارض

الَّيمَنُ وصَنَعَاء وعَدن في معرضٌ مسقط الدولي للكتاب، وكلَّنا رغبة

اكيدة للمشاركة في معرض الشارقة

ما يُحمله المعرض من فعالياتُ

ثقافية ونشاطات ادبية، ولانه

رسالَة حضّارية.

يسافر بهم الزمان الى دوح القراءة.

الكتاب مفتساح وعي نحسافظ على

وسيط ناقل للمعرفة.

مرصعة بكل نافع ثمن.

العلم، الإيمان، الحق؟

المخصص لدولة الإمبارات قبأل يباسين عبدالله ابوسوييد المشرف على الجنياح ان المعرض كان منظما جدا، ووزارة الثقاقة والتراث القومى غمرتنا بلطفها وكرمها، والمعرض كَّان سَاجِما جندا وسأشارك بجناح اكبر في العنام المقبل والقارىء العماني جيد جدا وكان هناك اقبال كبر عل كتب الساعة السياسية وكتب التراث، والراة قارئة نهمة وما كنا نتوقع مثل ذلك وبالنسبة للاسعار هناك كلامّ بالنسبة لها، ولكن اقترح انّ تتدارك اللَّجِنَّة المنظمة تلك في السنُّوات القبلة، بحيث يكون هناك دليل تصلّر مسبقا به اسعار الكتب، وهـذا يسهـل على القبارىء والنباشر، كمَّا أنَّ الحمليةُ الاعلامية حول للعرض كانت محدودة نسبيا. وحول رأيه حول المعرض قال سعود بن سالم العنسى مستشار وزارة التراث القومي والثقافة ان تجربة هُـدًا العام كانت جيدة، وتحتاج في السنوات المقبلة الى مرسد من الاعداد والتنسيق والدعاية اللازمة للمعرض، واذا كـأنّ ممكنا ان يقام المعرض كل عام في احدى

وفي جناح مكتبة فادي في الجرزء

واضاف أن تجربة هذا العام كنانت مسلاحقة ومن المسلاحظ أن النساس تحدثوا عن ارتفاع سعر الكتاب نسبيا ومع ذلك كان هناك اقبال كبع كما انه كانت هناك فعالمات تقافية مثل الندوات والامسيات الشرعية ومعرض اللوحات الفنية وهو ما منال حشدا كبيرا في وقت واحد وريما لـو تـوزعت هذه الفعاليات على اماكن مختلفة واوقات كنبرة على امتداد العام فان ذلك يُمكن ان يعطي تنوعا من الاستقرارية والنشاط المتصل.

مناطق السلطنة يكون افضل لانه

سيتيح الفرصة لقطاع اكبر من السكان

لشراء الكتب.

# وفي دار منشاة المعسارف وهي دار نشر متخصصسة في الكتب العلميسة والجامعية بالاسكتنرية، قال رامي

هنري مسؤول البيعات انبه كمعرض يقام الاول فائه يعد جيد جدا، واذا كان هناك سلبيات فأن ذلك يرجع لكونها التجربة الاولى وستتبلاشي فيما بعيد تلقائيا وليس هناك معرض لم يكن به تغرات منذ الدورة الاولى، وربما اثر توقيت المعرض في نهاية الشهر، كما ان

وحول القارىء العماني قال انبه قسارىء يعسرف كيف ينتقي الجيسد والكتب الجيدة هي الَّتي بيعتُ والعام المقبل سنشارك فهده السنة الاولى لنا في

جهاد صالح كانب ومثقف اردني

المعرض جناء فيناشرة بعد معرض صناعي سبقه، ومع نلك حدث رواج بعد صرف المرتبات.

### <u>ग्रिप्तान ग्रान्त</u>न معمسسد السطسسواب

بعد سبع سنين ـ في البلد ـ عزيبا، يضحك مع كل الناس، ويرمي السلام على كل النَّاس، ويرقصُ في اقراح كُلُ النَّاس.، لفَّ الشال، وسلَّم على "ام فرجُ الله، وكان «قرح الله» في السوق يشتري الطماطم السرخيصة والخصار الرخيصُ لسلطةُ الدكان، وقبلها كُـانَ محمَّد الطـواب يغسـل الــلابس على

ــ سلمي على الجاج..! وجرى ُجدي من بيت الحاج، فجرى وراءه حتى الخله البيت، وشكرتـه زيناهم، ولف الشال، الذي انفك، وشرب من الزيـر، وغنى مـوالا لابـو زيـد الهلائي عن الهم والناس بجوار بكان فرج الله مَع أصحابٌ الجَمال والأجمال. ونام على الحصير للعصر، وحاسب صاحب القمين على خُمسة الاف طـوبــه خضراء مسحها بالقالب الخشب

كوى الجلباب كالعادة عند فكري الكوجي، امسك الخيررانيه، ورقص ءام انتظر قليلاه ثم ركب القطار..

اسال عنه فرج الله بعد اسبوع، وبعد اسبوع لم يسال، وبعد خمس سنين قَفَل فرج ۖ للله الدُكان، وأَشْتَفَلْ في السلع الغَذَّائية، وفجأة وهو يحكى عن الناس والدنيا والهم والذي راح والذي سوَّف يـاتِّي وَهـو في غيبُ اللـهُ،

وجلس يقرأ في المصحف..

## في معرض مسقط الدولي الاول للكتاب الكتب السياسية والعلمية والتراثية تتصدر تسأنمة المبيعات الناشرون: فوجئنا بقارىء جيب يفتيار نبوعيية معددة من الكتب

مسقط ـ د. عبدالحصيد الموافى: معرض مسقط الدولي الاول للكتاب يعد تجربة جديدة في سلطنة عمان ورغم المعارض العبديدة التي تم تنظيمُها في الاونيّة الاخيرة وذلك يعُود ألى طبيعته كمعرض شامّل للكتاب، ومعّ ذلك فان هذه التجربة قد تركت صدى واسعا ليس فقط لدى المُثقَفِين والقراء في

الندوات التي اقيمت حظيت بقبول كثير

وق جناح مؤسسة الاهرام بالمعرض

قال أبراهيم الغريب مدير الشؤون

المالية اننا في الحقيقة كنا متخيلين ان

الامر سيكون ككثير من الدول الاخرى،

ولكن البواقيع أن الإهتمام الثقيافي أكير

منه في دول آخرى، والقارىء هنا محدد

وبالنسية لاكثر الكتب مبيعا عندنا

كانت الكتب السياسية ألتى نفذت منــذ

اليبوم الشألث للمعترض ثليها الكتب

الأدبية وهناك اقبال شديد على كتابسات

تسوفيق الحكيم ويسوسف السبساعي

ومحمد عبدالحليم عبداللبه وعلى احمد

باكثير خمأ ان الطلب على الكتاب العملي

وحول نوعية الكتب التى سيشارك

بها في العام المقبسل قيال ان القيارىء

بيحث عن الجديد وكثير من القراء على

تُراية كاملة بأخر الإصدارات في القاهرة

لدرجــة ان بعضهم ســال عن كتب مــا

وحول المشكلات التى صادفته قبال

ان للشَّكلـة الـرئيسيـةُ هي ان سعـر

الشحن مرتقع ولنو رخضت اسعبار

الشحن فسسان ذلك سيؤدي الى خفض

اما بالنسبة لادارة المعسرض فهى

الهدفّ، ويعرف ما يشتري.

والجامعي كان جيدا.

تزال تحت الطبع.

سعر الكتب.

واهتمام ملحوظ من قبل الحاضرين.

ولكن ايضا لدى مجموعة الشاشرين ممتازة جيدا وقيدمت تسهيبلات كثيرة واخذوا مُقابل تُمن التَّخْليصُ كتبا، كُما الكبيرة التي شاركت في المعرض، ولانبه كانت مناك فعاليات ثقافية اخبرى ان ادارة المعرض تقبوم بساميدادات الاكيساس والبورق وهى ظساهسرة غبر ندوات سياسية وادبية واجتماعية ومعرض فني، فإن مركز العاض في السيب كان خليبة تحيل طبوال ايساء المعرض وازداد الاقبىال خيلال الاييام الاخبرة، خاصة، بعد صرف الرتبات، وباستثناء الجدل الحاد الذي حدث في ر. أحدى الشدوات الشعــريــة، والــدْي دار حول اسلبوب ادارة الشدوة اكثبر مشه حوّل الخلاف حول الشعر الحديث فان

موجودة في المعارض الإخرى، والمعرض ليس فيه أثارة، وفي فترة الصبـاح نقـل الحركة كما أن للعرض كان في نهاية الشهّر، وهـذا امر بنبعّي أن يُؤخّد ۚ فِي الاعتبار، ومـع نلك كـان الاقبـال كبيرا جداً كمّا أن عُدد الناشرين كبير جدا ايضًا ومن مصر وحنها هناك ٥٤

## المعارض،

بقلم/ عبدالحكيم حيدر

الحجر في الترعة، وقال «لزيناهم»:

عطيات.. ونام على الدكة تحت شبأك ام عطيات في الشارع. وفي الفجر رمى من الشباك قزارَه عَطر، ومشى بالصرة حتى جلَّس على السكَّة الحديد..

تذكر عم محمد الطواب، وامه سكتت، وهو قال لزوجته لما ألحت عليه: \_ ايدا ابدا\_

#### لما نحملته في قلوينا من محبت واحترام لهذا المعرض وبالنذات لما يحمله العرض نفّسة منَّ امكانسات تُقافِية عَالِيَّة، حِيثِ الْتَطَّاهِ وات الثقافية المتجسدة من اعلى الهرم الى اصغر عامل يشارك في انجاح هذا مُعلق أمالا كبيرة على نُجاح المهمَّةُ التي حضرنا من اجلَّها، اعتمادا على

كيف استقبلتموهم.؟ لا اعرف.

ممضّ افتراض لا وجود له.. والسؤال الذي يجب طرحـه، او يفترض وجوده، هو كم من الاسئلة تضمهـا بعض دراساتنا اللغوية أو الادبية او الأجتماعية او الفكرية وغيرها، وهي قائمة على افتراض بآهت توازي هذه الأسثلة المطروهة التي تُناولها السُّؤال الاول وجنواسه، ثم جناءتُ بقية الاسئلة واجوبتها خائبة تماما، لانها وَاقَعَهُ فِي دَائِرةَ الإيهام، وليست في دائرة

الْحقيقية أو الواقع،؟ بعيدة عن النص، أولا تخصه..؟!

لنفترض ان هناك مسالة خياصية يبدور النقاش حولها بين شخصين. يلمان بهسا قليلا او كثيرا، وتفترض حضبور شخصين اخْرِينَ لَا تُعْتِيهِمَا المسالة، ولا يعرفان شيئا كثراً عنها،، فماذا يفعلان..؟ ألاتجاه الاول ان يتم صرف المسألة عن

لجُل الْفَائِدة، وانما من أجل الهذر والترشرة، وعندئذ تضيع المسألة والحوار.. الانجاء الثاني هو ان بتداعى السرجلان للخبوض في غمار السبائية، على البرغم من

المتحاورين من اجلها.. وغني عن البيان ان المسألة الطروحة لا

امرا عُرف قير نفسه، فوقف عشد حده، وحَّيدًا لو كان احتكامتنا ألَّى المشل الشعبي قُوياً: اعظ خَبْرُك للخبارُ ولو اكل نصفه. وحبذا لو كان احتكامنا سليما الى معالجة المسائل والقضايا التى تحوض فيها. فطرح المسائل من جانب العلماء بين الجهلاء خطر

### الصين تطبع ٢٠,٠٠٠ كتاب للاطفال كل عام

قال الاديب الصيني زونج جي هو أن بالاده تطبع ٣٠٠٠٠٠ كتاب للاطفال كل عام.. وقال جي هوا أن هذه الكتب تتنوع بين الكتب المصورة والحكايات الخرافيـة والقُصص التارُّيخيَّة والتعليميَّة والاساطَّير.. وقال ان كتب الأطفال في الصين تقسم عادة حسب المراحل المدراسية الى شلاشة اقسام وننول طباعتها ۴۰ دار نشر لا تعنى سوى بادب الإطفال.

وتشرف مقوضية الاعلام وزارة الإعلام، بالمكومة المركزية الصينية على دور النشر هذه وتضع خطة النشر السنوية لها.. ويعمل جي هوا الذي رأس وقدا يضم خمسة من كتاب الاطفال في زيارة لمصر

لمدة أسبوعينُ في وزارة الثقافة الصينية اضافة الى شغله منصب الأمين العام المساعد للجمعيَّة الصّينية للبحث في ادب الاطفال.. وقال جي هوا «الهدف الرئيسي من زيارتنا لمصر هو التعرف على ادباء الاطفال

في مصر وعلى انتاجاتهم.. لقد تمت من قبل ترجمة عدد من اعمال الإطفال المصرية وقال انهم وجهوا دعوة نبابة عن وزارة الثقافة الصينية الى مثيلتها المصرية

🥻 لاستضافة عدد من كتاب الاطفال المصريين في الصين..

استشـــارين في الإعــناد، وبــوصفهم

موجهين، وبوضفهم نقادا، نَمَ بوصفهم

متلقين. شأنهم في ذلك شان سائر

الجمآهر، وذلك لتنظيم رد القعل لهذا

الكم مما تبته وسائل الإعلام، التي هي جزء من مجموعة اوسع من للوشرات التي تشارك في احسنات التغير في المستان التعلق المستان التعلق المستان التعلق المستان التعلق المستان التعلق المستان التعلق التعلق

صارت هذه الآجهزة منافسة \_ تكسر

الفاء \_ للمدارس والجامعات، مما جعل

الكثير من المربين يطالبون باعادة

التَفْكَيرِ فِي وَظَيْفُـةَ الْمَدرِسَـةَ التَّى طُلَاتِ

حتى أَوَاتَلُ مُــــذَا القّـــرن ـ حتى في

الجنَّمعَاتَ الصناعية - المُصِّيرِ الأه لَ

للتعرفة، وكنان ألبدرس - أنسَّناك ــ

«المورع الشرّعي» لهذه المعرفة، مما

جِعلَ ٱلفرد يُعتَّمد على المدرسة مصدرا

للمعرفة وتنمية القدرات، اما اليوم

هذا المجال يتمثل في وسَّائل الإعلام المتعددة مما جعل كثيراً من المجتمعات

تشهد تنافسا بين النظامين: التعليمي

والأعلامي، يقول تقريس اليونسكور

وهذا التنافس يولد تنافضات، مِلْ

صعوبات خطيرة في عقبل الانسان،

فالنظام التربوي يقوم على أمور منها:

قيم النظام والطريقة، وعلى العرمجة

والمُفررات المنضبطيّة،، وعلى للجهود

الشخصِّي، والتركيــز، وعلى للنافســة.

وهو \_ بهذا يتعارض مع نظام الاتصال

السذي بهتم بسأمسور منهسا: الشفف

بالجديد وبالموضوعات التعددة،

ويقدم مسا يسهسل فهمسه، ويعكس

آلاً صطراب في العالم، وينمي قيم الله

هذا للتفاقض مقبول في الدول الغنية

حنث تسبود قباعية البيذخ والإسراف

لكنَّه لا يتأسب طروف الدول النامسة،

وما هذا، قان وسائل الاتصال والإعلام

ـ في واقعها ـ امكانية كبيرة وطاقة

ضَّخَفَ بَغير نظير في نَقَسُلُ المُعسارف

ثم يُنتقل تُقريرُ اليونسكُو الى بيان

ایکولوجی معرفی بصورة ما، بتمثیل

في تركيب المعرفة وتحليلها ودمجها مع

الْمُعَطِّياتُ مِنْ الْحَيْرَةِ، وَفَهُمَ اللَّقَاتَ الدِّيّ

تصف الكون وتفسره، وبيدلك يبوجياً

التعليم لأستخدام لغة الكلام ويهمل

اشكالاً اخرى من تعبير جسيني ورّسم وتصويس، وهنو منا نجيده في لفسة

وقد تعسيدت الآراء حسول تحقيق

سوازن بين التعليم والاتصسال آق

١) من ينظر الى وسائل الاتصال على

٢) ومنها من يتمنى ان يُدَّوْم التعليم

؛ بتكريس الجهود لسريسادة السوعي

واعدادهم لشفيل مناصب مسؤولية،

وِّللاسهام فِي التنمية الاقتصادية للامة

قٌ حينٌ يضُعُ الاعلَّام نَفْسه في خنمة الترويج وملء وقت الفراغ أل جانب

") وهناك من يسرى أن على نظم التعليم مقابل الجلبة والضوضاء التي يثيرها الإعلام، إن تكبون ملاذا امينا

يَتيُّح الهدوء، والمَّامل وَّالْشَعْرِيبِ العَّقَلِي

٤) وهناك من يحث نظم التعليم عل الاهتمام بتنظيم المعلومات التي تبلها

شَبِكاتُ الْأعلامُ لِمُربِقَةٌ عَشُوائِيَّةٌ فَي كُل اتجاد ما دامتُ هذه النظم ترتكرُ فُعلا على مجموعة من القيم والطرائق التي تعلم الفرد كيف يختار الاساس

والاصول، أو باختصار كيف يتعلما

وهذا مما يُفْرض على التعليم اعتماد استراتيجيات جديدة للتعليم تضع في حسبسانها الخبرات العمليسة التي

مع مسلاحظة أن الاعسلام والتعلي كليهما متباعدان، ولا توجيد سياسا

واضَّحة للتنسيق بينهماً، لأن التنسيق بينهما يقتضي بعض التعسييسل في استعساد رجسال التعليم وقسراتهم

ومن الجنامعيات منا انخلت اشكيال وسائل الاعلام في برامجها مثل وجبود قسم الاعلام في كليات الإداب، ومثل الاهتمام بها، انشطة طلابية، لكن الامر

اهم من نلك بكثير، اذ يقتضَى تعليم كلُّ

فرد وتعريب على حسن استخبدام

وسائلَ الإعلام واجهَّرْته، والتنميــة الْ

اخطار ما تقدمته من معارف رائفة، والمطلوب هو ايجاد «روح النقدء وعدم

الانبهار بالتكنولوجيا، ومراعاة

ان التعليم اليوم اصبح يجد نفسه إ وضُع يختلفُ عَمّا كانْ عَلَيهُ امس بِفَعلَ

مَّا يَرَّادُ الطالب مِنْ مِنْجِيزَاتِ وِثُقَّافِاتِ

ومعارف من اجهزة الاعسلام في فترة

رْمنية تساوي الفَرْة التي يقضيُّها في

لَّنْدَرُسَةَ او تَرْيَّد، مع مالخَطَّة وَجودُ

الاعلام العبآم والأعلام للتخصص لا

سيما العلمي والتَّقني، وهي تؤتــــر في

القراء والمستمعين وألشاهدين تناثرات

متنوعية. قد تشكيل الأراء، قد تحدد

البذوق العيام، قبث تقسدى الخيسال

الجماعي، قسد تعبر عن روح العصر،

مما يجفُّلها مثار تُقَاشُ وَجُدل بِينَ

النباسُ هنذا الى جبانب انَّ منا ينشرُ في

وسائلُ الاعلام ويداع ما يأتي منه من

البلاد الصناعية للتقدمة بمثل ٨٠٪ أما

ما ياتي من البلاد النامية في متعدى ١٠ او ٢٠٪ قطر. مما يترك أنساره على

وبذلك ترى التلفزيون التعليمي اداة

فعالة في التعليم، وقد عقيت مؤتّمرات

عديدة في هذا الشيان، لان التلفزيون

لدية امكانية نقل ما يدور في العالم ال

الفُصل النراسي، بما في عَنْصَر الصورة

من فعل وحركة مؤثّرين باستختأم

تقنيات التصوير والاخراج والسيناريو

نوع الرسالة المبثوثة وأهدافها.

الانتخاب والاختيار.

يكتسبها الاقراد من مصادر اخرى،

تشجيع التبادل والتفاهم الدولي.

انها مصدر للمعرفة المعاصرة في خين ينصرف التعليم الى نقسسل التراث

والتقاليد المتراكمة عبر الإجيال.

الاتصالُ الجِمَاهِيرِي، لَقَةَ الصِورَّةِ.

والمعلومات في المجتمعات جميعا.

دور التعليم السدي يتصف ب

STEPRES OF

grown of the

يغ بده

ب البراء

يتر بعرب س

~: (<u>4.</u>);

، نيجي ( نحو- ٠

يوسورنجي عرب

\_\_\_\_

يترز سرخسه

- -/- (<u>--</u>-)

عزدايقا المسار

فتحرجع

چائون کارپور است. مختلورش رسان ر

ج علیت سفت موجون دخت ر

المال ع:

الفي وسي

در سازی استفاق از افواد سندن وانستفاد سند

المنعث حي

موادر

والمتعة.

قهنات منافس للمدرسة والجامعة

سباق الانتخابات الرئاسية الامريكية هذه المرة ليس سياقا ولكنه مباراة مصارعة حبرة تستخدم فيها كبل الاسلحة المباحة وغير المباحة.. ورغم ان مباريات المصارعية نتم بين اثنين من المصارعين فهذه المباراة تتم بين ثلاثة افراد.. ولم ينجح حتى الآن واحد من الثلاثة في توجيه ضربة او ضربتين الى خصميه لكي يكسبُ المساراًد. وحتى يشعر بأنه على أبواب النصر الابيض أو البيت الابيض. 

ويعثل جيلا جديدا من الرجمال الذين

يحملون في صدورهم هماس الشباب

وقوته ورغبت في استرداد عظمة

امريكا... فسرغم خسوف بسوش من

المناظرات الا انه قار في المناظرة الثالثة

والاخبرة على كلينتسون وتسرك أنسرا

ايجابيا على الناخب الامريكي ومحى ما

☆ ☆ ☆

قال كلينتون انه شاب... وأنه

الإمل... وقَال بُوْسَ انه الخَبْرُة... وانه

الشخصية الوقورة المؤترة في الاحداث

وقبال بيرو ائبه البرأسمال مساهب

أمسا عن الخبرة... فكسل واحسد من

الثبلاثية يتحدث عن خيرتيه... يقول

كلينتون انه كان محافظا شاجحا في

ولأية أركنسو وانه ضاعف عدد فبرص

العيل وحسن البيئة واستنمر امكائيات

وقال بعرو الله رأسمالي ناجح... انسه

بليونير... أنه ينفق على حملته من ماله

الخاص... وان مشاريعه تشهد لله

بالنجاح... وقدم روشتــة عــلاج

للمديونية الاصريكية... ووعد بأنّ

يتخلص من ٩٠٪ (تسعين في المانة) من

أماً بوش فتُحدث عن انجازاته وعن

النظام المدولي الجنديند وعن حسرب

الخليج وعن نجاحه في خفض التضخم

الى النصف شم ألقى اللسسوم على الكسونجسرس السندي يتحكم فيسه الديمةراطيون في اجهاض مشروعات

وقال ان الكونجرس الجديد لن

يسبطر عليه الديمقراطيون وبالشائي

فقرصته في انجاز مشروعاته كبيرة...

ولم پنس بوش ان پشیر ای شجآعتـه

ق الحرب العالمية التانيّة كطيار وهـذا

طَبعا ضرب في كلينتون الذي وقف ضد

بلده في حرب فيتنام. ولكن كلنتـــون اصر على ان ادارة

الرئيس بوش قد جَعلت الاغتياء اكثر

ثراء والفقراء أكثر فقرا وان الرئيس

بـوش يـرفض ان يقـرض ضرانب على

الإغنياء... ووعد بانه سيفعس العكس

انه سَيفرض ضرائب على الإغنيساء من اجل الطبقة الوسطى التي تأكلت والتي

اخُـدْت تَعانيَ المـرَّيـدُ من المتّاعبُ والمشاكل الاقتصادية وأيضًا من اجلُ

الزيد من البراميج للفقراء ومن اجبل

تسدريب هسأتين الطبقتين ليكتسبسوا

ديون امريكا في خلال فترة رناسته.

قد كانَ في الناظرينِ السابقتينِ.

الخبرة والانجاز.

لقد جرت بين المرشحين الثلانة تلاث مناظرات مذاعبة على الهواء مباشرة لم تحقق نصرا حاسماً لأى من الشلاشة.. ولكنها مكنت الشعب الامسريكي ان ينصت جيدا الى البرامج السياسية لكل مرشح منهم من خلال الاستلة الموحمة البهم... ولقد كان المحور الاساسي لهذه المشاطسرات الشبلاث - وايضسا محور الإنتضابات البرئاسية الإسريكية \_ المشكلة الاقتصادية والعجبز في ميبزان المدفوعات والدين المتراكم على السولسة العظمى السوحيدة والتي فسازت في معركتها مع الاتحساد السموفييتي

كل واحد من الشلاثية قدم حلوليه وهرىء من الأخرين... او غمر ولمرّ... او كما فعل كلينتون هاجم الرنيس بوش فاضطر البرنيس بنوش البذي وجدها مناسبة عظيمة فهاجم بعنف كُلْينتون... وبالطبع لم يقف روس بيرو المرشح المستقل على الحياد فهاجم الاثنين معاء

لقبد كسان الهجسوم الشخصي على كلينتون احد اركبان حملة الرئيس بوش الّذّي أثار فضية علاقات كلينتورُ الغرامية وعثدما تغلب عليها كلينتون بمساعدة روحته التي تطمع ان تصبح السيدة الاولى وذلك عندما قالت: «ان هذا لبس شيئاً هاماه، أثار الرئيس ببوش فضية وطنينة وولاء كلينتبون لبلده... فقدم السدليل على أن كلينتون اشترك في مظاهرة ضند بلنده اي ضند الحرب التي تشنَّها الولايات المتحدة في فيتتام ثم سافر بعدها ألى موسكو.... وهنده القضية أربكت كلينتون ولم يقدم ردا مناسبا أو مقنعا لها.

وأثار كل من كلينتون وبيرو قضية حبرب الخليسج وان بعض القسروش الامريكيـة التي قدمت للعراق قبــلَ الحرب قد استخدمهـا العراق في شراء اسلحة ووقفت وزارة الرزاعة الامريكية في موقف السنفياع وقيدمت كيل الأوراق الخاصة بهذه القروض للكونجرس حتى انها اخبرا قدمت كبل المضاطبات والأوامر السرناسيسة التي وجهت من البيت الابيض للسفيرة ابيريل جلاسي للكـونجــرس حتى تنفي أي تــورطٌ امريكي مع العراق.

وكسب بوش هذه الجولية وكسب المزيد من المصداقية، ورغم ان الـرئيس بوش تردد طويللا لأجبراء المناظرات التليفزيونية مع كلينتسون والتى انضم اليها روس بيرو بعد عودته الى حلبة المصارعة الأمريكية... وذلك خواساً من شباب كلينتون. فان إحد النقاط التي أثار ويثيرها كلينتون هي انه شابُ

كهربائيات إيروس

المهارات السلازمية لمسواكيسة التقسدم التكنولوجي الكبير الذي حدث. ورد الرثيس يوس بقوله: انه لم يفسرض ضرائب على الاغنيساء حتى يدفعهم للاستثمار. وأنه قدم مشروعاً بـل اكثـر من مشروع حتى يجعـل الصناعات الصغيرة تزدعر...

وقبال: أن هنذا شيء هناه من أجسل التغلب على الشكلة الاقتصادسة الامريكية... ثم اثار مخاوف الامريكيين عندماً قَال ان الذي سيفرض الضرائب فائه لن بترك الطبقة الوسطى والفقيرة بدون أن يفرض عليها ضرانب.. فأنه طريق من سار فيه لا يستطيع از

أما بيرو فقد اشترى وقتا في المحطات

لرئيسية وقدم برنامجا مغصسلا للشعب الامريكي عن خطئسه للتغلب على المصاعب الأفتصاديسة... ولا يستطيع احد أن ينكر أن بيرو قد سال مصداقية قطاع لا باس بنه من الشعب الإمريكي لانه محدد وواضح وصريبح. وفي بعض الإحيان صريت الي حيد أحداث صدمة... كما يجمع المراتبون ان عودة بيرو ال سياق الانتخاسات الامريكية لم يكن في صالح كلينتون... وهنذا لان بيرو عندمنا انسحب من الإنتخابات في المرحلة الاولى منها فان جميع أنصاره انضموا ال كلينتون.. وعندما عاد بجو فساز أنصاره والاصوات التي تساندد انسحبت من حملة كلينتون لتعود الى قواعدها وهذا عَلَىٰ الفَرق بِينَ الرئيس بوش وكلينتون في أخر استطلاعات الرأي الامريكيــة... الله ان الحملة المسائدة للكلينتون التي نشنها جريدة النيويورك تنايمن تضر بلا شك بالرثيس الامريكي بوش... هذا بالرغم من بوش يتضاهر بانبه غير مُهتّم وَلَكنَّ كُلُّ الْلَقَّربينِ اليَّهُ يَعْلَمُ وَنَّ جيدا انها اهم وأخطسر الصحف الامريكية... وأن موقفها حقما يؤتسر في

الرأي العام الامريكي. وقشلت كىل للمناولات التى جسرت لتجسيدها... ولهذا فان بوش يلجسا اكتر الى حملاته الشخصية والى شراء وقتّ اكْثر في التلفزيون لكي يجهض هذه الحملة الشرسة. صحيح ان الشعب الامريكي حتى

الآن في حَيْرة... وغالبًا ان الامر سيظل محبر لأغلب سكان هنذا الكبوكب حتى يتم فرز الاصوات وتعلن النتيجية... صحيح ان السباق هــو بين بــوش وكلينتون. وان بيرو حتى الأن محيرا لا يمتسل تهديسها لأي منهداً لكن هسل من المكن ان تحدث مفاجئة؛ اننى اقول ان هذا امر مستحيل.

 لا جدال في اهمية الاثر الفعال لللعبلام في عصرنا سختلف وجوهه وأنواعه، وقيادته الفكروتوجييـة، وتقويمه السلوك وتغييره، واحداثه التحسول . والتغدر في المجتمع.

> لكن ذلك لا يمنعنا من الوقوف اسام حقيقة مهمة جنيرة بالأشتعام هي انسه: لا أعلام بندون مضمون، أو محسوي، وما مضمون الإعلام الا وجها من وجود

عطاء كليأت الإداب والعلوم الانسانيسة فبدد الأحيزة المتعددة للاعلام - فوق قيامها بالتُوجيه والتنعية التضافية \_ تنمي الخبرة الإنسانية. وتوسي افق المجتنبع. بدا تعرضت بسأدواتها المستحدثية، وصورها العبيسة وامكاناتها الفريدة، وأنها تعرض أفاقيا رَحبة من تجارب الأضرين في صورة تُتَّعَامَلُ مَّعَ الْعَقَلُ وَالْوَجِدَانُ مَفَّاءُ الْمَاضَي والتناصِّر والمستقبلُ في النَّوقت نفسه ساعدها النقدم الهائل في وسسائل الاتصال العالمي. الذي اختصر المسافات والزمان. تجعل ساكن أسيا يرى سكان الاسكنمو وسلوكهم وافكارهم، كما يرى رحلة الاقمار، وحبركة الصواريــخ والغواصات.

ُ لَقَدُّ تَعَدَّدَتَ هَذَهِ الوَسَائِلُ الْإَعْلَامِيَةُ وتطورت في الخمسين سنة الأشيرة بين: لصحيفة والجربدة والمجلة والسلسل في الوسيلة المطبوعة منذ اول جريدة عربية وهي «الونسائع المصريبة» تم «العبروة التونقي» لتلافغاني ومحمد عبدد حنى ألاَّف ٱلصحف الآن والتلفار، والسينما والفيديو، والمسرح في الوسيلة المسموعة والمشاهدة على الشباشية او خشيةً المسرّح، والإذاعية المسموعية في

كل مكان وعَلَى ايّ نحو من الانحاء. لقد تجلي ذلك في قيام اجهزة الاعلام ـ كالتلفاز \_ بتقديم برامج علمية في شكل سيق جذاب. او ترفيهي بستهدف تقديم المُسَادَة العلْمية الى اكبرُ قسدر معكنُ من المتلقين كتك البرامج العالمية الشهيرة وُ ادَاعَاتُ العالمُ، والإادَاعاتُ العبريبَة، والخليجية. هذه اللهمة لا تستغنى عن ألاطار ألأدبي والانسائي النذي يحملها الْ النَّـاسُ فُي شُكِل لَصَّحِي أَوْ مُسرحي حواري، او سرد ادبي، او خيال علمي، او فن تتكيل، او اطلار اجتماعي، او خلفية تاريخية او فلسفية، او ارضية جِعْرَافِيةً. ۚ وَكُلُّ هَذَا مِمَا تَقْدُمُ ۗ كُلْسَات الأداب والعلوم الإنسانية وتسهم أفيه على نُحنُّو مِنْ الاسهام يَخْتُلُفُ زَيْسَادَة

ان فرصة المهرجانات، والندوات والمؤتمرات القومية والتاريخية والبيئية تنيح للجامعة باساتذنها وخريجيها، ان تُسهم اسهاما واضحنا في خندمـــة المُجتَمَّعُ، وفي بث الفكر، وفي تعميق الوعي الحضاري، وفي تنمية الدوق

العسام، والسنوق الجمالي، وفي كشف طاقات المدعين، والاسهام في تطويس التخصية الفردية، والقومية، فضلا عدا بعود من وراء ذلك من تفع مادي واقتصادي، وَقَنْبُما قال افلاط وْن: •مزَّ يكن مكرماً في بلد ما فسيكون انتساجسه لَهذا البلد... أن انتشار الكلمة الإدبية والفكرية في جنبات المُحتمع قد تسهم السهاما أخّر ذا اهمية بالغة. وهـو تقريب الهوة ببن العمل الفكري والعمل الجُسْدِي أَوَّ الْيَـدُوي، تَلْك النَّيِّ نُعانيَّ منها مجنمهاتنا فيمكن القاص، والمسرحي والشاعر ان يعلى من تسان النوعُ النَّانِي من العَملُ ويضور جدوادً ونفعه لتطور نظرتنا اليه، تلك النظرة لتى تعانى منها مجتمعاتنا.

الإمارات مثلاء.

وَّ فِي المُؤتِّمراتُ الجُماعية المحلية، تلك أتضم وأفسسودا ءثن بول مجلس المُنغَاوِنَ الْخُلَيجِي، أَو بِشُكُلُ أُوَّسِعُ تَلَكُّ التي نضم وقوداً من النول العربية، ويقناس غليهنا المؤتمرات السدوالينة بالخسارج، تسهم في ايجاد «البحث العربي المعاصر بالاقتصار على بيشأ واحدةً محايـة قحسب، بـل لا بـد من تراسة الظنوآهنر العبأمية التى تشمير البِّينَة الكبرى «العربية»، مع البين الوَّسطى ْ الْخليجيْـةُ ،، مَـع البيْثَـة الصُّغرى ءالكوُّيْتُ او السعُّوبيَّة او

ان هذه المؤتمرات ـ بأنواعهـا ـ تحث على الابداع بمختلف وجوهه \_ ويهمنا هنّا الأبداع الادبي، كما تُدفع للتّطور والنصر، وتجمع التجارب فتُحفر عُلَّ تبادل الخبرات، بفعل تفاعل الجماعات، وتمازج الأفكار، وشذا فارق ما بين التفكير الفسردي المنعسزل، والتفكم الجماَّعي المنبادلُ، وهـذا هــو شــانَ الأكتشاقّات العظيمة، لا تظهر من فراغ. بل ان التاريخ يثبُّت ان ترامنًا جماعيًّا كَانَ وَرَاءَ مُعَمِّلُمُ الْإَخْتَرَاعَاتُ وَانْ بِدَا أَنْ جهوده جهود فربية منعربة او مُستقلة، فُمُكتشفا الحساب التفاهب اكتِشفَاه مستقلين، كـذلك كـان شـــانً مكتشفى الكوكب نيوتن، واصل الإنواع، بيل ربعًا كيأن الاشتراك بين اكلير من أتنين، بما يؤكد اهمية التَّفُكِرِ الجماعي بِينَ الاقراد والهيئات. وهكذا يمكن انْ

اللغة واردهارها

رأينا لدى منصور السعاودينة خيث بحثيثة: معجم المصادر الصحفية لدراسة الإنب والفكر في المطكنة العبربينة السعودية مصحيفة ام القرى ١٣٤٣هـ ـ .... 1770

وعلى المستسبوي اللغُويِّ. وبخياصَـّا معجم الثغ واستسعمالاتها ق الضردات والجم والإساليب نجيد ذلك التعاون بين اعلام كلسسات الأداب والجامع من ناحيـة. والصحافة من ناحية آخری مما یعود علی

وُلهِذًا بِلَفْتِ اللَّهُومِونَ نَظَـرنــا الى ان كتاب سيبويه يحتوي على ما يقرب من الف تباعدة تحبويية، والف وخمسين شاهدا للقواعد، بينما أكثر الكتاب بلاغة وفصاّحة لا يتعدى استعماله في هُذُد القُواعد: مائة وخمسين قاعـدة علَّى

ً وقدّ ساعد الإعلام المكتبوب على هبدًا الانتجاد. الجاد نمو الالفاظ وتقلص اللقاط وتقلص اللفاظ

وكثرتها. وتجديد المغمور منها، واحياء يكمل الجامعيون بدولة الإمارات، ما الْجامد منها، كلّ هذا بسباعد على نمو

> وفد اهتمت وزارات الإعلام بسالفن المسرحي، وبالتنسيق سع اعسلام من هـ ذه الكليبات رايناً وزارةٌ الاعسلام في الكويت تهتم بمشاسبة يوم المسرح العالَمَى في الفَتْرَدُ مِنْ ٢٧ مَارْسُ الْيَ اوْلُ ابربِلَ سُنَّة ١٩٨٩ شهدٌ عَروضًا مسرحية. وتحكيما فنيا، ونقدا تُقُونمنا اسهُّم فَيهُ استَّانَهُ كُلِّياتَ الْأَدَابُ

التعليم والأعلام ... هل التعليم

وطلابها. واهتم الجسامعيسون بدا تقسدسه الصحافة الادبية، ومنع نصو علم البيليسوجسرافيسة نهضت مجلات تُخصصةً في هذا المجال كمجلبة عالم الكتب ويرأس تحريرها يحيى ساعاتى بالسعودية، كما رأينا براسات معمقة لصحيفية مسا. كما

ان التعليم اليوم يختلف عما كان بالأمس نتيجة ما بتلقاه الطالب من العربية، من ذلك ما معارف وثقافات اللغوييز ونيعقواطية من اجهزة الاعلام ظهور المصاف

> اللقَّةُ بالنراءُ والنمو. ان من مالامح تطبور اللغسات ان يتضخم معجمهآ من سأحية الإلفاظ تَبِعا لِتُـوالِ السَّتحــدِثــات، بِينْما بقَـل حجم القواعد فتسقط الشوارد والشواذ، لذا قال اناتول فرانس: انا أحكم على متاركة املة في الحضارة بسعك

بداد اخوانهم الجامعيون بالسعودية، أو الكويت وصولًا للنَّظْرَيَّة أو التَّنَّاول ان الْإِعْلام يتعدد على سطح كوكبنا

بين القروء والسموع كالاذاعية المسموعة والمربية والسينما والمسرح والصحيافية والمصحيات المطبوعات ووسائل الاتحسال السلكيسة والللسلكية، ومعالجة المعلومات وتخزين البيانات والصور بذاكرات الحاسبات الالكترونية والأسطوانات والفيديو وتزاينت امكانات الارسال عبر الفضياء بقضيل الاقمار الصبياعي

ومحطاتها، سواء على سطح الارض. او تحت سطح البحسار والمحيطسات باستخدام الموجات ذات التردد العالي او الإلياف البصرية. ويتصل بذلك وسائل الأنصال كاستخدام أمكانات الاستشعار عن بعد. مما يؤدي الى انشياء سبكياتٌ معقبدة بتعبيل التنسيبق بسي

تكنولوجيا معالجة المعلومات وتكنولوجيا الاتصال ممسا يؤنسر في المحتمعات ويطورها. وقد كان لسلاعملام انسرد على اللفسة

التوجه اللفوي قبسل لخناصت المثقفين تفوق ما يتلقاه في بسنويات منعددة. المدرسة والجامعة. المستدنة اللغسة للحضارة واساليب للتعبير عنها قبل أن

تستحدثها المجامع اللغوية. والاوساط العلمية والأكاديمية، وذلك في مجال الحضارة الحديثة من: سياسة وتكنولوجيا وعلوم وفنون واخلاق واجتماع حيث جهود الشيخ ابراهيم السارجي، ووحيد الإسوبي والعقساد وميخائيل نعيمة وطنه حسين واحمد حُسَنَ الْـرْيـاتُ. واحْمد امين وجَــرج، زيدان والشيخ عبدالله العلايل والشيخ

الشباب وجدناه في كتآب الصَّحاَّفة اكثر مماً وجنَّدُناه في قاعنات السَّدرس إ الجامعات. وهناً نجد ان من الاهمي بمكان أن يسرُّداد اقتراب البسامعيين من الحقل الأعلامي، لا سيما مع التشار وسائل الاعلام بشكل كبير في العصر

وتشم الإحصائيات الي وجسود الإجهزة السمعية والبصرية بوضرة كما تتوافر قاعات السينما ودور السرح. لامكنائنات الإذاعية والسيئما صبوتسا وصورة، ولهذا صار في كلُّ بيت مؤثرا وموجها وهو بذلك يتوجنه تنوجهات متعددة مختلفة الغاية والنتائج، نظرا لما له من جماهيرية وأسعّة.

هناك من يشيّر ال استخدام «طائرة الارسال» حيث تحلق الطائرة في منطقة ماً وتبث بـرامجهـا التعليميــة ونحن نعلم انه قد اتسع مجال الاقمار

وهذا يأتي دور كليات الأداب والعلوم الإنسانية في وضع البرامج المتكاملة، ونقد البرامج الموجودة قعلا، وعمل المسح الميداني، والدراسات البينية، وتوحيد الغايات والإهداف والاهتمام بالضمون والأتجاء الى اسراز وتبدعيم الهوية القومية والوطنية.

لقد نمت وسائل الاتصال الجماهيري سمعيا وبصريا بقدر يجعل اا تحتوياً هنده البراميج الشائير الاكبر في عقبول الناس صغيرهم وكبيرهم على حد سواء، وان كُنا نرى مع تقرير السونسكو ان والوجود للتميز أسلاتصال في المجتمع الحديث فرصة - في الوقت نفسه -لظهور اطار جديد للشخصية ذي طابع تربوي قوي، فاغراق الإفراد في كمية هائلة من المعلوميات وتبدقق سيبولية الانباء وامتدادها الى قطاعات اجتماعية وجغراقية جبيدة اوحد انطباعا مؤداه أنَّ الوَّصُولُ الْيَ الْمُرْفَّةُ قَدْ صَارِ حَبْرا، وأن الْسافات الاجتماعية بين الناس يمكن أن تسزول، وأن الأسرار الفنيسة والمهنيسة يمكن ان يسقط الحجساب

أن هنده الحقيقية التي يكشف عنها س ميد المحدد المحدد المدات المحدد ال اردياد القدرة على تُملكُ كلُّ مستحَدَّثاتُ ومتَّابِعة كلَّ جديِّد، فهنا يظهر العور القيادي للفكر الجامعي المنبثق من هذه الكليات، لا سيما وللفاهيم الجدمية مثل: حضارة القيديو، والتعليم الموازي. والمجتمع المضبوط بالماسيات تؤكد السوعيّ المتنسآمي، وازديساد تقديّسة المجتمعات حتى وجد كثير من الكلام عن ظهور «انسان جديده، قسادر ـ بِدر جِمَاتُ مَتَفَاوِتُ ۖ . عَلَى التَسْكِيلُ وْبِاعْبَادَةُ التَّشْكَلُ كَالَ يَوْمٌ، مِنْ حَيثُ عادات تفكيره واتجاهاته النقدية ومهاراته القُنبة بواسطة ببئته، بضاَّف ألَّى نَلْكُ تراكم المعرفة عن طريق وسائل الأعلام بشكل وصفته اليونسكو بانه اقسرب الى لسون والقسيقسساء، او وللورْأييك» للختلف تماما عن القولات الفكرية الكلاسيكية او الدارجية، مما يجعلها ذات طابع فوضوى ومسا بُدِعِلُ النَّافِهِ في الصَّدَارِةِ احِيانًا سُوَّاءِ ما كَانَ منها متصلا بالتعليم «النظامي» في المارس والجامعات ام ما كنان متصلًا وبالتَّعَلَيْم غير النظامي، في قنسوات خصص بُعُضَّهَا لذلك في بُعضَّ الدولِّ.

وهنا نعود ال دور خبريجي كليبات

مكنسة كهربائية سي في – ٩٥٠ غسالة بي أس – ٩٤ (CV-950) 🖪 هيكل معدني قوي. سعة عالية للغسيل. 📰 سعة عالية للغبار تبلغ ١٧ ليتراً. 🝙 نابض قوى وكبير (أسطوانة) بقدرة 📰 محرك قوى ومتين بقوة ١٢٠٠ واط عالية على تنظيف النياب. 📰 مجهزة أيضًا بنافخ. غطاء واق من الغبار لحماية لوحة مؤشر لمستوى الغبار. الأزرار والضوابط 🗷 عجلات لتحريك الغسالة بسهولة.

🖬 متوفرة باللونين الأخضر والأبيض.

 عجلات لتحريك المكنسة بسهولة. متوفرة بلونين.

ص بـ (١٨٤) و بين (اعم) وتلف من ١٦٦٦٦ المعسارض ديرة ٢٧٢٩٧١ و دين ١٩٤١٦٥ وابن على ٢٣٦٤٣٦ المسارة ١٨٥٦٥٦ العصرة ١٨٩١٠٨ وعد ١٨٤٥٥٦

HITACHI

الأداب، واساتذتها وواجبهم أزاء تحسيد المنهج الفكري والعلمي الذي ينبقي اتباعـه اراء تلقي هـنده المعطيـات، وتحركهم جميعاً من اجلل استعمار الاجدى وتجنب التواقيه، بوصفهم

\* كلية الأداب ـ جامعة الامارات

والحوار.

#### وزيران تناطعنا اجتماع المكبوبة اللبنسانيسة سوادر فسلانسات بين بسري والمسريسري

بيروت - من موفق مدني والوكالات: تعهد رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري بتضريس الجنسوب اللبنساني من الاحتسلال الاسرائيلي وبالنهوض بالاقتصاد اللبناني ال السنوي المطلوب وقبال في اول اجتماع عقبته الحكومة امس أن كل ورير في الحكومة يمثل كل لبنان وليس طائفة بعد ُ لَأَتِهَا، مؤكدا أن حكومته ستعمّل ايضا على تعريـز القوات للسلحـة لتُستطيع بسط سلطة الدولة على جميع الراضي اللبنانية.

> وقيد غساب عن الاجتماع رئيس الجلس الثيابي نبيه بري والوزيـران محمود الوحمدان وسليمان فرنجية، وقالت مصادر مطلعة لمراسل والبيان في بعروت أن خلافا واضحا فلهر بين رئيس البراسان والحكسومسة بسبب التشكيلة الوزارية ولان الحريس احتفظ لتقسه بوزارة كالية.

واكتبت للصبائر أن يبري سنافر ال دمشق ليعرض على للسؤولين فيها وعلى الصعيد الأمني احرقت منقعية

لليليشيات العميلة حنوالي عشرة الاف متر مربع من بسلتين الـريتـون قـرب قسريسة محدل زون، في حين قصفت الدقعية الإسرائيلية بالدقعية الثقيلة مرتفعات جبل صناق وعنة قسرى وبلدات مجاورة للشريط الحدودي. فقه توجه نبيه بسري ال العناصمة

السورية لطرح مسألة التحفظات الته يبديها حول عدم استباد حقيبة وزارة لَّأَلُنَّةً لِلطَّانَقَةُ الشيعية، كَمَا وَجَـه برى عدة انتقادات الى الحريري بسبب

> الناصب الوزارية. فيما غاب ايضا وزير حركة امل محمود ابوحمدان عن مجلس البوزراء، انسجاماً مع مقاطعة بري، بينما غاب ايضا الوزير سليمان فرتجية ليسجىل مقاطعته للحكومة الجديدة لانه تمسك بان تسند اليه وزارة العضاع، ولكن اعطيت لــه وزارة البلـديــات والشؤون القروية. وحاول فرنجية حمل كتلبة الشمال على مساندت في موقفه مع الرئيس عمس كرامي ولكن التباين في

أعلان التشكيلة الحكومية دون ان

يطلع عليها ويبدي رأيه في توزيع

الاراء واللواقف، ادى آلى مغايرته بيروت

THE PARTY OF THE P

عائلة كزواتية تحمل كل ما تيتي لها على عربة تقليدية وتهجر منزلها ضمن الاف السلمين الذين هربوا مَنْ وسط البوسيّة، في نسوأ عملية نزرح جماعي في اوربوا منذ الحرب العالميّة الثانيّة.

### صرب البسوسنسة ينمصبسون من مفساوطسات السلام ويشنبون هجبوسا على جبسل استراتيجى

سرُلِيقِو والعواصم \_ الوكالات: اعلنت الإقلية الصربية في جمهورية البوسيَّة والهرسك انسحابها من محادثات السلام في جنيف فيما لقي عشرة اشخاص مصرعهم من جراء الاشتباكات العنيقية بينهم مصور صحافي يعمل في هيئة الاذاعة البريطانية، كما شن الصربيون هجوما على جبل استراتيجي في جنوب البوسنة.

قوات الصرب هناجمت طوال الليسل ويولجه رئيس الوزراء اليوغسلاق مسلان بالبنتش اقتراعنا على الثقبة في مواقع في شمال البوسنة وفي شمالها البراخان في مولجهسة مسع قبومين وَقُو لَقِي ثَلَاثُةَ اشْمُنَاصِ حَتَقْهِم في وراديكستالين حترب غسسامنين من مجوم جللتقعية على مدينة أولوقو على محاولاته وأق العندوان الصربي على جمهورية الغونبثة والهرستم

فقد انسمب صربيلو البوسنة من أيضًا في مدينة ماجلاي التي هاصرتها مفاوضات جنيف الى ان تقبل مطالبهم كما شئت القسوات الصربيسة في بجمهوريَّتهم النِّي أعلنت في للنساطق الخاشعة لسيطرتهم في جمهورية البوسنة والهرسك هجوما على للسلمين جنوب العاصمة سراييقو بهسدف البوسنة والهرسك كما يريدون أبول الإستبيلاء على جبيل وابتمان حق الصرب باجل البوسنة في تقريبر الاستراتيجي اللذي يتحكم في الطريق المسع كأساس للمفاوضات في جتيف واوضحت وكسسالسة الانبساء الوحيد الذي يربط للسلمين بقواتهم في اليوغسلافية تناتيبوج ان انسصلب الوقد الصربى من مفاوضنات جنيف تم بناء على قرار أتخاه أمس ما يسمى بالبرئان الشعبي للجمهورية الصربية

شرق سراييقو. وذكس راديسو لنسدن امس الاول ان القُّواتُ الْصَرَّبِيَّةُ استَحْدِمَتَ في هَــنَّا

الهجوم قنائف الهاون والمدسابسات والدفعية ومن تساحيسة لخسرى وصلت قَافِلَةٌ مِن الْمُسَاعِدِاتَ الانسَسَانيَةُ مِن صنسدوق اليسونسيف امس الاول الى العاصمة سراييقو عن طريق البر.

رالسوا تحت العسلاج في الستشفى في

. وفي الوقت نفسه القت اجهزة الامن

في بُوِّرسفيد امس القبض عَلَى مُـرتكب

حادث الاعتداء على ثلاثة من السياح

الروس بالحي التجباري ببورسعيند

الاسبوع الماضي . واحيل الجاني الى نيابة بورسعيد

للتحقيق معه العرفة دوافعه لأرتكأب

# اعتقسال ٢٥ متطسرفسا بمصر بتهمسة

القاهرة ـ والبيان، ـ والوكالات: المقت سلطات الإمن المصريسة امس القيض على ١٧ منظرةًا اثناء توزيعهم منشورات مناهضة للحكومة. والقي القيض على هؤلاء الاشخاص في الحاء متفرقة من البلاد يوم الجمعة ألاضي اثناء توزيعهم النشبورات على الطلبة والعمال، وهم أعضاء في جماعة

في بانيا لوكا تأيينا للمطالب الرامية

وعلى ضعيب العسارك السَّائَرة في

سراييقو نكرت أناعة البوسنة امس أنَّ

آلى الجصول علَى الإعبراف الدولي بِهِ.

الاخوان السلمين. كما القت اجهزة الامن المصرية امس القبض على ٨ متطرقين يشتيه ارتباطهم بحادث اطلاق آلرصاص علَّ اتوبيس الرحلات الذي كبان يقبل اسرا قبطية أمام منطقة دير مواس بمحافظة النياً الآحد للاضي. وأنتهت تيابة النيا من سماع اقوال

جميع ركناب الاتسوبيس وللصسابين الْعَشَرَةُ وَسَعَتَ لِهِمَ بَالْعَسودةُ الْ منازلهم بالقاهرة عيا ثلاثة ركاب ما

وكان خمسة من السياح الروس يتجمولسون بسالحي التجساري في يورسعيد الإسبوع للأضي واعترضهم

الحاتي واعتدى عليهم ممسا ادى لاصابة فلاثة منهم وتم علاجهم بمستشغى بورسعيد في الحال وتمكن

يستسمى بورسعيد ق الحمال وللمن الجمائي من الهرب حتى القت قموات الإمن القبض عليه امس مختبثا في احد المساكن.

مضيق بناب المندب بجنبوب البحسر

. وقبالُ مُسابط بحبرى لا تُسدرى ان

وقالت لَّلْصادر انَّ الغُواصة نتحـرك ببطء لان البحارة الايرانيين الوجودين

عليها يتلقون تدرييا من افراد الطاقم

الروسى النين يفترض انهم سيسلمون

الغواصة الى الايرانيين عند وصولها الى

ميناء بندر عباس آلايراني الذي يبدو

وكانت الغواميات تتفادي في الماضي

تخول مياه الخليج الضحلسة التي

وصفها قائد بحرى امريكي في الشهر لإساضى بسانهسا مصيسة المسوت

كانت قائرة على الغوص.

انْ العُواصة سترسو فيه.

#### الغواصة النووية الامريكية تدخل الخليج قبريبا والايترانينة قسرب بساب المنسدب

قالت مصاس بحرية غربية في الخليج إمس ان غواصة نووية اسريكيـة ستنخل الخليج خلال اليوم (أمس) أو البيومين القادمين وذلك بعـد شراء ايران لغواصة من روسيا.

> وقِالت للصائر النحرية أن وصول الغواصة الامريكية الى الخليج كأن مقررا منذ فترة للمشاركة في تندريبات

> مقررة من قبل. بري من قبل. لكن للصيادر اصيافت ان وصبولها سيكنون مقيداً في لقت تظار أيبران الى الجنيئة التي ينظر بها الغسرب ال حصولها على غواصلة من روسينا خاصة وان ذكريات حرب الناقلات لا

تزال ماثلة في الانهان. وقالت للصنادر أن غبواصنة ليبران الحنينة تبحر قوق سطح البحى مثث ابحازها عن ميناء بسان يطرسبورج الروسى قبل عدة استينيع وان من غير-المتوقع أن تصل ألى أيران قبل اسبوع

او اسيوعين وانها حاليا موجودة قرب

كوريا الشمالية تنفى ارسال صواريخ للشرق ألاوسط

بکین ـ رویتر: نفی سفیر کــوریــا الشمالية لدى الصين امس النبأ اللذي اوردته مجلة امريكية بان سفينة كورية شمالية مبحرة نحو الشرق الاوسط حاملة شحنة من نحو مائة صاّروخ متطور من نـوع سكـود هي

وإضاف السفير تشوتشانج قوله في مؤتمر صحافي هذه محض كنَّبة. وكانت مجلة ديو اس نيوز اند ووريد ريبورت» قد ذكرت يوم السبت الماضي ان سفينة كورية شمالية تحمل نحو مائة من صواريخ سكود للتطورة في طريقها الى الشرق الاوسط. وان نصف الصواريـخ ستنهب ال ايران وان البقية ستشحن الى سوريا.

مصرع واصابة خمسة رجال شرطة بالجزائر

الجزائر ــ الوكالات: لقى شلاشة من رجال الشرطة الجرائريين مصرعهم واصيب اثنان اخران بجراح في كمين تصنته مجموعة مسلحة بمدينة الإخضرية ليلة امس.

ونكرت وكالة الانباء الجزائرية ان مجموعة المتطرفين ألتى قامت بهذا الهجوم لجات الى تكتيك منظم بحيث نصب قسم منها كمينا للدورية وتولى قسم لذر لحظة الهجوم اطلاق النار على قصر امن الدائرة للحيلولية دون حُرَوج الشرطة لنجدة سيارة الدورية. وأضافت أن للهاجمين تمكنوا من الاستيلاء على اسلحت رجال الامن القتلي والجسرحي قبسل أن يلسونوا

وقد يلت لمُر استطلاعات الـرأي العــلم

الامريكي على تقدم الرئيس بوشّ فِّ ولايـــُ اوهــايــو التي يبلــغ مجمـوع معتليهــا فِي المجمع الانتخــابي (٢١) معتــلا وهــو اولِ

تقدم يُحمل عليه بُوش، اذ تقدم في منّا الاستطلاع بفارق تقطئين على كلينتـون، في هين جرت استطلاعـات اخـرى فـاز فيهـا

ويعتمد المرشمون في الانتفساب الإمريكية على ثماني ولايسات رئيسيسة اذا استطاع ولحد الفوز أيها فسائمه سيفور

بِرِئَاسَةً لِلْولاياتِ الْتُحَدَّةُ، ولِ مَلْدَمَةً هَـُدُهُ

الولايات كاليقورنيا التي يبلغ عدد ممثليها

فقد اظهر استطلاع للرأى ايس تقيم

ستخضع للرقابة بحجه الامن

وذكرت صحيفة وول ستريت

حِوْرِنَالُ امس انته من الْمُتَّوقَعِ أَن

يُسَافِّر الى اسرائيـل في اواخَـر هـذا

الشهر فريق من المحامين التسابعين

لوزارة العدل الامريكية للبدء في

استجواب العناصر الرئيسية في

فضنحة تحويل الساعدة والتي

اصُرِّت العلاقات بين البلدين ويائي

على رأس قائمة الشهود الجنرال

رامي دوثان الـدى سجن في العمام

كلينتون بفارق ثمانى نقاط.

ليضَّمن الدُّورْ.

كلينتون براقص زوجته هيلاري بعد أن وجه حديثًا دعائيا أمام هشد من مؤيديه في نيوجيرسي

كلينتون، فقد القت زوجته هالاري خطاب

في أوهايو كما قام عدد من مسؤولي الولاية

وقال السيئاتور الامريكي هـأريس وافـورد مازحا ان كلينتون وهب صوته لبلاده.

ومن ناحية اخرى اختتم للرشح للسنفل

للرئاسة الأمريكيلة روس بعرو جولة في عند من الولايات في اطار حملته الانتخابية

بكلمة امام حشد من مؤيديه في ولاية

كاليفورنياً، وهنف آكثرٌ مَنْ عشَرَةُ الآف

شخص بعضهم جاء بن ولايات مختلفة

هنفوا بالفوز للبليونج روس بيرو بعد

كلمة القاها امامهم هي آلاولي والوحيدة في

جنوب كاليفورنيا. وسسوف تلعب ولاية

تكسَّاس دوراً حاسماً يَاصُواتها الانتخابية التي يبليغ عددهــا ٢٧ صوتــا.. وهي الإصوات التي تجعلها ذائث اكبر ولايـة من

هيث أصوات الجمع الانتخابي، ومن سوء

حظ الرئيس بوش في الانتخابات الحالية ان المرشح المستقل روس يجرو استقطب اصوات كثيرة في ولايتي كاليفورنيا وتكساس اللتين انتخبتاد عام ١٩٨٨.

بُمخاطبة جموع الحاضرين في بنا

انتخاب الرئيس الامريكي الثاني والاربعين ء تتمة

الرئيس الإمريكي جورج بوش للمرة ألاولى غير أن استطلاعات البراي التي جبرت مِس وضعت كلينتون في للقيمة وأبانت أن بِفَارِقَ صَنَيلٌ فِي وَلَايِثَةً أَوْمَايِّو النِّي تَعَد جِلَارَةَ طَيْبِةَ لَنْ يَقُورُ بِهِا فِي لَنْتَضَابِات

اتي تحت رعابة صحيفة تي بوست هـو اول استطاع رئيسي في النولايسّات يظهـر تقيّم الـرئيسّ الجمهوري يوش على منافسه الـديمقـراطي بيل كلينتون الذي كان يتقدم بأستمرار بعشر نقاط لعدة اسابيع.

وحصل بوش ﴿ هذا الاستطلاع على ٣٤ الله بينيا مصل كلينتون على ١١ إ النتة وحصل للرشيخ المستقبل روس بيرأ على ١٥ في المئة، ويبلغ هامش الخطأ في هذا الاستطلاع ٣٠٢ في المئة.

المشدون اذ كان لوقوقه وصياحه ساعات المسكون الدكار لودوله وهمياكه ساعات طويلة عبر للدكروفون بالإضافة ال الطقس الخسريفي السنزي تغلب عليسه البرودة والسرطوبة تسانع على صدوت المرشسح الديمةراطي بيل كلينتونّ.

التهم والتهم للصبادة والصعبود والهبوط لكن عندما تضعون الامور جانبا تصيح هذه الانقفابات سباقا بين الامل والخوف.. وخسلال تجمسع جماهيري في ولايسة

بنسلفانيا لم يستطع كلينتون مفاطبة الحاضرين سوى لبضع دقائق فقط بسبب الاعيساءُ ٱلَّـذِي اصباب صوتيه وفي لحبدى الْجَنُولات التَّيِّ النَّامِ بَهَا فِي وَقَتَ سَنَابِقَ ولاية اوهنايو استطاع بِنَاكناد مخاطع مُؤْبِديه، ويقوم اخرون بنقل رسالة بيل

للفَّارِقُّ بِينَـه وَبِينَ لَلْرُشْـجَ الجِّمَهُــورِيّ يِتْرَاوِح بِينَ حُمس نَقْــــاط والنَّتَي عشرة الْرِئَاسَةِ ٱلْنَي سَنَجْرِيُّ ٱلْيُومِ الْثَلاثاء. واستطلاع الرأي الذي اجبرتته جنامعية وفي للراحل الاخيرة من الحملة بدا التعب على للرشحين الرئيسيين جبورج بسوش وبيل كلينتون الذي فقد صبولته امس من كثرة الخطابات للتي القاما حتى اضطرت زوجته الى القاء بعض كلماته الانتخابية

ويدفع كلينتون من صحته ثمن جدوك

وقال كلينتون وكان هناك الكثير من

#### وه شخصا تليها نيويتورك ٣٣ ممتلا يعد ٤٠ كيلومترا شمال شرقي سراييفو تكساس ٣٢ ثمُّ طُورْيْداً ٢٥ ثم بنسلفانياً ٢٢ وبعدها البنسوي ٢٢،واوهايو ٢١ وذكرت الانساء ان قشالا عنيفًا جبري وميتشجان ١٨، ومجموع اصواتها كلها ٢٣٨ ممثلا للولايات

بفضائح اختسلاس امحوال المساعسدات ندودورك ـ الش.أ: وافقت الحكومية الإسرائيليية معيد تهديدها بتعليق المساعدة العسكرية الامريكية لها ان تسمح لمحققي وزارة العدل الامريكيـة

اسرائيل تسمح لفتريق امتريكي بالتحقيق

بأن يستجوبوا المسلولين الاسرائيليين الصالبين والسابقين عن مخطط لتحويل ملايين الدولارات من المساعدة الأمريكية. الماضي لادانته باختملاس ملايين ولكن المستسولين الامسريكيين اعترفوا بصعوبة الوصول الي

الدولارآت من المساعدة العسكريسة الشهود الأسرائيليين واشاروا آلى ان اجابة هؤلاء الشهود على الاسئلة

وكانت فضيحة دوتان قد هـزت

اركبان السلاح الجبوى الاسرائيلي واحرجت بعض الشركات الامريكية وبينها شركة جنسرال الكثريك في

يُولَيوْ المَاضَى. وقد وافقت شركة جنسرال الكتريك على ان تدفع حوالي ٦٩ مليون دولار كغرامات وجبراءات وتعبويض عن اضرار واعترفت بارتكاب حبريمة عُشَّ ٱللَّولايات ٱلمُتَّحدةُ في مُلَّسِمُ هر ٢٦ مليون دولار في صفقة معدات عسكرية لاسرائيل،

#### تسركيسا تشرح اهسداف عمليسساتها شمال المسراق والانفصساليسون ينفسون الاستسلام

انقرة، باريس، الوكالات: اكنت الحكومة التركية مجددا امس على قرارها مواصلة العمليات العسرية ضد للتمريين الاكراد في شمال العراق حتى يتم تدمير جميع قواعدهم واستدعت وزارة الخارجية التركية سفراء بعض الدول العربية والشرق الوسط بالاضافة ال سَفْراء كلُّ مِن الوَّلايات المتحدَّة وبريطانيا وفرنسا وروسيا لتقدم لهم تقسيرات حول اسبياب واهباق هيده العمليات بينما نفى المجتاح المعلمات العمليات بينما نفى الجناح السياسي لحرب العمال الكردستاني في بيان له في ماريس الانباء التي ترديت مؤخرا حول استسالام الاكراد الاتراك في شمال العراق والقائهم السلاح. من جانب أخر قتل تمانية من الانفصاليين الاكراد واعتقل ثمانية اخرون في

من جانب آخر من بمانية من الانصابيين الاجراد وتعلق المستوادة عبرون في الشباك جرى الليلة قبل الماضية مع القوات التركية في جنوب شرقي تركيا. وكررت انقره رسميا تاكيدها على قرارها بـالـنهـاب حتى النهائية لتحدير مخيمات للتحريين الاكراد الاتراك في شمال العراق حيث يواصل الجيش التركى على الاقل في نهاية الاسبوع الماضي عملية واسعة النطاق اوقعت الف قتيل على الاقل في نهايد الاسبوع الماضي في صفوف المتعربين الاكراد. ويُكرت مصابر بيلوماسية في انقره ال وزارة الخارجية التركية استدعت وذكرت معادر بيلوماسية في انقره ال وزارة الخارجية التركية استدعت المرادية التركية استدعاء التركية التركية المتدعة المرادية التركية التركية المتدعة المرادية التركية التركية التركية التركية التركية التركية التركية التركية المتدعة المرادية التركية التر امس الأول سفراه بعض الدول الغربية والشرق الاوسط في انقره لتشرح لهم المداف العمليية العسكريية التركية في شمال العراق ضيد حسرب العمال الكريستاني الإنغصالي

ما المساحد المسادر أن مبادرة الدبلوماسية التركيسة تساتى بعد الطلب السنى التهم به مساء الجمعة للاضى رئيس الاتصاد الوطني الكردستسانى جلال الطالباني بالسحاب فورى للجيش التركي من الشمال العراقي. من والمناف الحر نددت لجنة كردستان التمركزة في باريس والتي تعتبر مناف المناف ال

ولَّضَافَتُ انْ هَذه اللقاءات بين فرحــات والاكـراد العـراقيين لم تقـوصـل الى نُتيَّجَةً على عكس المعلومات التَّي اوردتها وكالة فرانس بُرسَّ في أربيل وصلاح الدين في شمال العراق استنادا الى رعماء اكراد عراقيين. وُّنْفُتُّ مِنْ جُهة اخْرَى ان يكونَ الحزبِ قد استسلم.

#### توقعات الاسواق بفوز كلينتون ـ تتمة بنك فرنسا للركزي السعىر ببواقيع

وفي لندن ارتفع مؤشر فاينانشال تايمز ٥٩٠٠ نقطة ال ٢٩٨٧.٨. وعلى صعيد الاسهم فقد ارتفعت وفي فرانكفورت بالمانيا اغلق مؤشر المؤشرات في معظم البورصات. ففي طسوكيسو اغلق مؤشر نيكي على داكس منخفضيا ١٩,٧٥ نقطية ال . VEVY. OV

وفي لندن ارتفع سعر خام القياس العالمي مزيج برنت للشحضات تسليم ىيسمېر ثلاثة سنتات الى ١٩.٤٨ دولارا

مناذون لسه أن الاردن رفض اقتراحها

اميركيا يدعو الى عقد مؤتمر صحافي

مشترك لسرتيسي السوفسدين الاردني

والاسرائيلي في واششطن لأعسسلان

تُوصِلُهِمًا الَّى الْإِنْفَاقِ على جِـدول اعمال

واضاف المصدر أن رئيس البوزراء

استقل الجال ليبحث معه ف بعض

التقاط الواردة في الانفاق والتي تريد

عمان بشأنها توضيحات وهى تتعلق

خصوصا بالفقرات الني تتحدث عن

يذكر ايضا في هذا السياق ان مصدرا

رسمينا اردئينا صرح امس لنوكنائسة

فرئس برس بان بعض التعديلات قد

تدخل على الاتفاق حبول جبدول اعمال

وذكر مصدر فلسطيني مسؤول ان

اجتماعا اردنيا فلسطينيا سيعقد هذا

الاسبوع في عمان على الارجح برناسة

الملك حسين وياسر عرفات للبحث في

تطور المصابثات الثنائبة قبل

مسألتي اللاجئين والاراضي المحتلة.

#### کلینتون یعد اسرائیل بمعادنات ـ تتمة

واضاف الصدر أن منظمة التصريـر الان موافقتها على الموثيقة المشتركة طلبت تــوضيحــات بشـــان نقطتين تتعلقـــان بمســـالتي الــــلاجنين واستدعت رئيس وفعها المفاوض في واشنطن عبد السلام المجالي للتشاور القلسطينيين والحدود ر وقد عاد ليلة امس الي عمان. من جهةً اخبرى ذكر مصدر اردني

وكان شلائة مسؤولين في منظمسة التحرير هم محمود عباس ابو مازن وسليمان النجاب وياسر عمرو لاحظوا خلال محادثات اجروها امس الاول مع رئيس الوزراء الاردني زيد بن شاكر ان نص الإتفاق الذي أذاعته وسألل الإعلام لا يتضمن اي اشارة الي الاراضي المحتلة والى قرارات الامم المتحدة حول

۲۰،۲۵٪ ليصل الى ۳۵،۹٪.

١٦٨٥٣,٣٦ نقطة بزيادة ٨٥,٩٦ نقطة

وفي بورصة وول ستريت بنيويورك

ارتقع مؤشر داو جونر الصناعي ٧٠٨٣

تقاط الى ٣٢٣٤,١١ بعد ظهر امس.

مسالة اللاجئين. ويشتر الأتفاق الى الضفة الغبريية وغزة بتعبير الاراضى الخاضعة حاليا للادارة العسكرية الاسرائيلية وذلك في نظر الفلسطينيين يستثنى القدس الشرقَّية التي أحتلتها أسرائيل في

١٩٨٧ ثم ضمتها في ١٩٨٠. وفضيلًا عن ذلك يبرى المسؤوليون الفلسطينيون ان مسالسة السلاجثين والسكان المهجرين ينظر اليها من زاوية تنائية الاصر الذي يستثنى اللاجئين والمهجــــرين الفلسطينيين المقيمين في

بلدان اخری. ويتحدث الاتفاق عن حسل عسادل ومقبول للجوانب الثنائية من مسالة اللاجئين والسكان المهجسرين وفقسا للقانون الدولى فيما يريد الفلسطينيون ذكر القرارات الدولية المتعلقة بهذه المسكالسة والتي تنص على حق

عملية السلام.

استنتافها في التاسع من الشهر الحالى الفلسطينين في العودة والحصبول على تعویضات،

واضاف ان هذا اللقاء سيسيقه احتماع تعقده القسادة الفلسطينية في تونس في الضامس من الشهر الصالى وتخصصه للبحث في سا وصلت البيه

ولم تعلن التحكومة الاردنية حتى حالمة طسوارىء في اوسيتيسا والانفسوش وتأهب بسالقسوات السروسيسة في جسورجيسا

موسكو ـ الوكالات: قررت روسيا امس فرض حالية الطوارىء في منطقة اوسيتيا الشمالية والانغوش لمدة شهر واحند بعند تصناعند حندة التتوتير بين الْجانْدِين. كما وضُعْت الحكومة الروسية قواتها المتواجدة في جمهورية جورجياً في حالة تأهب قصوى بعد استيـلاء جنـود جـورجيـون على مخزن ضخم للـنخيرة يحتوي على ٦٥٠ عربة سكك حديدية معتلئة بالذخيرة منَّ كافة النوعيــات بما في ثلك قَدَّائِفُ المُدفِّعية وصواريخ غير موجهة واحتجز خمسة من حراسه.

ومن جانب أخر صدت القوات الحكومية الطاجكستانية أمس هجوما جديدا نَقَنْتُهُ القُواتُ الشَّيوعِيـة ونلك على بعد ٢٠ كلم من العاصمة دوشيَّته ووصَّـل القائم باعمال الرئيس الطاّجيكستــانى اكبر اسكنــدروف امس ال مــوسكــو للقــاء الرئيس الروسي لبحث التطورات الاخبرة في دوشنبيه.

## مجلس الوزراء " تتهة

شهر سبتمير الماضي. واطلع المجلس على كتساب ديسوان للحاسبة بشأن الحسابات الختامية لمؤسسة الأتحاد للصحافة والنشر عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وميزانيتها العمومية في ذات التاريخ ورد المؤسسة على ملاحظات

كما اطلع للجلس على تقرير بيوان المحاسبة بشأن الحسابات الختياميية لمؤسسة الإمارات العنامية للتقبل والخدمات عن السنة المالية المنتهية في ٣١ بيستمير ١٩٩١ وميزانيتها

العمومية في التاريسخ نفسته ورد المؤسسة على ملاحظات الديوان. كما نسباقش المجلس عبدا من الموضوعات المدرجة على جدول اعماله واتخذ بشأنها القرارات اللناسبة.

#### ۱۹۹۰ مهاجر وصلوا الى اسرائيل في اكتوبر

واشنطن \_ العمائية: ذكرت صحيفة ودافساره الإسرائيليسة امس أن ٧٥٤١ مهاجرا يهوديا وصلوا الى فلسطين المحتلة خللال شهر اكتوبر الماضي بينهم ٦٨٣٣ من الجمهـ وريـات السوفييتية السبابقة. وأضَّافت الصحيفة أن عند للهاجرين اليهود الذين وصلوا الى فلسطين المحتلبة منذ مطلع العام الجاري بلَّغ ٦١٣٧١ من بينهم ٧٦٨ ٥٠ قدموا من الجمهوريات السوفيينية السابقة.

#### الإمطار تغلق مطار روما

روما ـ رويتر: تحسركت الامطسار الغزيرة جَنُوبِا امس من منطقة توسكانينا بوسط ايطنالينا الى رومنا وأدت الى اغلاق مطار فيوميتشيشو الرئيسي لاكثر من اربع ساعات لسوء الرؤية وغمر المياه للممرات

وَلَّى تَسُوكُانَى بِدَا السَّكَانِ العملِ على ارَائِـةَ اشَارِ فَيضَانَـات يَـومِ السِبَّتُ وكآن نهران قد فاضا على ضفافهما واجتَّاحَتْ الْمُيادُ الضواحي الشَّماليــةُ في مدينة فلورنسا وجرفت المياه سيارات كما قطعت الانهيارات الارضية خطوط

السكك الحديدية.

#### خامنئي وباييف يجتمعان في طهران

طهران \_ ا.ش.أ: آجتمع السزعيم الإيراني أيه الله على خامنتي في طهران امس مع نبور سلطان نبرار ساييف رئيس كاراخستان والوقد المرافق آله الذي يزور طهران حاليا. وذِكْرَتْ وَكَالُةٌ ٱلإنباء الإسرانية ان الرئيس نزار سابيف اكسد للسرعيم الايراني على اهمية توسيع نطباق العلاقات بين طهران والماآتا ولاسيما في مجال الفقل.



إليك خلاط حي جروهي المريد والمناوي ويوس والذي يمكنك التعامل معه بشكل عمل اكثر سهولة وراحة .. إنها لمسة واحدة، يسمكنك بها ضبط تدفق المياه ودرجة حرارتها .. بالإضافة إلى ذلك، خلاطات جروهي تأثيك فسى مجموعة واسعة من الأشكال والألبوان.. لتتناسب مسع اي تصميم داخلي لطبخك أوحمامك فىريدريك جىروهي.. إسم يعكس الجدارة الألمانية.. التصميمات العالمية .. والبراحة تفضّل بزيارة احد معارضنا لتشاهد بنفسك المجموعة الكاملة من خلاطات فريدريك

جروهي.







جورباتشوف الاصلادية وهي

السياسة التي اسفرت في النهاية عن

تفكك الاتحاد السوفييتي القديم وبن

ثم التخلص من قوة عظمي ظلت تهدد

هيمنة المولايات المتحدة على مشاطق

كثيرة في العالم منذ الحبرب العالمية

اماً الانتصار الثائي الذي اعتمد عليه

جورج بوش خلال حملته الانتضابية

وكان قيادته لجيبوش دول التصالف

الدولى في حرب عاصفة الصحراء اثناء

الغرو العراقي للكويث التي اسفرت في

النهاية عن تصرير الكويت وفرض

قرارات الامم المتحدد التي اتخذتها ضب

وجاءت خطة المرشح الجمهوري

يوش مركزة على التعبوة اللاصلاح

الاقتصادي وكسر دائرة الاعتماد عل

الدعم الحكومي كما تعهد بتخفيض

حجم الجهاز الحكومي الفيدرالي

وتقليص نفقاته خبلال أترة رناست

الثانية في حالمة فوزة بها كما وعد

باقامة شبكة استراتيجية من الإتفاقيات

التجارية الحرة مع مختلف دول العالم.

لكسب اصسوات النساخيين المشكلين في

سجله الاقتصادي اكد أنَّه في حالتًا

اعادة انتضابة سيستغنى عن كبار

مستشاريه نيكولاس ببريدي وزيبر

الخزانية وريتشارد وارسان مديسر

الميزانية ومآيكل توسكين رئيس مجلس

ومن المعروف ان المسئولين الثلاثية

كانوا مدفا للهجوم والانتفادات من

جانب الديمقراطيين طوال الحملت

الانتخابيه وقد تعرض الرئيس بـوش

ايضا للنقد من بعض قطاعات كبيرة

مْنْ النَّاحُبِينَ الْأَمْرِيكِيِّينَ فَهُمْ يَرُونَ أَنَّهُ

رغم النجاح الخارجي الذي حققه بوش

والذي جعل من امريكا الدولة العظمي

الوحيده في العالم الا انه لم بيدل جهدا

نحل مشاكلهم الداخلية مثل البرعبايية

الصحبة ومكافحة الابدر والجريمة

وجناءت معتركية مترشيح الحيزب

الديمقراطي كلينتون في صورة معركمة

بقياء للحنزب الديمقراطي مستميت

للوصول الى الرئاسة ليعيد اثبات ذاته

حتّى لاينساه الشعب وليعيد الى

الانهان قدرة الحزب على عبلاج الامبور

الداخلية وايجاد قيادات شابة من

شانها قيادة الولايات المتحدة الامريكية

بدلا عن رجال الحزب الجمهوري حيث

لم يتعد كلينتون الضامسة والاربعين

وركسز بيسل كلينتسون في حملتسه

الانتخابية على برنامجه لإنفاق مايزيـد

على ٢٠ مليار دولار سنويا لاعادة مناه الطرق والهياكل الاقتصادية الهامة ف

الدولية وتبوقع الاعتمادات من تقليص نفقات الدفاع وزيسادة الضرائب على

كما اكد بيل كلينتون في حملت

الانتخابية على برضامج لخلق فرص عمل جديدة على نطاق واسع وجمع

وخلال المعركة الانتخابية وجه الى

كلينتون المرشح الديمقراطي اتهام بانه

كان ينظم المظاهرات والاحتصاجات

كما تردد أنَّه كان يسعى إلى التخلص

عن الجنسية الامريكية بهدف التهرب

شمل الشعب الامريكي.

المعادية لحرب فيتنام.

والمخدرات والتفرقة العنصرية.

المستشارين الاقتصاديين.

وفي محاولة من السرئيس بسوش

المعركة الانتخابية بين كلينتون وبوش وبيرو خارج دائرة الفوز

#### القضايا الداخلية والازمة الاقتصادية تفرض نفسها على برامج المرشمين وشكلسة الشرق الاوسط لم تد ا كسيرا من السرامسة بكافة الطرق على تسدعيم حسركسة السلام وان كان بقلل من خطورة ذلك

تبدأ اليوم انتخابات الرئاسة الامريكية وسط طوفان من استطلاعات الراي وتوقعات المراقبين وجدل المحللين حمول من سيفوز في المعركة الانتخابية الرئاسية .. مرشح الحزب الجمهوري جورج بوش ام مرشح الحزب الديمقراطي بيل كلينتون. اما المرشح المستقل روس بيرو التشير اي استطلاعات او توقعات عن فوزد في تلك الانتخابات.

وهكسذا تسدور رحى المعسركسة الانتخابية للرئاسة في امريكا في اطار تقليدي للمعركة الانتضابية بين الجمهوريين والديمقراطيين رغم وجبود عن مستوى خط الفقر الرسمي الـذي

وقد كنان التساؤل هنل سيعسود الحزب الديمقراطي للحكم بعبد طبول غياب في صورة مرشحة بيل كلينتون وهو الحزب الذي لم يصل ألى الحكم الأ مرة واحدة خيلال فترة استمرت ١٩ عاما ابتداء من الرئيس نيكسون الى السرئيس فبورد ثم فسوز السرشسح يوغسلافيا السابقة مركز الصدارة في القضايا الخارجية خبلال المناظرات الديمقراطى بالرئاسة جيمى كارتر لمدة £ سنوات. و بعدد جاء ريجان لفترتن

مرشح نالث مستقل ،

\_ ٨ سنوات \_ ثم اصبح الرئيس بوش رنيسا لمدة ؛ سنوات ويحاول ان يفوز بالرناسسة للمرة الثانية وحتى عام وتشهد حلقة سباق الانتضابات الامريكية ظهور المرشح المستقل روس بيرو على ساحة السباق ليميـزهــا عن سابقتها بالإضافة الى أنبه برجوعه لطبة السباق بعد أن تركها في يوليو الماضي جباء مثيرا لجبومن الحيرة اذ يجمع المراقبون على عدم نجاحه بينما ينذكرون أن نسبت الاصبوات التي سياخذ ها ستؤثر على طرق الانتخاب.

ميرها على سابقتها التي تنساولت القضّابا الخّارجية بتوسع. وتاتي سيطرة الإزمة الآقتصادية عل المعركة الأنتخابية من منطلق ان الرئيس الجديد هو الذي ستقع عليه مستولية ايجاد الحل المناسب للخروج

أقد فرضت القضايا الداخلية ونفسها

على البرآمج الانتخابية للمرشحين مما

ويظهر حجم الازمة من الإحصاءات الحكومية الرسمية في سبتمبر المناضي التي اطهرت ان الفقراء يتـزايـدون في الولايات المتحدة اغنى دولسة في العمالم

حبث ببلغ عسدهم ٧ ر٢٥ مليسون

شخص طبقا لنقرير مكتب الاحصاء

حبينته الحكومة للشخص الاعزب سنوبا بميلغ ٦٩٣٢ دولارا. ونيما يتعلق بغضبة الشرق الاوسط فلم تاخذ نصيبا كبيرا في البراميج الانتخابية للمرشحين الثلاتية بينما اخذت مشكلسة الحسرب الإهليسة في

عمق نقـــاط الضعف في البنــاء الاقتصادي للاتحاد السوفييتي وعمل

الإخيرةُ بِينَ المسرشحين.. في حين اكسد

اوبورن هيلز \_ ميشيجان \_ رويتر: ساد جنو من القتامة مناخ معسك الرئيسُ الامريكي الجمهوري جورج بـوش في السـاعـات الإخيرة مّن سبـاق الرَّنَاسَةُ الاِمْرِيكِيَّةُ بِعَدْ أَنَّ أَصَبِّحْتُ الْمُهِمَّةُ ٱلتَّى يواجِهِهَا بِـُوشُّ اليَّـومِ اكْثَـرُ صعوبة والعوامل التي لاتحسب لصالحه اكثر وضوحا.

ويشعر الرئيس الجمهوري بان عليه ان يفوز بتاييـد ولايـة ميش فاستَرَاتيجيتَهُ القَائمَةُ عَلَى تَحقيقَ تقدمَ مَفَاّجَىء مَنَّ الصَّفَوفُ الخَلفياّ

ولكن شَارِك في لقاء بوش مع مؤيديه في ميشيجان عدد كبر من الصغار دون سن الانتخاب فاق عدد الناخبين الحقيقيين بنسبة ستة الى واحد

كأن لقاء ميشيجان احد لقاءين لبوش امس الاول فقد تحدث بوش اسام



♦ المثل الامريكي الشهير ريتشارد جير يرفع لافتة مؤيدة للمرشح الديمقراطي بيل كلينتـون اثنـاء كلمـة القـاهـا في

# وبوش يعاني من نتائج استطلاعات الرأي

فقد اشرق وجه المرشح الديمقراطي كلينتون بابتسامة عريضية في ويلكر يارٌ في بنسلفانيا رغم آن صوته لايكاد يَظْيَر مَنَ الإجهَادُ، وَقَالَ لَوْسِدِسِهُ قَ صوت يقرّب من الهمس « استمروا ق

ويبدو ان عسلامات الشوتسر التي ظهرت في حملت كلينشون في الاسبوع للأضي عندسا اظهرت استطلاعات الراي آن بوش قد اقترب مشه فجماد،

## هل يكرر كلينتون

واشنطن ـ ق.ن.أ: في السوقت السذى يتوجه فيه الناخبون الامريكبون لصنب ديق الاقتراع اليسوم لانتخساب الرئيس ألجديد للولايات المتحدة تتزايد أمال الحزب الديمقراطي بتكرار نتائج انتخَـابِـاتُ الـرِئاسَـةَ فِي عـامٌ ١٩٧٦مُ والتي فاز فيهـا الحيمقراطيـون بعـد تَفُوقَ واضَّحَ في استطلاعات الرَّأيُّ.

ومن ثم يامل الديمقراطيون أن بتكرر هذا السيئاريو في العام الحالي.

روس بیرو علی ان هسند مشکلسة اوروبية ينبغى على الدول الاوروبسة ان تتصدى لها في القام الأول. وكان راي بوش البرئيس الامبريكم

ان تستوضح طبيعة المهمة التي يمكن ان تؤديها القوات الامريكية. اما بيل كلينتون الرشح الديمقراطي فضد وافق على مبدأ تجنب التورط فُ حبرب بحبرينة مشترك فيهنا القسوات

وظهر مرسح الحنزب الجمهورى

أحبيهما انبه استطاع ان يصبل ال

للقيام بجولة انتخابية جديدة في الساعات الاخبرة من الحملة والجو ببدو

وقال جون النجار حاكم ولاية منشيجان وهو مؤيد صلب لبوش ولازلنا متخلفين في ولاية ميشيجان ولكنت سننطلق في اللحظة الاخبرة الي خط



مهرجان انتخابي بمدينة ايست روتفورد بولاية نيوجيرسي.

كلينتون يعاني من التماب في الحنجسرة

عاني بيل كلينتون الذي اكدتُ استطلاعات الراي الجديدة احتمالات فوزه في الانتخابات الـرئاسيـة التي تجـرثي اليوم عاني امس الاول من التهاب في الحنجرة في حين أن الرئيس جورج بـوش يعـاني من انخفـاض شعبيتـه في

الاحسّاسُ بالآنتصارَ المرتقب بَـل انهـا

بيدات تغنى ليه اغنيبات تصفيه فيهيا

وقد اظهر استطلاع جدید للرای تم

لحسّاب شُبِّكة تليفرُيِّون "سي ان ان"

ولصحیفیة «پیو اس تسودای بیز»

(الشاخبين المحتملين) تقدم كليئتسون

بنسبة ٢٣ في المائة بالمقارنة مع بـوش

الذي حصل على ٢٤ في المائة اما المرشح

الستقل روس بيرو فقد حصل على

وأظهر أستطلاع للراى تم لحساب

شبكة تليفزيسون «سى بى اس» ان

كلينتون حصل على \$ } في المائة وبوش

٢٤ في المائة، وهي نتائج تبدو في نظر

المحللين انها تضمن انتصارا ساحقا

للمرشيح البديمقيراطي في المجميع

وقد وجه بوش اتهامات جسيدة الى

هروب كلينتون من الخدمة العسكرية

فيحرب فيتنام ووصف كلينتون مرات

عديدة بانه لجا للاحتيال للهروب من

الخدمة العسكرية وقال ان مساعديه

(ای مساعدی بوش) معهم بلیل جدید

على ان كلينتون استخدم نفوذه كحاكم

لولاية اركنساس لإخفاء وتدمع الدليل

وقد اذاع بيرو في التليف ريسون

الامريكي مساء امس الاول برضامها

جديدا عرض فيه اسام المشاهدين

شخصا غريبا يعرض بلهجه سيئة

طوال ٣٠ دقيقة رسومات بيانية عن

وقال بيرو ان فلواهر الامور تدل على

وتنبا بانه سوف يفوز في جميع

ان منافسیه لا یعلمان شیئا کثیرا عن

الاقتصادء كما وضعها مؤخرا.

الولايات الخمسين اليوم.

على تهريه من الخدمة العسكرية.

تابيد نسبة ١٦ في المائة فقط.

مبالرئيس كلينتون».

الاخبرة أن كلينتون هو المرشيح المذي يكسب ارضا جديدة مع اقتراب عشيــة وقد اسهمت جماهير كبيرة تجمعت لتحية المرشح السيموقيراطي في نشر

وقال كلينتون بصوت اجش وانتم تسرون ان صسوتی ضسائع الا اننسا سنتمکن بمعاونتکم ان نکسب لامریکا

يبدو انها قد احتفت بعد ان اظهرت الإستطلاعات في عطلة نهاية الاسبوع

## ما حققه كارتر؟

وتمثل هذد النوقصات السيناريو الشائع الذي يعتمد على نمط انتخباب الرئاسة الامريكية عاّم ١٩٧١، وهي اخْر مردَ فَارْ فَيَهَا الْديمُقْراطِيونَ في الاِنْتَخَاْبِاتَ.. ۚ فَفَيْ تَلَكَ الْإِنْتُخَابِاتٌ كَـالْ المرشح الديمقراطي جيمي كارتر يتقدم على الرشح الجمهوري الرئيس جيرالد فورد بنفس النسبة التي يتقدم بها كليتتونُ على الرئيس بوشٌ في الحملـة الانتخاسة الحالية.

ففي الاسبوع الاخير من حملـة عـام ١٩٧٦ بــدأت أسهم السرنيس فسورد الانتخابية في الارتفاع فُحَادُ قَسَلُ أَن تعود للانخفاض مرة آخرى في اليومين الاخْيرين وترتفع اسهم كارتر ليفوز في

وَانَ يُعيد التاريخُ نفسه \_ ويعيدهم معه الى البيت الإبيض.

والمرشح الجمهوري أن المولايسات المنحدة يجب ان تلشزم الحسذر في شذه المشكلة ولا تزج بجنودها في حرب دون

الرئيس بوش خلال حملته الانتخابية معتمسدا على احسرازد لانتصسارين تاريخيين في اخر عامين من ولايته.

قال رون كوفعان المستشار السياسي للبيت الابيض بعد ان باغت احد الصحفين قيانلا «كيف تسير الامور» لحظة وصول بوش الى ميثيجان

لاتسمح بأي خطا. وإذا فار بوش في الانتخابات الأمريكية بفترة رناسة تأنية فان هذا الفور سيفطى بالقطع على الهزيمية المذهلية التي الحقيها البرئيس السابق هاري ترومان بمنافسه توماس ديوي عام ١٩٤٨.

حشد في مطار كونيتيكت وحث المواطنين على ان يثبتوا خطا ادعاء «شبكات التلفزيون معرفتها بكل شيء» مشيرا أني النشرات الاخبارية التلفزيونية والتحليلات السياسية التي ذكرت أن فرص بوش في الفوز ضنيلة.



اكتسب استخدام استطلاعات الرأى العبام في الحميلات

السياسية الامريكية شعبية واسعة في فترة الثلاثين سننة

الاخيرة، واصبح أجراء الاستطلاعات مؤسسة عامة في

البلادُ منذ أن انشا جورج غالبوب (المؤسسة الاسريكيسة

للرأى العام)في سنة ١٩٣٥، وقد تطورت هذه المؤسسة

فأصبحت صناعة قيمتها ثلاثة الإف مليون دولار حسب

تقرير متحفظ اجرته كارلين كين الباحثة في معهد

ُ وَيَقُولُ بِرَوْسٌ مُاكِلُورِي رئيسٌ معهد (سروكينغر)ق الكتاب الصادر بعنوان «استطلاعات لاعلام في المجال

السياسي الأمريكي أن استطلاعات البرأي العبام «اذا تم

اجراؤها وتتحليلها وتقديمها بصورة سليمة يمكن أن تزيد

استقلالية وجودة نقل الأخبار وان تهيىء للرأى العام

فرصة المساعدة في وضع جدول أعمال الحمسلات الانتخابية وتحديد معنى الانتخابات». وقد اتجه مرشحو المناصب العامة على المستويين

الولائي والوطثيّ في حملاتهم الى استطلاعات ألرأي العبَّادّ

بشُكلٌ مُترَايِدٌ ويتفق المحللون السياسيون على ان

استطلاعات الرأى العام التي احسنت ممارستها يمكن ان

توفر معرفة قيمة لجمهور أأناخبين وترشد المرشحين الى

الطريقة التي ينظر اليهم بها الناخبون والى القضاياً ذات

الاهمية بالنسبة الى جمهور الناخبين واماكن اقامة أقوى

الانتخَّابات الإمريِّكيةُ الى أوائلُ القرن التاسع عشر وقد

حاولت مجلة (ليتيراري دايجست) التحقق من تفضيلات

الناخبين بصورة منتظمة منذ عام ١٩١٦ وتكهنت اعتمارا

على استطلاع أرآء عينات من قرائها بالفـاثرُ في انتخــابــات

ولكن في معركة عنام ١٩٣٦ الانتخبابيية بين البرئيس

الديمقراطي فرانكلين روزفلت الذي كان يوغبُ في أعادة

انتخابه والجمهوري ألف لاندون ارتكبت المجلة خطا

فاحشا اذ تكهنت بأن لاندون سيحقق نصرا ساحقا بينما

فاز روزظت في الانْتَجَابات التحقيقية بنسبة مرتفعة اذ فان

وفي عام ١٩٤٨ اخفق ايضًا القائمون بالاستطالاعات

الرِّئاسة في خُمسة انْتخاباتُ متَّتَالُبةُ.

في جميع الولامات ماعدا اثنتين.

ويعود بعض الباحثين باستطلاعات الرأى العام في

(امرَيكان انتربرايز) في العاصمة واَشتَطُن،

من الخدمة العسكرية، واخطر ما في برناميج كلينتون هو البرنامج الذي اقره الحسرب مع اقبراره لترشيح كلينتون في يوليو الماضي ان القدس عاصمة موحدة لاسرائيل ويجب أن تبقى موحده يسزورها الناس من كافة الإنبيان.

وخطورة هذا الإعلان انه يهدد عملية

عن رغبة ١٠ ق المائه منهم في اعادة انتذاب الرئيس الاسريكي بوش، بينما ٣٥ في السانه منهم فضلون انتضاب المرشح السمقراطي كلستون. وقد اوضح الاستفتاء ان ٤٦ في المائه من رجّال الإعمال الألمائيين يفضلونَ بوش، بينما ٣٢ في المائنة يَفْضَلُونَ كُلُينتُونَ، اما بِالنَّسِبة

انه ياتي في اطار المزايدات الائتخابسة

لكسب ألاصوات لصالح مرشح الحزب

وبرر المرشح للستقل روس بيرو

عودتُه لحلبة سياق الانتخابات الامريكية بعد انسحابه في يوليو

الماضى تاركا لبوش وكلينتون فرصة

التناقس بائبه تركهما يعملان على

ايجاد حلول للمشاكل الاقتصادية وانه

رجع الى حلبة السباق بعد ان فسُـلا ف

طرح مقترحات تتعلق بمواجهة المساكل

٠ ٤٪ من رحال الصناعة

باوروبا يؤيدون قوز بوش

لندن ـ ا.ش.ا: اسفر الاستغناء

الذي آجري مؤخرا على ١٤٥٠ من رؤساء المؤسسات الصناعيـة في

دول السوق الاوروبية الشتركة

ولايمثل سياسة ارادة حاكمة

للسبان فأن ٥٠ في المانة يفضلون بوش و٥٠ ق السانه يُفضلونَ كَلَيْنَتُونَ. امسا رؤسساء المؤسسسات الصنباعيثة في كبل من فرنسبا وايطاليا وبلجيكا وهولندا فهم

يَفْضُلُونَ ٱنْتَخَابُ كَلْيِنْتُونَ.

ويسير بيرو في حملته الانتضاسية بكل نشاط وحيوية دون اي تباطؤ او الشعور باحباط رغم هذا الهبوط الحاد في التاييد طبقا لاخر استطلاعات

ستراتفورت بولاية كونكتيكت

ويمضى بيرو دون خوف حيث انه ابلغ الافا من مؤيديه في قلوريسدا (دعوني اتنبا دون خوف واقول ان

۾ المسرشسنج المستقل روس بيرو يعمل حبيلة مسفيرة ويحييي الجماهي أثنب حملته الانتخابية في مدينة لونج بيتش بولاية كاليقورنيا.

ق ولايته. ويركز بيرو على الإعبلانيات المكلفية ق القُنُواتُ التلفُريونية ولم يشرج الا نادرا لمواجهة الجماهير مثلل المرشحين الإخرين ورغم انه انقق حتى الآن اكثر من خمسين مليــون بولار في حملتـــه الأنتخابية الآان معظم استطلاعات الراي لاتتوقع فورَّه باصوات اي ولاية. وقال الملياردير الامريكي انه في حالة انتضاب كلينتون رئيسا للولايسات المتحدة وفائنا سُنضطر للقيام باحقر الاعمال لنكسب رزقناء.

ویمثیل هجوم بیرو علی کلینتون تحولا ف النکتیك الذی انتهجه حتی الان في حملته الانتخابية حيث اختص ادارة ومؤيدى السرئيس الجمهبوري جورج بوش بمعظم انتقاداته. وقال مساعدو بيرو ان متوقف منا لابقيل عن ٣٠ في المُثُنَّة من مؤسسدي كلينتون «متذبذب، ولنلك يمكن ان يتحولوا باصواتهم ألى بيرو ويعتقدون ان ذلك بوسعه ان يسخف الليساريس

# الرئيس بوش يحيي مؤيديه بينما يقوم شقيقه بريسكوت بوش يتقديمه للجماهير في مهرجان انتخابي اقيم في مدينة

قبل لحظات من الانتخابات الامريكية

المرشح المتقل روس بيرو يفتسح النسار على بوش وكلينتسون

رغم ضآلية فرصته الا انيه مستمر في حملتيه بحماس

المرشَّخُ المستقل روس بيرُّو الذي أقدم على ترشيح َّنفسه ليحُصل على قدَّر َّمنَّ التاييد في باديء الامر ولكنه تخلي

كبار السن الذين يعيشون على خوض

الأنتَّخاباتُ سـوَّف يَبحنَّون عن عملَ جديد بالمناجرة في الحمص أو أي شيء

واتهم بيرو البرئيس ببوش بعب

معرفة كيفية خلق فرص العمل وادارة الإموال وهي المساكل التي تواجب

الشعب الأمريكي كما سُخْر مَن الْمُرشَّتِ الديمقراطي وحماكم ولاية ارتكنساس

بيل كلينتون وطريقة ادارته للاقتصاد

عن السَّعي للوصول أنَّ البِّيت الأبيض في شهر يوليو الماضي ثم مائيث أنَّ عاد ثانية ليواصل حملته الانتخابية.

قبل ٢٤ ساعة فقط على انتخابات الرئاسة الامريكية تشير اخر التقارير الى انخفاض حاد في نسبة التايية

«الوكالات»

#### الآمريكي ألى البيت الأبيض. بالاضافة الى بوش وكلينتون وبيرو

## عشرون مرشصاً للرئاسة الامسريكيسة احسدهم يسديسر هملتسه من السهن زعيم هزب الاحرار: امريكا تتجه نصو الاشتراكية والشيدوعية!!

يتنافس في انتخابات الرئاسة الامريكية هذا العام بالإضافة الى الرئيس بوش وكلينتون وبيرو حوالي ٢٠ شخصاً من احراب اقلية صغيرة اذ تحتوى قبوائم المرشحين في بعض البولاييات اسماء عبد من المرشحين الإخرين لمنصب السرئاسية من بينهم طبيب في علم النفس ومبدرس في علم الفيزياء وشخص محكوم عليه بالسجن لارتكابه جناية.

الا ان لجنة الانتخابات الفيدراليـة تقول ان مرشحى حلوال نصف هذه الإحزاب فقط موجلودون على قلوائم في الإقتصادي. اكتُسْرُ مِن حُمسٌ ولآيسات وآكير هسند الاحزاب حزب الإحرار.

وَحَرْبِ الْأَحْرَارِ ٱلذِّي تَشْكُلُ فِي اوائلُ السبعينات يدعو الى تعزيز الصريبات

وفي حين ينظر اجمالا الى سرنسامسج

الفردية ويعارض تنخسل الحكومة في المستحول الشخصي والنشسساط

حرب الاحرار الاجتماعي على أنه ليبراني فانه ينظر عمومسا الى الاجسراءات الاقتصادية التي يشادي بها على أنها

ويؤيد الحزب تعديسلا دستوريسا

يتطلب ميزانية متوازنة ويدعو ألى الجراء تخفيضات هانك في الانفاق المحكومي ويقبل بفرض الحد الإدنى من الضرائب فقط، ويامل زعماء الحنزب بنان يحصل النائب السابق عن ولاية الاسكا اندرو

مارو على اكثُر من مُلَيِّونَ صـوت عَلَى النطاق القومي.

جذورها المستورية وتتجه نصو الاشتراكية والشيوعية وهبو يتصبور

وق رای مارو ان امریکا تخلت عن

# أستطلاعات إلراي أبعام تلعب دوراً كنبراً في الانتظامات الامراكلة

وتجرى معظم استطلاعات الرأى العام حاليا عن طريق الهاتف فهو وسيلة اسرع وارخص من اجراء مقاب الآت شخصية وحتى يمكن توقير عينة من الأشخّـاص الْـذَينَ يجري استطلاع ارائهم ينبغي على القائم بالاستطلاع ان لا يتصل بعدد كاف من الناس وحسب بل ايضا بعدد كاف مَن وَالنَّوع لِلطِّلوبُ مِنْ النَّاسِ اوْلِنْكَ النَّذِينَ يَمِثْلُ وَنَّ

وتتناول بعض الاستطلاعات النطخبين للسجلين بينما يتنَّاول غَيْرَهَا النَّـاحْبِين «للحتملين» ولكنَّ لا يسلم أيَّ من هَذِينَ السُّوعِينَ مِنْ الخَّطَا لانِ النَّاسَ لا يَصرَّحُونَ ثَائِماً بالتَّقَيقة عَندُما يتحدثون عن كيفية تصويتهم، ويمكن أيضا لصيفة السَّوْال انْ تَوْثَرْ فِي نَتَّاتُجِ الاسْتَطْلَامُ وقد اجرى المركز القومي لاستطلاع الرأي في جامعة شيكاعو في

النتائج فَقَد اكتشفت حملة انتخاب ريجان في عَـامْ ١٩٨٤ أَ ان لحتَّمال سهر الجمهوريين خيارج بيبوتهم مسياء يبوم الجمعة يزيد قليلا عن احتمال سهر البيمقراطيين وهكذا مالت الاستطلاعات التي اجريت يوم الجمعة الى البالغة في تمثيل الديمقراطين.

بالفائز في جميع الانتخابات ما عدا تلك التي جرت في عامى ١٩٦٠ و ١٩٦٨ عندما أوحت العينات أنَّ المُناقَسةٌ

عمليا قصراً على مؤسسات غالوب وروبر وهاريس ولكن الصحف وشبكات التلفريون تقوم باجرائها على اساس الشراكة فيما بينها صحيفة نيويورك تبايميز وشبكة تلفريون سي بي اس وصحيقة واشنطن بوست وشبكة تلفرنون أي بي سي وصحيفة وول ستربت جورنال

مجمّلُ النَّاحْدِينَ الرّاشَدِينَ في تَكَهَنَّاتُهم بصدد نتيجة المعركة الرئاسية بين هارى ترومان الرئيس الديمقراطي الذي كان يرغب في اعادة انتخابه ومشافسه الجمهوري توماس دیوی، وقد رجحت فوز نیوی هیئتان بارزشان لأستطلاع الرأى العام وهما غالوب وكروسلي بنسبة ٥٠ بِالْمَانَةُ مُقَائِلٌ ٤٠ بِالْمَانَةُ تَقْرِيبِاْ، وَقَالٌ استَطْلاعُ ثالث اجرته هيئة روبر انه سيفور بنسبة ٥٢ بالمائة من الأصوات مقابِّل ٣٧ بالمائه، وعشيما اظهرت تتائج الانتخابات أن الاستطلاعات اخطأت مرة اخبري أشارت نراسة اجراها مجلس ابحاث العلوم الآجتماعية ألى ثلاثة اخْطاء رئيسية جاءت في الاستطالاعات، استطالاع رأى عددا غير مُتجَانس من النّاخيين ذوى التعليم الجامعي وعدم اجراء استطلاعات في الرحلة النهائية من الحملة واستبعاد أو توزيع عدد ضخم من الدين لا رأى لهم بين

الاعْلَامُ الامريكية الذي امضَى نحو ٢٠ عاما في تحليل اراء الإمريكيين الى ورسادة الاستطلاعات المسأحسة مست السيعينات بمقدار اربعة اضعاف، ويقول ان ست هيئات على الاقل تقوم الان باجراء استطلاعات حول المعركة الانتخابية مرة في الاسبوع على الاقل، واشار رينشمان الى ان شبكة اي بي سي وصحيفة بو اس اي تبوداي اجبرت منذ بداية اكتوبر «استطلاعات متابعة» يبومينا وانهما ستواصلًان القيام بذلك حتى يوم الانتخاب.

وقد تكهنت الاستطلاعات الكبرى منتذ عبام ١٩٥٢

وفي عام ١٩٦٨ اصبح اجراء الاستطلاعات السياسية وشبكة تَلْفَرْدُونَ أَن بِي سي. ويشير ال ريتشمان كبير اخصائي الإبحاث في وكالـة

الذين استخدموا أسلوبا في اختيار العينات معلاا لتمثيل

عَـامُ ١٩٨٥ استطالعين على مستوى البالاد باسرهـا واستقسر سؤال في احدهما عمّا اذا كانت الإموال النفقة على دالتامين الاجتماعي، في الولاسات المتحدة قليلة جدا أوّ كثيرة جدا او في المقدل الصحيح. كما ان وقت توجيه الاستلة يمكن ايضا ان يؤثر في

وتبين الاستطلاعات مرارا وتكرارا خلال عام الانتخابات الحال أن القضية الـرئيسيـة التيّ تشغيل بــال السلخبين الامريكيين هي الاقتصاد الوطئي ،" ويشير ريتشمان الي أنَّ ستةٌ استطلاعات انفقت على ترتيب القضاية التي يرغب الحمهور في أن تحظى اكثر من غيرها باهتمام مرشحي الرئاسـة في عـلم ١٩٩٢ هي أولاً القضـايـا الاقتصـادـــة وخاصة البطالة وعجز الميرانية الفيدرالية ثانيا القضائ الداخلية والاجتماعية وخاصة الرعاية الصحية والتعليم وثالثا وبعد القضيتين السابقتين بكثير الشؤون الضارجية ه قضاناً الدفاع

(و.أ.خ)

مريكا وقد حللت الاجهاض واجبازت قيادة السيارات بسرعة مفرطة ويدعيو الى اجراء تَخْفيضاتَ كبيرةٌ في الضّرائب ويساوى بين الاموال آلتي تجمعها الحكومة من المواطنين والسرقة. والرشح مارو موجود في قوائم للرشدين في الولايسات الإسريكيسة الخمسين والعاصمة واشنطن ألتي تسمى أيضا مقاطعة كولومبيا وجزيرة

ولم يسلم بوش ايضا من هجمات بيرو

وَاتَّهْمَهُ انَّهُ الَّوحَدِدُ الَّذِي لَايْعِرِفُ أَنَّ

الاقتصاد الامريكي يعاني من الكساد وقال بيرو «كل من يستطيع أن يحسب يعرف أنضا في حالسة كسساد ولكن

واعترف بيرو خلال لقاءات عقيما في

مطلع الاسبوع الحالى الذي يشهد

الانتخابات الإمريكية وخسلال لصابيث

تلفزيونية دعائية أن كلينتون حبأك

ولايّة أركنسو يقتقر ألى الّخبرة الكافيــا

وخلال الحديث التلفزيوني النعائر

اللذي النبيع مسباء امس الاول في فترة

الذرود عدد بيرو ٢٣ مجالا تناتي فيه

ولاية اركنساس التي يحكمها كلينتون

وقسال بيرو والتصسور انكم فهمت

نَّ نَيل قَائمة الوَلايلَّتُ الْلَحْدَة كَلْهَا.

الموقف... فيقد ١٣ عيامياً من رُعيام

مضّطرَون للقيّام باحقر الاعمال».

تربية النواجن.

نزع ريش الدجاج.

كلينتون لايتزال ـ سكنان اركنشتاس ـ

وذكر بيرو أن خمس فيرص العميل

واشباف بيرو قولته دهيدا عميل

تُريفُ... ولكنَّنَّا آذا قُررنا ان تنشَر هنا

المستسوى لخلق فسرص للعمسل على

مستوى البلاد كلها فسيجىء قيوم

الذي نُجِب أنفسنا جميعيا منهبكِينَ لَأُ

التي وَجَدُتُ فَي اركنسـو خَـلال الاثنتي عشرة سنة الماضية اقتصرت على مجال

التي تمكنه من ادارة البلاد.

(بوش) لايعرف ثلك».

النشأ عنار

تربد تترف لا

يوييون وزائدت ال

يباز لومب —

المحاور وشند عدر د

ئے بستار از 🕶

بغيروشو والمعسا

خزرخير سند

-, <sub>2</sub>-,-(,-),

فيج حرسر س يضاوعون صع

الإهبيات والمدار

----

Seems Seems

النفاون الد

فأوقى وفعية

الأوعدان بتر

والعيث فطيرا عنف التنطق على م

أيبيب تبسب

بغير ودر سيار

أمبذ يتشت سبب ة

تعيق أمل حشسر

فشنعتب وسند

سألولت يتعة

ومناليا نشقى د

أليهنا أن شدي

ناديد اس

---

لمُصَبِّ نَائِبُ الرئيسُ نَانِسي لَـوَرِد وهي عضو في الحركة الليرالية في الولايات المتحدة وكسانت من للنساوخات للحرب الفيتنامية في الستينات. ويدير لندون لاروش الذي يبرشح نفسه باستمرار وأسمه موجود على قوائم المرشحين في ١٧ ولاينة يبدير حملته الانتخبابية من سجن فيدرال حيث يقضى عقوبة سالسجن لمدة ١٥ عاما بتهمة التزوير. وكان لاروش الذي عرف عنه بانه

يتحلّى بشخصيّـة حَــناّبــة ويــدل بتصريحات متطرفة كــان قـد اتهم في

الماضي للرشيح السيمقراطي السبابق

وتقول لينورا فولائي وهي طبيبة

وولتر مونديل بانه عميل سوفييتي.

جوام وتضم لائحة الحزب الانتفابية

في علم النفس من تيويورك وتسراس قَائِمَةُ حَرِّبِ ٱلاِئتَّلاقُ ٱلْجَدِّيْدِ انْ الخَّيطُ المُشترك الذَّى يربط بين احرَّاب الاظيـة هو الرغيبة في تُحديُ نظام الحيربين القائم حاليا في الولايات المتحدة واسم الانسـة فولائي التي جمعت حوالي حمسة ملاين دولار لانفاقها علي حمَّلتُها الانتخابية مرجود على قوائم في ٣٨ ولاية وفي مقاطعية كيولومبياً او Alternation in العساصمية واشنطن وهي تسعي ال انشاء حركة اخرى متعندة الاعراق في امريكا واعادة السلطة الى الشعب. وَبِامْكَانِ النَّاحَبِينِ فِي ٢٨ وَلَاسِهُ انْ

> يراس حبرب القانبون الطبيعي البدى تأسس في ابريل الناضي ويستعبو البرنامج السياسي للحـرّب ألى أيجادً تالف مع قوانين الطبيعة والكون. ويقول المرشيع للبرثاسية حبون هيغلُّنُ أَنْ الخَطُّوةِ ٱلَّاوِلِي لَّحِلُ مَشَاكُلُ البِّلاد الاقتصادية والاجتماعية هي قيام مزيد من ابنياء الشعب الأمريكي

يقترعوا لصالح جون هيجلن الذي

بممارسة تاملات تتجاوز نطاق الخبرة وللعرقة. ولايوفر نظام الحزبين القائم حاليا اى فرصة حقيقية للمرشّحين للسنقلين الذين لايحتلون اي مقاعد في مجلس النُـوَّابِ ٱلامرِيِّكِي الَــنَى بِيلِــغَ عَــدد اعضائه ٤٢٥ عضوا باستثناء اشتراكي

وخلال هذا القرن لم تصوت سوى ثلاث عشرة ولاية لصالح مرشح من احزاب اقلية ومع ذلك فيان كمل شيء السنَّلَةُ التي وصَّفها الرَّئيسُ بــوش بانها سنة ملينة بالمفاجأت.

استئناف عمليات الإغاثة

في الصومال

توقف دام اسبوعين بسبب المعارك بين

وذکر رادیو (صوت اصریکا) امس ان

طائرتي نقل امريكيتين وصلتا الى بلىدة

بارديرا حيث يموت نحو مائة شخص

وأضاف الراديو ان السنسولين عن

برنامج الامم للتحدة لمفوث الصسومال

يحتاجون الى مواد غذائية تكفى لاطعيام

توجيه تهمة الفساد

للرئيس البرازيلي

المدعى العنام ف البرازييل رسمينا تهمته

الفساد الرئيس فريناندو كواور ديميلو

الذي تم ايقافه عن العمل في شهر سبتمبر

للاضى من جانب مجلس النواب تمهيدا

تصريح لراتبو صوت امريكا اذاعبه امس

بأن الدينه دليلا قوينا يندين الرئيس

ومن ناحية أخرى أشار الراديو الى ان

احدى الصحف البرازيلية أكنت أن اديها

سجلات تتضمن تفاصيل حول شبكة من

الفساد والرشوة واساءة استخدام الاموال

ارتفاع ضحايا تصادم

قطارين في باكستان

كراتشى ـ رويتر: قال مسؤولو السكك

الحديدية في باكستان ان مهندسي الجيش

تمكنوا امس من انتسّال جثنين جديدتين

من انقساض القطسار السدى خسرج عن

القضبان امس الاول لبرتفع بخلك حجم

الخسأش في الأرواح الناجمة عن الحسادت

وكسائت العسريسات الشسلات الاولى من

القطار السريم المتجه من كراتشي الي

بيشاور قد خُرجت عن القضبان بعد ان

سطدمت بمؤخرة قطار شحن مما ادى

لى اميائة في شخميا من بينهم ١٧

وقال احد المسؤولين وحجم الخسائر

١٦٢ طائرة تشارك

بمناورات جوية بمصر

القاهرة \_ الوكالات: شهيد القبريق اول

محمد حسين طنطباوى وزيبر البداساع

المصرى المنتاورة الجنوبينة الكيرى التي

نفذتها ١٦٢ طائرة مقاتلة وقباذفية امسر

بمناسبة احتفال القوات الجوية المصريسة

وشاركت في المناورة طائرات اف ١٦

الامريكية والمتي تعتبر احسدث الطبائرات

العامة التي قام بها الرئيس ديميلو.

واوضبح البدعى العسام البرازيلي ق

القاهرة ... أ.ش.أ: وجه أرستيد جوكيرا

فنات صومالية متنافسة.

يوميا بسبب المجاعة.

حوال مائة وخمسين القاً.

القاهرة \_ الوكالات: استؤنفت عمليـات الاغاثة آلى جنوب غرب الصوصال بعد

## حل المثكلة الفلطينية قبسل التمساون الاقتصادي دعجوة المحرب واوروط واليباسان ليدعم الاقتصباد الفليطي

الْقَاهِرة - أَـش.أ: اكدت ورقة العمل الفلسطينية التي قدمت الى مجموعة العمل متعددة الاطراف حـول التنميدة الاقتُصَادية التي عقبت في باريس في نهاية اكثوبر للأضي على ضرورة أيجاد حل عادل ودائم للمشكلة الفلسطينية وذلك قبل قيام أي تعاون اقتصادي اقليمي.

> وعلمت وكالة انساء الشرق الاوسط ان ورقة العمل الظسطينيية اوضحت ان الإقلصاد الفلسطيني يعياني من مشاكل كبيرة ومن شلل في الحركة بسبب استمسرار الإحتسلال الإسرائيل للاراضي القلسطينية لفترة طويلة. واشارّت الى اته من لجبل ان يساهم الاقتصاد القلسطنيني في أي تعاون اقتصاتی بالمنطقة فیچب علی اسرائیا ان تعترف بحق الشعب الفلسطینی فی اتخاذ القرار الاقتصادی وان یستعید الشعب الفلسطيني سيطسرتسه على للمسادر الطبيعية وخاصة المساه والأرض والغباء حميتع السياسات سلطات الاحتلال مُثَنَّ عَام ١٩٩٧.

وطالبت ورقبة العسل الفلسطينيية الدول العربية والاسلامية والمتملع النولى والنَّازُّحينَ الفلسطينيينَ بتقديم المساغدات الاقتصادية يهدف تنمية الاقتصاد الفلسطيني وتحرير التجارة الفلسطينية القلسطينية من المنافسة من ساحية

واكنت الورقة ان رسع قسرن من الاحتلال الإسرائيل المعارا قاسية على جميع نواحى الاقتصاد وحياة للجتمع الفسطيني، وقالت ان هذا الاقتصاد يحتاج الى تاهيل شامل يتناول فبراته الانتاجية والبنية الاساسية ومهارات القوى العاملة وقدرتها التكثولوجية. وأكدت ورقبة العمل القلسطينيسة

النهمن الطبيعي في ظل قيام حكومة ناتية فلسطينية ان تتمتع السلطة الفلسطينية الانتقالية بالقدرة على صندوق الأنماء الفلسطيني تهدف تسووفر راس المسال الاستثماري في قطاعات الصناعيات التحدويلية اتخاذ القسرار الإقتصسادي والاسراع في عملية التنمية. وطالبت البورقية المجتمع السدولي

بتقسديم العسون في مجال تسدريب الفلسطينيين في مجالات الادارة والأعمال ومختلف القطاعات الاقتصادية والاحتماعية وذلك ليلاعياد للرحلية الحكومة الذائبة.

ولوضحت الورقة ان هناك حاجــة ماسة لاقامة مشآريع ضَحْمة في مجال

سجن فلسطيني ٣٤٠ عاماً بالأراضي المحتلة اصراب شامل ومواجمات عنيفة في ذكري وعد بلفور

القدس المحتلة، عمان ـ الوكالات: عم الإضراب الشامل امس معظم المدن والقرى والمخيمات الفلسطينية بـالاراضي العربية المحتلة بمناسبة الذكري الــ ٧٥ لصدور وعد بلفور المشؤوم التي صادفت امس فيما اصبب مستوطن صهيوني بعد تعرضه للضرب بفاس على ايدي شبان الانتفاضة بالخليل وفي الوقت نفسه شب حريق هائل اتى على احراش مستوطنة «اخرون يعقوب» ألتي تُقدر بمثات من الدونمات.

من جهــة اخــرى لاكـــرت صحيفـــة

كما أبين بتنفيذ هجمات بسالقنساسل

واعتداءات وحيازة اسلمته بصسورة غير

فسطينيون ف الارض العربيله المحتلبة

الإطباء الاسرائيليين بانهم يختبرون لدويسه

جسيسه على للسرضي من السجنساء

وذكر الإطباء الفلسطينيون في تصريحات

نشرتها صميفة (الراي) الأرننية السّ انه

يوجد سبعمائه وخمسون سجينا ومعتقلا

فلسطينيا يعاشون من اسراض سزمشه

وخطره نتيجة التعنيب الجسدي والنفسي

الأنساء فترة التحقيق معهم بجساني

وقالوا أن وفيأت الإطفال حديثى السولاده

ل قضقة الغربيه وقطاع غزه المعتلين

تصل الى سبعين بسالالف وهي من اعلى

معاثاتهم ومعاثاة للرضى خسلال عملهم في

مستشقيات الضفة والقطآع فاوضحوا انهم

يجرون احيانا عمليات جراهينه للمرضى

يون الاستعانية بسالاشفية السلازمية

اوالقعوص المغبريه الضروريه قبل أجبراء

هلاه العمليسات بسبب تقص العسمات

وضرب الاطباء الفلسطينيون مثالا على

اسْتَشْهَادُ ٣٢ سجينا من التعذيب.

النسب في العالم.

وفي الاطسار تفسسه اتهم اطب

فاتونية وعضوية جماعة فناثية،

اصابة متوطن واحراق منات الدونمات بمتوطنة صميونية

مبهبونية احكاما بالسَّجن تصل الى ٣٤٠ دمعاريف، الاسرائيلية امس ان محكمية عاماً على شباب فلسطيني فيما اتهم اطباء عسكترية صهيوثية اصدرت احكامنا فاسطينيون بالاراضي ألمتلية الأطبياء بـالسجَّنْ تصلُّ اللَّ ٣٤٠ عامـاً على مـواطن فُلسطيني من الأراضي للحتلسة يبلُّسعُ من الاسرائيليين بباتهم يقبومسون بساهسراء اختبيارات لادويسة جينينية على للسرضي وادين الشاب بقتل لمانية مواطنين السجناه وللعنظين الظبيطينيين بسجون الاحتلال الصهيوني. فقد اغلقت للحال التصارية ابوابها فلسطينين يشتبه في تعاونهم مع القوات

وامتتع العمال عن الذهاب لاعمالهم في خين حرت مواجهات عنيقة مع قنوات الأهتبلال الاسرائيلية ومسيرات طلابية رقعت خلالها الشعبارات البوطنينة المثبدة ببالاحتسلال الصبيدونى وكتبت العبسارات السوطنيسة على الجنران والطالبة بائهاه الاحتلال ولكنافة الدولة القسطسية

من جهسة لخسري احسسوت محكمسة

واعلثت مصافر عسكريثة ان مستسوطتنا اسرائيلياً اصيب يجروح بعبد ان هـاجمه طينى بالقاس في مدينه الخليسل في الضَّفَّة الْغُربية المحكلة.

واصِّبَاقِتَ لِتُصِيَاسِ يَقْسِهِــا إِنَّ الشِّبَابِ القلسطيني وهبو و العقد الثباني هبلجم الستومان في متجر للبغالبة ثم لاذ يسالفرار وعان الجيش الإسرائيلي رفيع يبوم الاحسد حفار التجول الذي فرضته طوال أسيوع على مدينة الخليل وخسولميها بعند مقتبل جندی اسرائیل ق عملینه ضد مسرکسن عسكري قرب الحرم الإبراهيمي.

ولَّ الوات نفسه انبيليغ حبريق ضخم امس في احراش مستوطئة لُحْرون يعقوب بقلسطين المحتلسة واتى على للثسات من الدوثمات من الاحراش الطبيعية. ونكر راديسو اسرائيس السذى اناع ذلك ان رجال الاطفاء يواجهون ضعوبة في مكافحة

الحسريق بسبب السريساح التي تهب على للنطقة منذ صباح لمس. وكان حريق مماشل قد شب ليلة امس الاول في احراش قرب مدينة الناصرة يشمال فلسطين المحتلة.

وذكرت التقاريس السواردة من الاراضي للحتلة أن سلطات الاحتبلال الإسرائيات

فرضت طوّقا امنيا امس عل مخيم الدهيشه توتيع سبع اتضاقيبات للتعباون الشترك

والتضامن السياسي بين تركيا واذربيجان انقرة .. ق،ن، وقعت تركيا والربيجان ست اتفاقيات بهدف تعرير التعاون في مجالات التجاره والاقتصاد والطرق الرئيسيه الدوليه ومرافق النقل والسياحه فُصْلاً عنْ الْمَجَالَاتِ الْعَلْمَيْهِ وَالْفَنْدَةِ.

> كما تم الاتفاق على لن تقدم تركيسا قرضا لاتربيجان قيعته ٢٥٠ مليون

بالسلم والاستقلال والديمقراطيه. ومن ناجية اخرى قامت انربيجان

بفتـح اول سفـاره لها ﴿ انفــره وسط مراسمٌ حضرها رئيسا البلدين.

وقــــال اوزال في تـصريحات للصحفيين ان تركياً سوف تساند التربيجان دائما بشآن اقليم تاجورنو كاراباخ المتنازع عليه مع ارمينيا.

تتعاون انقره وباكو بهدف تحقيق سيادة القانون في اطار بيشه تتمتع

والتضحافن السيساسي يقضي بسان وذكرت وكالة لنساء الانساطسول أن

الاتفاقيات وقعها للليله قبيل للباضيبة الرئيس الاذرى ابوالقضل الشيبي الذي

يزور تركيا حاليا وسليمان بيمريل رئيس وزراء تركيا.

السيبي بتوقيع اتفاق حول التعاون

كما قيام في وقت لاحق الرئيسيان تورجوت أورال وضيغه اسوالفضل

أعلان تحذيـــري

GLAXO GROUP LIMITED (a British Company) of Glaxo House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6

ONN, England. هم المالكون الوحيدون في الامارات العربية المتحسدة وكافة

الدول الاخرى للعلامة التجارية التالية:

VENTOLIN

والتيى تستعمل فيما يتعلىق بمستحض

سحوف تتخذ كافة الاجراءات القاتونية مند أي شخص يقاد ان يزور أو يشعدي بأي شكل كان على حقوق شركة

GLAXO GROUP LIMITED

الأشقة الذكر في العلامة التجارية طبقاً للقوائين السارية المقعرول في الدولة المذكبورة املاء لمنع وصع العلاميسسات المزورة على البضائع .

الحسن الثاني وبيروجوفوا يبحثان الموقف بالشرق الاوسط والعلاقات الثنائية

باريس ـ ق.ن.ا: وصل الى البريساط بيربيروجسوفسوا رئيس الحكسوسية الفرنسيه ق زيباره رسعينه تستمر يومين بلتقي خبلالها منع الملك الحسن الشاني عناهبل المقسرب وسيجسرى مباحشات مسع نظيره المضربى محمى العمراني.

وذكبر مصدر مسئول في رئاسية

الاسكان وهي تشمل انشاء ما بين مائة وثمانين الفا ال ٢٠٠ الف وحدة الحكومة الفرنسية أن مباحثات بيروجنوفوا منع الملك الحسن الشاني والعمل على أقامة صناعات تذبه هذه ورثيس حكومته سنتناول بشكل المشاريع مثل صناعة مواد البناء خاص تطورات الاوضاع في منطف الشرقَ الاوسطُّ على ضُوءَ الْجُولِه التي قام بها عامل للغرب مؤخرا في عدد من والتجهيزات الكهسربسانيسة واعمال الْخَشْنُ وْالْبِلاط هَٰذَا الَّي جَالِينِ اقْنَامِـةُ مشاريع البنية الإساسية المرتبطة الدول العربيه وبنتائج جبولية بالسكان مثل المياة والصرف الصحي. المفاوضات العربية الاسرائيلية الاخيرة واكدت ورقة العمل القلسطينية غلى خاصة وان البرئيس الفرنسي ميتران سيقوم بزياره لكل من اسرائيل والارين ضرورة انشاء عددة مؤسسات فسطينية بهدف تطوير الاقتصاد ق أطأر الساعى الفرنسية لدفع مسيره السلام في الشرق الأوسط. الفلسطيني ومن اهم هندد المؤسسات كما ستشميل مساحتيات رئيس الحكومة الفرنسية خبلال زيارتية

للمغرب وهي الاولى من نوعها منذ عام ١٩٨٤ مسيرة العلاقات بين البلدين والزراعية والإسكان ويشارك في رأسمال حيث نجيء هـذم الـزيـاره في اعقــاب الصنب دوق الفلسطيني ون والسدول العربية والاسلامية والمجموعية اعلان للبرلان الاوروبى بنوم الإربصاء الاوروبية واليابان والولايات المتحدة الماضي عن موافقته على منت دول المجموعه الاوروبيه المغرب مساعده وانشَّاءُ مُركِّزٌ لُنشِّرُ النَّكُّولُوجِيا في سأليه بقيمة ٦٣٤ مليسون وحسده جميع مجالات الاقتصاد الفلسطين ومكتب وطنى للمصاسبة وللراجعة بهدف رقابة وضبط القطاع العام. حسابیه اوروبیه.

٨ ملايين غاني يشاركون بانتخابات الرئاسة البوم

أكرا - د.يدا: يتوجه الغبانيون الى صنابيق الأنتضاب البسوم لسلادلاء باصواتهم في اول انتخابات رئاسية متعددة الاحزاب تجرى منذ اكثر من عشر سنوات ومن المتوقع از نشهد هذه الانتخابات صراعا شعيدا بين الرئيس الصال جبرى رولينجنز وبين لستاذ التاريخ البرت ادو بواهيز.

وسوف بندعى نصو ٢ر٨ ميلايين ناخب لاختيسار واحب من خمسة مسرشمج لايكسادون يختلفسون ق

ونسائد رولينجيز شلائية احتزاب مؤبدة للحكومة وهى حنزب المؤتمر الديمو قراطي الوطني ألذى ينتمي اليه رولينجئز وحنزب تليثساق السوطني وحزب ايجلي في الوقت الذي يسائد ادو بواهين الحزب الوطنى الجنبيد (يمين

اجراءات امنية لبنانية لمنع التهريب البحري بيروت ـ كونا: ذكـر في بيروت أمس

مركز كويتي لاستلام المسروقات من العراق

الكويت ـ كونا: قال مسؤول بوزارة الخارجية الكويتية امس أنه تجرى

واضاف مقرر لجنة اعادة المتلكات من العراق الى الكويت منصور العليمي

في تصريح لوكالة الانباء الكويتية ان الامم المتحدة سوف تشرف على مركزً

احْر في منطقة صفوان لدى الجانب العراقي يتم فيه تسليم هذه للمتلكات الى

للنظمة الدولية حيث يتم من هناك نقلها ألى مركز العبدل وتسليمها الى

وقَّال ان المجموعة الاولى من المتلكات التي سوف يتم استلامها في المركز

الجنيد في العبدل الواقعة عند الحدود مع العراق هي معدات وأجهزة تسابعية

لوزارة الدفاع الكويتية من المتوقع وصولها الى الكويت بنهايية هذا العيام

واشار الى ان من للقرر ان يفتتح مركز العبدلي في منتصف نوقمبر الحالي.

حاليا اقامة مركز في منطقة العبدل قرب الحدود الكويتية العراقية يخصص

لاستلام وتخزين المتلكات الكويتية للستعادة من العراق.

ان البحرية اللبنانية انشات تقطتي حراسة في شمال وجنوب لبنان من اجل مراقبة الشاطىء ومنع عمليات التهريب بكبل انسواعهسا على شريط ساهل يبلغ طوله ۲۱۰ كيلومترات.

والقيت امس ليضا زجاجة حارقة على دورية عسكرية اثناء سرورها في مخيم جباليا وفي مدينة رفح ومخيم المفازي وَهَى الشجاعيه بغزة وأنعت مواجهات مع جنود الاحتلال غير انه لم يبلغ عن وقوع

مشعدا وبسدأت حملسه تمشيط واسعسا واعتقلت عددا من ابناه المخيم، مشيرا الى أن القوات الاسرائيلية عثرت على عبوه ناسقه قرب للركز العسكري. ويذكر أن منطقه الجمارك \_ ؛ بيت لحم ـ تخضع لحظر تجول وحمله تعشيط بعد هجوم مسلح على مبركيز عسكيرى قبرب الجمارك امس الاولّ.

وق منطقة مخيم المعيشسه قبرب ببت لحم القيت زجياجيه حيارقيه على سوقيع اسرائيل كما زرعت في للنطقة عبوة ناسفة

من صنع مجلى وقال خاطق لسرائيل انه لم تقع أصابات جراء انقجار العبود وقامت قوات الاحتلال باغلاق المنطقة وتعشيطها. وفي قطاع غزة وقعت عدة مواجهات امس اسفرت عنّ اصابة عدد من القلسطينيين فقد أصبب أحد القسطينين في سواجهة وقعت في مخيم جباليا ونكل الجبريسج الي السنشفي الاهلى في غيرة وق مبيئية ليبر البلع اصبب فلسطيني ثان برصاص قوات الاحتلال وتم نقله ال مستشفى الشفاء في

قرب بیت لحم اثر مهاجمهٔ مرکنز عسکنری

وقال الرابيو الإسرائيلي أن قوات معسرزه

هرعت الى منطقه الحادث وفرضت حصارا

وفي معينة خانيونس القيت زجاجة حارقة على دورية عسكرية وقامت قوة من جيسَ الاحتلالُ بأغلاق مُنْطقة الحادث.

وقنالت مصادر عسكرية انه تم تنزويند تقطتى الحبراسية في مبرضاي طرآبلس في الشَّمَال وصور في الجنوب بخافرات بريطانيية الصنبع ومعتدات بحريثة لتُمكينها من القيام بالمهام المطلبوسة والبساشرة بنسيج دوريسات

وكنان الجيش اللبنائي في نطباق بسط السلطة الشرعيسة على جميسة للراقء اشترى خمس خافرات عسكرية من بريطانيا لتعزيز بحريته الصغيرة ولتمكينها من الاشراف على الميساه الأقليمينة اللبضائية ومشع عطيسات التهريب عبر الشواطيء.

زعيم حركة «يونيتا» المعارضة..

ونقل المراسل عن مصابر للشرطية قولها ان خيريماس تشيتونندا ننائب رئيس الاتحساد السوطني لاستقسلال انجسولا التسام واونيتساه واليساس سالوبيتو بينا ممثل الحركة العسكرى سابقا في لواندا قد قتلا اثناء محاولية

للقرار من المدينة. وقال راديو انجولا الرسمى امس ان

اكثر من ٢٠٠١ شخص لقوا مصرعهم وقال راديو لندن ان الدبابات الحكومية هاجعت مقرا للمعارضة في اشتباكات بين قوات الحكومة وشوار التنابعة لجونناس سنافيمبي زعيم -يونيتا» وان زعيميّ كبيرين للُحركة قىد،قتىلا-مىوضىما ان،القىندائف الجنوبية.

الصاروخية والمدفعية تتساقط وسط العاصمة لواندا. في الوقت البذي ببدأت فيه البرازيل في أجلاء رعاياًها من وكانت الامم المتحدة قد نجحت في اكبر من نلك. ترتيب انفاق وقف اطلاق النار بين

\* مقاتل صومالي يسير في احد شوارع مدينة بارديرا.

ستجرى في البرلمان غدا الاربعاء.

وعلى الرغم من جهود محمومة بذلها

في مطلع الاسبوع ميجور وكبار الوزراء

لأننساء المتشككين عن مسوقفهم فسان

استطلاعات البرأي المستقللة لأعضياء

محافظين في البرلمان معارضين لمعاهدة

ماستريخت لتوطيد الوحدة السياسية

والنقديسة اظهرت أن ٢٨ عضوا

مستعدون للتصويت ضد الحكومة في

وقال جيمس كران احد اشد

المسافظين المتشككين في السوحسدة

الاوروبية ءانهم غير مستعدين للتحرك

ولحزب المحافظين هامش اغلبية من

٢١ مقعداً فحسب في البهان وقد تعهد

حسرب العمال المسارض بسالفعسل

المناقشة التي تجري غدا.

ق هذه السالة.

السرئيس خسوزيسه ادواردو دوس سانتوس والدكتور جوناس سافيمبي وذكر الناطق باسم الامين العام في بيان اصدره ليلة امس الأول ان وقف اطلاق النار سيسري ابتداء من يـوم ٢ نوفمبر في الساعـة ١٠ر٠٠ بالتوقيت للحلي.. وُسـوڤ يقطي اراضي انجــولا

وتقل مراسل اذاعة بمرتغالية عن الإذاعة الرسمية الانجولية قولها ان منسات الجثث مسلات واحسما من مستشفيات لواندا الرئيسية.

حَرِكَةَ أُونَيِتًا فَيُ مطلّع الإسبوع. ونسبت وكالة الإنباء البرتفاليـة الراديس قبولسه ان القتل سقطسوا ي العناصمة لنوائدا ومدن هنوامبنو ولوبانجو وبنجويلا وللوبيتو

غداً... يحم الصراع ببسريطانيا حول معاهدة «ماستريضت»

مستقبل ميجور مرهون بكسب ود «المتمردين» بعزب المافظين

لندن ـ رويتر: اصبح المستقبل السياسي لرئيس الوزراء البريطاني جون ميجور في الميزان امس اذ ان المتدردين في

حزب المحافظين الذي ينتمي اليه يبدون عازمين على توجيه هزيمة مذلة لمناقشة حيوية للوحدة الاوروبية

بالتصويت ضد الحكومة على اساس ان

المسألة الاوروبية تحبولت آلى مسألة

وقالت صحيفة ديل تليجراف امس

ان التصويت على معاهدة ماستريخت

واذا هــزم الأفتراع الــذي يطلب من

البرغان المضى قدما في عملية التصديق

على معاهدة مساستريخت فسان ذلك

سيضعف بشدة من مركز ميجـور

كترثيس للوزراء وبتوصفه البرثيس

وقد تراجع ميجور عن تهديدات

وقال مطلّبون سياسيون ائبه اثا

نهيار الهدنة وتجدد المعارك بانجولا

لشبونة، القاهرة ـ الوكالات: انهار وقف اطلاق النار بين القوات الحكومية الانجولية وعناصر حركة "بـونيتـا"

المعارضة بعد ساعات فقط من اعلان الامم المتحدة عن التوصل للهدنة الهشة بين الجانبين. فيما قال راديو انجولا

الرسمي امس ان ما لا يقل عن الف شخص لقوا مصرعهم في المعارك الدائرة في انجولا الاسبوع الماضي.

بالدعوة الى اجراء انتخابات عناسة اذا

الحالي للمجموعة الاوروبية.

ثقة في ميجور.

خسر الاقتراع.

«يتعلق بخيط رفيع».

ت الوكالة الى الراديو قوالله في نقرير من لوائدا ان عدد الْقتلَى قد يكونَ

أمن جهسة اخسري قسالت مصسادر دبلوماسُیّهٔ ان طائر تی تقل تابعتینٌ للسلاح الجوى البرازيلي غادرتا جزيرة ساوتومى وبرنسيب قجر اس لاجلاء السرعاييا البرازيليين من الجولا التي

يمزَّقها الصراع. ويمرُّقها الصراع. وقالت أن طار ال هركيوليز سي ١٣٠ غادرت متوجهة إلى العاصمة لواندا حيث مازال للطار مُغَلقًا بِشكل رسمي وتوجهتَ الإخرى الى بلدة كافونفو الشمالية

الشرقيسة الشهيرة بمنساجم الإلماس. وقالت وكالة الإنباء البرتغالية من لـوانّـدا ان الطـائرة البرازيليــة "هبطت بسّلام في لواندا التّي مُزْقَهّا قَتَال شُرس ستمر منذ أربعة ايام .

وقالت المصادر ان البرتقال سارالت ترجىء عملية الإجلاء في الموقت السدى تَقَفُّ قَيه طائرتان من طراز هيركيوليـز على أهبـة الإستعداد في سـاوتــومي الواقعة على بعد ٨٠٠ ميل شمال غربي لواندا ويوجد في انجولا ٢٠٠٠،

برتفالي، وأضافت المسادر قسولها ان الطائرتين التابعتين للسيلاح الجبوي البرتفالي مستعبتان للفادرة ساوتومي في أي لحظة ولكنهما في انتظار اشارةً الانطلاق من سفارة البرتفال لسدى

منيت الحكومة بهزيمة في اقتراع الغد

قان من المحتمل ان يسدعو ميجور الي

اقتراع رسمي بالثقلة يبوم الخميس من

غیر ان وزراء حـــریصین علی ردع

المتمردين في حرب المحافظين حذروا من

ان عــواقب الهزيمــة في الافتراع على

وقسال ديفيسد هنت وزيسر شؤون

مجلس الوزراء «اولتك النَّاسُ بِلعبُونَ

بالتار اذا كانوا يظنون ان الحكومة

ستهزم يبوم الاربعباء وحسب وان كبل

شيء سيعود الى نصابه في اليوم التالي...

واضاف قوله ءهذه فضائبا ببالقبة

الاهميسة ويجب ان نظهسر تقتنسا ق

الحكومة وفي جون ميجور ايضاء.

المؤكد تُقريباً ان يفور به.

المعاهدة ستكون وخيمة.

القاتلة في العالم بعد أن انضمت للعمل في القبوات الجبويبة مؤخيرا كما شباركت قي المتاورة طائرات الميراج ٢٠٠٠ احبدث منا انتجته الصناعة الحربية الفرنسية اضافة لطائرات الإنذار الأمريكية الحبيثة (ای تـو سی) وطـاثرات بیتش کــرافت متعبدة المهام وطسائرات الهليكسوبتر

بعيدها السنين،

حالتهم خطرة.

ق الارواح بلغ ١٦ فَتُبِلَّاء.

#### سَيِنُوك الامريكية جازيل الفرنسية. ٩ أحسيزاك تتنسطفس على ٤٩٢ انتضابات الصالب الملحة بمهر

القاهرة ـ فتحي محصود: تذوض ٩ احزاب سياسية مصرية انتضابات المجالس المُحلية التيِّ تجرى النَّيوم (الثَّلاثَاء) في ٤٩٣ دائرة أنتخابيةٌ بعد ان فازت

قوائم الحزب الوطنيّ الحاكم بالتُركية في ٢٣٤٨ دائرة اخرى لعدم وجود منافسين! يتنافس بصفحة اسحاسيحة فأ هدده يذكر ان المجالس الشعبيـة المعليـة في

الانتخابات أمام الحرزب الوطئي الحاكم

حينَّ لم تَتَقَدُمُ بِسَاقَيَّ الْأَحْسَرُابُ وَهِي الْسَوْفُـُّ والاحرار والامة والخضر والنساصري ومصر العربي والاتحادي الديمقراطي بقوائم الافي عدد ضَنْيل من الدّوائر، وقد صمم تحالف حزب العمل والاختوان ملصقنات زرقناه في جميسع الندوائر تحصل

شعار «الأسلام هو الحسل أ... في حين اكتفت باقي الاحزاب بالمصات التقليدية التي تُحمَّل اسماء المرشحين فقط.

الحاكم انَّهُ لنَّ تَفُوزُ اي قَائِمَةً فِي الْأَنْتَخَابِاتُ

تحالف حزب العمل مع الاختوان المسلمين الذي تقدم بمرشحين في ضحو ٣٠٦ سوائر في

عصر لا تتمتع بسلطسات كثيرة فهي تملك مشلاحق استجاواب المصافظين ورؤساء

المدن والاحياء عن اعمالهم التنفيذية وتملك

واشارت قيادات التحالف الى انها تتوقيع فوز ما بِينَ ٤٠٪ الى ٨٠٪ من قوانْمها الانتضابية في حين اكد الحمزب الوطني

فقط حق تـــوجعـــه استلــــة العهم عن للشروعات التي بقومون بها وتساعد في

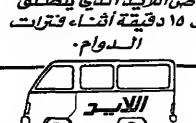
اعداد اولويات للشروعات الخدمية المطيبة والخاصة بالمرافق وعطيات رصف الشوارع ومتنابضة سير العمل في الاجهازة وكانَّت المجالس المحلية تملك حق توجيه استجوابات للمسؤولين التنفينيين وهو ما بعثى أتهامهم بسوقتسائع محتنة حتى تم تعديل قائسون الادارة المخليسة عنام ١٩٨١

والفي مشه حق الاستجواب ونص على ان

تتم الانتخابات بنظام القوائم الصربية

المطلقية منع تخصيص مقعنند بكيل دائرة





الاسبوع الاول الاسبوع الاول من الـحوري يـوم ١٧ بيسمبر يتضمن مباراتين فيلعب النصر

مع العُروبة وبني يأسَّ مع الأهلِ. وفي البوم الشائي - الجمعة - يلعب

الوَّحَدة مُع الخَلِّيجِ، الشَّبابِ مُعَ

الشَّارِقَة، العَيِّنُ مع الوَّصل؛ كُلِّبْاء سُعَّ

ومحمد محمود غلوم وحميد خليفة عل

وعلى خليفة القبيمي وعلي دأود سلمان،

شكر اللبه ومحمد عبدالليه وتعمأن

مجمد عبدالكريم وعبدالليه سأيمان

احمد والمسدرب ألامستريكي شيرون

اندرسون كعا يضم الوقد أعضبا

اللجان للنبثقة عن اللجنية التنظيمية للبولينج لبول مجلس التعاون وهم

احمد محمد عبىدالكبريم رثيس اللجشة القنية وسعد النين لحمد ابوبكر عقرر

اللجنة القنية وصلاح سألم ساغين

عضو لجنبة التطويس ومحمد عبيد

الصلاقي عضو اللجنة الإعلامية،

الجزيّرة. تندأ الباريات الخامسة الا الربع.

بهام نوفه م

تهوز در تنوه وک

1200

فليو فالناءيث

ليسا كبرد وعد

الماود سوف بج

لم لئند

المقا المتدي المرافق المدين المتدين ا

ان فالناف المسلوب المنجعلة عن علا يواط ولد عدت عد منا

عفونينا اقتربنا ع

نوفمير الجاري.

في السباق الذي تبلغ مسافته ١٢٩ لله بحريا عن تأثرهم باداء فريق سِي الذي لم يتوقعوا ان يكون على هذا

تعديل لانحة الاتحاد

الدولى للزوارق

تبواصيل اللجنية المركزيسة

لسيأقات البحار المفتسوحسة

ببالإنحياد السدولي احتماعساتها

صباح اليوم وذلك فيواصلية

النقَاشَ حُولُ المادة ٢٠٦ من

لائحة الاتحاد البدولي لسياقيات

الزوارق السريعة والتي تعالج

مشكلة توقف السزوارق عنسد

حدوث اي مشكلية أو حسانث

لقد اظهر سياق الجولسة

الثامنة ليطولة العالم للزوارق

السريعة الذي اقيم يوم الجمعية

الماضي بعض القصور في هسده

المادة.. وقد كشف هيدًا القصبور

السرعسة التى ادت بهسا زوارق

لجنة البحث والإنقاذ دورها ف

انقاذ السزورق لامبرجيني اكيل

مسوتسورز والسذي تعسرض

للابقلاب. فمثيل هيده السرعية

والتي كأنت اقل من بقيقة وأحدة

عقب وقنوع المسائث لم يتعبود

عليها الاتحاد الدولي في السباقات

الجثمام اللجنة المركزمة البذى

عقد في التّاسعة من صباح يبوم

امس واستمر للدة لربع سأعات..

اسفرن نقاشاتية كما اوضيح

تونى لويس سكرتير اللجنَّة علَّى

ضرورة لخضباع هنذه السادة الى

التغيير بما يتسلائم والظسروف

الجديدة.. لكنبه في نفس البوقت

اكد على عدم الفاء هذه للادة.

خلال السبأقات.

اخبرا اعلن اتحاد كرة القدم جندول

الدور الاول لدوري الدرجة الأولى الذي

سييدا يوم ١٧ ديسمبر المقيل وينتهي

ومن خلال فراءة سريعية للجيدول

يتبين أن القسم الأول من المسدوري

سيقام بالاسلوب المضغوط هيث توحد

ارمعة اساسع ستقام وسط الاسبوع،

وراعى انحاد الكرة وجود مشاركتين

لناديي الوصل والشباب وبالنبالي قبأم

بتأجيل عدة مباريات الهما على النحو

ي نادي الشباب سيشارك في بطولة

اندية التعاون بالسعودية من يوم ٢٨

ديسمبر وبالتال ستؤجل آله تلاث

ه ونادي الوصل سيلعب ﴿ بطولــة

الاندية الاسيوية خلال شهر يضايس

القادم وسوف تؤجل له اربع مباريات رجن حدورية مبريات مع التوحيدة، العروبية، الخليسج، والشارقة،

مرونة الجدول

يبدو واضحا من الجندول ان المشرع

راعى عدم اقامة مباراتين في وقت واحد

بمدينة وأحدة الا باستثناءات محدودة

على سبيل النبال نجيد أن الأسبوع

النائي ينضمن مباراتين في يوم واحد بدبي وهو استنساء لــه مبراتــه

اتحاد الرماية يوزع

المهام على اعضائه يعدد مجلس ادارة اتحاد الامارات للرماية في الساعة الرابعة والنصف

عصر اليوم اجتماعه الأول برناسة

الشيخ منصور بن طحنون رئيس

الاتحساد وببحث الاتحساد سبسل

الانطلاقة الجنيدة للعبة ويوزع

المهام على اعضـــانه.. كما ببحث

موضوع تشكيل اللجنان العناملية بالاتحاد والاتصال باندية الرمايية

بالدولة لتنسيق عملها في الفترة

فوز كندا والسلفادور

في تُصفيات كأس العالم

فازت کندا علی جامایکیا ۱/مطر مساء اسس الاول فی تبورونتیو فی

لدور التأني من تصليبات كأس

الكونكياكياف \_ امريكيا الشماليية

والوسطى والكاريبي. وفي مساراة

السَلْغَادِوْرِ عَلَى بِرَمْوِدا ١/١ مَسَّاء امس الأول ايضنا، وتتصدر كنسنا

الجموعة برصيد ؛ نقاط من ثلاث

مبأريات مفامل ثلاث نفاط لكل من

لسلفادور وبسرمسودا ونقطتين

الم في كسرة الفسام المنطقسة

جداً وهذه من ايجابيات الجدول.

مباريات مع الجزيرة وكلباء والعين.

يوم ٢ فبراير من العام القادم.

## استعدادا للجولة الحاسمة للزوارق

كتب ـ رفعت بحيري: مع اقتراب موعد بطُّولة طيران الإمارات للجُسائرة الكبري.. الجولسة الإخبرة من بطولة العالم للزوارق السريعة، تعيد معظم الفرق المشاركة حساساتها سنما تعمل بعض الفرق الاخرى جناهدة لاصبلاح منا تعطيل وتحضير زوارقها ليبوم ألحسم البذي يتوج فيه بطل العالم في السادس من فبريق الفيكتسوري السذي كسانت مشاركته خارجية في بطولة السوق الحرد للجائزة الكبرى التي اقيمت يوم الجمعة الماضي وهي الجولة الشامشة وقبل الاخيرة لم ينم على أمجاد الفور بالمركز الثأني بفأرق اربع ثواني فقط بل يقوم بالتحضير لخوض سباق الجمعة لتحقيق نتائج افضل بينما اعلن عدد من المرشحين ليطولة العالم

فريق الفيكتوري تيم من نجاح الر نجاح

ويقول مدير عبام الفريق رائدي سيَّزَمُ وَلَقَدَ الْبُنْتَ بِطُولَةُ ٱلْأَسْبُوعُ المَاضِ جِدارِتنَا لمنافسة اقوى المتسأبقين في العالم ومع ذلك اعتبر اننا مازلنا نكتسب خبرات جديدة، واضاف: " اللنجاح متطلبات عدد على رأسها زوارق سريعة محركات يعتمد عليها وفريق دعم من السرجمة الاولى اضافة ألى أطقم تيادة متمرسين وهذا ما نعمل لتحقيقه في سباق طيران الإمارات مستفسدين من خبرتنسا في سباق السوق الحرة".

#### تجربة زورق اكيلي اليوم

انتهت الزوارق المشاركة في سباق الكيلو بعبد غبد الخميس من اعمال الصيانة لمصركاتها.. وبدأ البعض باجراء بعض التجارب البسيطة لاختيار مدى قبرة هند المصركات..

ابدى صالح عيسى بن هندي نــائب رئيس المؤسســة العسامــة للشبـــاب

والرياضة بنولة البحبرين الشقيقة

اعجابه الشديد بما وصل اليه مستوى

فريق الفيكتوري تيم للزوارق السريعة

والنجاحات التي حققها على المستوى

الدولي بعد نجاحاته المتكررة على

المستوبين المحل والعربي كما اثثى على

جهود القسائمين عليسة التي اوصلت

بالقريق الى المستوى العالى أيمانيا

صــــاحب اعلى رصيــــد من النقــــاط

الجدير بالذكر ان ورشة الفيكتوري تيم وبمعاونة اعضاء الفريق الفنى لاكيلي موتبورز قد انتهت من اصلاح وصيانة النزورق اكيل النذي تعرض

الزورق بنس سكرو رقم ٨ اعلن بانه جاءً لُنبي ليحتضن الكاس ويعود به الى بلدد مرة اخرى. وعلى صعيد سياق الكيلو.. فبالإميل بحدو النزورق رقم ١٠٢ الرينبو بيرز

وبدأت روح التقاؤل تصود اصحباب

رُوارِقَ الْمُقَدِّمةَ حَيْثُ اعْلَرُ دُومينكُو

اكيلي حسساحب السنزورق ١٠٣ انسة

سيحسم البطولة لصالحة.. بيتما قاند

والحاصل على ١٠٠ نقطة حيث بقول فائده يوني انه اقبرب المتسابقين لنيسل لقب البطولة وذلك للفرق الشاسع ببنه وبين صاحب المركز الثائى الزورق رقم ٨٣ بول بيكوت والـذي جمع ٧٨ نقطة وبقارق ٢٣ نقطة عن المركز الاول.

لحابث الانقلاب والمتصدر حسالي

أنجاز للدولة في هذا المجال. كما قدم التهنئة للفريق على انجازه الذي حققه في سباق الجوّلة الشامسة لبطولية العالم للقوارب السريعية، وتمنى النسوفيق للفسريق إ سبساق من خلال الورشة النمونجية الجولة التاسعة الذي يقام يوم الجمعة التكاملية والمعتدات الحبديثية التي

منهم بان اي انجاز يحققه الفريق يعد يمر بها صناعة زوارق القيكتوري والأمكانات الضخصة التي يمتلكها

ليطولة العالم.. وسيقوم الزورق اليوم باجراء اولى تجاربه على الطبيعة في الماء للوقوف على مدى استعبداد الرورق

واستقبلهم فيها كل من سالم خليفة المطبوعي منتير الفريق ورائدي سيزم المديس الفنى للقبريق.، حيث استمع الوقد آلى مراحل العصل التى

جاء ذلك خلال زيارته والوفد المرافق لورشة القيكتوري بمنطقة جبل علي

#### الفيكتوري تيم.. بحتفى بالضيوف

قبام قباندي البزوارق المشباركسة في بطولة العالم أمس بجولة ترفيهية في مدينة دبى زاروا خسلالها بعض معسالم الإمارة.. حيث حضروا سيافًا للهجن العربيَّة الاصيلة في ند الشبا.. وشاهدوا رياضية الصيد بالصقور.. وأسادوا برياضات التراث وقابوا بالنقاط بعض الصور التذكارية لهذه المناسبة.

والجدير بالذكر أن هذه الزيارة تأتى ضمن البرنامج الترفيهى النذي وضعب فريق الفيكتبوري تبم لسلاحتفاء

تحضل فل صنعاعة القصوارب

بالمواصفات العالمة.

# الوفد البحريني للشباب يشيد بمستوى فريق الفيكتوري تيم



will be the hair to the

الخيرا انصاد الكسرة يطن جسدول السدوري

اربعية اساليسي مصفوطة والسلور الاول ينتهي ٢ فبرايس تأجيل ٧ مباريات بسبب المشاركات الخارجية للشباب والوصل

اتحاد الكرة راعى مشاركات الوصل والشباب الخارجية

فالشباب طلب نقديم مباراته مع الاهلي

الى يوم ٢١ ديسمبر بدلا من ٢٢ حتى

يتمكن من اللعب مبارات في الاسبوع

النالث مع الوصل يوم ٢٤ وكان مقرراً

لها سوم ٢٥ لكن تقدم موعدها حتى

يسائر الفريق الى الريباض للبطولة

وهكذا فاز المرونة التي بدأ عليها

للمنتخب السعسودي الاول واربعسة

لاعبين لمنتخب الشبيأب بعبد المعسكير

التدريبي الذي استمر ثلاثة اسابيع

التى ذكرناها.

بثمانية عشر لاعبا. والجديس ذكره أن قطر اعتنزت عن الشاركة في هيذه البطولة فيما ستشارك عمان مشاركة

الجدول تؤكر مسائدته لانديتنا في

مواعيد دقيقة

لاول مرة يعلن الاتصاد عن جندول

الدوري بمواعيد المباريات بسقة وفقا

لمواعيد الصلاة من الاسبوع الاول حتى

Big Gath Carlot Carlot

مشاركاتها الثارجية،

#### وفدنا اكبر الوفود

وسيشارك منتخب الامارات بسوف كبير سيرأسسه محمسد على العبسدولي ويضم في عضويته عبيد جناسم عبيد اداريا لقريق الرجال ومحمد يبوسف الزعابي اداريا لفريق الشباب وجباسم احمد سعيد كحكم مرافق لوفيدنها و١١ لاعبا هم سالم مبارك سالم واحمد ابراهيم بالال، وعبالله على أحمد

1950 Profit profit of the first of the last of the las

ويطرف في رائي كالناونيا ٩ نونمبر الماري بينما تنعم اسبانيا بعام من المجد والتألق وتستقطب انظار العالم اليها. يشعر محمد بن سليم بالطمانينة والسعادة للعودة مرة اخرى الله بلد انعش ذاكرته بالكثير من الذكريات المثيرة قبل رحلته الاخيرة

> فقى عام ١٩٨٧، وخلال رالي برئسيبا دي استورسا، التقى بن سليم وجها لوجه مع سائق اسبائي طموح يندعي كارلوس ساينز، وكانا رمالاء في تفس القُريقَ فِي تَلَكَ ٱلْمُناسِية، حيث خَاصًا سباقاً عظيما اسفر عن فوز متوقع لكأرلوس سايئر على ارضٌ وطّنه، بينما احرز بطل الشرق الاوسط المركز

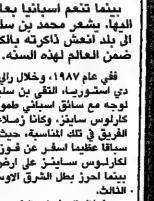
وخلال السنوات الخمس التي تلت تلك للنساسية، عسرز بن سليم ائتصاراته بالقاب بطولة الشرق الاوسط ليصل عددها الى ستة، وانضم الى فريق مارلبورو فورد، بينما أصبح سايئز احد الركائز الـرئيسيـة لفـريق

وخلال رالى كاتالونيا وضمن بطولة العالم للراليات التذي سينطلق من الوريت دي مار يبوم الافتين المقبل (٩ نوفمبر الجاري)، فان البطل العربي رقم واحد، والبريباضي الإكثير حيياً إ اسبانيا، سيرتبطان معا مرة الخرى، الَّا ان زملاء فريق مارلسورو هذه المرة يسعون لتحقيق اهدافا مختلفة وستما خسر ساينز تاج بطولة العالم خبلال السنّة الماضية لصالح الفتلندي يوهــا كانكونن في كاتالونيا، قان سبأق مده السنبة سيشكل منعطفا هاميا على النتائج النهاثية ليطولية العيائم للسائقين التي يتصدرها القبرنسي

بن سليم:

كانكونن وساينز.

إلى شهدت اسبانيا سنة حافلة بالاحداث



ديئيه اوريول وسيارته اللانسدا آسام

الرالي سيكون مختلفا هذه الرة

وقد صرح محمد بن سليم قائلا ولقد



الشفرقة TENNET PERSONS FEEDING TREES

واضاف بن سليم الذي يهدف ال قيادة سيارته المارلبورو فورد سييرا كـوڑورٹ الى مئصـــة النّصي ضمن للجموعية منه، قيائلا: وأنَّ ا الجو هنا رائع، ولندي وكنارلوس الكثير من التكريات الجميلة من خلال زيارتي السابقة لهذا ألبله حيث استلمنا آنـذاك تعليماتنـا مَنْ مايك ليتيل الموجود هنا هنته للبرة كمدير لفريقي، وقد اجتمعتبا معياً وتحدثنا طويلا عنهاء

واضاف بن سليم قبائلا: ان هـٿا الرائي يبدو مختلفاً هذه للرق فهناك تقاط بطولة العالم البراهن عليهار وستقوم باجتياز الكثير من الدروب التي اشتكرها مشد عدام ١٩٨٧ء وسيتاكد ملاحي رونان مورجان مَن حَسن اطـــلاعي وتعــودي على للراحل الاخرى الجنيئة.

كتسب اللقاء الذي سيضوضت

متتخبتا الوطئي في السابعة من صباح

اليوم بتوقيت الإمارات امام كوريا

الشَّمَالَيَةِ باستاد هيوشيمًا الرئيسي، في

لخر مباريات الجموعة الاولى ليطبولية

كأس أسيا العاشرة لكرة القدم القامة في

اليابان حاليا.. أهمية بالغة باعتياره

لقاء مصيريا، يجدد موقفتا من مسالــة

التامل للدور قبل النهائي والصعود

لتصبح ضمن أفضل اربعة منتخبات

استوية.. وعليه فان اللقاء ليس سهلا..

وضعوبته تكمن في قوة الخصم الـذي

تلاقية. وحساسية للوقف. ورغم ان منتخبتا ينخل اللقاء برصيد نقطتين

من قعائلين امام اليابان البلد المصيف.

وايران حامل اللقب لشلاث يطولات

سابقة.. الا أن القوز اليـوم هـو الطلب

للهم، فالتعادل يعني السنخسول في

حسابات معفوفة بألضاطر قدلا

تضَّمنَ الصعورُب لما الخسارة لا قدر

وقبل النحول في التقاصيل تقول ان

احسواء سنغساقسورة تخيم الان على

هيروشيما والفرحة بأمكانية التأهل

تسيطس على البعثة تفاؤلا يسألفسون

وبالروح التي صنعت انجاز للونديال.

بالطبع عزيري القارىء وانت نقرا

هذه الرسالية يكون للوقف قد حسم

وتصدد سلفاً مضير قبريقنيا.. وانجلي

للوقف بوضوح فاميا صنعبود مشرف...

وتأهل بجدارة، واصا اخفياق مؤلم.

واستعناد للعونة وثحن نعض اصابع

الندم لاهبار فرصة كانت مواتية

التحقيق انجاز جديد وايا كان آلامر

قَنْمَنْ هَنَا لِنَقِيلِ صَنُورَة نَعْسَرِ فَكُمْ مِنْ

جَلِالِهَا مَـادًا نَحِيثُ في السباعـات لُلتي

بنيات اللقياء.. وكيف كيان للسوقف في

اروقة منتخبنا قبل النهاب لل اللعب.

ورماً هو الدور البدي طلب من السلاعيين

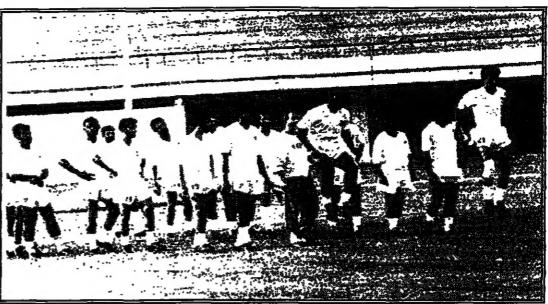
َ صورة مِن قريب

التناسية صبيباح الاثني استيقظ

الله فهي فقدانُ الفرصة وتبندُ الإمل.

# الجواه سنشاثورة تخيم طي شيروشيط

# منتخبنا امام كوريا جسر العبور للقمة الرباعية فرحة الفوز والتأهل امل وتفاؤل يسود ال



منتجينا يلعب للغوز فقط اليوم مع كوريا الشمالية

البدلاء الذين لم يشاركوا في لقاء ايسران أضافة للاعبين الخمسة السنين لم تشعلهم القاثمة بما قيهم للصابان على ثناني وعبدالرجمن محمد.. توجيه اللاعبون لتتأول الإفطار ثم عادوا الى غرفهم وارتدوا ملابسهم استعسدانا

## لوبانوفسكي مندهش للاخطاء

السابعة مساء. بدأت المعاضرة الاول ووقف لوبانوفسكي وتبدو على قسمات وجهت الصرامية.. لتضرح الكلمات من قمه وهي لا تخلو من حدة لا لسبب سوى بهشته واستغرابه من الاخطاء العنيدة وللتكررة التي ارتكبها

وتحدث بعد ذلك عن اهميـة اللقـاء لتحقيق الامل بالصعود لدور الأربعة.

#### وعدهم تسعة بما فيهم حسين غلوم الني شارك في السدقائق الإضرة.

الحانية عشرة والنصف بدأ التدريب في استاد هيروشيما الفرعي بحضور

الوفد الإداري للبعثة.

## العديدة بالمباراة الاخرة

اللاعبون في للباراة الاخيرة.

وضرورة القوز لانه وهند الذي يؤدي

# اللهميون من التوم وكنانوا جميعنا من

العرائدين الإركاس لوعادوفيني الله كثرى اسبية لقناه الشوم كونية الجاسم طالا البنا مشعى التباطئ المور، قبل القياطي، وقبال ان نفتنا و العيننا أديرة وهم قبائزين على تجانق القين ومشركون لاسبيته لان الصعود سوف سجعتهم فنس القبل الاستجواد استولاد

# رغم صعــوبــة اللقــاء امــام ايــران الجماهير اليـابـانيــة تتطلــع للتــاهــل

تتطلع الجماعير الياسانية اليوم بكل الترقب التنخيها الوطني في مباراته الهاسة والحاسمة التي ستقام في التاسعة صباحيا بتوقيت الإمارات إمام منتخب ايران. ويحدوماً سُل كبي ان يجتّلُزُ العقية الايرانية بتحقيق الفورُ الذي يؤهله ال الدور قبل النهائي.. رغم علمهم السبق بان اللغاء ليس سهلا خاصة وانسه بياتي اسام

4

ريكر 🐣

انظار للا

فريق قوي له تاريخه الاسيوي وسبق لـه الفوز بالبطولة شلاث مرات في اعوام ١٨، ٧٧، ٧٦ كما انهم يدركون ان التعادل إن يقيدهم لانه يؤهله للقريق الايراني اذ يرفع رَصْيِدُهُ الْ لَرَيْعِ نَقَاطُ.. وَسُوكَ يَـرُّدُادُ موقفهم حرجاً ليو وفق منتخبنا وفاز بِمِبَارِئِتُهُ املمٌ كُورِيا ٱلنِّي تَقَامِ اولاً.. وعليهُ لا مجال امام الغريق الياباني سوى الغورُ.

### الهريفي افضل لاعب يتبرع بجائزته للمصريين

تبرع اللاعب السعودي فهد الهريغي بعبلغ الف دولار لضحايــا الــزلــرال في مصـــر وهي قيمة الجــائزة التي حصــل عليهــا أمس بعــد لختيــاره لحسن لاعب في مبــلراة السعــوديــة وتاييلاند. وقد جاءت هذه اللفاتة الإنسانية من الهريغي عندما طلب منــه استــلام جــائزتــه

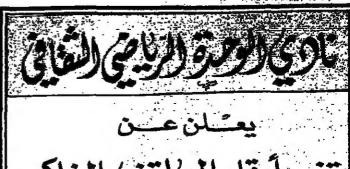
#### مدرب الرائد اقترقا من التأمل

ميناه واسلة في الشيت وخاريخ الكرة الترابعة في القارة الاستوينات قابل عل و عدري ملاحق إسيان القر المسالك الله فلمنعاد اللوق التون الزيمة المدن جمّانا عدا غريدا وطهل كالمتيات وجداف ووالقورزمن التأهل للمور فيل

## لا مجال غير الفوز على ايران

مدرب اليابان:

قال الهولندي لوفت محرب منتخب اليابان لا مجال امامنا اليوم امام ليران سُوى الفور حتى تتاهل الى الدور قبل النّهائي. وُسَلَكَ أَثَالَ مَنْ لَجِـلَ تَحَقّيقُ نَكَ، قُلِسَ مِنَ لَلعَقبُولَ أَنْ مُعمـــلُ سبعة شهور عنواصلة من لجل تحقيق البطولة للقامة على لرضنا ونعجز عن التأهل للدور الإربعة.



تغييرأرقام الهانف/الفاكس

وذلك من مرم الأحد المراقع ١٩٩٢/١١/١

#### اعفاء مدرب تايلاند قبل تصفيات المونديال

علمت والبيسان، أن الاتحساد التهلاندي سوف ينهي عقد مدربه الالكني بيتر سبيي السني يقسود المنتخب في كاس اسيا العاشرة ونك بعد التنائج التي حاقها واضرها الهزيمة التقيلة التي تعرض لها امام السعودية وعليه لن يتمكن من قيادة الفريق في تصفيحات كناس العبالم ومرح مُسْئُول في بعثة نايــُالاتـد ان اتحاد الكرة التهلاندي سيطن القرار

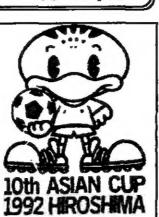
للمروف ان تساييلانيه تلعب إن مجمسوعسة الامسارات التي تضأ اليثبان. بنجلابيش.. والهند وتقام بنظام التجمع بطريقة الخصاب والإياب بحيث يلعب السنمساب في البانان خلال فيراير والاياب في الريل

#### ٢ ملايين دولار نصيب اليابان من الشركات المولة

بلغ دخل الاتحاد اليابانى لكرة القدم أسلائية مسلاين دولاًر وهي نصيب من النقسل التلفيزيسوني وإعلانيات ودعم الشركيات المولية للبطولة وعسما ١٢ شركسة هي: ماستر كارد.، اديداس.. فوجي فيلم. الطيران السعسوديّ.. استُكَسَّرُ كَارُ للحاويات.. كـوكـاكـولا.. كـاقـوز.. مازياً.، سيكو.. والشركة السعـونيـة التسويق وغيرها.

#### ومليون دولار للاتحاد الاسيوي

الاتحاد الاسيبوي لكرة القدم بلغ تصيبه من الاعلانات والشركسات المسواسة والتقسل التلفزيوني مليون دولار،



رمالة اليابان

## خطة المباراة

قبل القحراء الى الاستاد صباح اليوم وقور انتهاء اللاعبين من تناول الاقطار عقدت المحاضرة التي قام فيها للدرب بشرح خطة للبارأة وابرز ضلالها مستوى الفريق الكوري.. نقاط شعفه وقوته والسرعة التي يتميز بها اداؤه وحسن انتشاره ثم دعا لوبانوفسكي كل لاعب وشرح له المهام الموكلة اليه.. والدور الواجب تنفيذه

## تشكيلة معدلة

سيطرأ تعديل طقيف في تشكيلة ويتقدم بخيت سعد للوسط.

وعليه فآن تشكيلة المنتخب ستكون كما يلي: محسن مصبــح لحـــراســ السرمي.. ابسراهيم مير.. هبيطسة.. عبدالسرحمن المسداد.. عسدالحكم

للجموعة الثانية برصيد اربع نقاط

وسنة اهداف وعليه هدفان ليتأهل الى

دور الاربعة وذلك عقب الفسور الكبير

النذي حققته يسوم امس على منتخب

تناييلاند حيث تغلب عليبه يباربعية

وبالتساوي بكر سعيد العويران

بتسجيل الهدف الاول بعد مرور خمس

بقائق مستفلا تمريرة خالد مسعد

أسدد الكرة قوية على يسار الصارس

واحرز فهد الهريقي الهدف الثنائي في

لدقيقة العاشرة مستغلا تمريرة خالسد

مسحد الرأسية وفى الشوط الثباثى

اصَّافُ يوسُّفُ ٱلثَّنيِّـانَ الهِدُّفُ السَّالثُّ

س تسديدة قوية بيمناه في الدقيقية

العشرين واحبرز فهند الهريقي الهدف

لرابع بعد سبع نقائق من كرةً رفعها

الثنيان من ضرية ركنية. ادار اللقاء حكمنا السدولي على

للنتخب القطرى خرج من البطولة

والصين فازت بهدفين وتأهلت

انتسزع الفسريق الصيني ورقسة

بوجسيم وكان جيدا.

اهداف نظيفة.

## وخطة جديدة

منتخبث اليوم التي ستلعب المبساراة حيث يعود ابراهيم مير غوقعه كظهير ايسى ويتحول عبدالحكيم خميس الذي اكد جدارته ونجيح في الاختبار الاول امام ايبران الى مبركيز الظهير الإيمن..

## من سرعــة انطــلاق لاعبي القــريق تاج السر ابوسوار

للبنفاع.. خالب اسماعييل.. تياص

خميس.. عبدالرزاق ابراهيم.. بخيت

سعد للوسط.. عدنان الطليباني.. زهير

بخيت للهجوم، وهناك اتجاه ان يشارك

غلوم من البداية ويتخلف عدنان ليلعب

غلوم في الوسط ويتقدم عبدالرزاق مع

زهير للهجوم.. أو يتخلف زهير وبلعب

حسين غلوم في الوسط ليتقدم عدنان

مع عبدالرزاق للهجوم. اما الخطة التي

سوف يعتمد عليها لوبسائسوقسكى فهى

تقضي بالتركيان على الهجاوم المباغث

السريع مع الدقائق الاولى بغيثة احسرار

هدف مبكر لارباك القريق الكوري

واحداث صنمة تجعله ينافع.. مع

تأمين منطقة الوسط. وكان تركير

لوبانوفسكي عند شرحه الخطة هي

ضرورة الفريق كوحدة واحدة واللعب

كمجموعة بالتقدم الكامل عند الهجوم

والكرة معنا.. ثم العودة للدفاع في حال

فقدان الكرة.. مسع تقدم الظهرين

للمعاونة واداء لاعبى الوسط للتغطية

الدفاعية في تلك الحالة.. أما في الشوط

الشاني فسوف يكون الأعتماد على

الهجمات للرتدة لتامين الوسط والحد

تصدر اللثثغب السعسودي فسرق



بالتسجيل عندما سجل لله لاعب

الترشيح الثبائيية وتسأهيل للبدور الثاني منع الفريق السعودي عن فرق الجموعة الثانية وقيد ساءت المحاولة القطرية لاجتياز سور الصن بالفشيل.. يعبد ان خس الفريق مباراته امس بهدفين مقابسل هسدف رغم انسه كسان للبسادىء

خليفة خميس هدفه من ركلة جزاء في البقيقة ١٩ من الشوط الاول.

جاء هدفا الصين قبل دقيقة من نهابة الشوط الأول وبعد مرور ١٧ دقيقية من الشيوط الثياني

#### بواسطة ينج وليفوي افضل لاعبى الفريقين في للباراة.

عادت الى القاهرة قبيل ظهير امس بعثية أريق الإسماعيل بعد أن خُرَج من النور قبل النهائي لبطولة الاندية الافريقية ابطال

الدوري. سادت الاحزان ارجاء الوسط الرياضي في مصر لهذه الخسارة خاصة وان الاهلي كمان قد خرج من بطولة الاندية ابطال الكماس. ود خرج من يعونه الانتية بلطبال الخاس.
وبذلك فشلت الاندية للصرية في استعادة
بعض من مكانتها على صعيد القارة.
ويصفة خاصة لبنت جماهبر الإسماعيلي
استيامها من اداء ورعونة البلاعيين قلم
يشعر لحد بوصول البعشة لا لل مطار
تقاهرة أو لل الإسماعيلية.
تقاهرة أو لل الإسماعيلية.

معاهره او المستحديد. وما زاد من لحزان شعب الاسماعيلية ان الغريق خسر كل شيء هذا الموسم، فهو لم يحقق امنية الغوز بالبطولة التي كان قد حققها منذ ٢٢ عاما فقط، ولكنه يواجبه عنيقة في الدوري لانه بعد تَــُلاثــة معاطب مسيد بي سورون المداد واحدة في السابيع لم يحصل الاعلى نقطة واحدة في مقابل سن نقاطة واحدة في المنافسة صعب جدا. وقد خرج شحتة عن مشاعره لاول مرة



لانه معروف بـالهدوء والاتـزان، وقـال ان اللاعبين هم النين يتحملون هذه الخسارة القابحة بـرعـونتهم وتهاونهم من للبــاراة

الأولى التي اقيمت في الإسماعيلية وانتهت بالتعادل 1/1، لقد صدق اللاعبون انفسهم من انهم لبطال القارة بعد ان هــزمــوا الافريقي التونعي ولكن جاء الهلال وقضي على هذا العرور. وقال شحتة أن للباراة اقيمت في ظروف ولان سخفه بن تتباره الليارة الولد في طووف طيبة وكان السودانيون خرماه ولم يقصروا في في: على الاطلاق ووفروا كل المتطلبات. وقال ان الهلال فريق أقوي وخطوطه متقاهمة، ونجح عربه لحمد عبدالله في تحديد الليفة، قر الوصول اليه لذلك فاشه المتحدة التعادة. سعى المساء. اما على ليوجريشة صدرب الفريق فقد اشار الى لَّنه لَّم يَتُوقع ان يَكُون الهَلالَ بهذا

السدوي. وقال: تصورت في البلراة الاولى ان لاعبي الإسماعيل كانوا في حالة سيشة ثم ادركت في ام برمان ان الهلال مو النذي في حالة

واضاف ان الحالة النفسية السنة للاعبي الاسماعيل ان تشفى بسهولة. لهذا سيكون الوقف في غاينة الصعوبية عند

## منتخب مصر في المغرب اليوم

نوامير. تضم البعث ١٨ لاعبا.. منهم لاعبو الإسماعيل الذين وصلوا قبل ظهر أمس. ادى المنتخب التدريب قبل السفر، وثبتت سائمة الجميع.. وبخاصة حسن عبد اللطيف الذي كان يشكو من كدمة في مفصل قدمه اليصرى، وقبل السفر اكد الجوهري من جديد ان اللقاء سبكون نظيفا وقويا، وهو من اللقاءات للذيرة عادة، وسيلعب منتخب مصر بخطة جديدة تماما عن تلك التي لعب بها في توجو. وقد تدرب معلون عليه وتوية ومو من معدات بليره ما الذي عاد من ببرامان البرتغال. وتعاقد مع نادي قطر القطري.. وظنت الجماهج التي تابعت عليريب ان الجوهري شمه ليلعب امام للغرب، ولكن مجدي اكد انه يتدرب مع المنتخب اقط لكي يحافظ على لياقته تمهيدا لمفره غدا لل الدوحة حيث بيداً موسما جديدا فذاك كلاعب، وقال مجدي أنه يفكر جيدا ان يكون للوسم الحالي هو الإخبر له، ثم يعود لل القاهرة ليتابيع مشروعاته التجارية واهمها شركة للابس الإجنبية التي يعمل وكيلا لها. ومن ناحيته لعلن الجوهري ان مجدي نعطي الكلير.. وكفاه في تصفيات وتهائيات كأس العالد.

#### عبدالله بن زاید یستقبل داتو حمزة استضافت الامسارات لكسأس آسيسا تحظى بسالقبسول لجنة تنزور الدولة لتفقد المنشآت والقرار يبونيبو ٩٣ استقبل سمو الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان سأنب رئيس أتحاد الاسأرات لكرة



الشيخ عبدالله بن زايد خلال زيارته لقر منتخبنا في هررشيما صورة من ءوام،

لة التنف ا والموقف سيحسم منكسرا

للاستضافة ولن تتقيم رغم اعطاء مهلة يتم اتخاذ القرار النهائي. واشار بان القرار النَّهائي بالموافقة على وقال المدفع اننا بحثنا الامر مع معظم طلب الامارات من المقرر ان يصدر في يونيو دول غرب أسينا ووحنننا تتأبيدا لطلب عام ٩٣ لكنشا نتـوقـع ان يحلن قبـل نلك الامارات ومسائدة له بعد النجاح التنظيمي طالمًا از الدول الإخرى لَّن تتقدم. وذكر المدفع از مسئولي الاتحاد الاسيوي

لعدة بطولات على ارضها. واضاف ان لجنت من قبسل الاتحساد الاسبوي سوف يتم تشكيلها لا غضون ٥٠ ببوما الترور الإمسارات لتفقد للنسات والقسهيلات التي سيقعها اشصاد الامسارات

سيكون من نصيب دول غرب اسيا وان معظم الدول تؤيد وتسائد موقف الإمارات لاستضافه البطولة وسترفع تقريرها حتى لنزالم تتقدم ايسة واحجدة منها بطلب بكنباور يلبي دعوة سلطان بن فهد يتمنى اليابان ويشهد

صعود منتخب الامارات تمنى ألامير سلطان بن فهد نسائب رئيس اتحاد الكرة السعبودي تساهـل فعاليات بطولة اسيا مُتَتَّحْبُ الإمارات ألوطني الَّ النَّدور قبلُ النَّهَائي لَكْسُ اسيا. وقبال ان منتخب الإمارات تطبور كثيرا عن ذي قبسل وجه الاتحاد الياباني لكرة القدم الدعوة الى المدرب الإلماني ونتولّع لن يتوجّ جهوّده بالقوّر اليوم على كوريا الشمالية. فرانسز بكنبساور لحضور مباريات دور الاربعة ونهائي

العطولة. وقد وافق على تلبية الدعوة.. وسيعقب مؤتمرا صحفياً في الواحدة من ظهر يوم السادس من توقمير الحالي.

## رئيس البعثة يتحدث

واعضاء اللجنة التنفينية ومندوبي الاتحاد

الاسيوي واعضاء اللجنسة التنفسنسة

ومندوبي الانحادات الاخرى يؤيسون طلب

الامارات وسوف يساندونه داخل أجتماع

للاعبين حول اهمية المباراة التقى سمو الشيخ عبىدالله بن زايد آل َّ نهيانُ نائبُ رئيس اتصادُ الإمارات لكرة القدم بيعتة منتخبنا في هيروشيما وتحدث عن لعميث لَقَاءَ ٱللَّهِومَ وضَرورة الفورُ فيـه.. لان الفور وحدد هو طريقنا للتاهل من النقطار المسائج الاخسرين والمخبول في حسابات النقاط وفارق الإهداف أو النجوء للقرعة. وكنان سمود قد حثّ السلاعيين عقب لقاء ابىران على ضرورة بـثلُّ

المزيد من الجهد في مباراة اليوم

#### ٣ الاف مولار لكل لاعب مكافأة السور والصعود لدور الاربعة. نيمسل بن هميسد رئيسسا لتنظيميسة السدراجسات وتعصديسلات في المنسامب الاداريسة لسلاتحساه

لجرى اتحاد الدراجـات تعـديــلا ق المناصب الداخلية بعد استقالية على حميد حيث تسولي خلف حمد ثساني منصب نائب السرئيس وعلي سعيب منصب امين السر وسهيسل العنامسري الامين المساعد.

" الاف يولار مكافأة الفوز وقد منسأ الامع سلطسان لاعبي الغريق السعومي بالغوز الذي حظوم

وحَثُّ السلاعبينُ عَلَ مَضَّاعَفُهُ الجهد للاحتفاظ بلقب اسيا.. وقد امر بصر ف

القدم رئيس بعثة منتضنا في هيروشيما..

بمقر اقامته في فندق جبرانيد. داتيو حمزة رئيس الاتصاد الاسيوي لكسرة القسم..

وبرفقته بيتر فيلبأن سكرتير الاتصاد

موراتنا البيابياني نناثب البرئيس وحقيظ

النعين نسائب السرئيس ورئيس اللجنسة

التأسيية بالاتحاد والعميد فاروق بوظو

مستول الحكسام ورهيف عسلامت وذلك

وجاء اللقاء بهدف تنسيق للواقف بشأن

طلب الامارات الخاص باستضافة نهائيات

بطولة كأس امم اسيا الحاديثة عشرة عام

٩٦ وكذلك استضافة اجتماع الجمعية

وكما اشارت والبيان، من قبيل فيان

الجميع.. فقد أعلن احمد المدفع عضب

اللحتة التنفينية للاتحاد الاسيوي. سَائب

رئيس اللجنة الثانيبية.. ان طلب الإمارات

سيناقش في لجتماع لجنة المسابقات اللذي

سيعقد يوم بعد غـد الخميس في هبروشيماً

ويتم رفع توصية به ال اجتماع اللحثة

التَنْفَيْنَيَّةَ يَـومُ السبت.. التي يتوقع ان

تطلب اعطاء مهلة للدول الاخرى الراغبة و

التقدم يطلباتها خاصة واللجئسة لم تتسلم

حتى الأن سوى طلب الإمارات وللبلة هي

اجراء روتيني لن يؤثر على موقف الإمارات

واشار المدفع ائمه وفقاً لنظام الاتصاد

الاسيوي قان تنظيم البطولة القبلسة

العمومية للاتحاد الإسيوي عام ١٩٠٠.

الطلب يحظى بالقبسول والمسان

يحضور وفننا الاناري.

جاء ذلك خلال اجتماع مجلس الادارة الذي عقد مسياء امس آلاول بـرثاسـة الشيخ فيصل بن حميد القاسمي وتقرر ان يتولى الشيخ فيصل رئاسة اللجنة التنظيمية للدراجات حرصا من انصاد الامبارات على أستمسراره في احتضسان

اللجنة ومقرها. كما تقرر تـرشيـح خلف همد ثــانـ لعضوية الاتحاد العربي وتكوين لجنة من خلف حمد وعلى سفيــد وسهيــل العامري للاعداد لسباق الامارات

# الاسناد المقاتل بطلا لالعاب

توج فريق الاسناد المقاتل بطلا للقوات المسلحة لإلعاب القوى بعد ان ارتفع برصيده من النقاط الي ١٩١ نقطة في ختام البطولة التي اقيمت امس على مضمار وميدان مدينة زايد الرياضية بابوظبي وجّاء في المركز الثاني فريق القوات الجوية برصيد ١٢٧ نقطة وفي المركز الثالث فريق القوات البريسة يرمىيد ٧٤ نقطة.

> فوز الوحدة والوصل بسلة الناشئين

في دوري ناشئي السلبة فياز فريق نادي الوحدة على بني ياس ٧٥/٥٤ في مباراً تهماً امس بنادي بني ياس. اما بصالة الإهل فقد اقيمت مباراة غريبة بين الاعلى والموصسل انتهى شوطها الاول لصالح الاهلي ٢٥/٣ ولكن الوصل قلب النتيجـة ال ٣٧/٣٨ في الشوط الثاني من المباراة.



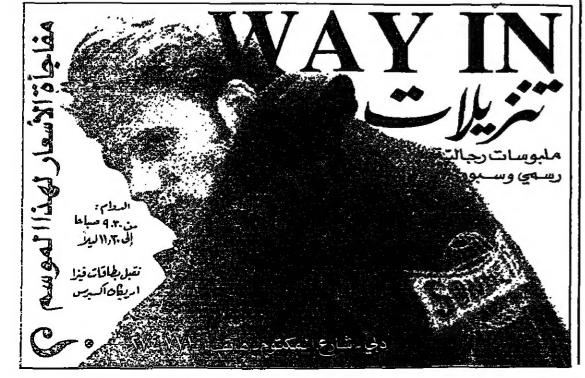
### في اللقساء الكسروي المؤشسل النبين يفسوز على بني يُصابي ١/٥

حُقَقَ الَّمِينَ الفُورَ على بني ياس بخمسة اهداف مقابل هذف في المباراة للؤجلة بينهما ضعن تصفيأت الدور الاول لبطولة كأس الاتحاد التنشيطية التَّى اقيمتُ بينهما امس على استاد حمدان بن محمد ببني ياس، وبهذه النتيجة يرتفع رصيد العين الى ٣ نقاط ليحتلُ المركز الرابع بفارق الاهداف عن كلياء. وكان الشوط الاول قد انتهى بتقدم العين بهدفين سجلهما مطر الصهبائي واحمد عبدالله في الدقيقة ١٦ و٠٤٠. وأضاف سيف سلطان الهدف الثالث للعين في الدقيقة ٢٧ من الشوط الثاني

وسجل الهدف الرابع سالم سعيد في الدقيقة ٣٧ واختتم ماجد العويس عسلسل الإهداف في الدقيقة ١ \$. بينما سجل هنف بني ياس البتيم حسين يسلم في الدقيقة ٢٨ من الشوط

### شبيبة القبائل بظلا لكأس الجزائر

حصل فريق شبيبة القبائل على كأس الجزائر المتاز لكرة القدم بعد قوزه على فريق مولوديه وهران بالضربات الترجيحية ٦ مقابل ٥ بعد ما انتهت المباراة التي جمعتهما امس الاول في وقتها الأصلى بالتعادل هدفين لكل منيماً. وَيُدْكِرِ انَّ كَاسِ الجِرْائرِ المَتَازُ يُجِرِي فِي نَهَايَةُ المُوسِمِ الرياضي بين الفريقين اللذين يفوزان بالكاس وببطولة الدوري الجزائري لكرة القدم. وكان فريق مولوديه وهران قد حصلً في المُوسمُ الريّاضي المُاضي على بتلواـــة الدوري الجُزَّائري لكرة القدم فيما يحصلُ فريق سبيبة القباثل على كاس الجزائر لنفس للوسم.



تصویر /سیف محمد

(دراسات المستوى الاول للتعدرين)

بمركز التنمية الإقليمي التابع للاقصاء

الدوليُّ.. بالقاهرة نهاية الشهرُّ الجاري..

رئيس جديد لنادي

تزوى العماني

اختارت الجمعية العمومية لنادي

نزوى العماني العاليد عبدالليه بن خصيب الحضرمي رفيست الجلس

ادارة النادي. جاء نلك في انتخابات

النادي التي جبرت للله أمس الأول

بحضور ٨٠٠ عضو من اعضباء الجمعية العصومية والترحصيل

المضرمي على ٢١٥ صوتاً وحصل

منافسة سلام بن محمد الحروقياني على ٢٨٦ صوتا: وفار بعنصب تاكب

الرئيس احمد بن محمد الشيدي بعد

ان حصــل على ٢٤٦ مـويّا مقابــل

۲۱۳ صوتا لنافسه محمد بن سعيه

العليقي البرتيس المسابق للنبادي

واحتفظ سليعان الكنسين بسمير

امن الصندوق ولحمد بن عيداللــه العيادي بامالة المن بالأضافة ال A

تشهد مدرسة القروسية السوايية

بالرياض يوم الاربعاء القبل انطلاق اول بطولــة رسميــة تحت مسمى

بطولسة الافتتباح والتي تستمسر منافساتها نبلانية اينام متبالينة

ويشارك فيها اكثر من خمسين قارسا

لُقَفَرُ الْحواجْـرُ على مستـوى منباطق الملكـة. وقد عقد الامير سعود بن

محمد بن سعود الكبير تبائب رئيس مدرسة القروسية ورثيس اللجنية للنظمة للبطولة مؤتمرا صحفيها

اوضح خلاله أن بطولة الاربعاء هي

الأولى بين ثلاث بطولات سنشهده

هذا للوسم في منرسبة البريناض

وسوف تشتمل هذه البطولية على

ثمانية اشواط وتم تخصيص جوائز

مالية وعينية كبيرة من قبل عدد من البنوك والشركات الوطنية اسرزها سيارة للفائز بالشوط الشامن الذي خصص للفرسان المتوسطين والقدمة

من شركة الراية للتجهيزات الكتبية

للمتسابقين للبلاك وللغربسان تحت

١٨ سنة في الشوط السابيع. كما
 خصص الشوط الخامس للمبتعثين.

واضاف الامير سعود بن محمد انب

ويون اختر خط سيرك وهما إ

ولاول مسرة يتم تنظيم منس

اللحنة الفنبة للطاولة

تعتمد البرنامج الجديد عقيت اللجنة الفنيسة وللسسابقيات

بانحياد كبرة الطياولية أجتماعنا لها

مساء امس الاول برئاسية جمعت

عريب نبانب رئيس الاتصاد وتقرر اعتماد جدول مباريات الدوري العام

للرجال للموسم الجنيد ٩٣/٩٢

سارته ۷ النهة هي: الجنزيسرة ـ العين ـ السوصسل ـ

الشباب ـ الأهل ـ النصر ـ الإسارات.

واعتُمانًا نَسَائِجٌ المِسارِياتِ الْمُنتَهِبِّـة خلال الفترة الواقعية من ١٩ الى ٣٠

الشهر الحالي وعددها ٦٦ مباراة

ستهر الشيال والتأشين والشياب. واعتماد نتانج الدور الاول لقرق الناشئين للمجموعتين ١ و٢ وكذلك نتانج الدور الاول للمجموعة الثانية

فرق الاشباب أما المجموعة الأولى

فيبقى فيها مباراة واحدة لكيل ضريق

تصدد بعسدها الترنيب النهائم

ادارة الجزيرة الحصراء

تجتمع غدا

راس الخيمة ـ محمود شليي: بعقد مجلس ادارة نادي الجبزيـرة

لحمراء اجتماعه الدوري في السادسة من مساء غد الاربعاء برئاسة محمد

رحمه احدد رئيس المجلس وذالك لبحث العبيد من الامسور الهامسة المدرجية على جينول اعمال الاجتماع

ومن اهمها وضع الترتبيات الخاصة

وس شهو وضع الرئيسات الصاحب بالزيارة التي سيقوم بها سمو الشيخ خالت بن صفر القاسمي ولي العهد ونائب حاكم رأس الخيمة للشادي ق المال المحدد ألا أن المحدد ألل

أطار برنامج زُيـارات لانديـة رأس الخيمـة الــوقــوف على احـــوالها

اشبال السلة يواصلون التألق

من جهة اخرى واصل فريق اشبال كرة السلة بالنادي نالغه في مسابقة الاشبال وحقق الفحوز على فسريق

الأمارات ٤٠٪ / ٣٤ بعد أنَّ قدم مباراًة جيدة تالق فيها وليد عنمان وخيالـد

الوشــاحي وخميس سعيــد ومحمــد رائند وجاسم على ويشرف على تدريب الغريق للدرب السودائي سليمان علي

الامارات اعتذرت عن

فروسية العقبة

نفرر افتصار اقامة مهرجان العقبة

الدولي للقروسية على يبومين فقبواهما

١٣ و١٤ نوفمبر وذلك بسبب اعتــذار

معظم الدول المدعوة ومن ضمنها

الإمارات. حبَّث ان الدولة التي اكست

مشاركتها في هذا المهرجان أصبحت نلاثة فقط عصر، سوريا الى جانب

والإطبئتان على مسيرتها..

للمجموعة الاول.

مشاركة ٧ اندية هي:

# اعتماد خطة المنتخب ومنح الدرب صلاحيات كاملة

المنتخب الأولَّ لبطولة اسيا التي ستقام العام المقبِّل في الإمارات وذلك خلال أحتماعه الذي عقده أمس الاول برئاسة احمد سيف بالحصا.. فقد مشح المدرب الكنوري الجنديند كيم

الصالحيات الكاملة في عمله كمسرب للمنتخب مع تحمله السؤولية في اختيار لسسلاً عبين كما وافق مُجِلْسَ الأدارة على لبرنامج الذي اعدد المدرب لإعداد المنتخب... ابنداء من ٨ ديسمبر المقبل... ووافق المجلس على تساجيسل اختيسار الصالتين اللتين ستقام عليهما البطولة

الاسيوية أن حيّ ورود ردود الاندية التي تمت مخاطبتها، وايضا ارجا اتحاد الطائرة تحديد الموعد النهائي للبطولية الاسيويية انتظارا للنعرف على الموعد الرسمي أعدورة العابُ النَّعَاوِنَ الْأُولَى بِالسَّعُونِيَّةِ.. هُ المحررُ: اللَّجِنَّةُ الأولمبيَّةُ السَّعَـوديـةَ اعلنت ان دورة النعاون سنقام خلال الفترة من ۱۱ ال ۲۹ اكتوبر ۱۹۹۳...

واتخذ الاتحاد عدة قبرارات منها تكليف براهيم عبدالك وعبدالك جاني لحضور اجتماع الجمعية العمومية للجنة الإولمبية يوم ٩ ديسمبر القبل.. قبول دعوة تنأسلانيد لحض لجنة تنظيم الالعاب في الاتصاد الأسيوي بوم فبراير ٩٣ في بانكوك...

> اليوم بطولة الضاحية للمرحلة الابتدائية في أبوظبى

ابوظبي ـ مكتب ءالبيان:: من المقرر ان تقام آليوم يطوله اختراق الضاحية للمرحلة الانتدائسة لمنطقلة ابوظّبي التعلّبمية الّتي ينظمها قسم الانشطة التربوية بالمنطقة تمهيدا لاختيار منتخب المنطقة الذي سيتم المشاركة به في بطولة الحولة للمناطق

ویشآرک فی سباق الیوم ۲۷۰ طالبا یمثلون ۱۹ مندرسهٔ التداثية عليا بمعيدل ١٠ طلاب للصفوف الرابع والخنامس والسيانس الابتسدائي تحتسب نُتَانِع النَّصِلُ ٨ طَلَابِ فِي كَمَلُ صف لتصديب الترتيب العسام للمدارس الضَّائزة في كبل صفَّ، اضافَة الى التَرتيب الفردي للعشرة الإوائل في كل صف. هذا وتبلغ مسافة السباق ٤ كيلومترات بدءا من دوار الظّل بِجُوْار مدرسَّة النوَّحَدُةُ وحتى استاد مدينة زايد الرياضية.

فاتل السنات ، سنقم ما أمه!

## اقتامة اول بطولة للشواطىء في ينـايــر المقـ اتخذ مجلس ادارة اتحاد الكرة الطائرة عدة قرارات خاصة باعداد

ووافق على حضسور عبسدلك جسائي لاجتماع لجنسة قلواعد اللعبسة بسالانحساد الأسبوي المقرر عقده في الهند يوم ٧ فبراير أغتماد لائحة درع النفوق العام للموسم لرياضي الحالي.. الموافقة على اقبامة بطولية الإنسيية الموافقة على المالية للشواطيء في يناير المقبل.. واقامة مهرجان الصغار في حديقة الصفا بديي يوم ١١ ديسمبر للقبل.

خاص بالتحكيم وبالنسبة لشؤون النحكيم انخذ مجلس الادارة عدة قرارات اهمها ضم عضو المجلس جاسم على الى لَجِنة الحكام، والتَّاكِيد على قيام الحكام بتسليم اوراق تسجيسل المباريات بعد ٢٤ ساعة من انتهاء المباراة. والتأكيد على قيام الحكام بالتدفيق على بطاقات المنزبين والاباربين والاخصان المسعوح لهم بالتواجد بالملعب كما تقرر عدم قيد الحكم محمد على عوده. الموافقة على دفع اسم الاعب احباب جمعة من الوحدة وحصوله على استغناء



## تحديد ملامح صدارة الاولى بين شلاشة اندية

أبوظيى ـ مكتب «البيان»: تستانف اليوم مباريات الاسبوع الخنامس للنرجية الاولى والسنابيع للدرجة الثانية من دوري الناشد تحت ١٨ سنة لكرة القدم حيث تقام تسلائسة عشر مبساراة على مستسوى وعلى مستوى السرجية الاولى التي

يتقاسم صدارتها فرق الوحدة والخليج والعين بـرصيـد ٧ نقــاط وان كـــان الوحدة يتصدر بفارق الاهداف فاليبوم ستتحدد ملامح الصدارة بشكل كبير حيث يستضيف الوحدة على ملعب الخليج والفائز منهما سيتصحر اما منفردا في حالة خسارة العبن سالتهما او تعابله امام النصر الخامس برصيد ٤ نقاط او مشاركة معه في حالة فوزه. كما يستضيف الشارقة البرابسع برصيد " نقاط الشباب التاسع برصيد ٣ نقاط وكله امل في الفوز للاستمرار في داثرة المنافسة على الصدارة.

ياس السابع بـرحىبـد ؛ تقـاط واهلي

اما بناقي المبارينات فهي لتحسين المراكر والأبتعاد عن منطقة الخطر المعتَّلة في المركزين الاخيرين الحادي عشر والشانى عشر اللذين سيهبطان للدرجة الشانية حيث سيلتقى رأس الخيمة الحادي عشر برصيد نقطة مع الإمارات السادس برصيد ؛ نقاطً والاهلي العاشر برصيد ٣ نُقَاط مع بني الفجيرة التساني عشر والاخير بسدون

> وعلى مستوى الدرجة الشائسة الت يتصدرها الجزيرة برصيد ١٢ نقطةً منفردا فسيحل اليبوم ضيفا على حتبا

> > الطرفان التروييج لهاء.

المحودلية

وليسوا في متناول قبضة الهموم».

فتيات الامارات؛ نرفض ما قالوه عنا.

سَفَاح مَدَّنِي يِقْتِلُ أَمِهِ.. فِي المِسَاتِ.

● هَيروشيما.. الأختبار الصعب لَنتخب الامارات.

● أمل عرفة: يرشحونها لتكون نجمة سوريا

● راغب علامة.. حاولوا اغتياله بالاشاعات.

سيارات الكهرباء.. يقولون لها المستقبل.

● أجمل عروض الأزياء في دبي.. بسيطة

● كلما اهتزت الأرض.. مختبر زلازل كاليفورنيا

● لا تحلمي.. قصيدة جديدة للشاعر محمد خليفة بن حاضر.

● قطرات من النبط يختارها الشاعر أحمد بن شبيب.

● للعناية بالشعر.. قواعد وأسس هل تعرفينها.

سباق محموم نحو القمة.

● نوران.. تعيد فن الرومانسية.

لعام ١٩٩٣.

كتبقصتها

الزهرة والقبر

محمد المر

اطلالة من شرفة البشة

● مـادوري وسرديفي وسلـمان وأمير خــان.. في

• في بطولة العالم للزوارق.. نجاح دبي فاق كل التوقعات.

الآن في الأسواق

نتيجية المبياراة فسيستمر الجيزبسرة محافظا على صدارته حيث يرجح كفته فارق الاهداف عن الحصن النذي يليبه برصيد ١٠ نقاط والذي سيحسل الينوم ضُيفاً على اتحاد كلباء الرابع برصيد ٨ نقاط، اما العربي الثالث برصيد ٩ نقاط فأمله كبير في الاستمارار في دانرة

المضافسية لسذلك سيسعى للفسوز على العروبة الحادي عشر برصيد نقطتين وان كانت المباراة على ملعب الثاني. ي ـــر ولاحير بسلون رصيد مع الوصيل التنامن بيرصيد ٣ تقاط. ويستضيف الرمس الخامس برصيد ٨ نَقَاط ابضًا عجمان النامن برصيد ٦ نقاط. كما يستضيف النيد الناني عشر برصيد نقطتين الحسرية السابع برصيد الجزيرة مستمر في ٦ نقاط ودبا السرابسع عشر والاخير صدارة الثانية

يستضيف الشعب التاسىع بـرصيـد د نقاط ومسافي السادس برصيد ٨ نقاط يستضيف الجزيرة الحمراء النالث عشر برصيد نقطتين وتلك المباريات لتحسين المراكز بين الضرق المتسارية في جدول العاشر برصيده نقاط ومهما كانت

وبينكم: لايبدعون الافي الغيبوبة!

الشريكان ـ الزوج والزوجة ـ في حرب خفية، يحاول كل منهما

ان يُكْسِبُ أَرضًا جَدِيدة تَضَاف لِسلطاتِه، وتقللُ من مسؤولياتِه

ووالْجِباتُـه.. وهي ليُست حـربـاً حقيقيـة، وانـما افكـار يحـاول

ءماذا لدى شبــاب الامــارات من الهمــوم وهم على أعتــاب الــدنيــا

والعالم في أعينهم وردي منسوج من خيـوط الحّلم.. كيف تكـون

هموم شُبَابِ يحلمون؟.. هموم شباب ليسوا في سن الهموم..

،جون جلوفر.. تخصص في الاعتداء على النساء العجائز. ومن ثم اغتصابهن وقتلهن، وقد تُـراوحت أعـمار ضحــايــاه بـِن السّتن

والخامسة والسبعين، كانت تسكن معظمهن في ماوَّى للْعَجِـزة أو

في منازل منفردة قريبة من الملجساً السواقسع في ضساحيسة مسوسمن

درية الجزيرى

تفك لكم رموز

أخلامكم وترد

شباب الأمارات.. وهموم النزواج والندراسة.. وتعقيب من

صراع بين زوجين.. تحقيق عن المعركة الدانمة على حدود

ون للدراجات مهددة سالالفياء!ً! ستشارك الإمارات والسعوديسة والبحرين فقط وعلى حساب نظام اصبح من حكم للؤكد الغاء بطولة البطولة فأنه لا يحق اقامتها بثلاث منتخبات دول مجلس التعباون للدول فرق فقط. وكانت اللجنة التنظيمية الخليج العربية للبراجيات والقرر بدول مجلس التعاون لدول الخليج اقامتها في المملكة العربية السعودية في العربية قد بذلت مساعي حميدة مع الفترة من ١٥ الى ١٨ ديسمبر المقبيل ويأتى هذا الإلغاء بعد اعتنذار المنتخب

يجعل امر اقامة البطولية صعب حيث

تعرض للنتخب العماني الاول لكرة القدم لهزيمة ثقيلة ليلتة امس الاول أمام نادي الإتحاد المنستيرى التبونسي بخمسة أهداف لهدفين في ثاني تجارب المنتخب العماني في معسكرد الضارجي المقام حاليا بتونس استعدادا للدورة كاس الخليج العربية الحادية عشرة لكرة القدم. وبسرغم خسارة الفريق العمانى الا انه ظهر بمستوى افضل من ميارات السابقة ونجــح سيف

يبرأس ابراهيم للحمسود اجتماع

مجلس أدارة أتصاد العباب القبوي

مساء اليوم لناقشة خطة اعتاد

للنتخب للمشاركية في دورة العساب

التعاونُ السعودَية العَّامِ ٱلمَّعِلِ. كذلكُ

تفرير مدير المنتخبات حول خطة

اعداد البطولة الضامسة لاختراق

الضاحية لدول التعاون التي ستقسام

والمعروف ان المنتخب مسوجسود

كما سيناقش للجلس اقرار لانحبة

وهناك رسائل واردة سيناقشها

ه اعتبدار دائرة تخطيط المدن عن

عدم تجهيز الاستاذ الخارجي بمدينة

زايد لاستضافة البطولية ألرابعية

لشباب دول مجلس التعاون لأحبراء

اصلاحات وصيانة استعدادا للدورة

العماني عن المساركة وكنانت قطسر

والكويث قد اعتثرتاً في وقت سابق مما

دائمة خاصة بالسباقات الجماهيرية

حاليا في العين للاعداد بمبادرة كريمة

بالبحرين الشهر المقبل..

من نادى العين..

المُفتوحة للجري..

اتحاد العاب القوى اهمها:

الخليج اوائل ١٩٩٤..

مسقط \_ ءالبيان،:

مرتين واهدر المهاجمون عندة فنرص سهلية فيما ظهرت بعض الثغرات في خط الظهر الذي لعب ببطء شديد معا سهل مهمة هجـوم الفريق التـونسي في فتح الثغرات واستغلال الفرص.

العمانى غدا مباراته الودية الثالثة تونس وستكون اماه منتخب فنلندا ق تجربة ليست سهلة واختيار مهم قبـلٌ لقاءً المنتخب الجزائري في مدينة عنابة

اللجنة الاولمبية العمانية لاقناء الاتحاد العمائي للدراجات بالمساركة. لكن رد الاتصاد العماني جناء حناسما بعسدم

ه على الاتحاد الكويتي تزويد بمائة

نسخة الدورة الدولي بتعليبالات المترجم للعربية بواسطة اتحاد الامارات..

ه تسرشيسج دارس من الامسارات

لحضيسور دوره اعسيداد محاضرين

#### خطارة ثقيلة للمنتخب العمانى امام ناد تونسي ١٩٢

من جهة اخرى سيخوض الفريق

أعضاء للانارق وقد ثم رقع قبائمة الانتخابات إلى الهيشية العناس للرياضة والإنشطة الشتايب يوم ١٤ نوفمبر الجاري. الحبسى في هز شباك الفريق التونسي

# بيدا العد التضاري في اروقية ضادي

الشباب السعودي يوم امس استعدادا لاستضافة وتنظيم البطولة العاشرة للاندية ابطال دورى دول مجلس التعباون الخليجي لكسرة القسدم التي ستقام خلال النصف الاول من ديسمبر المقبل بالسريساض. حيث شرأس محمد جمعة الحسربي رئيس مجلس الإدارة اجتماعنا ضم عبدالرحمن السدهسام سكرتير عام ألاتصاد السعودي لكرة القدم وراشد الجمعيان مييسر الاتحياد وخالد الحسين رئيس اللجنة الإعلامية وطلال الشيخ مدير العلاقات العامة بالضادي والمهضدس سلمان النمشان مدير استّاد الملك فهيد. وقيد تم خيلال

يرفضون الاحتراف!

في الوقت الذي تتواصل فيه لقياءات كأس الأتحاد السعبودي لكبرة القيدم لفرق المشاز ومع اقترأب انطبلاقية مسابقية كياس دوري خيادم الحيرمين الشريفين فاجأ لأعبو الكرة بسادي

اللجبان واكد طبلال الشيسخ ان ادارة 

استقبل الامح فيصل بن فهد بن عبدالعزيز الرئيس العام لرعاية الشباب ورئيس الاتحاد السعودي لكرة القدم رئيس اللجنة العليا المنظمة لبطواسة القارات على كأس الملك فهد ظهر يوم أمس الاول في مكتبه بالرئاسة العامة رؤساء واعضاء اللجان العاملة في البطولة بحضور مديرها عبدالله العنل. وقد عبر الامير فيصل عن شكره وتقديره للجهود التي بنات من قبل العاملين في مختلف اللجان منذ بدء الإعداد للبطولة وحتى نهايتها لتحقق نجاح كبير بفضل الدعم الذي حظيت به هذه البطولة من خياتم الحرمين

العامة لرعاية الشباب ومع اتحاد كرة القدم السعبودي لتحقيق أعل يرحبات النجاح لهذه البطولة التي يتصدى لها الشبابيون لاول مرة في تاريخهم.

لاعبو القابسية السعودى

تكريم اللجان المنظمة ليطولة القارات



النادي للعب كمحترفين حيث لم يوقيم على كتسوف الاحتراف سنوى تبالأتسة لاعبين فيما فضلت البقية وهم الإغلبية ان يُكُونَ الاحتراف عن طُـريقُ الاعـأرة بحيث يتمكن كسل واحسيد منهم من الاحتفاظ بوطيفته بمآ يضمن عويتهم

واجه اداريو القادسية هذا المازق بعقد اجتماع عاجل مسع السلاعيين الراتب المقترح من قبل اللاعب وتلدوين

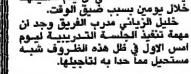


ت عبدالرحمن البعام ، خليل الزياني ادارتهم برفض اغلبهم توقيع عقود مع

الى تلك الوظَّائِفَ بعد اعترالهم الكرة. برناسة صالح الرزيرا رئيس لجنة



بردسه صدي سرريس رسس مب الاحتراف تم خلاله توضيح عدد من فقرات النظسام وتسوزيسع استمارات الاحتراف على اللاعبين لتعبنتها ووضع اية ملاحظات لـه على أن يتم تسليمها خلال يومين بسبب ضيق الوقت.





بفارق تقطتين عن تورينو ولا نزال له

واصبج رصيد انترناسيونال منافس

ميلانو من نفس المبيتة مساويا لرصيد

تورينو وله ١١ نقطة بعد ان فاز ١/٤

على أرض بيسكارا الـذي يحتبل ديـل



تورينو الدى يحتل الركز الثاني،

مرماه من كل هجمات ميلانو.

على جنوا.

الدورى الإيطالى لكرة القدم وحامل وتعين على تـورينــو الــدفــاع

بقارق الإهداف فقط بعيد فبوره ١/٤

استون فيلا يقفز للمركز الثالث

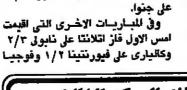
في المركز الثالث في الدوري المتارّ لكرة القدم في انجلترا. استهل بين سوندرز مهاجم منتخب ويليز التهديف في مباراة امس لاول قبل دقيقتين من انتهاء الشوط الاول وكان هذا هدفه الشامن منيذ انتقاله من ليفريول في سبتمبر ايلول الماضي مقابل ٢٥٣ مليون جنيك استرليني ١١٠ ٣ ملايين دولاره. واضاف داليان انكينسون الهدف الثاني في الدقيقة ٧٩. بهذا الفور يكون فيلا قد لعب ١١ مباراة دون ان يمنى بهزيمة واحدة واصبح رصيده ٢٤ نقطة، ويتصدر القائمة بلاكبيرن وله ٢٧ نقطة ويليه أنوريتش في المركز الثاني بنفس الرصيد



اللقب اول تقطة هذا الموسم عندما تعادل على ارضه بدون اهـداف مـع باستمانة في اخر ٣٠ دقيقة من مباراة امس الاول بعد طرد المدافع روبرتو ميسوسي الا ان لسوكسا مارشيجياني حارس مرمى تورينو ومنتخب ايطاليا تمكن من انقاد

وسحق يوفنتوس فريق انكونا ه/١ ليحتل الركز الرابع يرصيد عشر نقاط في حين اصبح سامينوريا بقل عثبه

مباراة مؤجلة.



فاز استون فيلاً عَلى ارضه على كوينز بارك رينجرز ٢ /صفر لينتقل



8 صراع على الكرة في لقاء روما وبريشيا.

كورونا يتصدر الدوري الاسباني لثامن أسبوع

ضمن ديبورتيفو كىورونــا تصــدره للدورى الأسباني لكرة القدم لشامن اسبوع على التوال بفوزه على ارضه على سُبُـورُتنـج جيئــون ٢٪١ ليبقى رصيده اكثر نقطتن من ريال مدريد ُ سُجل البِّرَازيلي خُوسيَّه بَيبَيتُو سَابِع هدف له هذا المُوسم حيث أحـرز الهدف الثاني لكورونا في الدقيقة ٨٠ يُعـد ان



على بارما ١ /صفر.

سجل فران جونزاليس الهدف الاول ق

الدقيقة الخامسة، وقبل ثلاث دقائق من نهاية المباراة احسرر الارجنتيتي داريو سكوتو هدف سيورتنج

نبت عسر صلاحيت بشنعس المان الموان المعودات المحيوات المحيوات

کان ریال مدرید قد فاز یبوم السبت للاغي على ارض سرقسطية ١/صفر بهدف في الدقيقة الثالثة من المهاجم التشيلي ايفان زام ورانا ليتساوي رصيده وله ١٣ تقطة مع برشلونه الذي فأز سما خارج ملعبية في نفس اليتوم على الوجرونيس / / ١. واحتفظ الليتيكو مدريد بالمركز الراسع ورصيده أأ نقطة بعد قوزه ٣/٣ على البسيط



# مؤسسة فأى كنج التجارية (تجارة عامة) VIKING TRADING ESTABLISHMENT

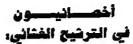
(GENERAL TRADING)

# عشائى متقدمة جدا لاستعمالات مختلفة









تقوم شركة فأى كنج وتجارة عامة، وهي الشركة الرائدة والتي تعتبر من كبرى الشركات في إمارة دبي بتزويد المنطقة بأجهزة متطورة جداً خاصة بترشيح المياه وتنقيتها. وتكسرس جميع جهسودهسا وتجهيزاتها لتسويقها ف الدولة وتسويق المنتج الوحيد ألا وهو الترشيح الغشائي.

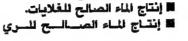
#### النقاط الرئيسية في عملية تصميم مكانن دمتيك:

- قليلة الإستهالاك للطاقة وذلك ساستعمال مضخات موفرة
- إستعمال برامج هندسية متطورة وتصاميم يتم إعدادها بواسطة الكمبيوتر مما يزيد في الخيارات وبالتالي الحصول على أقضل الحلول الإقتصادية.
- سهولة التركيب يفضل تصميمها
- استعمال ضوابط بي. إل. سي مما يؤمن درجة عالية من الأسان والثقة بالأداء.

#### إستعمالات الترشيح الغشائىء شرعت الشركة مبدئياً باستعمال عد اسراب المشائي في مشاريع تحليات المساني وعبر السنين

توفرت للترشيح الغشائي

إستعمالات أخرى مهمة. وفي البوقت الحياضر، يتم استعمال أنظمت الترشيت الغشسائي المتطورة حدأ في الصناعات وللأغراض التالية:









ترشيح قياسية مصممة لتكون سهلة التشفيل والصيانة وبقابلية إنتاجية من (١) إلى (٢٤٠) متر مكعب من الماء الحلو لليوم الولحد ويتم صنع وحدات للعمل الشاق حسب مواصفات العمسلاء لضمان الأداء الأمتسل ولشغل أقسل حيسر في السفن

وسروب.... لاستعمال المصابغ ومكائن غسل

◄ إنتاج ماء الشرب من الماء المالسح

■ إستعادة البروتينات في صناعة

أنظمة الترنيح القياسية

والمعنوعة هبب طلب العهيل. تقدم شركة فأي كنج للعملاء

أصناف متنوعة من وحدات

أو اللوث. (ماء البحر من العمق

الملايس.

■ غسل السيارات.

والسطح)

وهناك وحدات مصنوعة حسر طلب العميل تبلغ طاقتها الانتاجية ١٥٠٠ متر مكعب بالإضَّافَة لـذلك تستطيع شركة

والمصانع والمرافق الأخرى.

- فاي كنج أن تقدم لتجهيراتك عدداً كبيراً من الإختبارات التي € وحدات الجرعات ١٤ قبـل وبعـد
- وحدات التخلص من المعادن.
- وحدات الضبط والتشغيسل عن ■ التوقيت الرقمي.
  - ما قبل الترشيخ. 🖪 وحدات في حاوياتٍ.

وحدات تُعمل داتماً.







COMMERCE

\* مواقف للسيارات متعددة الأشكال والأحجام. تصلح لجميع الإستعمالات سواء للأعمال التجارية أو النازل والفلل والأعمال الصناعية.

HOME

INDUSTRY

أجهزة غسيل

الحديدة تعطي نفس العسدل

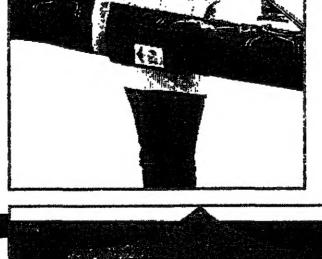
من الفائدة أه

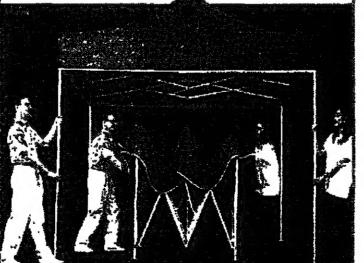


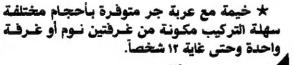
﴿ حَيْرَةً تَلِي طَلِبَاتَ العملاء الكبيرة ومتوفرة بأحجام مع ضمان لفترة ١٠ سنوات. الأحجاء المتوفرة: ١٠٠٠ قدم مربع. ١٠١٥- قدم مربع.



أَكْثِينَ وَيُعَتِّبُنُّ عَسِيلُ السيسَارَاتَ بِسَالِيسِزَرَ ٤٠٠٠ من أحسن الأجهزة عسليساً والمتوضرة لسيسًا.

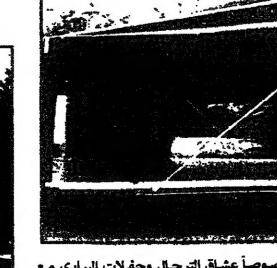


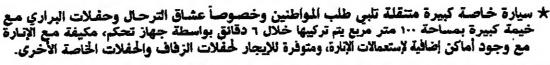


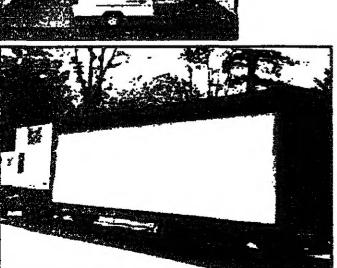


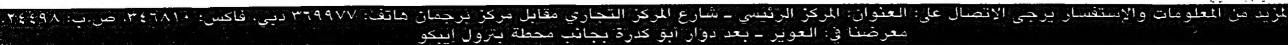
## ● يتم تركيبها خلال دقيقتين بواسطة شخصين

- هيكل المنيوم قوى مقاوم للصدأ.
- مقاوم للماء والرياح وأحوال الطقس. ■ متوفرة باربع مساحات من ۹ – ۱۸ متر مربع.
- يمكن طبع لوحات على السقف والجوانب. صناعة سويسرية متقنة مما يعنى جودة
  - سويسرية تامة. ● لا حاجة لعمود مركزي.
- إرتفاع يمكن التحكم به.
- تشكيلة واسعة من الألوان ومضمونة بالكامل.









منذ شهر وأكثر، ونحن منقسمون في الجريدة الى فريقين: فريق بوهسوى، وأخبر كلينتوي. ولا أقول جمهوري وديمقراطي، فالزملاء لا يجرأ الواحد تنهم ان يُعلنَ انــه جِمْهِورِيِّ أَوْ بِيَمْقُرَاطِي، وَالْأُ صَارَ بَشَيْوُهَا مِنَ الْأَصْرِينَ. وهُمْ تَعْبُودُوا أَنْ يَكُونُوا شَبُوهَيْ حَتَّى مَنْ مُونَ سَبِ. طالمًا أن الواحد منهم عربي أبن عربي.

المهم أن البوشويين من زملاننا يتعنون فوز مرشحهم. لانه حرر الكونت وسندح سنام حسين أرضاً وأرغم اسرائيل على قبول المقاوضسات ومساهم في تسدمير الإنجساد لسوفييتي، وهم ياملون ان يفعل اكثر من ذلك للعرب وللعالم. ثمَّ أنهم من الطراز القبيم الذي اذا لبس الواحد منهم بنطلونا وقعيصا بقى على جلدته سنة كأملة من بون تغيير، وأغلب هؤلاء تجاوزوا الأربعين من عصرهم، حتى بسرزت كسروشيم وترهلت أجسامهم واصاب شعر رنسهم الصلع، فهم يرون في بـوش رجلهم ومحفق أمالهم، ويرون في رحيله عن البيت الأبيض حُسارة كبيرة وأنتقاص من نفوذهم، مع ن بـوش ثم بعنـح أي واحـد من هؤلاء دولارا صندقة أو عـلاود أو مكـافـاد. وشم

ويذكرونني هؤلاء بعجائز الفرح، أطال الله اعمارهن. اللواتي احبين جورج بوش من كَثرة مشاهدته على الطَّفْرُيون أيام حرب الخليج, واتوقع انْ بِقِين مناحسات غيدا ل البيوت في حال خسر بوش معركة الانتضابات، منا بدعوننا الى اعبلان حيالية لطوارىء في البيوت غدا لمواجهة الموقف.

اما الكلينتويون من الزملاء. فقد لاحظت النهم من الشباب الذين يحبون التجديد والتغيير في كل شيء، حتى في رنبس الولايات المتعدد، ولا يطبقون الجسود اللذي صبيهم بالملل، لذَّلك، فإنَّ الواحد من هؤلاء يرتدي كل يوم غَنيصا كارو أو مـرركش بالإلوان الشبابية، وحدًاء بلمع، مع تسريحة شعر مرتبة «كاجوال» وولاعة سجسانر فاخردَ. وربِما وجدوا في كلينتور الشاب ضائتهم المنشودة. وفضلوا رؤيته في الصور وعلى الشاشة، على رؤية وجه جورج بوش العجور. خاصة اذا كانت المقارضة بين زُوجَتَى الرجلين. بربارة بوش الخَتيارة، وهيلاري كلينتون الصبية الجميلة.

ومرة ضبطنا احد هؤلاء الكينتويين. وهو يعمل في قسم الاستماع والرصيد. يجلب نا صور كلينتون في حطته الانتخابية وهو بصافح بعض الحسناوات. اسرع من البرق، قَيْما يَخْبَى مُ صَور بوش ويَشَاخُرُ في اخْراجْهَا مِنْ جَهَارُ الصور، لَكَى لا

ونتيجة لهذا الانقسام عندنا. كما هو عند غيرنــا من الصحف وبقيــة النــاس فيما بين جورج بوش وبيل كلينتون. حتى ان بعض الصحف صار يبشر الإخبار والتحليلات، واخرى تؤيد بوش خلسة بين السطور، اجريتُ بين الزملاء، شمل خمسين منهم، فكانت النتيجة أن حصـل كلينتُـون على ٥٥ صوتاً (مع أن الذين شملهم الاستطلاع خمسين فقط) بينما حصل بوش على ٩٩٩٩٪.

وبما ان تزويراً ولعبا هندت في الافتراع، كما هنو واضح، من الننيجية العبربيية لأصيلة مارسه الليراليون الثوريون التجديديون المؤيدون لكليندون. ومعهم لمحافظون الرجعيون الإمبرياليون المؤيدون لبوش على السواء. فقد سميت هذا الاستطلاع باسم استطلاع معهد الذمة العربية لقياس الرأي. طالما أن هذه الناسة

غير ان القحدي بين الفريقين اختذ يتزداد ضراوة منع افتراب متوعد الانتخبابيات النهائية التي تجرى اليوم. فتحول الى مراهنسات بين الطرفين على عـزانم وخـرفـان يسفح دمها الفريق المنهزم لصالح الطرف الذي يقوز مرشحه غذا ويصبح رئيسا للولايات المتحدة، ولعل هذه هي الفائدة التوحيدة الني سنصود عليناً من هذه الانتخابات. حيث سناكل لحما ورزا لمدة اسبوع على الاقبل. أذ أنه لا بعد لاحد من للرشحين، بوش أو كلينتون. من الفوز.

وربما يسال احدكم الآن. عن موقفي من هذه الحملات والمنافسات. والحفيقة. انت لا شعرت أن هناك مراهنات وخرفان مكلفة فقد قررت تناييد روس بيرو. الذي لم ببخله الزملاء في مراهناتهم. فنجوت بجيبي من المخاسير. اما لو حدث وفاز هذا غداً. فانثى ساكون موعودا بالخرفيان لعيام على الأقبل على

حساب القريقين الخاسرين. هذا لو صدق الـرّمـلاء في وعـودهم. ولا تتحـول الى سبا يشبه الوعود العربية التي نسمعها من سنين ولم نر لها طحينا.



#### البابان تستحدث نظاما تربويا جديدا

قال احد خبراء التعليم في اليابان ان اليابان بدات بثالث ثورة تعليميــة هذا العام من خلال انخسال نظسام جيدييد اطلق عليه «التعلم الغردي» في وأضاف رئيس قسم ابحاث المناهج بالمعهد الوطني للبحوث التعليمية

كازو ايشيزاكا أن مضمون هذا النظام هنو أن الطالب هنو الذي يجب أن يسعى للحصول على المعلومات من المعلم وليس كما كان في السنابق وهنو فيام المعلم بايصال المعلومة للطالب. وتتم هذه العملية في صف يحضر فيه ثلاثة مدرسين بقوم احدهم بشرح

لدرس بالاول ومن ثم يستعين الطلبةمن هؤلاء المدرسين لاعطائهم المزيند الشيرًاكيا أنبه تم البيدء بهذا النظيام هيذا العيام في الدارس الابتدائية وسينتهي بالقصول الثانوية مع عام ١٩٩٦ مشيرا الى ان

اليابان كانت قد الخلت نظام الكومبيوتير في المدارس في الفترة المناضية للمساعدة على تطبيق هذا النظام. ويذكر أنَّ أول تُورِة تعليميـة حبيثت في عنام ١٨٧٢ عندمنا تم الخيال

التعليم الجامعي والثورة التعليمية الثانية كانت في عنام ١٩٤٧ وذلك بعند هزيمة اليابان في الحرب العالمية النائية حيث تم وضع نظام جديد يعتمد على فلسفة «الفرص التعليمية المتساوية».

#### ليس كل بصمات الاصابع مقبولة باليابان

اصدرت الحكومة اليابانية قرارا بعدم اعتماد بصمة الاصابع للاجانب اصحاب الإقامة الدائمة في اليابان خلال تعاملاتهم مع المصالح الحكومية في اليابان.. على ان بيدا تنفيذ هذا القرار في بداية شهر بنَّاير المقبلُّ وينص القرار على استبدال بصمة الاصابع الى استخدام الصورة والتوقيع واسم الوالدين والزوج او الزوجة المقيمين في اليابان.

اما فيما يتعلق بالآجانب المقيمين في اليسابان والدين تبليغ اعمارهم ١٦ عاما او اكثر ويصل عددهم الي ٣٢٠ الف فرد. ويقيمون في اليابان منذ اكثر من عام ولم يحصلوا على الاقامة السائمة ستعتمد بصمة اصبعهم التي كانت قد أخنت منهم من قبل.

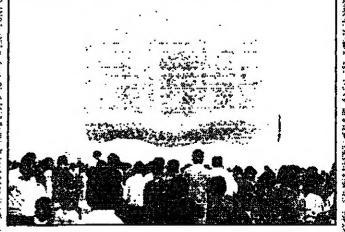
#### خريطة مختلفة عن باقى الخرائط

قال مسؤولون بوزارة التعمير اليابانية ان اليابان طلبت من عدد من الدول الاجنبية المشاركة في المشروع الخاص بوضع خريطة مهمتها تونيق التغيرات البيئية في العالم.

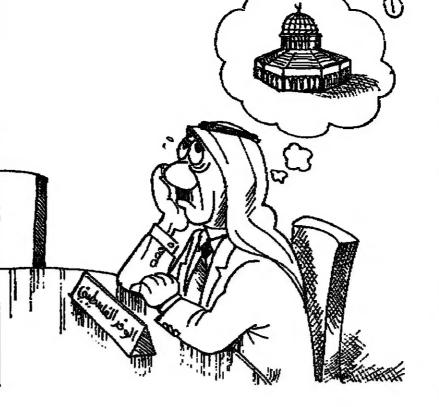
وأضاف المسؤولون أن ملتقي التعمير الدولي الذي شكل في شهر سيتمير الماضى لتبادل المعلومات مع الوزارة والدبلوماسيين الاجانب في طوكيو سيهتم بهذا المشروع.

وطبقا لهذا المشروع فان الخسريطسة المسذكسورة ستغطى التغييرات الجفرافية في العالم والرّراضي المتطورة والنبائات التي تزرع في دول العالم ومعلومات عن التعداد السكاني واوضاع الطقس والحركة في المدن المزيحمة واقتصاديات اندول.

وذكر المسؤولون ان رسم هذه الخريطة سيكلف مابين (١٦٨ مالايين دولار الى ١٦٦٦ مليون دولار).



 ضمن الاحتفالات الدولية الثامثة للبالونات الهوائية التي تقام في الهند طار نموذج بالوئى للنصب ألهندي الشهير متاج محلء بعد امتالا بالماء الساخن فكان علامة مميزة في سماء المهرجان.



» معلى الشيخ محمد من راشد ال مكثرة يسحل كنه في سحن الرادرس واحداد حرابه بالعرض

ضمن توصيات أخرى

لحنة الاتصالات توصى بتسهيلات للاعلام العربي

اختتمت اللجئة العربية الدانمة للاتصالات امس اعمال اجتماعها

الاستتناشي الاول الذي عقد بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربيسة

وقررت اللجنة في خشام اعمالها بشان الاستخدام الامشل للشبكة

الفضائمة العربية بتقديم التسبيلات المكنة للاعلام العربي عن طريق

استخدام الفنوات القمرية العربية والدعوة الى امتسلاك محطسات ارضيسة

مستقلة للاغراض الخاصة بالأعلام كما تقرر استخدام اجهزة الإستقبال

التليفزيونية عبر (عربسات) والإهتمام بتصنيع اجهزة الاستقبال عربيا

كما تقرر تنفيذ مشروع الهاتف السيسار كساهد الخندمسات المتطبورة

المطلوبة على المستوى العربي مع وضع تصور مبدني لشبكة عبربيتة

مَعملُ وفقاً لاحدث الانظمة والدعوة الى الانضمام الى مجموعة السول

كما قررت اللجنية اعتماد منا تتوحسل اليسه المؤتمر الاقليمي الاول

لتطوير الإنصالات في المنطقة العربية والذي عقد في القاهره في الفترة من

د٢ الى ٢٩ اكتوبر الماضي لان ذلك يهدف الى تنمية الاتصالات العربية

والتنسيق بين الادارات العربية للجامعة والهينات المتخصصة والاتحباد

الدولي. وتقرر تجديد فترة عمل اللجان الفرعية للتدريب لعام اخس

واستكمال سبر العمل في بيانات شبكات الاتصالات والتاكيد على أهمينة

أستمرار عمل اللجنة الخباصة بشبكة البيانات المختصبة بتجميع

وتن المقرر ان ترفع اللجنة نتائج اعدالها الى اجتماع مجلس وزراء

فقدت احد محركاتها ولامس جناحها الارض

اعلنت سلطات لوكسمبورج امس ان طائرة شحن من طراز

ذكرت السلطات ان احد الاجتجه لس الارض ولكن قبائد

الطائرة تمكن من الهيوط بالطائرة في وضع سليم وعشر على

للحرك في وقت لاحق على بعد عدة مثات من الامتسار من معسر

واغلق مطار لوكسمبورج الذي غطاه الضبياب الكثيف

وكائت الطائرة الجاميو البوينج ٧٤٧ التانعة لشركة طيران

● السعودية ريالان ● الكويت ٢٠٠ فلس ● قطر ريالان ● البحرين ٢٠٠ فلس ● مسقط ٢٠٠ بيسة ● مصر ٥٠٠ مليم ● الاردن ٢٠ قرشا

مؤقتا بعد الحادث. ولا تتوفر معلومات فورية عن سبب

الحادث وبدا انه لم يصب أي شخص في الحادث.

كارجولوكس في لوكسمبورج قادمة من اسطنبول.

بوينج ٧٤٧ فقدت آحد محركاتها الاربعية أثنياء هيوطها في

الاتصالات العرب الذي يعقد في نهاية سَهر نوفمبر الحال بالقاهرد.

الاوروبية عن طريق مذكرة تفاهم في هذا السان.

لوكسمبورج في ساعة متاخرة امس الاول.

المعلومات وتحديثها وتحليلها.

على مدى يومين.



الحصان الكاديلاك؟

🕻 أربع سنوات ويستمر عاماً كاملاً حافلاً

بكل ما بخطر على البال من احتقالات

وصف ودعايات وبيسرنس وارزاق

ومثل مولد واللبلية الكبيرة، ستجنو فيه انضا شجيع السيما.. ولكثه لس

شجيعنا واحتدا بسل عشرات المحشوم

مواكب المرشمين وحفلات دق الزار..

وفي ائتخابات امريكاء نقلوا عنا بدعة الطراطير وهي من علامات الوالد عندنا

واصبحت تظيدا يتبناه الكبار والصغار

ويظهرون بها في كل مكانً. مطررةٌ

بالقصب والسرائط اللونة وغليها أسد

المرشح وصورته التي يتفتيون فأ

رسمها ويضفون عليها اشكالا مبهرة كنبرة التنوع ولكنها في النهابة لا بد أز

تاخذ صورة الحمار اذا كان النرشت

ديمقراطياً. أو الفيل اذا كان جمهورياً. او میکی ماوس اذا کان ،طرفا شالناً.

ونشل كل البوالد سينتهى مول الانتخابات الإمريكية بالزفة الكبيرة...

من سيكون صاحب الرّفة.. الخلطة

استطلاعات الرأي تغول انه سيكوز

علينت ون. ولكن السلاحظ ال هـــنَّا

الاستطيلاعيات سدات متحمسية جيدا

للمرشح الدينقراطي وبناع الحميرة نم

اخذ حماسها بفتر وبنضاءل مسع

نضاؤل الفارق الذي كنان يسيق ب بوش "بناع الأفيال" من عشرين نقطة

وكلينتون شاب حليوه ولسه زوجسة

شيك ولهلوبة. ونانب مجبور، أكثر

حلاوت.. وهذد كلها مزايا لها ورنها عث

الناخب الامريكي الندي لا بند يشتباق

للأوجه الشابة بعد ١٢ سنة من حكم

الجمهوريين العواجيز من امثال ريجان

وهناك احتمال بأن يظهر حصار

الخليفة في أخسر لحظنة واذا بسالسراكب

لاعطيتـه بـدون تـردد لبـوش.. ليس

معقولية للنبزاع العبربي الاسرائيلي لا تميل كل الميل لصالح اسرانيس.. وأنما لان هناك كثيرين من الدعين والنصابين

ـ صارخين انهم هم الذين اسقطوه؛

مستعدين للتصديق.. اما صديقي كاف

میم فیقول انه شخصیـاً لـو کـآن اـه

صوت لما اعطاد لهذا ولا ذاك.. ولفضيل

انه يقضي بـوم الانتخـّاب.. وهـّو بـومُ اجازة.. أمام التليفزيون ليتابع مسلسل

جهاز لرصد غازات

التلوث يعمل بالبطارية

البريطانية جهازا جديندا لنرضيج

غبازات النكبوث بشكبل عياني

والغارات السامة بشكل خاص

لوجودها داخل الورش والنشات

الصناعية وللدن الكبرى المزيحمة

والجهباز الجنبيت يعمب

بالبطارية وله ذاكرة البكتروشية

لتخزين البيانات ويتوى رصد

مستويات التركيز لخمسة غازات

اضافة ألى قياس برجة الحرارة

والجهاز اشبه يصنبوق مغلف

بالتلاستيك البرتقال اللون ويزيد

وزنبه عن كيلسو جسرام بقليسل

ويرصد وجود وتركينز الغازات

السامة بالإضافة الى رصد درجة

التركيز للاوكسجين في مكان ما..

ورصد وجود اي من الفسارات

الهيدروكربونية القابلة للاشتعال

وكذلك اى غازات اخرى.

والرطوبة في الجو.

عالم الحيوان!!

عليه هو بوش وليس كلينتون..

وبسوش.، والست نسانسي والعس

الى نقطة واحدة عضية الانتخابات..

مثل اللباردير روس بيرو.

السينانيين الحقيقيين بتص

(تصوير: احمد عاصم)

كتب ـ وليد العارضة: افتتح سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وزير الدفاع مساء امس معرض (فرنسا الإصالة والتقنية) الذي بستمر

وقام سمنو وزين النفاع عقب قص التجاري العالمي.

وقد أشاد سمو الشيخ محمد بن راشد أل مكتوم وزير الدفاع بدعم صاحب

ع للسر وزير الدعاع ينصد أهد المصد أمعرهن

لدة ستة ادام.

الشريط التقليدي يرافقه برونو دوريو وزير التجارة الخارجية الفرنسي اللذي يزور البلاد حاليا بجولة داخل المعرض تغقدا خلالها اجنحته المختلفة التي تضم المنتجات الصناعية الفرنسية لاكتبر من ١٧٠ شركة ومؤسسة فرنسية تشارك في هذا المعرض الذي يقام بصركـز دبي

السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان

رئيس الدولية واخييه صباحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتـوم نــاثب رئيس الندولية رئيس مجلس السوزراء حاكم دبى وتوجيهاتهما السديدة لتنمية وتطوير الحركة التجارية والاقتصادية

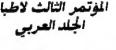
وقال سمو وزير الدفاع ان اقامة هذا المعرض بهذا الحجم وعلى هذا المستوى يدل دلالة واضحية على حيرص فيرنسنا ورغبتها في تنمية وتطويس علاقات الصداقة والتعاون مع دولية الإمارات العربية المتحدة.

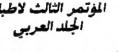
واضاف سموه ان اقامة مثل هذه المعارض على ارض دولية الامسارات العربية المتحدة هي احدى الوسائل التي تساهم في التعريف يعاداتنا وحضارتنا العربية الاصيلة وتقرب بين الشعوب.

افتتح امس في دمشق للؤتمر الثالث لرابطة اطباء الجلد العرب. وسيناقش المؤتدر في جلساته عددا من المواضيع المتعلقة بامبراض الجليد حيث يحاضر فيه عدد من المختصين

العرب والاجانب حول هذا للوضوع.

## المؤتمر الثالث لاطباء الجلد العربي







\*\* تشارك جمعية كشافة الامارات في المؤتمر الكشف العربى العشرين الذى سيعقد في جمهورية مصر العبربيلة خلال الفترة من ٢١ الى ٢٤ نوفمبر الحاتي. ويترأس وفند الجمعينة عيسد بخيت المتزروعي رنيس الجمعية ويضم الوفد ﴿ عضويته تلأنه اعضاء.

و خَاصَة في مُجالَ الري والزراعة والطبخ والصيد والغوص

الدول الثالث لطب الأطفال.

وكر التلاسيميا التابع لستشفى الوصل. كما أقيم معرض فني للاعمال البدوية حاز على استجسان الحاضرين. هه يفتتح عند الساعة السابعة من مساء اليوم في المجمع

مرعى الحليان مداخلة حول العمل.

\* بنظم مركز البراشينية الصحى يورة محاضرات في المركز وذلك ابتداء من توفمتر الحالي ولغَّاية شهر يونيو منَّ العَّامُ الْقَبِلُ عَلَى أَسَاسُ مَحَاضَرُ فِي كُلُّ شَهْرٍ. وسوف تـوزع على المشتركات في نهاية الدورة حوائز وشهادات تقديرية.

المُخْلَفَة • كما سَاهدوا المُسْغُولات السدوسة والادوات التي كان أبناء الدولة يستخدمونها في حياتهم اليومية في السابق والإسفار.

أصوله من التراث الشعبي للدولة واسادوا ساهنمام السنولين بتوفير كل ما من شانه تقديم صورة حقيقية عن والتربية البينية والنشريعات تراث دولة الامارات وتقاليدها وعاداتها الاصيلة. وكانت قرَّية التَّراث قد استقبلت منذ اوآخر شهر اكتـوبـر المَّـاضي عدداً من الوفود السياحية التي تزور الدولة معلنة بـنك

والخدميات الطبيئة بدبي مسيّاء أمس بمسنّسَفي البوصيل الحفل الفني الختامي الذي اقامته الدائرة على هامش المؤتمر

التى كتبها ابراهيم سالم وأخرجها أحمد الانصاري وفارت بالمبدالية الدهبية لافضل ممثل في المهرجان المسرحي لشباب بول مجلس التعاون الخليجي ونالها المثيل الشياب راشيد سعدان ويعقب العرض حلقة نقاشية يقدم خلالها التزميل

### اخبارهم

لدول مجلس التعاون تنظد الامانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج الصربية بالتعاوز مع الغرفة التجارية الصناعية بالرياض ندود البيئة والننمية وذلك ضلال الفترة من ١٥ الى ١٧ نوفير الحالي. وسيشارك في الندود الـوزارات

ندوة البينة والتنمية

للجلس ببالأفسافة الى الجهات

ذات العبلافية كسالجسامعسات

والمؤسسات الحكومية والخاصة

ومعناهم البصوث والشركسات

سواضيع منها السوعي البيثي

لبينيسة والتطبور والالتسرام

والتكنولوجيا والبيشة والتنمية

ندوة حول البث الماشر

بالاذاعات العربية

احتماعات الشوة العربية حبول

البث الباشر و الاذاعية

المسموعة والتي ينظمها انحساد اناعات الدول العربية بمشاركة

ممتلين عن هينسات الإذاعسة ق الدول العربية وعدد من الخبراء

وأشأر رؤوف الباسطى المدير العنام لاتجناد الاعتنات السدول

العربية و كلمة القاها و

الجلسة الإفتشاحية الى أن البث

المباشر رغم كونه يعتبر فلاهرذ

فيمة في الإذاعات العربية الاسه

اصبح الان يكتسب اهمية كبيرة

نظرا للنطور الحاصل في وظيفة

الإذاعة، بفعل التحولات العميقة

التي يشهدها العالم في المحال

السمعي والبصري بشكيل عسام

والتلفريوني بسكل خاص وكذلك

اعتبارا لمقتضبات الحساة العصرية في المجتمعات العربية.

العرب والإجانب.

ىسىدات ۋ ئىسونس اىس

والطافة والموارد الطبيعية.

هُ قَامٌ قُوحٍ من السواح السويديين صباح امس بزيبارة لقريبة التراث التنابعية لجمعينة أحيساء التراث الشعبي

وقد تجول السواح السويديون في أنحاء القرية واقسامها

الساعة الثامنة من مساء اليوم المسرحية المحلية (البقعة)

بداية موسم سياحي كبير. \*\* شهد الدكتور جمعة ابوالهول مديس دائرة الصحـة

الصناعية الكبرى بسالسول الإعضاء. كما تَنَافَسَ النَّدُودَ عَدَدَّ وقد أعجب السواح السويدبون بهذا العرض الذي يستمد

تضمن الحفل فقرات فنية منوعة ولوحات راقصة قدمها

التقاق بأبوطبي معرض الفنان الفنلندي ألو فالجاكا والذي يقام ضمن فعاليات الاسبوع الفنلندي الذي تنظمه السفارة الفنلندية وتوزعت انشطته بين هليتون الوظبي والمجمع النفساق. ويضم المعسرض مجمسوعية من اعمال الفسان

المعتبة بالبينة والتنمية بدول

عه يعرض قسم المسرح في المجمع الثقافي بأبوطبي في

● سورياً ق ل. س • العراق دينار • تونس ٢٠٠ مليم • المغرب درهمان • لبنان ٥٠٠ ل ل • الهند ١٠ روبية • باكستان ١٠ روبية • لندن ٧٠ بنسا • سويسرا • تركيا٢٠٠ ليرة • اليونان ١٠٠ دراخمة • قبرص ٥٠٠ فلس • أميركا دولار ونصف • كنـــدا دولار ونصف

۴٤٤٤٠٠ يېي ۳٤٣٤٩٩ ايوظېي ١١٤١١٨ العين





يدا برهم ادة سنة AND AND A LABOR TO SEE الرقد التوافر المستم الخارج تضاف لكنور الهيبة